MS 4150 RS

Owner's manual and mounting instruction

Mode d'emploi et manuel d'installation

Bedienungs- und Einbauanleitung

Gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding

Istruzioni d'uso e d'installazione

www.vdodayton.com

English

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Attention!

Only use this system when it is safe to do so. It is more important to keep your eyes on the road and your hands on the wheel.

Due to constantly changing traffic conditions, we unfortunately cannot guarantee 100 % precision under all circumstances.

Attention !

N'utilisez le système que si vous ne mettez pas en danger votre vie ou celle des autres usagers de la route. Il est plus important de surveiller le trafic routier et d'avoir les mains sur le volant que de lire les informations apparaissant sur l'écran.

Étant donné que le sens de circulation a pu être changé entre temps, nous ne pouvons pas vous garantir une exactitude à 100 % des indications données.

Achtung!

Benutzen Sie das System nur, wenn die Sicherheit es zuläßt. Es ist wichtiger, auf den Verkehr zu achten und die Hände am Lenkrad zu lassen.

Aufgrund sich ständig ändernder Verkehrsführungen kann leider keine 100 %ige Genauigkeit unter allen Umständen gewährleistet werden.

Belangrijk!

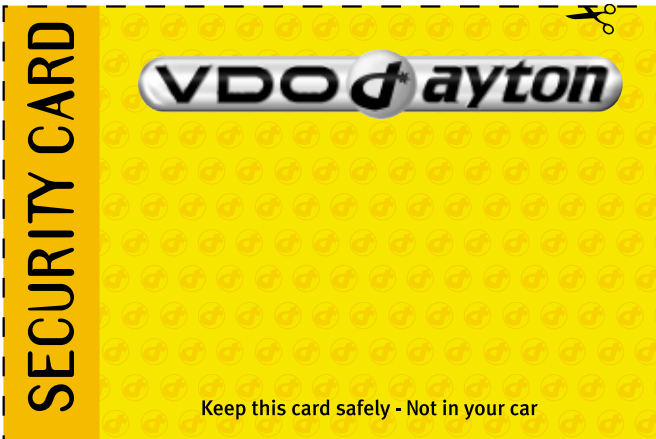
Gebruik het systeem uitsluitend, als de veiligheid het toelaat. Het is belangrijker om op het verkeer te letten en de handen aan het stuur te houden.

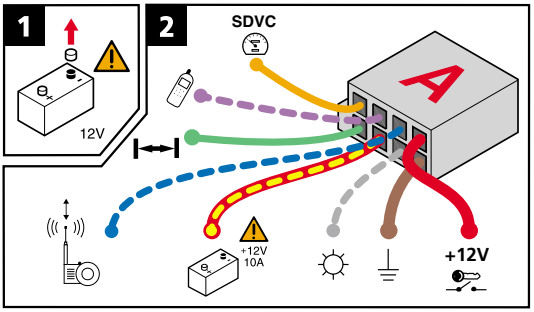
Op grond van voortdurend veranderende verkeerssituaties kan helaas geen 100 % nauwkeurigheid onder alle omstandigheden worden gegarandeerd.

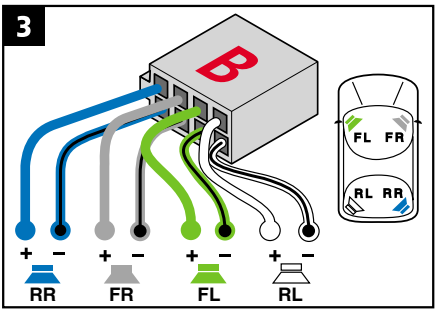
Attenzione!

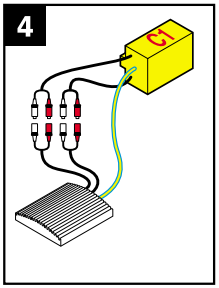
Usare questo sistema solo se il traffico lo ammette. E´ importante tenere d´occhio la strada e le mani sul volante.

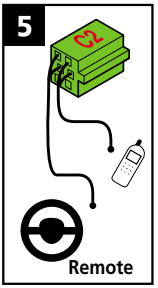
A causa dei cambiamenti continui della viabilità non si può garantire una precisione assoluta in tutte le circostanze.

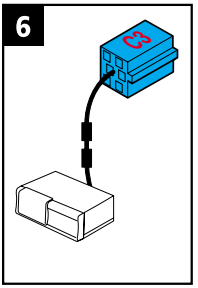


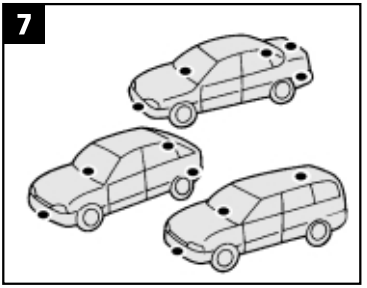


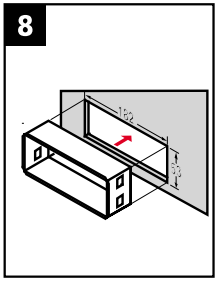


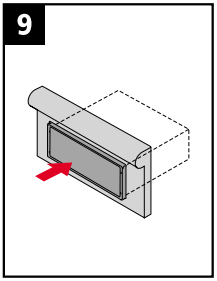


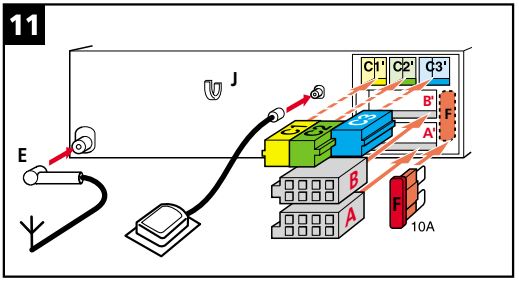


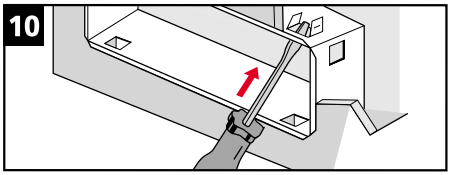


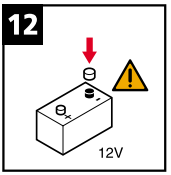


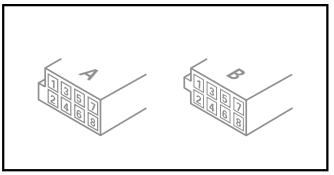










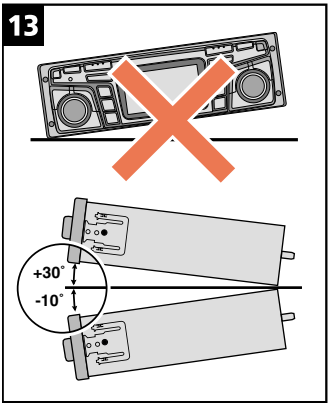


Car Multimedia Systems

VDO Dayton. The Car Brand.

www.vdodayton.com

SECURITY CARD



Illustrations . . . . . Page 3
Contents. . . . . Page 7
Mounting instructions . . . . . Page 9
Operating instructions . . . . . Page 15

Illustrations . . . . . Page 3
Sommaire . . . . . Page 69
Instructions de montage . . . . . Page 71
Mode d'emploi . . . . . Page 77

Abbildungen . . . . . Seite 3
Inhalt . . . . . Seite 131
Einbauanleitung . . . . . Seite 133
Bedienungsanleitung . . . . . Seite 139

Afbeeldingen . . . . . Pagina 3
Inhoud . . . . . Pagina 193
Inbouwaanwijzing. . . . . Pagina 195
Gebruiksaanwijzing . . . . . Pagina 201

Figure . . . . . Pagina 3
Indice . . . . . Pagina 255
Instruzioni per il montaggio . . . . . Pagina 257
Istruzioni d'uso. . . . . Pagina 263

INSTALLATION INSTRUCTIONS 9
GENERAL INFORMATION 15
Notes on operating instructions 15
WARNING: Important information for safe operation 15
Class 1 laser product 15
Route & Sound - Navigating and listening to an audio CD 16
How does the navigation system work? 16
The digital road map 17
SAFETY 18
Security code 18
Anti-theft protection LED 18
Safety sticker 18
PREFACE 19
RDS (Radio Data System) 19
Notes on audio CDs 19
Notes on map CDs 19
Handling CDs 19
OPERATION 20
Control elements 20
Displays 21
Inserting a CD 22
Removing a CD 22
Switching on / off 22
Volume 22
Menu operation 23
Entering letters 24
“INFORMATION” MENU 25
The “INFORMATION” menu 25
SOUND SETTINGS 27
The “SOUND” menu 27
RADIO 29
Radio 29
The “RADIO” menu 30
CD PLAYER 32
CD player 32
The “CD” menu 33
CD CHANGER 34
CD changer (accessories) 34
The “CD CHANGER” menu 35
INITIALISATION 36
The “INITIALISATION” menu 36

►

CONTENTS

C-IQ – INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND 38
C-IQ - Your key to map, traffic and travel information 38
NAVIGATION 41
Main control 41
Destination input 42
Destination input menu 42
Special destinations (POIs) 45
Via point input 47
Guidance 49
Audible messages 50
Information during guidance 53
Traffic information 55
Dynamic guidance with TMC 57
Dynamic route planning 58
Alternative route 59
Address manager 60
Emergency menu 62
System settings 63
Loading software updates 66
TROUBLESHOOTING 67
Troubleshooting 67

IMPORTANT INFORMATION

⚠ **Only trained specialists may install the unit.**

⚠ **Observe automotive industry quality standards.**

⚠ **Fire hazard! When drilling, care must be taken not to damage concealed wiring harnesses, the fuel tank and fuel lines.**

⚠ **Never drill into supporting or safety-relevant body parts.**

⚠ **Only install in vehicles with 12V on-board voltage and negative earth. Risk of malfunction, damage and vehicle fire if installed in unsuitable vehicles (e. g. heavy goods vehicles, buses).**

Connection in vehicles equipped with standard ISO connectors

The navigation radio may be installed without major preparation in vehicles equipped with ISO standard connectors. Some signals may have to be connected to ISO connector A (refer to "Connection overview ISO chamber A").

For vehicles with different connection requirements, ask your dealer for special cables for a problem-free installation.

Connection in vehicles without standard ISO connectors

If no adapter cables are available for your vehicle, connect the navigation radio as described in "Electrical connections".

Taking safety precautions, Fig. 1

⚠ **Before starting work, disconnect the earth cable from the negative terminal of the vehicle battery in order to prevent short circuits. For this purpose, follow the vehicle manufacturer's safety instructions (alarm system, airbag, immobiliser, etc.).**

Making the electrical connections

Route all wiring with care. For wiring, refer to the connection diagram on the cover pages and the following table.

Do not cut non-assigned wires. Instead, wind them together and secure to one side. They may be required for retrofitting additional functions.

The wire colours used in the installation instructions correspond to the VDO Dayton standard. Depending on the manufacturer of the connecting and adapter cables, they may deviate from the ones shown here.

Connection overview, ISO chamber A, Fig. 2:

Note: The cable colours correspond to the VDO Dayton standard.

Pin	Wire colour	Connection
A1	Orange	Input speedometer signal / SDVC
A2	Green	Switch input reversing signal (reversing light plus)
A3	Purple	Switch input telephone mute function
A4	Red/Yellow	+ 12 V permanent positive; terminal 30
A5	Blue	Switch output for automatic antenna / relay motor antenna
A6	Grey	Switch input pilot light
A7	Red	+12 V ignition positive; terminal 15 (without switch-off on starting engine)
A8	Brown	Battery negative; terminal 31

⚠ **Only connect electrical signals to suitable connecting points in the vehicle.**

⚠ **If connection is made directly to the battery, protect the positive lead (red lead) with a 10 A fuse close to the battery (max. distance 10 to 15 cm).**

■ Speedometer signal (A1):

Connect orange lead A1 to the vehicle speedometer signal. Refer to the vehicle-specific data sheets for location and connection details (available on CD-ROM).

Note: Many vehicles are equipped with a speedometer signal on one of the radio connectors. For further information contact your vehicle dealer or our hotline.

⚠ **Never collect the speedometer signal from the ABS control!**

■ Reversing signal (A2):

Connect green lead A2 to a suitable point of the reversing signal lead (positive lead of reversing lamp).

■ Telephone mute function (A3), optional:

Connect purple lead A3 to the mute function output of the car phone or the hands-free unit. When the telephone is in use, the radio is muted or the telephone conversation is amplified via the car loudspeakers. See also "Green connector C2" on the following page.

■ 12 V permanent positive (A4):

Connect yellow/red lead A4 to a suitable connector with 12 V permanent positive.

⚠ **This connection should be rated for a current of at least 10 A.**

■ Electronic antenna / motor antenna (A5), optional:

Connect blue lead A5 to the supply lead of an electronic antenna or to the control lead of a motor antenna.

⚠ **Do not use this connection to supply the antenna motor.**

■ Pilot lighting (A6), optional:

Connect grey cable A6 to a suitable connector of the low-beam positive lead. When the low beam is switched on, the ring around the **VOLUME - POWER** button lights up, even if the radio is switched off.

■ 12 V ignition positive (A7):

Connect red lead A7 to a suitable 12 V circuit switched through the ignition.

Connection overview ISO chamber B (loudspeakers), Fig. 3:

Note: The cable colours correspond to the VDO Dayton standard.

Pin	Wire colour	Connection to loudspeaker
B1	Blue	+ Rear right (RR+)
B2	Blue/black	- Rear right (RR-)
B3	Grey	+ Front right (FR+)
B4	Grey/black	- Front right (FR-)
B5	Green	+ Front left (FL+)
B6	Green/black	- Front left (FL-)
B7	White	+ Rear left (RL+)
B8	White/black	- Rear left (RL-)

⚠ **Use only loudspeakers of 4 Ohms impedance.**

⚠ **Do not connect the loudspeakers to earth.**

⚠ **Do not connect the booster/amplifier directly to the loudspeaker outputs.**

⚠ **Do not connect loudspeakers via an external fader.**

Connections ISO chamber C, Fig. 4 - 6

■ Yellow connector C1 (line-out):

An amplifier with additional loudspeakers can be connected to the unit via this connector.

- Connect the "FRONT" lead to the front left (white) and front right (red) channel of the amplifier.
- Connect the "REAR" lead to the rear left (white) and rear right (red) channel of the amplifier.
- Connect the blue/yellow lead to the remote control (REMOTE) of the amplifier.

■ Green connector C2

Telephone input (adapter cable accessories):

Connect the loudspeaker output of the mobile phone or hands-free unit to the yellow connector at the end of cable C2. For information about setting the telephone attributes, refer to "INITIALISATION" ➽ Page 36.

Steering wheel remote control (adapter cable accessories):

In some vehicles, many radio functions can be controlled using the vehicle-specific steering wheel remote control. In order for this to be possible, the steering wheel remote control must be connected to the radio using an adapter cable. Ask your dealer for the appropriate adapter cable.

■ Blue connector C3 (CD changer):

You can connect a digital VDO Dayton CD changer to the unit. For further information refer to the installation instructions for the CD changer.

Installing the GPS antenna, Fig. 7

The GPS antenna may be installed in the passenger compartment, for example on the dashboard or the rear shelf. The antenna needs to have unrestricted "visual contact" to the sky.

- Clean the mounting surface and attach the antenna with the double-sided adhesive tape.
- Vehicles with metallised windows should have the antenna installed on the boot lid, on the roof or in the plastic bumper.

Note: To guarantee the functioning of the antenna, maintain a minimum distance of 10 cm to any metal parts (window frame, etc.) during installation.

Install installation bracket, Fig. 8 - 10

The navigation radio can be installed into a vehicle's DIN radio slot using the installation bracket provided.

■ **Note before installing, Fig. 13:**

- The radio must be installed horizontally. Deviations of - 10 to + 30 degrees can be set in the "Mounting angle" menu (see "Initial operation"). Larger deviations may result in malfunctions.
- A rigid connection to the vehicle body is a prerequisite for correct functioning of the system

Insert the installation bracket into the DIN slot and bend the appropriate metal tabs inwards using a screwdriver. Take care not to damage any hidden parts in the dashboard.

Mounting the radio, Fig. 11

1. Connect the GPS antenna connector to the GPS antenna socket on the back of the unit.
2. Insert antenna plug E into antenna socket. If necessary, use a suitable antenna adapter. Use hook (J) on the back of the unit for secure attachment.
3. Insert ISO plug A (power supply) into the radio ISO socket A'.
4. Insert ISO plug B (loudspeakers) into the radio ISO socket B'.

   If extensions are to be connected to the unit (optional):
5. Remove the dust cover from ISO socket C'.
6. Push all chamber C connectors together and plug them into the radio ISO socket C'. Push the green connector C2 between the yellow connector C1 and the blue connector C3. At least one of these connectors is required for C2 to engage into the socket.
   Yellow connector C1: Left chamber of ISO socket C1'.
   Green connector C2: Centre chamber of ISO socket C2'.
   Blue connector C3: Right chamber of ISO socket C3'.
7. Push the unit into the mounting frame until it engages.

Note: Always securely install the radio before connecting to the power supply. Otherwise the gyro sensor may be calibrated incorrectly.

Initial operation, Fig. 12

1. Reconnect the battery.
2. Restore complete functioning of the electrical system (clock, trip computer, alarm system, airbag, immobiliser, etc.).
3. Switch on the ignition.
4. Insert the map CD in the radio. To register the system and activate map, travel and/or traffic info, see the operating instructions, Section "C-IQ", ➽ page 38.
5. Park the vehicle outdoors to ensure unimpeded GPS reception.
6. Switch on the ignition and the radio.
7. Press the **NAV** button and confirm the user information by pressing the right rotary control. The main control appears. The navigation radio will now initialise. After connection of the power supply, the integrated GPS receiver requires approximately 2 to 10 minutes until GPS reception is satisfactory.

■ Setting the mounting angle

In order to ensure perfect functioning of the system, the navigation radio must be set to the actual mounting angle in the instrument panel.

1. In navigation mode: Select the "Mounting angle" option in the "System settings" menu.
2. Depending upon the installation, set the angle to between -10 and +30 degrees. The system does not differentiate between negative and positive angles. Thus, even for a mounting angle of, e.g. -10 degrees, set a value of "10" in the menu.

■ Loudspeaker test

To check the correct connection of the loudspeakers the function "Loudspeaker Test" in the "INITIALISATION" menu can be performed. ➽ page 36.

■ Setting the clock and the time zone

To ensure that the correct time is always displayed, select the "GPS" option in the "INITIALISATION" menu under "Clock Settings" and set the time zone for your location. ➽ page 36.

Checking the vehicle functions

⚠ **Check the safety-relevant vehicle functions only when the car is stationary, or moving at low speed. Only perform the check in an open area.**

Brake system, alarm system, lights, immobiliser, speedometer, trip computer, clock.

■ Checking GPS reception

Enter a destination and select "Guidance". Call up the "GPS/Compass" information menu via the guidance screen (see operating instructions) and check the number of satellites. For a sufficiently exact location determination the number should be between 4 and 8.

■ Calibrating the system

For automatic calibration, perform a short test drive (approx. 10 minutes) on digitised roads. Change direction several times.

►

Drive through several intersections and monitor the current vehicle position in the "Car position" information menu. Once the displayed position agrees with the actual car position, calibration is complete.

Note: The system can also be calibrated without C-IQ contents activated. However, no directional information will be provided. The current vehicle location can then be checked in the emergency menu (see operating instructions, page 62).

Hotline

Hotlines are available in many countries to handle queries about the VDO Dayton multimedia systems. Up-to-date telephone numbers can be found in the accompanying info sheet.

Subject to technical modifications and errors.

Notes on operating instructions

The following reading aids are used to simplify these operating instructions:

☞ requests you to perform an action.

shows the unit's reaction.

✎ provides additional information

– identifies a list.

⚠ **Safety instructions and warnings contain important information for the safe use of the unit. Failure to observe this information may result in a risk of damage or injury. Therefore, please observe this information with particular care.**

WARNING: Important information for safe operation

⚠ **The use of the navigation radio by no means relieves the driver of his/her responsibilities. The highway code must always be observed. Always observe the current traffic situation.**

⚠ **The applicable traffic laws and the prevailing traffic situation always take precedence over the instructions issued by the navigation system if they should contradict one another.**

⚠ **For traffic safety reasons, use the navigation system menus only before starting a journey or when the vehicle is stationary.**

⚠ **In certain areas, one-way streets, turn off and entry prohibitions (e.g. pedestrian zones) are not recorded. The navigation system issues a warning in such areas. Pay particular attention to one-way streets, turn off and entry restrictions.**

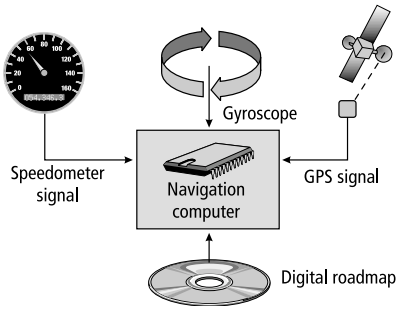
Class 1 laser product

CAUTION: Any inappropriate use of the device may expose the user to invisible laser rays which exceed the limits for Class 1 laser products.

Route & Sound - Navigating and listening to an audio CD

With the new generation of our navigation radio units, you may insert a map CD, plan your route, then insert an audio CD and the system will still guide you to your intended destination. The navigation computer saves the road system in a defined area around the planned route (corridor) in its main memory. Within this corridor, the map CD does not have to be inserted in order for the navigation to function. As soon as you leave this corridor, a message will appear automatically, prompting you to insert the map CD so that the navigation computer can reload the data required for a new route.

How does the navigation system work?



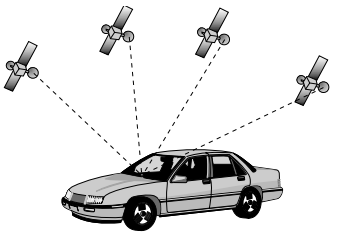
The position and movements of the vehicle are recorded by the navigation system's sensors. The distance travelled is determined by the vehicle speedometer signal, rotary motion in curves is detected by a gyro sensor (inertial compass). The position is determined via the GPS (Global Positioning System) satellites.

The position can be calculated within a range of approx. 10 m by comparing the sensor signals with the digital map on the navigation CD.

Important notes on the function of your navigation radio

In principle, the system is functional with poor GPS reception, although the accuracy of the positioning may be impaired by poor or interrupted GPS reception or errors can occur in the determination of the position, which result in incorrect position reporting.

Start-up characteristics



If the vehicle is parked for longer periods of time, the satellites continue their orbit. After the ignition is switched on, it may take several minutes until the navigation system receives signals from sufficient satellites for evaluation.

During the start-up sequence, it is possible that the navigation system will report: "You are leaving the digitised area". The navigation system assumes that the vehicle is located outside a digitised area. If other roads exist in this area, the navigation system may issue incorrect messages. The navigation system assumes that the vehicle is located on another road.

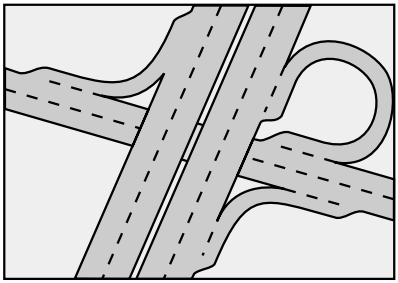
Comments

After transport of the vehicle by train or ferry, the navigation system may require a few minutes for exact positioning.

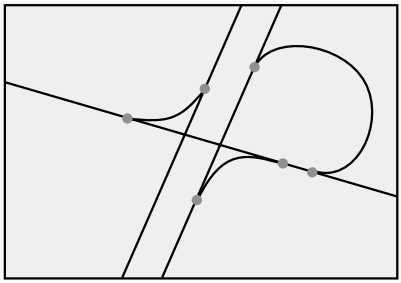
After disconnecting the vehicle battery, up to 15 minutes may be required for exact positioning. For this, the vehicle must be outdoors and the system must be switched on in order to receive transmissions from the GPS satellites.

The digital road map

To be able to plan a route to a destination address, the navigation system not only requires the current position of the vehicle but also a digital road map containing the destination address itself and the roads leading to the destination address. This digital road map is on the map CD which you insert into the navigation computer.



Real road network



Digital line model

The road system is stored on the map CD as a line model, i.e. even large junctions have only one focal point that is approached by all roads in point-to-point fashion. Thus the navigation system indicates the distance to the turn-off point as the distance to the centre of the junction. This is why the distances indicated on main road signs may not agree with those of the navigation system. The road signs indicate the distance to the beginning of the exit.

Areas with limited road information

In some areas, not all of the information on a road is available on the map CD. Thus, for example, turn-off prohibitions, information on the direction of travel in a one-way street or prohibited entry into a pedestrian zone may be missing. The navigation system will display a warning if you drive into such an area. Local traffic laws always take precedence over navigation system instructions. Always observe the road signs and motor vehicle traffic regulations.

Topicality of the map CD

Roughly 10 - 15% of the road system characteristics change each year. Due to these constantly changing traffic conditions (construction of new roads, traffic calming, etc.) we cannot guarantee that the digital road map will be in 100 % agreement with existing traffic conditions. We recommend that you always use the most current version of the map CD for navigation.

The system has the following safety functions to prevent theft:

Security code

The navigation radio can be protected against theft with a security code. The unit is disabled as soon as it is disconnected from the voltage supply (e.g. if it is stolen). It can only be reactivated by entering the security correct code.

The security code can be activated/deactivated and changed. For further information see “INITIALISATION”, option “Security Code” ➽ page 37.

Anti-theft protection LED

When the navigation radio is switched off and the and the ignition key removed, the red anti-theft protection LED above the **POWER/VOLUME** knob flashes.

The anti-theft LED is linked to the security code. It will not flash if the security code has been deactivated.

Safety sticker

☞ Affix the safety stickers provided to the vehicle windows so that they are clearly visible.

CAUTION:

⚠ **For reasons of safety please ensure that the operating panel is always flipped up (closed) when driving.**

RDS (Radio Data System)

Many FM stations transmit RDS information. The navigation radio evaluates the RDS telegram and offers the following advantages:

- PS (**P**rogram **S**ervice Name): Display of station name,
- PTY (**P**rogram **TY**pe): Station selection by program type, ➽ page 31
- AF (**A**lternative **F**requency): Automatic re-tuning to best alternative frequency,
- TA (**T**raffic **A**nnouncement): Traffic announcements , ➽ page 25
- EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks): Automatic fading in of traffic announcements on other stations, ➽ page 26
- NEWS: Fading in of messages and items of news, ➽ page 25
- TMC (**T**raffic **M**essage **C**hannel): Traffic information for dynamic navigation, ➽ page 25

Notes on audio CDs

You can play 12 cm audio CDs on your CD player. The use of 8 cm CDs (with or without adapter) and of CDs with irregular shapes is not recommended.

Notes on map CDs

The navigation system is based on a C-IQ database, which is stored on a CD in encrypted format. The CD contains map data for navigation as well as travel and traffic information (TMC) for dynamic route planning. You can customise your navigation package by activating specific components of the database.

For further information see “C-IQ - INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND”, ➽ page 38.

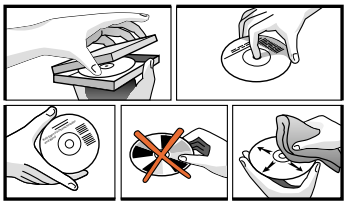
Handling CDs

Avoid leaving fingerprints on the CD when removing it.

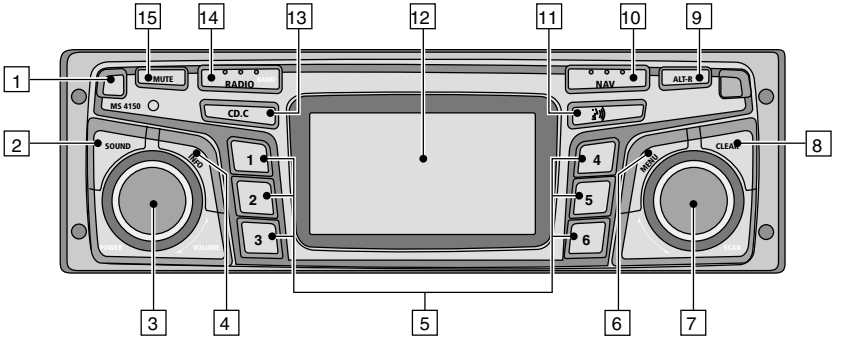
Always store map and audio CDs in their protective covers.

Always ensure that CDs are clean and dry before inserting.

Protect CDs from heat and direct sunlight.



Control elements



1 ... Release button for operating panel

2 **SOUND** ... Opens the "SOUND" menu. ➽ page 27

3 **POWER/VOLUME** . Press: Switching on / off
Turn: Setting the volume

4 **INFO** ... Opens the "INFORMATION" menu. ➽ page 25.

5 **1 ... 6** ... *Radio mode:* Preset button
Briefly press preset buttons : Select station memory,
Press and hold: Storing selected station on preset button
CD changer mode: Selection of CD 1 to 6 in the changer magazine.

6 **MENU** ... Opens the relevant settings menu, depending on the mode (Radio, CD, CD changer, NAV)

7 **SCAN** ... Turn: Moves the cursor in the menus.
Press: Confirms a selection in the menus.
For radio, CD and CD changer: Search and scan functions

8 **CLEAR** ... Deletes the last entry / Returns to the next higher menu level

9 **ALT-R** ... Planning an alternative route in navigation mode. ➽ page 24.

10 **NAV** ... Opens the navigation menu. ➽ page 24.

11 ... Play back current direction and (if available) the current TMC message. ➽ pages 49, 50.

12 ... Display

13 **CD•C** ... Switch to CD player, ➽ page 33 / CD changer (only with connected CD changer). ➽ page 35

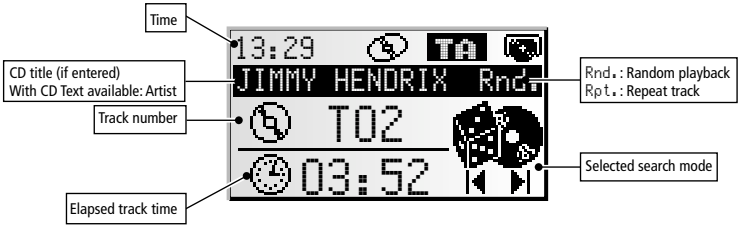
14 **RADIO** ... Switch to radio mode. ➽ page 30
BAND ... Opens the "BAND SELECTION" menu (in radio-modus). ➽ page 29

15 **MUTE** ... With mobile phone connected: Switch to telephone input
Without mobile phone connected: Muting the system.

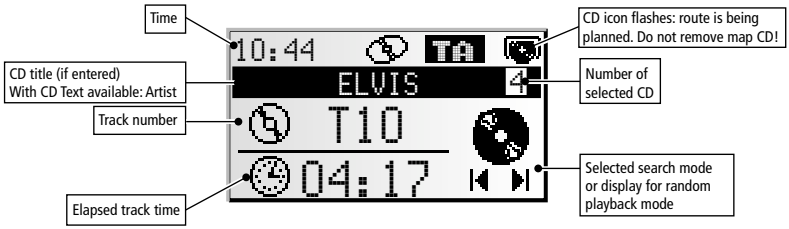
Displays

In radio mode:

In CD player mode:



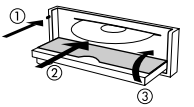
In CD changer mode:



In navigation mode:

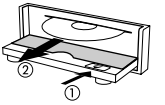
The menus and displays for navigation mode appear in the "NAVIGATION" section.

Inserting a CD



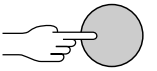
1. Open the front panel.
2. Insert the CD into the drive (printed side up).
   For audio CDs, playback starts automatically.
3. Close the front panel.

Removing a CD



1. Open the front panel.
2. Press the eject button.
3. Carefully remove the CD and close the front panel.

Switching on / off



☞ Press the **POWER/VOLUME** knob to switch the unit on or off.

Volume

⚠ **When setting the volume, please make sure that traffic noises (horns, sirens, emergency vehicles, etc.) are still audible.**

☞ Turn the **POWER/VOLUME** knob to set the volume.

Setting the volume of the navigation messages

The volume of navigation messages can be modified whilst a message is playing by turning the **POWER/VOLUME** knob.

☞ Press the 🔊 button to hear a navigation message and set the NAV volume.

Setting the volume of traffic announcements

The volume of traffic announcements can be set in the "INFORMATION" menu.
➽ page 25.

MUTE

☞ Press the **MUTE** button to activate the mute function.

Notes:

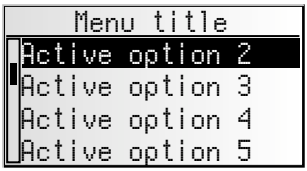
The current navigation message can be played whilst the system is set to mute by pressing the 🔊 button.

Traffic announcements will continue to play if the "TA Scan" option has been activated in the info menu.

Menu operation

Cursor

The currently selected line or field on the screen is designated as the cursor. The cursor is identified by an inverse field (bright letters on black background).



☞ Move the cursor by turning the right rotary control.

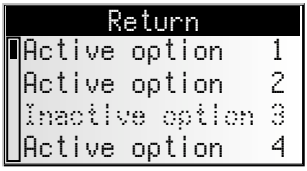
☞ Confirm by pressing the right rotary control.

💻 To confirm, the cursor will be displayed briefly as a frame around the selected field.

Currently non-available options appear grey.

Scroll bar

All menus display a scroll bar on the left side of the screen. It shows the part of the menu in which to find the cursor.



☞ Move the cursor to a menu entry at the top or bottom of the screen by turning the right rotary control.

☞ Turn the right rotary control further in the same direction.

💻 The screen automatically displays the next menu items.

In all menus except the main control, the menu title changes to the "Return" option when you move the cursor to the top of the screen.

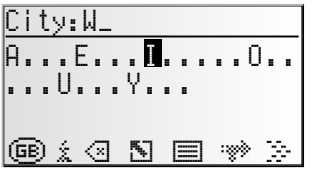
☞ Confirm "Return" by pressing the right rotary control to quit the menu

or

☞ Turn the right rotary control further to the left to move upwards in the menu.

✎ You can also quit a menu by pressing the **CLEAR** button.

Entering letters



Characters are entered by selecting letters from a list. In the following, this type of entering will simply be called “typewriter”.

☞ Move the cursor to the desired letter by turning the right rotary control.

☞ Confirm by pressing the right rotary control.

Non-selectable letters are displayed as dots and will be passed over automatically by the cursor.

Options for entering characters

The line at the bottom of the display displays command symbols which allow you to perform the following functions:

Ⓓ : Destination country selection (in this case, “D” for Germany).

: Save an address in the personal address book.

: Jump to menu “Special dest.”. See page 45.

: Delete the character entered last.

: Direct input of road name without previously entering the name of the city (depending on map CD).

: Cancel entry and return to the start of the destination entry.

: Display a list of database items.

: End of destination input and automatic start of guidance.

: Accept the data entries and go to the next input step.

: Accept the data entries (e. g. when entering a CD title).

Depending on information already entered, one or more options may not be selectable (grey).

Intelligent ‘typewriter”

When you enter names of cities and roads or special destinations, the system compares the character string already entered with all database entries on the map CD.

Once you select a character, you will notice that only certain letters remain displayed. The navigation system automatically completes entries if only one possible entry is left.

Different input methods

✎ The database allows you to enter the different parts of compound city or road names in varying sequence. Thus, you may begin entering “Frankfurt am Main” by inputting “FRANKFURT” or “MAIN”.

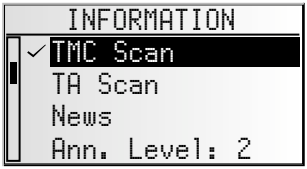
Entering special characters

✎ The typewriter provides the space and the period and, depending upon the language selected, certain country-specific accented characters. If you have selected a system language for which accented characters for the names of cities and roads are not supported, you can enter the name without accented characters (e.g. “MUNCHEN” instead of “MÜNCHEN”).

✎ For “ß”, enter “ss”.

The "INFORMATION" menu

The "INFORMATION" menu allows you to configure the type and amount of information the unit will receive via the radio data system (RDS).



☞ Press the **INFO** button.

💻 The "INFORMATION" menu is displayed.

The following options are available:

TMC Scan (Traffic Message Channel)

If you activate this function, the automatic search will only look for stations transmitting TMC information and will ensure that you receive as much TMC data as the unit can find.

TMC data are used in navigation mode for dynamic route planning and dynamic guidance. An increasing number of RDS stations transmit these TMC data. See also "Behaviour of TMC and TA" on the following page.

✎ TMC is not yet available in all countries.

TA Scan (Traffic Announcements)

Activate this function if you wish to hear traffic announcements (TA). See also "Behaviour of TMC and TA" on the following page.

✎ If the radio has not been set to a station with TA, you will hear a warning tone and the radio will automatically search for a station transmitting traffic announcements.

News

Activate this function, if you wish to listen to news, e. g. even when a CD is playing or when the unit is set to mute. Using the RDS-EON function, the unit can also receive the news from other stations.

✎ News broadcasts may be interrupted by traffic announcements.

✎ The "News" function is not yet available in all countries.

Ann. level (Announcement level)

Set the volume difference for traffic announcements, news and alerts to the current volume setting.

Guid. level (Guidance level)

Setting the guidance level controls the volume of announcements (in navigation mode). Possible settings range from OFF to 8. If it is set to "OFF", no audible navigation information will be heard. Switching the unit off and then on again removes this setting and the value is reset to "1".

Behaviour of TMC and TA

If you switch on TMC Scan, you ensure that the radio will only search for stations transmitting TMC data during the automatic search.

If the reception quality of the TMC station deteriorates drastically, the unit will indicate this by outputting a warning message.

If you do not need guidance or are listening to an audio CD, yet you do not wish to go without current traffic announcements, switch on the TA Scan function. In that case the radio will play the traffic announcements even if it is in CD or CD changer mode or muted.

Depending on the selected function and the station, the radio display will show the TA or TMC status:

Station transmitting ...		**Displayed message ... with setting in the "INFORMATION" menu:**			
		TA Scan ON	**TMC Scan ON**	**Both ON**	**Both OFF**
No TA	No TMC	- *	TMC	- *	No display
No TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC
TA	No TMC	TA	TMC	TMC	TA
TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC

* In this case the unit will immediately start searching for the next strongest TA station signal.

■ Traffic announcements from other stations - EON

With the RDS function EON (Enhanced Other Networks) you will hear traffic announcements even if the set station does not transmit its own traffic information but is operating on a network with other stations.

If you have activated TA Scan, stations with EON will be treated like TA stations, i.e. the search will also stop at these stations.

✎ When a traffic announcement is made, the unit switches to a traffic information station linked to EON. The program name of the traffic information station is displayed during the traffic announcement. After the announcement, the unit returns to the previous program.

The ‘SOUND”menu

In the “SOUND” menu, you can set your navigation radio’s sound and several other sound reproduction parameters to your own preferences.

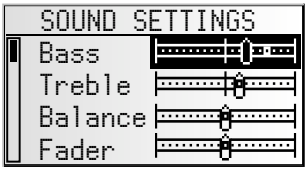
The sound settings for bass and treble/tone are valid for the currently active sound source (radio, CD or CDC).

☞ Press the **SOUND** button.

The “SOUND” menu is displayed.

The following options are available:

Sound settings



☞ Select the desired option by turning the right rotary control.

☞ Press the right rotary control in order to activate the setting.

☞ Move the slide control to the desired setting by turning the right rotary control.

☞ Press the right rotary control in order to store the setting.

– Bass: Setting the bass (low tones).
– Treble: Setting the treble (high tones).
– Bal.: Setting of volume balance left <–> right.
– Fader: Setting the volume distribution rear <–> front.
Slide control left: rear
Slide control right: front

✎ Sound settings cannot be performed for navigation information, traffic announcements and telephone operation.

Loudness

☞ Activate this function to increase low and high tones at low volume settings.

✎ Selecting one of the pre-set sound styles deactivates the loudness function.

Sound Style

☞ Select one of the pre-set sound styles.

☞ Select “User” to retain your own bass and treble settings.

✎ For each sound source, the sound style is stored separately.

SDVC (speed-dependent volume increase)

To compensate for environmental noise, the volume for audible information increases as a function of the speed.

☞ Choose a setting for the speed-dependent increase of the volume.

☞ Select OFF to deactivate the function or select 1 to 5 to choose the desired volume increase. 1 is the lowest, 5 the highest volume increase.

Sound Setup

Setting one of the following functions:

- Sound Reset: Reset the sound setting to the factory-set values and switch off loudness.
- Leveller: Activate this function to equalise volume differences between the various sound sources.
- Loud Low: Set the enhancement of low tones at loudness.
- Loud High: Set the enhancement of high tones at loudness.
- Bass Freq: Select the transitional frequency for the low tones.
- Treb Freq: Select the transitional frequency for the high tones.

Initialisation

See "INITIALISATION" ➽ page 36.

Radio

Listening to radio

If the unit is not yet in radio mode:

☞ Press the **RADIO** button.

Select waveband

In radio mode:

☞ Press the **RADIO** button again.

☞ Select the desired waveband and press the right rotary control.

✎ The following wavebands are available: FM A, FM B, FM AST (Autostore) MW, MW AST (Autostore), SW and LW. Six stations can be stored for each waveband. FM AST and MW AST can only be stored with the Autostore function.

Setting stations

Stations can be set or searched for in various manners:

Automatic search

☞ Turn the right rotary control to the right or left in order to tune to the next station with a strong signal in the currently selected waveband.

✎ If "TA Scan" is activated, the radio will search only for stations from which traffic announcements can be received.

✎ If "TMC Scan" is activated, the radio will search only for stations from which traffic information can be received.

Scanning receivable stations - SCAN

☞ Press the right rotary control in order to briefly play all the receivable stations in the currently selected waveband.

☞ Press the control again in order to stop the scanning process.

✎ The playing time for the scanning process can be adjusted. See "INITIALISATION" ➽ page 36.

Setting frequency manually

☞ Activate "Manual tuning" in the radio menu. ➽ next page.

☞ Slowly turn the right rotary control to the right or left in order to change the reception frequency step-by-step.

☞ Turn the control quickly by a few notches in order to start a fast search. Press the control to stop the search.

☞ Press the control again to return to the automatic search.

✎ After 50 seconds, the radio switches back to automatic waveband tuning.

Presets

You can store 6 stations for each waveband on the preset buttons from 1 to 6.

☞ Tune to the desired waveband and station.

☞ Press the desired preset button until you hear a confirmation tone.

✎ The station selected is stored on the preset button.

✎ Stations cannot be stored manually in the FM AS and MW AS wavebands, these are used exclusively for the Autostore function. ➽ "RADIO" menu.

Recalling stored stations

☞ Tune to the desired waveband.

☞ Press one of the preset buttons in order to recall the desired station.

The 'RADIO"menu

In radio mode:

☞ Press the **MENU** button.

💻 The "RADIO" menu is displayed.

The following functions are available:

RDS Memo (only on FM)

Searches for all currently available RDS stations and stores them in alphabetic order in the station list.

☞ Activate this function to refresh the RDS Memo.

✎ Refreshing the RDS Memo may require up to 30 seconds.

Autostore

☞ Activate this function to automatically store up to 6 FM/AM stations with strong signals on the FM AS or AM AS waveband.

Station list (only on FM)

☞ Select a station from the alphabetically sorted stations list (RDS Memo).

Preset list

☞ Select a previously stored station from the preset list for the selected waveband, FM, MW, SW or LW.

Manual Tuning

☞ Select this option to set a frequency manually, for example, if the desired station cannot be set using the automatic search function. See previous page for this function.

PTY Search (only on FM)

This function allows you to search for stations of the desired program type.

☞ Select the desired program type from the list.

☞ Press the right rotary control to start the PTY search.

✎ PTY is not supported by all RDS-stations and is not available in all countries.

Radio Setup

☞ Set one of the following functions.

– Search Level: Setting the search level Select "LO" if you want automatic waveband tuning to only search for local stations (strong signals). Select "DX" to also search for distant stations..

– Tuner Grid: Select "EUR" or "USA" depending on which continent you are currently in.

⚠ **If you change the tuner grid, all station memories and the stations in RDS Memo will be deleted!**

Initialisation

See "INITIALISATION" ➽ page 36.

CD player

You can play 12 cm audio CDs on your CD player.

⚠ **We strongly recommend only playing 12 cm CDs. Please do not use 8 cm CDs (neither with nor without adapter).**

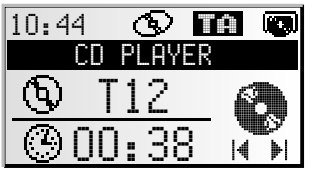
⚠ **On no account must unusually-shaped CDs be inserted into the player. If you ignore these recommendations, you risk damaging your unit.**

CD playback

If the unit is not yet in CD mode:

☞ Press the **CD•C** button once or twice until "CD PLAYER" is displayed.

✎ Playback of the inserted CD will be continued at the spot last played.



Skip track (previous/next)

☞ Turn the right rotary control to the right or left in order to select the next or the previous track.

✎ If the right rotary control is turned one detent position anti-clockwise after the first 10 seconds of a track, the CD player jumps to the beginning of the current track.

Scanning tracks - SCAN

☞ Press the right rotary control to briefly play all tracks on the inserted CD.

☞ Press the control again in order to stop the scanning process again.

✎ The playing time for the scanning process can be adjusted. See "INITIALISATION" ➽ page 36.

Manual search forwards/backwards

☞ Activate the manual search in the CD menu. ➽ next page.

☞ Slowly turn the right rotary control to the right or left in order to start the first level of the fast search forwards or backwards.

☞ Turn the control quickly by a few notches to start the second, faster level of the search.

☞ Press the right rotary control to stop the fast search.

☞ Press the control again to return to the skip track function.

✎ During the manual search, you will hear the CD at increased speed.

The "CD" menu

In CD player mode:

☞ Press the **MENU** button.

💻 The "CD" menu is displayed.

The following functions are available:

Random

☞ Activate this function to listen to the tracks on the currently selected CD in random order.

Repeat Track

☞ Activate this function to repeat the current track.

☞ Select "Repeat Track" again to deactivate the function.

Manual Search

☞ Select this option to switch the function of the right rotary control to manual search (fast forward and reverse).

✎ The function of the right rotary control is switched back to the skip track function 50 seconds after the last time the manual search is used.

CD Title

☞ Assign a name with up to 13 characters to the CD currently playing. The CD will be recognised automatically upon insertion, and the CD player will display the CD title.

✎ If your CDs have CD text, you can also overwrite the CD title displayed.

✎ Up to 50 CD titles can be stored automatically in the title memory. Once the memory is full, you will have to first select a title to be deleted before you can enter a new one.

CD Setup

☞ Set one of the following functions.

– Compression: If activated, this function will reduce the volume for loud sections and increase it for quieter sections.

– Comp Rate: Select the degree of loudness decrease/increase when compression is switched on.

Initialisation

See "INITIALISATION" ➽ page 36.

CD changer (accessories)

A digital VDO Dayton CD changer can be connected to the navigation radio.

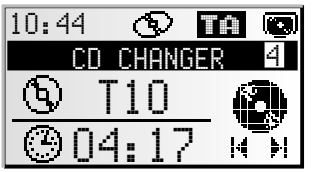
⚠ **We strongly recommend only playing 12 cm CDs. Please do not use 8 cm CDs (neither with nor without adapter).**

⚠ **On no account must unusually-shaped CDs be inserted into the player. If you ignore these recommendations, you risk damaging your unit.**

⚠ **Do not load navigation CDs into the CD changer.**

CD changer playback

If the unit is not yet in CD changer mode:



☞ Press the **CD•C** button once or twice until "CD changer" is displayed.

Playback of the last played CD resumes.

✎ If you changed or removed the CD magazine in the meantime, playback will begin with the first CD in the magazine.

Selecting a CD

☞ Press one of the preset buttons from 1 to 6, in order to select the desired CD from the CD magazine.

Skip track (previous/next)

☞ Turn the right rotary control to the right or left in order to select the next or the previous track.

✎ If the right rotary control is turned one detent position anti-clockwise after the first 10 seconds of a track, the CD player jumps to the beginning of the current track.

Scanning for a track - SCAN

☞ Press the right rotary control to briefly play all tracks on the current CD.

☞ Press the control again in order to stop the scanning process again.

✎ The playing time for the scanning process can be adjusted. See "INITIALISATION" ➽ page 36.

Manual search forwards/backwards

☞ Activate the manual search in the CD changer menu. ➽ next page.

☞ Slowly turn the right rotary control to the right or left in order to start the first stage of the fast search forwards/backwards.

☞ Turn the control quickly by a few notches to start the second, faster level of the search.

☞ Press the right rotary control to stop the fast search.

☞ Press the control again to return to the skip track function.

✎ During the manual search, you will hear the CD at increased speed.

The "CD CHANGER" menu

In CD changer mode:

☞ Press the **MENU** button.

💻 The "CD CHANGER" menu is displayed.

The following functions are available:

Random

☞ Activate this function to listen to the tracks on the currently selected CD in random order.

Repeat Track

☞ Activate this function to repeat the current track.

☞ Select "Repeat Track" again to deactivate the function.

Manual Search

☞ Select this option to switch the function of the right rotary control to manual search (fast forward and reverse).

✎ The function of the right rotary control is switched back to the skip track function 50 seconds after the last time the manual search is used.

CD Title

☞ Assign a name with up to 13 characters to the CD currently playing. The CD will be recognised automatically by the CD changer, and the CD changer will display the CD title.

✎ If your CDs have CD text, you can also overwrite the CD title displayed.

✎ Up to 50 CD titles can be stored automatically in the title memory. Once the memory is full, you will have to first select a title to be deleted before you can enter a new one.

Changer Setup:

☞ Set one of the following functions.

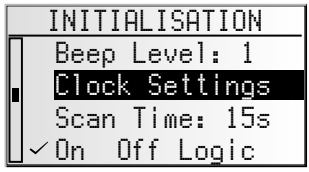
– Compression: If activated, this function will reduce the volume for loud sections and increase it for quieter sections.

– Comp Rate: Select the degree of loudness decrease/increase. This function is only available with compression activated.

Initialisation

See "INITIALISATION" ➽ page 36.

The "INITIALISATION" menu



☞ Select "Initialisation" in one of the following menus: "RADIO", "INFORMATION", "CD" or "CD CHANGER".

The "INITIALISATION" menu is displayed.

The "INITIALISATION" menu allows you to adjust the navigation radio to your needs.

The following functions are available:

Telephone

☞ Adapt your unit's telephone input to your car phone:

– NONE: No car phone is connected to the unit.
– MUTE: Playback on the current source is automatically interrupted when your car phone is in use. For this purpose, the car phone's muting signal must be connected to the device (see installation instructions).
– IN: Playback on the current source is automatically interrupted and the incoming call is played through the car loudspeakers. For this purpose, the car phone's muting signal and audio output must be connected to the device (see installation instructions).

Tel Signal:

☞ Adapt your unit's telephone input to the muting signal of your car phone:

– Low: Muting signal "active low". Radio switches to mute at 0 V.
– High: Muting signal "active high". Radio switches to mute at 12 V.

Tel. Level:

☞ Adapt the car phone's volume to the navigation radio's telephone input.

✎ The volume adjustment can be set to between -30 and +30.

Beep Type:

☞ Select a confirmation/alert sound. You have the choice between 4 different sounds.

Beep Level:

☞ Set a level between 1 and 5 for the confirmation/alert sound.

Clock Settings

Setting the time, the time format and the time zone:

– Clock Type: Select either RDS or GPS. With GPS, the time of day is received via the Global Positioning System in UTC. With RDS, the time is synchronised with the data of the currently received RDS station (the time signal transmitted by the RDS stations may be incorrect).
– Clock Format: Select between 12 or 24 hour format.
– Timezone (only for GPS clock): Set the time difference to UTC (equivalent to Greenwich Mean Time, London).

Scan Time

The playing time for the scan function for the radio (station) and CD/CD changer (title).

☞ Choose 5, 10 or 15 seconds.

On Off logic

☞ Activate this function to limit the operation of the device to one hour after the ignition key is removed.

Display

Setting the display contrast and the display brightness.

☞ Set the contrast and brightness for the display between 0 and 31 as required.

Loudspeaker Test

☞ Activate this function to control the loudspeaker connections and positions.

✎ You will hear several consecutive confirmation tones in turn from one of the four loudspeakers.

☞ Switch the unit off to terminate the loudspeaker test.

Security Code (anti-theft protection code)

In the factory settings, the security code is deactivated and set to "0000". You can activate the code and change the numbers.

Proceed as follows to enter the security code:

☞ Enter the first digit by turning the right rotary control.

☞ Press the control to confirm.

☞ Enter the next three digits as described above.

✎ If you confirm an incorrect digit, you can delete it by pressing **CLEAR**.

✎ The unit will be disabled once ten incorrect codes have been entered. The unit can only be reactivated by taking it to a Service department along with proof of ownership. This service is subject to a fee.

■ Code active

☞ Activate this function if you wish to protect the device with the security code.

✎ If the power supply is interrupted (e.g. if the unit is removed), the navigation radio will be disabled once the supply is restored and can only be reactivated by entering the security code.

✎ If the security code has been activated, when the ignition key is removed, the anti-theft LED will flash on the front of the unit.

■ Change code

☞ Enter a sequence of digits of your choice as the new security code.

☞ Make a note of the code and keep it in a safe place (not in the vehicle!).

C-IQ - Your key to map, traffic and travel information

Your navigation radio is supplied with a CD containing the latest version of the map software along with travel and traffic information (for dynamic navigation). The information on the CD is encrypted and can be partially or completely activated for a defined period with the aid of an access code. Your advantages:

- You only pay for the information that you actually use.
- You only pay for the time that you actually use.
- After the first activation, you will automatically receive subsequent CD updates.
- You always have the latest information.
- You can get hold of the activation easily via the Internet, by calling our free hotline or from your dealer.

Activation options

The CD contains the latest version of the road map software. It also contains travel guide information for a number of countries as well as traffic information for dynamic route planning via TMC (in countries which offer this service).

You can activate

- the road data
- individual travel guides and if required
- traffic information

in a number of countries for a certain period of time (see also the preview in this chapter). Your C-IQ Service will be happy to provide more information about the possible access options. You should also read the C-IQ brochure supplied with your map CD.

Registering the navigation system

In order to activate C-IQ products, you must register your navigation system with C-IQ Service. Registering the system also provides you with additional anti-theft protection. If a unit is registered with C-IQ Service as stolen, C-IQ Service will not issue any new activation codes for the C-IQ.

To register your navigation system, you need the Navi ID. In a small number of cases the Initial ID or version number of your map software is also required.

You can access this data as follows:

☞ Press the **NAV** button.

☞ In the main control, select "C-IQ".

☞ Select "Navi ID".

💻 The 8-digit Navi ID, the map CD currently loaded and the version number of the navigation software are displayed.

☞ To read out the Initial ID, move the cursor to "Initial ID" and confirm your selection by pressing the right rotary control.

✎ The "↖" symbol will take you back to the previous menu and you can access help for the current C-IQ topic by selecting "?".

☞ Make a note of the Navi ID. You can now contact C-IQ Service and register your system.

Activating products

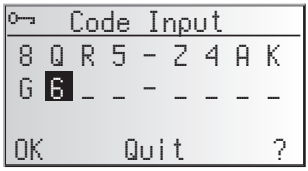
Once you have received your enable code, enter it into the system.

☞ In the main control menu, select "C-IQ" then "Code Input".

☞ The cursor appears automatically on the first digit of the code.

☞ Press the right rotary control to activate each digit in the code.

☞ Next, turn the right rotary control to select the correct code digit and confirm your selection by pressing the right rotary control.



✎ You may change any of the code digits at any time by moving the cursor to the required position in the code and pressing the right rotary control.

☞ Once the code is complete, the cursor will automatically move to "OK". Confirm by pressing the right rotary control.

☞ Once you have entered a correct code, the system will display information about the C-IQ products you have just activated.

✎ The system will inform you if an incorrect code has been entered, and/or if your system software is not capable of processing the encrypted information.

☞ In these cases, select either "OK"or "C-IQ Service", if you wish to establish contact, and confirm by pressing the right rotary control.

It is possible to operate the system without activation. Destinations can be entered. Navigation information, however, will only be provided for activated areas and for activated services.

My C-IQ

You have the choice of obtaining information about your activation status at any time.

☞ Select "My C-IQ" in the "C-IQ" menu.

☞ Select "Active products" if you wish to find out more about the products you have activated.

☞ Select "Starting soon" if you wish to view details of products you have received which will soon be active.

☞ Select "Expiring soon" if you wish to find out which service products you currently have in use and for how long they will continue to be available.

☞ Select "Revocated products" to view a list of products which have been revocated.

Preview

Together with your map and travel information software you will also receive the opportunity to inspect different products free of charge before ordering them. You can have the system display the status of this preview:

☞ Select "Preview" in the "C-IQ" menu.

You will see the status of your preview options. It contains the number of map and travel information products that you are still able to test free of charge.

☞ You can access a list of possible preview products via the ☰ symbol.

☞ Select the product you require from the list in order to test it for the period of time indicated.

C-IQ Settings

Set up your system so that you are informed about the status of your activated C-IQ products automatically and in good time:

☞ Select "C-IQ Settings" in the "C-IQ" menu.

☞ Select the number of days (between 1 and 10) you wish to be informed in advance of the expiry or start of the products you have activated.

☞ You can use "Expiring soon" and "Starting soon" to select whether you wish to be informed in advance and, if so, which products you wish to be informed about.

☞ Select "Return" to go back to the previous menu.

✎ If you wish to be informed about the expiry or start of C-IQ products when the system starts up, you can view a list of corresponding products via the ☰ symbol.

C-IQ Info

Here you will find general information about the C-IQ products on the map CD you have loaded.

☞ Select "C-IQ Info" in the "C-IQ" menu.

✎ This option is only supported by certain map CDs.

C-IQ Service

Here you will find information about your C-IQ Service:

☞ Select "C-IQ Service" in the ""C-IQ" menu.

☞ Select "↖" to go back to the previous menu.

☞ Select "☎ C-IQ" to establish telephone contact with the C-IQ Service Centre.

✎ The "☎ C-IQ" option is only active if a telephone module is connected to the navigation system (this function is in preparation).

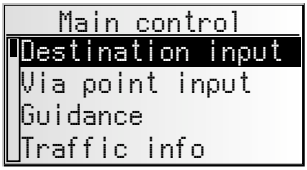
Main control

A map CD must be inserted into the CD player for some of the functions in navigation mode.

If the unit is not yet in navigation mode:

☞ Press the **NAV** button.

The navigation main control is displayed.



The following items are available in the main control:

Destination input

Opens the "Destination input" menu. Here, a destination address can be entered for guidance. See page 42.

Via point input

Opens the "Via point input" menu. Here via points (stops) can be entered on your way to the destination address. See page 47.

Guidance

This option provides access to the guidance screen and activates the guidance function. Additionally, access to various information screens such as current car position, trip computer, or traffic information is available. See page 49.

Traffic info

Use this option to access information about current traffic conditions analysed by the navigation radio via RDS-TMC. See page 55.

✎ To do this, you must have C-IQ Traffic info data activated.

Address manager

Opens the "Address manager" menu. The address manager enables management of frequently used addresses for destinations and via points. See page 60.

C-IQ

Use this option to manage your C-IQ data. See page 38.

Emergency

Opens the "Emergency" menu. Here, information on the current position of the car and geographic position (GPS position) is obtained. See page 62.

Stop guidance

Use this option to switch off the navigation display and the audible information. The system's navigation functions remain active in the background.

☞ Press the **NAV** button to reactivate the navigation.

Settings

Opens the "System Settings" menu. In this menu, many navigation settings can be customised. See page 63.

Games

Pass the time with one of the available games. (For your safety, of course, only when the vehicle is stationary.)

Destination input

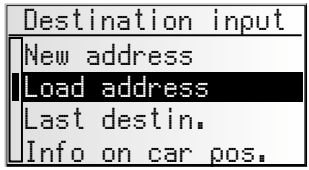
Destinations may be entered in several ways:

- Entering city, road and house number or junction by means of the “typewriter.” See the following page.
- Loading an address stored in the personal address book. See page 60.
- Recall one of the last 20 addresses used for guidance.
- Selecting a specific destination (e. g. hotel, petrol station, railway station) from the database on the map CD. See page 45.
- Entering the geographic coordinates (GPS position) directly, e. g. when the destination is not on a digitised road. See page 46.
- Transferring a destination from the travel guide information (contained on certain map CDs)

Destination input menu

☞ In the main control, select “Destination input”.

💻 The “Destination input” menu is displayed.



In the destination input menu, the following choices are available:

New address

Input country, city, road, number or junction or special facility.

Load address

Loading an address stored in the address book.

Last destin.

Load one of the last 10 addresses used for guidance.

Info on car pos.

Loading a special facility in the vicinity of the current car position (depending on the loaded map CD, hotels, restaurants, petrol stations, rest stops, garages, etc. may be available for this purpose).

Geo. Long-/Latit

Entering a destination by means of GPS coordinates (geographic latitude and longitude).

Travel info

If you have enabled a C-IQ Travel Info product (e.g. Varta, Michelin, etc.) you can search specifically for particular facilities and transfer them directly as the destination. Detailed information about advanced search options can be found in the Travel Info brochure supplied with the map CD.

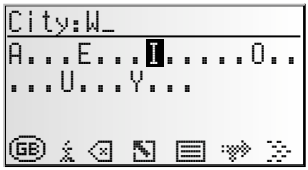
Entering a new address

An input wizard will help you enter a new address. It will lead you step by step through all the necessary entries such as country, city, road, house number or junction and required routing criterion.

1st step: City or postal code

☞ Select "New address" in the destination input menu.

💻 The display automatically shows "City:" and the typewriter window, the name of the last destination city is already displayed.



☞ If you want to enter a destination address in the city shown, simply select "≫".

or:

☞ Enter a new city name or postal code via the "typewriter".

or:

☞ Select the ▤ list symbol and choose an entry in the database.

✎ If several database entries have the same name, the cursor automatically moves to the ▤ symbol. Select the required entry type from the list.

☞ Confirm your selection with "≫".

■ Change country

✎ The currently selected country appears as a country code in the bottom left of the typewriter window when a city is entered.

☞ If you wish to change the destination country, move the cursor to the country code and confirm your entry.

💻 The list of countries stored on the current map CD appears.

✎ Countries not currently activated appear in "< >".

☞ Select the required country from the list.

✎ You can also enter destinations in countries which have not been activated. You will then only receive directions until you reach the border of that country.

■ Quick Access (to destination addresses via road names)

This function is particularly useful for reducing the input time for unusual road names. If the loaded map CD supports this function, the quick access symbol /\ will appear in the window for entering the city name.

☞ Select the /\ symbol in the typewriter window.

☞ Enter the road name.

💻 Once the complete road name has been entered, only the initial letters of the cities in which a road with that name is located will appear in the typewriter window.

☞ If necessary, you should now enter the required city name and confirm your entry with "≫".

2nd step: Road

Once the city has been entered the input wizard automatically jumps to the "Road:" input menu.

☞ Enter the name of the road using the "typewriter" or select a name from the list using ▤.

3rd step: House number or junction

If house numbers are available for a selected road, they can be entered with a separate input menu. If no house numbers are available, the system automatically jumps to the "Junction" input menu.

If no junction is available, this step will be skipped.

After confirming the road name with "≫", the input menu for the house number or junction appears.

☞ Enter the required house number or junction.

✎ Within the database, certain ranges of house numbers are combined, the entered house number being in such a range. In such a case, the navigation system will lead you to the entered house number range.

✎ In some cases, the navigation system will also correct your entry. If for example you have entered house number 83 but only numbers up to 51 are stored on the map CD, the system will automatically correct this to 51.

4th Step: Route selection

The required criterion for route planning can be modified even after all data for the destination has been entered.

A detailed description of the route criteria can be found under "Route selection" on page 52.

Once the route criteria are selected, the system jumps to the guidance screen and begins planning the route. Within only a few seconds you will begin to receive guidance information.

Directly to guidance

While using the input wizard, you can, at any time, jump to guidance, e.g. if certain information on the destination address is unavailable (house number, junction) or if you wish to be guided to the city or town limits only. In that case, proceed as follows:

☞ Enter at least the name of a city as described earlier.

☞ After input, select the ➡ symbol in the lower line of the input menu.

The guidance screen appears.

✎ The route is being planned.

For further information about guidance, see the chapter entitled "Guidance" on page 49.

Special destinations (POIs)

You may also input the destination address by selecting special facilities (POI = Points of Interest) stored in the database. These include e.g.:

- airports,
- hotels,
- petrol station,
- car repair garages
- car parks, etc.

Depending upon the information already entered in the destination input screen, a list of general interest facilities appears which are present on the current map CD.

Special facilities of national importance

☞ Select "New address" and use the input wizard to select the required country.

☞ Then, select the i symbol in the lower line of the input menu.

💻 A list of the categories of points of national interest is shown.

☞ Select the required category (e.g. AIRPORT, FERRY...).

💻 If more than four facilities are stored for the selected category, the "typewriter" will be displayed.

✎ For up to four stored facilities, the list will appear immediately.

☞ Enter the name of the required facility or select the ☰ symbol for the list display.

☞ Confirm the input using "≫" or select an entry from the list.

Special facilities in connection with the destination

☞ Select "New address" and use the input wizard to enter the required country and the name of the required destination.

☞ Then, select the i symbol in the lower line of the input menu.

💻 A list of categories of special facilities is shown.

✎ For smaller towns, it may be that only the "CITY CENTRE" option is available. If you select this option, the navigation system will guide you to the city centre.

☞ Select the required category (e.g. HOTEL, PETROL STATION...).

💻 If more than four facilities are stored for the selected category, the "typewriter" will be displayed.

✎ For up to four stored facilities, the list will appear immediately.

☞ Enter the name of the required facility or select the ☰ symbol for the list display.

☞ Confirm the input using "≫" or select an entry from the list.

Special facilities in the vicinity of the current position

You may also set a destination address by selecting a special facility in the vicinity of the current vehicle location.

☞ Select "Info on car pos." in the destination input menu.

💻 A list of categories of special facilities is shown.

☞ Select the required category.

💻 A list of facilities pertaining to the selected category, located in the vicinity of the current vehicle location, appears. Additionally, distance and direction to the facilities are shown.

☞ Proceed as described on the previous page.

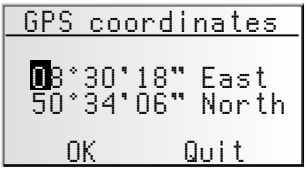
Note:

You will always see a list of facilities from "Info on car pos.", even if there is no facility from the selected category directly at the car position.

The facilities list is sorted by distance to the car position, i.e. the facility closest to the car position will be first in the list.

Destination input via GPS coordinates

If you know the GPS coordinates of a destination, you may enter them directly.



☞ In the main menu, select "Destination input"

☞ Select "Geo. Long-/Latit" in the "Destination input" menu.

💻 The GPS coordinates input menu appears.

☞ Mark the desired coordinate using the cursor. Confirm by pressing the right rotary control.

☞ Next, set the required values for degrees, minutes, seconds and north/south or east/west. Confirm the destination input with "OK".

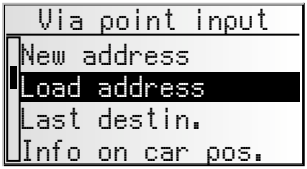
💻 The navigation system compares the GPS coordinates you entered with the data on the current map CD and plans the route.

Notes:

If the destination is beyond the digitised roads, the system will guide you along digitised roads as far as possible. The system will then display the linear direction and the distance to the destination.

If the GPS coordinates you entered should be outside the limits of the current map CD, the system will display an error message.

Via point input



If you wish to visit other locations en route to the entered destination address, these can be stored as via points. The navigation system then plans the route to include the via points in the given sequence before the destination address is reached.

When you reach a via point, you will hear "You have arrived." The navigation system will immediately begin to plan the route to the next via point or the final destination.

In the address manager or on the "Via points" information screen you can delete via points you have not reached yet or which you do not wish to visit any longer. See page 54 or 60.

☞ In the main control, select "Via point input".

The "Via point input" menu appears.

The following options are available in the "Via point input" menu:

New address

Input country, city, road, number or junction or special facility as via point.

Load address

Loading an address stored in the address book as a via point.

Last destin.

Recall one of the 10 addresses last used for guidance to load as a via point.

Info on car pos.

Loading a special facility in the vicinity of the current position of the car.

Geo. Long-/Latit

Entering a destination by means of GPS coordinates (geographic latitude and longitude).

Travel info

If you have enabled a C-IQ Travel Info product (e.g. Varta, Michelin, etc.) you can search specifically for particular facilities and transfer them directly as the via point. Detailed information about advanced search options can be found in the Travel Info brochure supplied with the map CD.

The input of a via point is identical to the input of a destination address.

Delete via points not reached

Via point which you have not reached or which are no longer desirable to you must be deleted from the via point list so that the navigation system may plan the route to the next via point or to the final destination. If a not reached via point is not deleted, the system will continue to try and guide you to this via point.

Via points can be deleted in the address manager or on the "Via points" information screen, see page 60 or page 54.

Notes:

The maximum number of stored via points is 25.

The via points are targeted in the order in which they are entered.

For guidance to the via points, the system automatically uses the route planning criterion for the final destination.

It is possible to enter new via points en route to the final destination at any time.

Once a via point has been reached ("destination reached"), it is deleted from the list of via points.

If you enter a new destination you will be asked whether you also wish to delete the via point list. If you answer "No," the remaining via points will be retained for the new destination address.

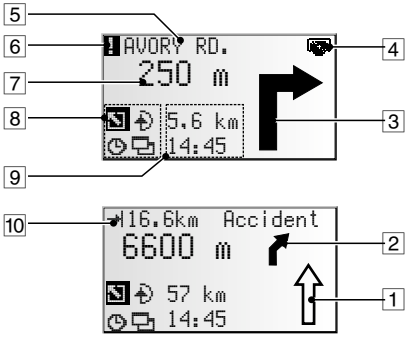
Via points are not stored in the list of last destinations (destination input and viapoint input).

Via points cannot be stored with "Store address" in the address manager.

Guidance

The guidance screen appears as soon as you activate the guidance.

The guidance screen displays the following information:



1 Road direction arrow: The arrow indicates the course of the road.

2 Simplified presentation of the next turn-off prompt.

3 Turn-off prompt: A graphic display of the next junction or turn-off. In addition, directional changes are announced with audible messages.

4 CD symbol
Flashing black: The navigation computer is loading map data for the navigation corridor. The map CD must not be removed during this time.
Flashing grey: Please insert the map CD (the navigation computer needs to reload the map data).

5 Road into which to turn at the next announcement.

6 You are in an area with incomplete map information.

7 Distance to the next change in direction.*

8 Option field. Move the cursor to the required symbol and confirm:
: Return to the main control
: To "Alternative route" menu. ➠ page 59.
: Display and select route criterion. ➠ page 52.
: To information screens. ➠ page 53.

9 Status field. Display of the following possible information:
- Remaining driving distance
- Remaining travel time
- Estimated time of arrival
- Current time

You can configure the status field in the "System settings" menu. See page 64.

10 As soon as any traffic obstructions reported by TMC pertain to the planned route, a brief message appears, indicating the distance to the nearest obstruction and its type.

* Units displayed are dependent upon the system configuration. Refer to page 63, chapter "System settings."

Audible messages

During guidance, the navigation radio will provide acoustic routing information in addition to the symbols on the guidance screen. Commonly, the directive to turn into another road consists of two voice messages:

an early warning
e.g. “Right turn ahead”

and

the instruction to turn
e.g. “Turn right in 200 metres”

“Turn now” advice

In addition to information regarding turning, the system also provides “turn now” advice, which is output directly at the turn-off point.

✎ The “Turn now” advice can be deactivated in the “System settings - Language” menu.

Improved acoustic guidance information

In many countries, “speaking” road signs are available for main road slip roads (e.g.: “Take exit number 7 and follow the B 429”).

Repeating voice message

Did you miss the last guidance message or didn’t you fully understand it?

☞ Press the 🔊 button.

💻 You will hear the current guidance message.

Did you ignore the last message?

If you did not follow the last guidance message or if you were not able to follow it due to traffic conditions (road works, etc.), the system will, within a few seconds, plan a new route from the current position of your car to your destination.

On longer route segments without turnoffs or junctions, an arrow is displayed indicating the course of the road over the next 100 m. In addition, a reduced diagram of the next turn-off prompt appears on the left, above the route direction arrow. Thus, the driver is always warned in advance of the next change of direction.

Shortly before the change of direction, the detailed turn-off prompt appears.

Guidance beyond digitised roads

If you leave a digitised road, the arrow pointing to the nearest digitised road will appear automatically.

☞ If that is the case, continue in the direction of the arrow until you reach a digitised road.

As soon as you return to a digitised road, you will receive destination guidance again.

Areas with limited road information

In some areas, not all of the information on a road is available on the map CD. Thus, for example, turn-off prohibitions, information on the direction of travel in a one-way street or prohibited entry into a pedestrian zone may be missing. The navigation radio will display a warning if you drive into such an area. Local traffic laws always take precedence over navigation system instructions.

At the top left of the guidance screen, you will see the **!** symbol, as long as you are in an area with limited road information.

⚠ **Always observe the road signs and motor vehicle traffic regulations.**

Route selection

During guidance, you may also modify the route criterion and activate or deactivate dynamic route planning. The system will then plan a new route taking into account the new setting of the current position of your car.

☞ In the guidance screen, select the symbol for route selection (on the basis of the setting in the destination input ◷, ⇹, 🛣 or 🛣).

The following options are available:

– Dynamic route: Use this option to specify whether or not TMC traffic information should be taken into account in route planning.
– Fast: If you prefer a fast route
– Short: If you prefer a short route
– Main roads: If you prefer expressways
– No main roads: Avoids expressways

In addition, you can bypass toll roads when planning your route.

☞ Activate the "No toll road" option if you wish to avoid toll roads as much as possible.

💻 A check mark appears in front of the option.

✎ If no toll-free roads are available, toll roads will be included for planning the route.

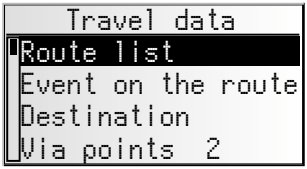
Note: If this option is activated, route planning may take longer than the time needed with this function deactivated. Therefore this option should only be activated if needed.

Information during guidance

During guidance, you can call up several information screens:

☞ Move the cursor to the symbol and confirm.

☞ The list of information menus appears.



The following information menus are available:

Route list

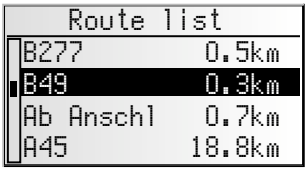
This option is available as soon as a route has been planned.

The list of segments of the planned route appears.

☞ You can scroll through the list by turning the right rotary control.

☞ Confirm the required entry by pressing in order to view the complete road name.

☞ Select "Return" to quit the road list.

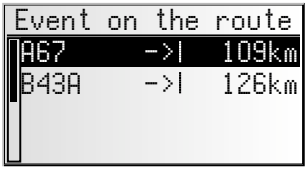


Event on the route

This information menu is only available if the radio is receiving a station transmitting traffic information and if one or more traffic obstructions are reported on your route.

A list of segments for which traffic obstructions have been reported appears. The list is sorted on the basis of the location of each obstruction on the route.

☞ Select a report in order to access detailed information about the traffic obstruction.



More detailed information about this function can be found in the "Traffic info" chapter on page 55.

Car position

Display of current vehicle location with country code, city, road, and, if available, house number.

If you are located beyond a digitised road, the screen will display the GPS position (geographic longitude and latitude).

✎ The GPS position can be accessed at any time via the "Emergency" option in the main control.

Displaying/deleting via points

If via points have been entered for the current destination, the "Via points" option will be active. The number of via points still to be reached also appears.

☞ Select the required via point from the list in order to view details or delete it.

Destination

Display of current destination address with Name (if entered), country code, city, road, and junction.

GPS / Compass

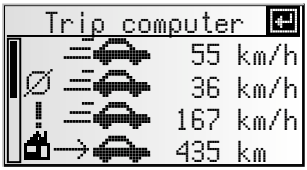
Display of the following information:

1. GPS reception status: Displays the number of GPS satellites received. With an unobstructed view of the sky, up to 8 satellites may be displayed.
2. Current driving direction (compass). The arrow always points north.
3. Date and time

Trip computer

The following information appears in the "Trip computer" information menu:

- Current speed
- Average speed
- Maximum speed so far
- Distance travelled
- Time travelled



Resetting values:

☞ Confirm with "↵".

☞ Confirm the deletion with "Yes".

☞ All trip computer values are reset to zero.

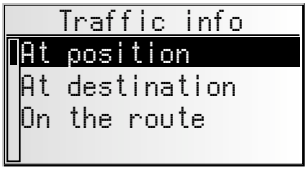
Speed warning:

You can enter a speed above which an alarm will sound. To set the speed limit, see "Speed" on page 63.

Traffic information

Use the "Traffic info" option in the main control to obtain information about traffic conditions in three different categories:

- At the car position
- At the destination
- On the route



✎ To access traffic information, the radio must be tuned to an RDS TMC station.

✎ Please note that the selected RDS-TMC station may not provide any traffic information relating to your destination if the destination is located outside the station range.

✎ You must have C-IQ Traffic info contents activated to ensure this function.

■ At position

All traffic obstructions in the vicinity of the current position of your car transmitted by the RDS-TMC station are displayed here.

■ At destination

All traffic obstructions in the vicinity of the selected destination transmitted by the RDS-TMC station are displayed here.

■ On the route

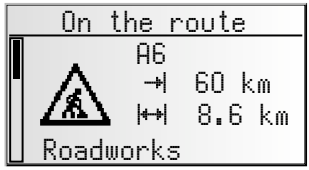
All traffic obstructions on the route are displayed.

✎ If no traffic information is received or there are no traffic obstructions on the route, the corresponding menu items will be greyed out.

Viewing details relating to traffic information

☞ Select the required traffic report from one of the three lists (“At position”, “At destination”, “On the route”) in order to view details relating to traffic information.

💻 The first details screen appears:



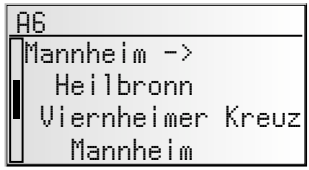
The following information is available:

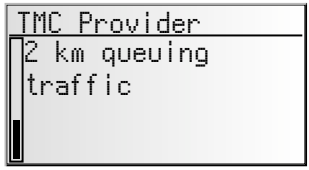
- Road affected
- Distance to the start of the segment in which the traffic obstruction is located;
- Length of the section in which the traffic obstruction is located;
- Type of obstruction (e.g. road works, stationary traffic, closed road).

As soon as you enter the segment affected by the traffic obstruction, the distance-to-go information will disappear.

☞ By turning the right rotary control, you can access two further screens containing details about the selected traffic obstruction.

💻 The second details screen indicates the section in which the traffic obstruction is located and the third, the information about the obstruction provided by the TMC provider.





☞ Press the right rotary control in order to return to the list of road obstructions.

Dynamic guidance with TMC

With RDS TMC (Traffic Message Channel), the current traffic situation is taken into account when planning the route to your destination. You will be informed, for example, of accidents, congestion or construction sites as soon as such a traffic situation occurs.

If you approach the traffic obstruction, the automatic detour option is activated and the navigation system will plan, if required, an alternative route.

✎ TMC has not yet been introduced in all countries and is not supported by all RDS stations.

✎ In order to be able to use dynamic guidance with TMC, you must have enabled C-IQ data with Traffic info.

How TMC traffic announcements are made

If TMC messages are available for your planned route, they will also be announced as voice messages.

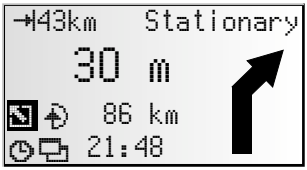
Repeat announcement

☞ Press the 🔊 button.

💻 You will hear the current destination guidance message and the most recent TMC message.

TMC traffic information on the guidance screen

If a traffic obstruction occurs ahead of you on the planned route, you will see information about the obstruction on the top line of the guidance screen.



Information appears regarding the type of traffic obstruction and the distance to the start of the segment in which it is located. Details about the traffic obstruction can be accessed via the "Event on the route" information menu. See page 53.

As you approach the traffic obstruction, the detour option is activated. You will hear an audible signal and the cursor will jump automatically to the top line of the guidance screen.

✎ The display of the traffic obstruction in the top line of the screen can be deactivated. See page 63.

Bypassing a traffic obstruction locally

When you approach the last exit before reaching a traffic obstruction, the navigation system will alert you and offer you the option of planning a detour route.

As soon as a traffic obstruction is detected on your route and the detour option is displayed on the guidance screen:

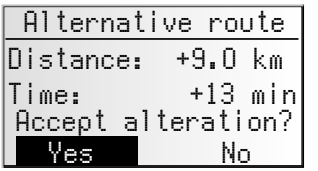
☞ Confirm the detour option in the top line of the guidance screen.

The detour menu is displayed.

☞ Confirm "Plan a detour?" with "Yes," if you wish to bypass the traffic obstruction.

☞ Select "No," if you do not wish to plan a detour.

If you answer "Yes", the navigation system will plan a new route in a matter of seconds. A details screen will soon appear (diversion, time delay/ saving).



☞ Confirm the planned detour with "Yes" or reject it with "No".

✎ If you reject the planned detour, the direct route (which might go through the traffic obstruction) will be planned.

Dynamic route planning

Unlike dynamic guidance, which provides information about traffic conditions on your route and on request about local traffic conditions, dynamic route planning takes into account the whole of the current traffic situation in a configurable area (horizon) in the vicinity of the current position of the car. If a traffic obstruction (e.g. stationary traffic) is reported via TMC for the planned route, the navigation system will analyse the information and calculate the anticipated delay.

If there is a traffic problem on the planned route, you will be informed of this by the navigation system and may decide whether the system should take a detour by changing the route in order to avoid the segment concerned or whether it would be more sensible just to drive through the problem. You should base your decision on the anticipated delay calculated by the system.

✎ The delay is calculated by the navigation system on the basis of the data transmitted by the TMC station, which may not actually reflect the current situation.

✎ If a new route is to be planned due to a traffic obstruction, the navigation system may prompt you to load the map CD (if it has been removed from the player).

Dynamic route planning can be activated in the "Route selection" menu. See page 52.

In addition, you may select criteria on which dynamic route planning should be based in the "Settings - Dyn. route sett." menu. See page 64.

Alternative route

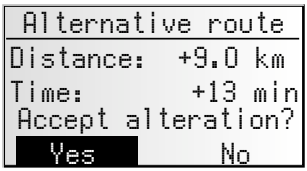
During guidance, you can cause the navigation system to plan an alternative route. Use this function if, for example, you want to avoid stationary traffic not reported via TMC or if you wish to plan an alternative route.

The alternative route will be calculated for a selectable distance from the current position of the car.

☞ Press the **ALT-R** button.

or:

☞ move the cursor to the ⊕ symbol in the guidance screen and confirm by pressing the right rotary control.



☞ If you agree with the displayed distance, confirm with "OK".

💻 The system is planning an alternative route for the entered distance. A details screen will soon appear (diversion, time delay/saving).

☞ Confirm the planned alternative route with "Yes" or reject it with "No".

✎ If you reject the alternative route, the navigation system will plan a new route to the destination from the current position of the car.

💻 The display shows the guidance screen again.

Cancel procedure

☞ Move the cursor to "Quit" and press the right rotary control to confirm.

Change distance

If you wish to change the distance displayed, proceed as follows:

☞ Move the cursor to the displayed distance.

☞ Press the right rotary control.

☞ Change the displayed distance in the range of 1 to 10 km by turning the right rotary control.

☞ Press the right rotary control again.

☞ Confirm with "OK".

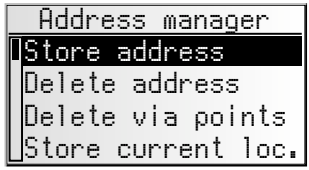
✎ The system will suggest an alternative route for the planned trip as described above.

Address manager

The navigation radio offers the opportunity of storing at least 30 destination addresses in a personal address book. In the address book, you can store your destinations separately under the categories "Private" and "Business". The "Home" and "Work" shortcuts, which can be programmed with your home address and business address respectively, are also available here.

☞ Select "Address manager" in the main menu and confirm the selection.

💻 The address manager is displayed.



The following options are available:

Storing addresses in the address book.

If you have not yet entered a destination address:

☞ Enter the data of the required destination address (city, road, junction or special facility) into the destination menu.

☞ In the main control, select the "Address manager" option.

☞ Next, select "Store address".

☞ Select which address books the address should be stored in (private, business, home or work).

💻 The name input menu appears.

☞ Using the "typewriter," enter any string of up to 15 characters as the name for the address. Complete the input with "OK".

✎ If you do not wish to enter a name, select "OK" directly.

💻 The address is now stored in the selected address book.

Delete address

Addresses that are no longer needed should be deleted from the address book to ensure sufficient space for new addresses.

☞ Select "Delete address" in the address manager.

☞ Select which address book the address should be deleted from (private, business, home or work).

💻 A list of the destination addresses stored in the selected address book is displayed.

☞ Select an address to be deleted from the list and confirm your selection.

💻 The selected address is deleted from the address book.

Delete via points

If via points have been entered for the current destination, you can display the via point list and delete via points from it.

☞ Select "Delete via points" in the address manager.

💻 A list of the stored via points appears.

☞ Select a via point to be deleted from the list and confirm your selection.

💻 The selected via point is deleted.

✎ Via points can also be deleted in the "Via points" information menu, see page 54.

Store current loc.

Would you like to store a favourite restaurant in the destination memory? You can store the current position of your car as follows:

☞ Select "Store current loc." in the address manager.

☞ Select which address books the address should be stored in (private, business, home or work).

💻 The name input menu appears.

☞ Enter a name and complete the input with "OK".

✎ If you do not wish to enter a name, select "OK" directly.

💻 The current vehicle location is stored as an address.

Deleting list of last destinations

☞ Select "Delete last dest." in the address manager.

💻 The list of destinations last used for guidance is displayed.

Renaming addresses

If you wish to change the name of a destination address, select the "Rename address" option in the address manager.

☞ Select which address book the address should be edited in (private, business, home or work).

☞ Select the address to be edited from the list and enter a new name for it.

☞ Confirm your entry with "OK".

✎ The address will be stored under the new name in the address book.

Comments:

30 entries is the guaranteed minimum of entries for the address book. This total can be up to 200, depending on the data entered (e.g. with or without a name, etc.)

If there is no address in the address book, the "Delete address" option cannot be selected.

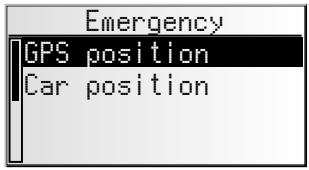
If no via points have been entered for the current destination, the "Delete via points" option cannot be selected.

Once the address book is full, options "Store address" and "Store current loc." are no longer selectable.

Emergency menu

☞ In the main control, select "Emergency".

💻 The "Emergency" menu is displayed.



The following options are available in the "Emergency" menu:

GPS position

Display of the current geographic vehicle location as calculated by the Global Positioning System. Longitude, altitude and elevation above sea level (provided adequate GPS reception is available) will be displayed.

Car position

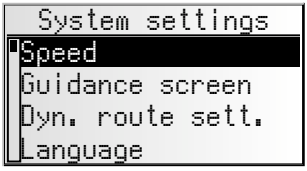
Display of current vehicle location with country code, city and street. This option is only available if you are on a digitised road.

System settings

To customise the navigation functions to your own needs, you can change several settings.

☞ In the main control, select "Settings".

💻 The "System settings" menu is displayed.



The following information screens are available:

Speed

In the "Speed" menu, you can configure the following settings:

Speed correction

The navigation radio uses an average cruising speed to calculate the remaining travel time and the estimated time of arrival. If required, you can adapt this speed to your actual average speed.

However, we do not recommend you deviate significantly from the standard value of 100%.

☞ Move the cursor to the value after "Correction".

☞ Press the right rotary control.

☞ Set the required speed correction.

☞ To save the setting press the right rotary control again.

Speed limit

Use this value to specify the vehicle speed at which a speed warning should be output.

☞ Move the cursor to the value after "Limit (km/h):".

☞ Press the right rotary control.

☞ Set the required speed.

☞ To save the setting press the right rotary control again.

Activating/deactivating speed warning:

If speed warning is activated, each surpassing of the set speed limit triggers a warning sound and a warning appears on the screen.

☞ Move the cursor to the option after "Limit:".

☞ Press the right rotary control to choose between "On" and "Off".

✎ If the speed warning is activated, a warning sound is triggered each time the set speed limit is exceeded and a warning appears on the screen.

Guidance screen

Here you can select the information which should appear on the guidance screen.

■ Show event

☞ Select whether traffic obstructions on your route should appear in the top line of the guidance screen or not.

■ Remain. distance

☞ Select whether the distance-to-go to the destination or via point should appear in the status field of the guidance screen or not.

■ Times

☞ Select which times should appear in the status field of the guidance screen. The following options are available:

– Current time
– Time of arrival
– Remaining time
– No time display

Dyn. Route sett.

Settings for dynamic route planning

■ Re-route lev.

Use this setting to specify whether the navigation system should plan a detour in the event of traffic obstructions or not. Five levels are available. The lowest level (1) means that the direct route should go through the stationary traffic depending on the conditions and the anticipated delay. If the highest level is selected, an alternative route should be planned in most cases.

✎ Level 3 is a standard setting for dynamic route planning. It is the factory setting (default).

■ Horizon

This setting determines the radius in which the navigation system should take traffic obstructions into account when planning your route. Select a value between 25 and 150 km.

■ Delay

Use this value to indicate the anticipated delay time due to a traffic obstruction at or above which the navigation system should suggest that a new route be planned. Select a value between 5 and 60 minutes.

✎ The anticipated delay is calculated on the basis of the data received from the TMC station and may deviate from the actual situation.

Language

☞ Choose one of the two languages loaded in the system,

or:

☞ Select "Other language" to replace one of the two loaded languages with another language from the system software CD (included).

☞ Select the language to be replaced.

You will be prompted to insert the software CD.

☞ Insert the language CD in the CD player of the radio.

☞ Follow the system instructions for loading other languages.

■ Turn now advice

If this option is activated, an additional prompt (e.g. "Now turn right") will be output directly before a turn-off.

✎ This prompt is activated by default.

Measuring units

☞ Choose between the following units of measurement for distance:

– Metric: Display in kilometres and metres.

– Anglo: Display in miles and yards.

– American: Display in miles, half and quarter miles and feet.

Default settings

Select this option in order to reset all user-defined settings to their default values. All entries in the address book will remain stored.

Mounting angle

To adapt the navigation computer to the mounting angle of the radio in the dashboard (gyro-sensor compensation). This adjustment need only be made once after the installation of the radio. See "Setting the mounting angle", ➽ page 13.

Service

For diagnosing hardware and software problems (code-protected).

The option "Service" is exclusively reserved for service work on the navigation radio performed by an authorised service company.

System information

The "System information" menu displays information about the software and hardware version (for service purposes).

Loading software updates

In order to extend the range of functions provided by the unit, you can load new software versions from a software update CD, if available for your navigation radio:

☞ Switch on the radio.

☞ Open the front and remove the CD if still inserted.

☞ Insert the software update CD into the CD player.

☞ A safety check appears. Confirm the check with "Yes," if you want to overwrite the existing operating software.

The new operating software is then loaded automatically. The loading progress is indicated by a bar.

⚠ **On no account must the ignition or radio be switched off during the loading procedure, even if no displays appear on the monitor for a while.**

Once loading is complete, you will be prompted to remove the software update CD.

☞ Please confirm the completion of the loading procedure with "OK".

The radio will then switch itself off automatically.

☞ Wait approx. 1 minute before switching the radio back on.

✎ The navigation radio is now ready for operation with the new operating software.

✎ You may need to change the system language according to your requirements.

Troubleshooting

In rare instances, your navigation radio may not function the way you expect it to. Before calling the service department, please read the operating instructions thoroughly and go through the following check list; it may be possible to quickly remedy an apparent malfunction.

Symptoms	Possible cause / remedy
General	
Navigation radio not functioning. No display.	• Check the fuse (unit and vehicle) and the connections (see installation instructions).
Audio or map CD rejected by the unit.	The CD may be dirty. • Clean the CD with a special CD cleaning fluid.
System switches off the sound during driving or display shows "PHONE IN/MUTE".	Speedometer signal connected to the wrong pin of the power supply connector. • See pin setting ISO chamber A in the installation instructions.
The operating panel of the unit feels warm.	No error. The unit always generates some heat.
The display shows "Temperature too high" and the volume is lowered.	An integrated safety circuit prevents the temperature in the unit from exceeding a certain value. • Allow the unit to cool (set lower volume) and wait until "Temperature too high" disappears from the display.
The egg timer appears and the CD cannot be ejected.	• Disconnect the power supply from the unit for at least one minute then reconnect it. If this does not work, return the unit to the Service department.
The telephone is not being detected even though it has been connected to the radio.	• Call up the initialisation menu, select "Telephone ON" and select "12 V" for Nokia hands-free units.
Unit not functioning / Not suitable for VW/Audi vehicles	The power supply connector pin assignment for VW and Audi is not the same. • Use the VDO Dayton MA1910 adapter for the connection.
Display still showing "INIT". Will not function.	The unit is faulty. • Take it to the Service department.
Radio	
Poor radio reception.	• Check if the antenna is completely extended and correctly connected. • Verify that the supply power negative pole (brown lead) is correctly connected to earth (vehicle chassis).
	If the unit is being installed in VW and Audi vehicles, you will need a power supply adapter for the antenna. • Use a suitable adapter (e.g. Votex).
The display shows the frequency instead of the station name.	The unit is set to a station that does not transmit RDS signals or the transmitter is too weak.
The required station cannot be set with automatic search.	The required station is too weak. • Set required station manually (manual tuning).
	• Check if the antenna is completely extended and correctly connected.
	"TA Scan" or "TMC Scan" has been activated. The radio only tunes to stations with traffic news or TMC information. • You may need to deactivate the "TA Scan" or "TMC Scan" function.
	Tuner standard (tuner grid) wrongly set (EUR / USA). • Check the "Tuner Grid:" option in the "Radio" menu.
The display shows "Tune to next TA station" and a warning tone sounds.	"TA Scan" is switched on, the selected station, however, is too weak or does not transmit traffic announcements (TA). • Deactivate the "TA Scan" function or set another station.
No traffic announcements are being made (CD, CDC or MUTE).	• Activate the "TA Scan" function in the "Information" menu.
CD player / CD changer	
Distorted sound / skips during CD play.	Player cannot read CD. CD is damaged or soiled.
CD player does not work.	In cold weather conditions, condensation may occur on the laser. • Wait approximately 5 minutes until the condensation evaporates.
No sound during CD play.	Some CDs contain multimedia data which is not recognised by the unit. • Select the next track until music is heard.
Problems with new copy-protected audio CDs.	Some copy protection procedures are incompatible with accepted standards for audio Cds. This is not a fault on the unit.

Symptoms	Possible cause / remedy
Navigation	
Display shows "Please insert map CD".	The map CD is required for some functions in navigation mode and for route planning. • Insert the C-IQ map CD into the radio CD drive with the label facing upwards.
System reacts very slowly to entries or requires a long time for calculation.	You are in a very densely digitised area. The system requires more time to read large data quantities.
"Stand-by" is the only option selectable from the main menu.	• Wait for several seconds until the navigation computer is operational (options will be displayed in normal font).
The number of satellites in the "GPS/Compass" information menu is 0.	• Ensure that the GPS antenna is not being obstructed by any objects. • Move the vehicle outdoors if you are in a garage, a car park or a tunnel.
The directions cannot be heard or are very quiet.	• Press the Info button and set the required Nav volume.
Address cannot be stored in the address book.	Address book full. • Delete one or more no longer required entries from the address book.
Guidance is not accurate.	An inaccuracy of approx. 30 m is within the tolerance limits. • Please contact your authorised dealer if greater inaccuracies frequently occur.
	The displayed distance to the turning point is calculated to the centre of the junction (especially for extended junctions and main road exits).
Displayed position does not correspond to actual vehicle position.	Bad GPS reception for an extended period (e.g. as a result of poor reception conditions). The position is corrected automatically when adequate GPS reception returns. • If necessary wait a few minutes.,
Directions do not correspond to the actual traffic conditions.	It is possible that the car position calculated by the navigation system is incorrect at this instant.
	The routing may have been changed and does not correspond with the information stored on the map CD.
The time in the "GPS/Compass" information menu is incorrect.	• Set the correct time zone in the "INITIALISATION - CLOCK SETTINGS" menu.
Estimated time of arrival displayed on the guidance screen is incorrect.	• Check the time zone in the "INITIALISATION - CLOCK SETTINGS" menu (if GPS clock is set).
C-IQ	
During guidance, no traffic information is displayed, even though the selected radio station is transmitting TMC data.	You do not have a C-IQ Traffic info product activated. • Contact C-IQ service to activate C-IQ Traffic info contents.
No more directions shortly after crossing the border. Only the direction arrow is appearing in the guidance screen.	You are travelling in a country for which you do not have activated C-IQ map contents. • Contact C-IQ Service to activate map data for the required country.
Display shows "Please insert correct CD".	• Check that you have inserted a map CD which contains C-IQ data. Map CDs without C-IQ will not be accepted by the system.

Hotlines are available in many countries to handle queries about the VDO Dayton multimedia systems. Up-to-date telephone numbers can be found in the accompanying info sheet.

VDO Dayton on the Internet: www.vdodayton.com

Subject to technical modifications and errors.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE . . . 71
GÉNÉRALITÉS . . . 77
Remarques relatives au mode d'emploi . . . 77
ATTENTION ! Remarques importantes sur la sécurité de l'appareil . . . 77
Produit laser de classe 1 . . . 77
Route & Sound - Écouter un CD pendant le guidage . . . 78
Guidage . . . 78
Carte routière numérique . . . 79
LA SÉCURITÉ . . . 80
Code sécurité (Security Code) . . . 80
DEL antivol . . . 80
Autocollants d'avertissement . . . 80
AVANT PROPOS . . . 81
RDS (Radio Data System) . . . 81
À propos des CD audio . . . 81
À propos des CD cartographiques . . . 81
Soin des CD . . . 81
COMMANDE . . . 82
Éléments de commande . . . 82
Affichages . . . 83
Insertion d'un CD . . . 84
Éjection d'un CD . . . 84
Marche / Arrêt . . . 84
Volume . . . 84
Utilisation des menus . . . 85
Saisie de caractères . . . 86
LE MENU « INFORMATION » . . . 87
Menu « INFORMATION » . . . 87
RÉGLAGE DU SON . . . 89
Menu « SON » . . . 89
RADIO . . . 91
Radio . . . 91
Menu « RADIO » . . . 92
LECTEUR CD . . . 94
Lecture de CD . . . 94
Menu « CD » . . . 95
CHANGEUR CD . . . 96
Changeur CD (équipement spécial) . . . 96
Menu « CHANGEUR CD » . . . 97
INITIALISATION . . . 98
Menu « INITIALISATION » . . . 98

►

C-IQ – INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND 100
C-IQ – L'interface pour les cartes routières, les informations sur les routes et les régions traversées 100
NAVIGATION 103
Menu principal 103
Entrer destination 104
Menu d'entrée destination 104
Dest. particuliére (POI) 107
Entrer étape 109
Guidage 111
Messages acoustiques 112
Informations pendant le guidage 115
Info. trafic 117
Guidage dynamique avec TMC 119
Planification d'un itinéraire dynamique 120
Itinéraire bis 121
Gestion. d'adress. 122
Menu d'urgence 124
Config. du systéme 125
Chargement des logiciels de mise à jour 128
RECHERCHE DE PANNES 129
Recherche de pannes 129

REMARQUES IMPORTANTES

⚠ **L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié !**

⚠ **Observez toutes les normes de qualité de l'industrie automobile !**

⚠ **Risque d'incendie : lors des travaux de perçage, faites attention à ne pas endommager les faisceaux de câbles, le réservoir et les conduites de carburant cachés !**

⚠ **Ne percez jamais des éléments porteurs de carrosserie ou affectant la sécurité !**

⚠ **L'installation ne peut être effectuée que sur des véhicules où la tension de bord est de 12 V et où le pôle négatif est relié à la carrosserie du véhicule ! Une installation sur un véhicule non-conforme (par ex. poids lourd ou autobus) peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages ou un risque d'incendie !**

Branchement sur véhicules avec fiche ISO standard

Sur les véhicules avec fiches ISO standard, le montage de l'autoradio à système de navigation ne nécessite pas de travaux préliminaires importants. Il suffit de raccorder quelques câbles à la fiche ISO (voir la « Table des fiches ISO, alvéole A »).

Pour les véhicules qui requièrent des connexions différentes, demandez à votre revendeur de vous fournir les câbles spécifiques requis pour une installation adaptée.

Branchement sur véhicules sans fiche ISO standard

Si votre véhicule n'est pas équipé d'un câble adaptateur, branchez l'autoradio sur le système de navigation, comme décrit dans la section « Nouveaux branchements électriques ».

Respectez les consignes de sécurité, fig. 1

⚠ **Avant de commencer les travaux, débranchez le câble de masse du pôle négatif afin d'éviter tout court-circuit ! Respectez les consignes de sécurité du constructeur automobile (concernant l'alarme antivol, les airbags, le système antidémarrage, etc.) !**

Branchement électrique

Placez tous les câbles correctement. Pour le câblage, reportez-vous au schéma électrique des derniers volets, et au tableau ci-dessous.

Ne coupez pas les câbles non utilisés, enroulez-les et attachez-les pour éviter qu'ils ne gênent ! Ils seront utiles pour l'ajout ultérieur de fonctions supplémentaires.

Les couleurs de câbles utilisées dans les instructions de montage correspondent aux couleurs standard de VDO Dayton. Elles peuvent être différentes de celles indiquées ici en fonction de la marque de câbles ou d'adaptateurs utilisés.

Table des fiches ISO alvéole ISO A, fig. 2 :

Remarque : ces couleurs de câbles correspondent aux couleurs standard de VDO Dayton.

Broche	Couleur du câble	Connexion
A1	Orange	Entrée du signal du compteur de vitesse / SDVC (GALA)
A2	Vert	Entrée de connexion du signal de recul (pôle positif des feux de recul)
A3	Violet	Entrée de connexion mise en sourdine couplée au fonctionnement du téléphone
A4	Rouge/Jaune	+ 12 V plus permanent, borne 30
A5	Bleu	Sortie de connexion d'antenne électronique / relais de moteur d'antenne
A6	Gris	Entrée de connexion éclairage conducteur
A7	Rouge	Pôle positif de l'allumage + 12 V, borne 15 (sans interruption au démarrage du moteur)
A8	Marron	Pôle négatif de la batterie, borne 31

⚠ **Ne reliez les signaux électriques qu'à des points de connexion appropriés dans le véhicule.**

⚠ **En cas de connexion directe sur la batterie, protégez le câble positif (rouge) près de la batterie (10 à 15 cm maxi.) via un fusible de 10 A.**

■ Signal du compteur de vitesse (A1) :

Branchez le câble orange A1 au signal du compteur de vitesse du véhicule. Veuillez vous reporter aux fiches techniques du véhicule pour obtenir des informations sur leur emplacement et les détails de connexion (disponibles sous forme de CD-ROM).

Remarque : de nombreux véhicules sont équipés d'un signal de compteur de vitesse branché sur l'une des fiches de l'autoradio. Vous obtiendrez des informations à ce sujet auprès de votre concessionnaire ou en appelant l'assistance technique téléphonique.

⚠ **Ne connectez jamais le signal du compteur de vitesse sur la commande ABS du véhicule !**

■ Signal de recul (A2) :

Connectez le câble vert A2 à un emplacement adapté du signal de recul (câble positif du feu de recul).

■ Sourdine couplée au fonctionnement du téléphone (A3), en option :

Branchez le câble violet A3 à la sortie sourdine du téléphone de voiture ou au kit « mains libres ». Lorsque vous utilisez le téléphone, l'autoradio est mis en sourdine et la conversation téléphonique est transmise via les haut-parleurs du véhicule. Reportez-vous également à « Fiche verte C2 », à la page suivante.

■ Pôle positif permanent 12 V (A4) :

Branchez le câble jaune/rouge A4 à un raccord approprié avec pôle permanent de 12 V.

⚠ **Ce branchement doit être prévu pour une tension d'au moins 10 ampères !**

■ Antenne électronique / antenne à moteur (A5), en option :

Branchez le câble A5 à la conduite d'alimentation d'une antenne électronique ou à la conduite de commande d'une antenne à moteur.

⚠ **N'utilisez pas ce branchement pour l'alimentation en courant du moteur d'antenne !**

■ Éclairage conducteur (A6), en option :

Raccordez le fil gris (A6) à un emplacement adapté du pôle positif des feux de croisement. Lorsque les feux de croisement sont mis, le cercle entourant le bouton **VOLUME - POWER** est éclairé, même lorsque la radio est éteinte.

■ Pôle positif d'allumage à 12 V (A7) :

Raccordez le câble rouge A7 à un circuit de 12 volts adéquat via l'allumage.

Table des fiches ISO alvéole ISO B (haut-parleur), fig. 3 :

Remarque : ces couleurs de câbles correspondent aux couleurs standard de VDO Dayton.

Broche	Couleur du câble	Branchement aux haut-parleurs
B1	Bleu	+ Arrière droit (RR+)
B2	Bleu/noir	- Arrière droit (RR-)
B3	Gris	+ Avant droit (FR+)
B4	Gris/noir	- Avant droit (FR-)
B5	Vert	+ Avant gauche (FL+)
B6	Vert/noir	- Avant gauche (FL-)
B7	Blanc	+ Arrière gauche (RL+)
B8	Blanc/noir	- Arrière gauche (RL-)

⚠ **N'utilisez que des haut-parleurs avec une impédance de 4 ohms !**

⚠ **Ne branchez aucun haut-parleur à la terre !**

⚠ **Ne connectez pas d'amplificateur directement sur les sorties des haut-parleurs !**

⚠ **Ne branchez pas les haut-parleurs via un régulateur de fading externe !**

Connexions alvéole ISO C , fig. 4 à 6

■ Fiche jaune C1 (Line-Out) :

Cette fiche permet de brancher un amplificateur avec des haut-parleurs supplémentaires à l'appareil.

- Branchez le câble « FRONT » sur les canaux AVG (blanc) et AVD (rouge) de l'amplificateur.
- Branchez le câble « REAR » sur les canaux ARG (blanc) et ARD (rouge) de l'amplificateur.
- Branchez le câble bleu/jaune à la télécommande (REMOTE) de l'amplificateur.

■ Fiche verte C2

Entrée téléphone (câble adaptateur en option) :

Branchez la sortie du haut-parleur de votre téléphone portable ou du kit « mains libres » à la fiche jaune à l'extrémité du câble C2. Pour avoir des informations concernant le réglage des attributs du téléphone, reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Commande au volant (câble adaptateur en option) :

Sur certains véhicules, vous disposez d'un certain nombre de fonctions de l'autoradio dans la commande au volant. Pour utiliser ces fonctions, la commande au volant doit être reliée à l'autoradio avec un câble adaptateur. Vous pouvez vous procurer ce câble auprès de votre revendeur spécialisé.

■ Fiche bleue C3 (changeur CD) :

Vous avez la possibilité de raccorder un changeur CD numérique VDO Dayton à votre autoradio. Consultez les Instructions de montage du changeur CD pour en savoir plus.

Installez l'antenne GPS, fig. 7

Vous pouvez installer l'antenne GPS dans l'habitacle, par ex. sur le tableau de bord ou sur la plage arrière. Veillez à ne pas gêner la réception de l'antenne.

- Nettoyez les surfaces de montage et fixez l'antenne avec un ruban adhésif à double face.
- Dans le cas de véhicules avec des vitres métallisées, montez l'antenne sur le coffre, le toit ou le pare-chocs en plastique.

Remarque : lors du montage, veillez à respecter une distance de 10 cm par rapport aux pièces métalliques (cadres des vitres, etc.) pour garantir un fonctionnement optimal de l'antenne.

Installez le cadre de montage, fig. 8 à 10

Insérez l'autoradio avec système de navigation avec le cadre de montage fourni dans un logement prévu pour l'autoradio, répondant aux normes DIN.

■ **Tenez compte des remarques suivantes avant de procéder à l'installation, fig. 13 :**

- Montez l'autoradio à l'horizontale. Il est possible de régler l'inclinaison entre -10 et + 30° dans le menu « Angle de montage » (voir « Première mise en service »). De plus grands écarts peuvent entraîner des dysfonctionnements du système.
- Une connexion fixe avec la carrosserie est nécessaire pour garantir le parfait fonctionnement du système.

Insérez le cadre de montage dans le logement répondant aux normes DIN et, repliez vers l'intérieur les brides en tôles à l'aide d'un tournevis. Veillez à ne pas endommager des éléments cachés dans le tableau de bord.

Montage de l'autoradio, fig. 11

1. Branchez la fiche de l'antenne GPS dans la prise d'antenne GPS à l'arrière de l'appareil.
2. Branchez la fiche de l'antenne E dans la prise d'antenne. Veuillez utiliser un câble adaptateur en cas de besoin. Utilisez le crochet (J) disposé à l'arrière de l'appareil, pour le fixer de manière sûre.
3. Insérez la fiche ISO A (alimentation en tension) dans la douille ISO A' de l'autoradio.
4. Insérez la fiche ISO B (haut-parleur) dans la douille ISO B' de l'autoradio.

   En cas de branchement de périphériques à l'appareil (en option) :
5. Retirez le couvercle protecteur de la douille ISO C'.
6. Emboîtez toutes les différentes fiches de l'alvéole C, puis branchez-les dans la douille ISO C' de l'autoradio. Insérez le raccord vert C2 entre le raccord jaune C1 et le raccord bleu C3. Vous avez besoin d'au moins une de ces connexions pour encranter C2 dans la douille :
   Fiche jaune C1 : alvéole gauche de la douille ISO C1'.
   Fiche vert C2 : alvéole centrale de la douille ISO C2'.
   Fiche bleu C3 : alvéole droite de la douille ISO C3'
7. Insérez l'appareil dans le cadre de montage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque : fixez tout d'abord l'autoradio et effectuez ensuite le raccordement électrique. Vous risquez sinon d'obtenir un calibrage erroné du capteur du gyromètre.

Première mise en service, fig. 12

1. Rebranchez les cosses de la batterie.
2. Remettez l'installation électrique de bord en parfait état de fonctionnement (horloge, ordinateur de bord, système d'alarme, airbag, système antidémarrage, etc.).
3. Mettez le contact.
4. Introduisez un CD cartographique dans l'autoradio. Pour enregistrer votre système et pour activer des droits d'accès de cartes, de guide touristiques et/ou d'informations routières, voir le Mode d'emploi, section « C-IQ », ➽ page 100.
5. Placez le véhicule à l'extérieur pour obtenir une réception parfaite des signaux GPS.
6. Mettez le contact et allumez la radio.
7. Appuyez sur la touche **NAV** et validez le message d'avertissement en appuyant sur le bouton de droite. Le menu principal apparaît à l'écran. L'autoradio avec système de navigation s'initialise maintenant.
   Après le raccordement à la tension d'alimentation, il s'écoule entre 2 à 10 minutes avant que le récepteur GPS intégré puisse assurer une réception correcte.

■ Réglage de l'angle de montage

Pour un fonctionnement optimal du système, l'autoradio avec système de navigation doit être placé sur le tableau de bord sur l'angle de montage fourni.

1. Sélectionnez l'option « Angle de montage » dans le menu « Config. du système ».
2. Réglez l'angle entre -10 et +30 degrés, en fonction de la situation de montage. Le système ne fait pas de différence entre un angle négatif et un angle positif. Par conséquent, indiquez une valeur de « 10 » dans le menu, même s'il s'agit d'un angle de -10 degrés !

■ Test des haut-parleurs

Contrôlez le branchement correct des haut-parleurs en exécutant la fonction « Test des HP » dans le menu « INITIALISATION » ➽ page 98.

■ Réglage de l'heure et du fuseau horaire

Afin que votre autoradio indique en permanence l'heure exacte, sélectionnez l'option « GPS » dans le menu « INITIALISATION », sous « Réglage horloge » puis sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez ➽ page 98.

Vérification des fonctions du véhicule

⚠ Vérifiez les principales fonctions de sécurité du véhicule ; soit à l'arrêt, soit en roulant à faible vitesse ! N'effectuez ces contrôles qu'à l'extérieur, dans un endroit dégagé !

Systèmes de freinage, d'alarme, d'éclairage, antidémarrage, compteur de vitesse, ordinateur de bord, horloge.

■ Vérification de la réception GPS

Entrez une destination et sélectionnez « Activer guidage ». Sélectionnez le menu d'informations « GPS / Boussole » via l'écran de guidage (voir Mode d'emploi) et contrôlez le nombre de satellites disponibles. Pour obtenir une position suffisamment précise du véhicule, le nombre de satellites devrait être compris entre 4 et 8.

■ Calibrage du système

Pour que le calibrage automatique ait lieu, effectuez un bref essai de 10 minutes environ sur des routes figurant sur la carte numérique. Changez plusieurs fois de direction en cours de route.

►

Empruntez différents croisements et, ce faisant, observez la position du véhicule dans le menu d'informations « Position véhicule ». Si la position affichée correspond à la position réelle du véhicule, le calibrage est terminé.

Remarque : vous pouvez effectuer le calibrage de l'appareil sans droit d'accès C-IQ. Vous ne recevez cependant aucun message de guidage. Vous pouvez vérifier la position du véhicule via le menu d'urgence (voir le Mode d'emploi, page 124).

Assistance téléphonique

Pour toutes questions sur notre système multimédia, VDO Dayton a mis un numéro de téléphone à votre disposition. Vous trouverez le numéro de téléphone de votre pays dans la fiche d'informations jointes.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Remarques relatives au mode d'emploi

Pour faciliter la lecture de ce mode d'emploi, nous avons utilisé les symboles suivants :

☞ vous invite à intervenir.

indique la réaction de l'appareil.

✎ donne des informations supplémentaires.

– indique une énumération.

⚠ **Les consignes de sécurité ou les avertissements contiennent des informations importantes pour utiliser votre appareil en toute sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves ou mortelles. Il est donc impératif de respecter ces consignes.**

ATTENTION !
Remarques importantes sur la sécurité de l'appareil

⚠ **L'utilisation de l'autoradio avec système de navigation ne vous dégage, en aucun cas, de votre responsabilité personnelle en tant que conducteur. Respectez systématiquement le code de la route. Soyez attentif au trafic.**

⚠ **Si l'état de la circulation et les informations données par le système de navigation se contredisent, respectez systématiquement le code de la route plutôt que les instructions fournies par le système de navigation.**

⚠ **Pour une conduite en toute sécurité, n'effectuez les réglages des menus de l'autoradio avec système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt, ou avant de prendre la route.**

⚠ **Dans certaines zones, il peut arriver que les particularités d'une route ne soient pas définies sur le CD cartographique (routes à sens unique, interdiction de tourner, sens interdit (dans les zones piétonnes par ex.)). Le système de navigation vous prévient quand vous entrez dans de telles zones. Faites particulièrement attention dans ce cas aux panneaux d'interdiction et de circulation à sens unique.**

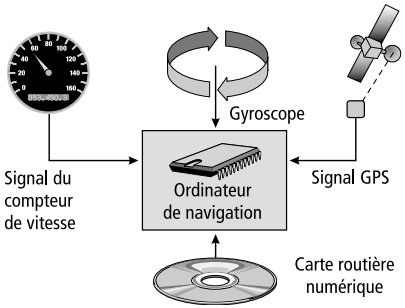
Produit laser de classe 1

ATTENTION : Si l'appareil est utilisé d'une manière différente de celle qui est spécifiée dans les instructions d'utilisation, l'utilisateur peut être exposé à des rayons lasers invisibles dépassant la limite des lasers de classe 1.

Route & Sound - Écouter un CD pendant le guidage

Avec notre nouvelle génération d'autoradios avec système de navigation, il est possible de planifier un itinéraire tout en écoutant un CD en insérant d'abord le CD cartographique pour le calcul puis un CD audio. Le navigateur enregistre dans un premier temps le réseau routier de la zone concernée pour calculer l'itinéraire (corridor) dans sa mémoire vive. La navigation reste donc active dans ce corridor, quand bien même le CD cartographique ne serait pas dans le lecteur. Dès que vous quittez ce corridor d'informations, le système vous demande automatiquement d'insérer le CD cartographique de sorte à ce qu'il puisse charger les informations dont il a besoin pour calculer le nouvel itinéraire.

Guidage



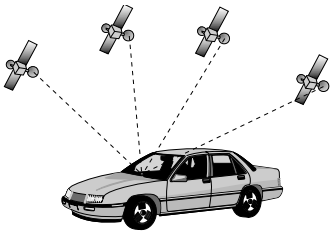
Le système de navigation est doté de capteurs qui perçoivent la position et les mouvements du véhicule. Le câble intégré au compteur de vitesse enregistre le chemin parcouru et le gyroscope (boussole inertielle) les braquages dans les virages. La position est déterminée via les satellites GPS (Global Positioning System).

Il est possible de calculer la position du véhicule à 10 m près en comparant les signaux des capteurs avec la carte numérique du CD de navigation.

Remarques importantes relatives au fonctionnement de votre autoradio avec système de navigation

Le système fonctionne de toute façon, même si la réception des signaux GPS est mauvaise. Dans ce cas, cependant, ou, si la réception des signaux est perturbée, la détermination de la position peut perdre en précision ou être perturbée et il en résulte des messages de position erronés.

Réaction de l'appareil après une longue période d'immobilisation



Les satellites continuent leur progression lorsque le véhicule reste en stationnement pendant un certain temps. Il peut donc s'écouler quelques minutes après la mise du contact avant que le système de navigation ne capte suffisamment de satellites et puisse les exploiter.

Après une longue période d'immobilisation, il est possible que le système de navigation indique au démarrage : « Vous quittez la zone numérisée ». Le système de navigation suppose que le véhicule ne se trouve pas sur une route numérisée. Si d'autres routes se trouvent dans cette zone, cela peut conduire à des messages inopinés du système de navigation. Le système de navigation suppose que le véhicule se trouve sur une de ces routes.

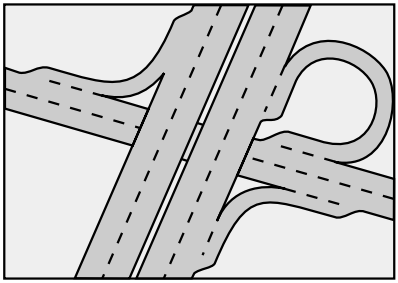
Remarques

Si le véhicule a été transporté par train ou sur un bac, il se peut que le système de navigation ait besoin de quelques minutes pour retrouver sa position exacte.

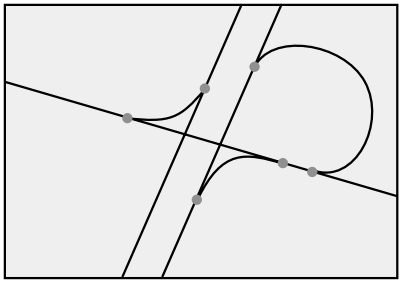
Si vous avez débranché la batterie du véhicule, l'appareil peut avoir besoin de 15 minutes maximum pour retrouver sa position exacte. Pour cela, placez le véhicule à l'extérieur et mettez le système en marche de façon à capter les signaux des satellites GPS.

Carte routière numérique

Pour pouvoir établir un itinéraire, le système de navigation a besoin, en plus de connaître la position actuelle du véhicule, d'une carte routière numérique sur laquelle sont enregistrées la destination et les différentes rues qui y mènent. Cette carte routière numérique se trouve sur le CD cartographique que vous introduisez dans le lecteur CD de l'autoradio avec système de navigation.



Réseau routier réel



Quadrillage numérique

Sur le CD cartographique, le réseau routier est représenté par des lignes, cela veut dire que tous les croisements n'ont qu'un centre vers lequel se dirigent toutes les rues de manière linéale. Le système indique donc les distances jusqu'au prochain changement de direction en prenant comme référence le centre du croisement. En ce qui concerne les sorties d'autoroutes, les indications de distances différencient des indications des panneaux indicateurs de l'autoroute. Les panneaux indicateurs affichent la distance entre la position actuelle du véhicule et le début de la sortie d'autoroute.

Zones à informations routières réduites

Pour certaines zones, les informations relatives à une route ne sont pas toutes disponibles sur le CD cartographique. Des données telles que les interdictions de tourner, le sens de circulation d'une voie à sens unique ou une zone piétonne peuvent manquer. Le système vous prévient quand vous entrez dans de telles zones et affiche un message d'avertissement. Dans ce cas, le code de la route a toujours la priorité sur les instructions données par le système de navigation. Respectez systématiquement le code de la route et les panneaux indicateurs.

Actualité du CD cartographique

Environ 10 à 15 % du réseau routier change chaque année (construction de nouvelles routes, réduction du trafic routier, etc.) . C'est pourquoi la carte routière numérique ne peut correspondre à 100 % à l'état actuel de la circulation. Nous vous conseillons d'utiliser constamment les CD cartographiques les plus récents possibles.

Pour la protection antivol, l'appareil comporte les éléments suivants de sécurité :

Code sécurité (Security Code)

Vous avez la possibilité de doter votre autoradio avec système de navigation d'un code antivol. Dès que votre appareil est coupé du réseau électrique (en cas de vol par exemple), votre appareil se verrouille automatiquement. Vous devez alors saisir un code pour le réactiver.

Vous pouvez activer/désactiver ce code et le modifier comme bon vous semble. Pour plus d'informations, reportez-vous au menu « INITIALISATION », option « Code sécurité » ➽ page 99.

DEL antivol

Lorsque l'autoradio avec système de navigation est éteint et la clé de contact retirée, la DEL antivol rouge située au-dessus du bouton **POWER/VOLUME** clignote.

Cette DEL fait partie du système antivol avec code. Elle ne clignote pas lorsque le code sécurité est désactivé.

Autocollants d'avertissement

☞ Collez les autocollants d'avertissement correspondants, bien en vue, sur les vitres de votre voiture.

ATTENTION :

⚠ **Pour des raisons de sécurité, assurez-vous toujours que le bloc de commande est bien fixé en position haute (fermée) pendant la conduite.**

RDS (Radio Data System)

De nombreuses stations FM diffusent des informations RDS. L'autoradio avec système de navigation analyse le télégramme RDS et vous offre entre autres les avantages suivants :

- PS (**P**rogram **S**ervice Name) : Affichage du nom de la station,
- PTY (**P**rogram **TY**pe) : Sélection d'une station en fonction du type de programme écouté, ➽ page 93
- AF (**A**lternative **F**requency) : Calage automatique sur une autre station avec la meilleure fréquence possible,
- TA (**T**raffic **A**nnouncement) : Bulletins d'informations routières, ➽ page 87
- EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks) : Réception automatique de bulletins d'informations routières d'autres stations, ➽ page 88
- NEWS (Bulletins d'informations) : Bulletins d'informations générales et routières, ➽ page 87
- TMC (**T**raffic **M**essage **C**hannel) : Bulletins d'informations routières pour guidage dynamique, ➽ page 87

À propos des CD audio

Le lecteur CD est adapté aux CD audio de 12 cm. Nous déconseillons l'utilisation de CD de 8 cm (avec ou sans adaptateur) ou de CD de formats inhabituels.

À propos des CD cartographiques

Le système de navigation se base sur la banque de données du C-IQ, qui est codée sur un CD. Ce CD comprend des données cartographiques pour le guidage, un guide touristique et un système de réception de bulletins d'informations routières (TMC) pour le guidage dynamique. En activant un certain nombre de contenus d'informations, vous avez la possibilité de créer une base données de navigation personnalisée.

Consultez la rubrique «*C-IQ - INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND* » pour de plus amples informations à ce sujet, ➽ page 100

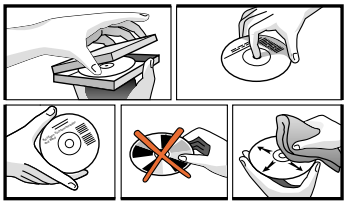
Soin des CD

Évitez de laisser des empreintes digitales sur le CD lorsque vous le sortez.

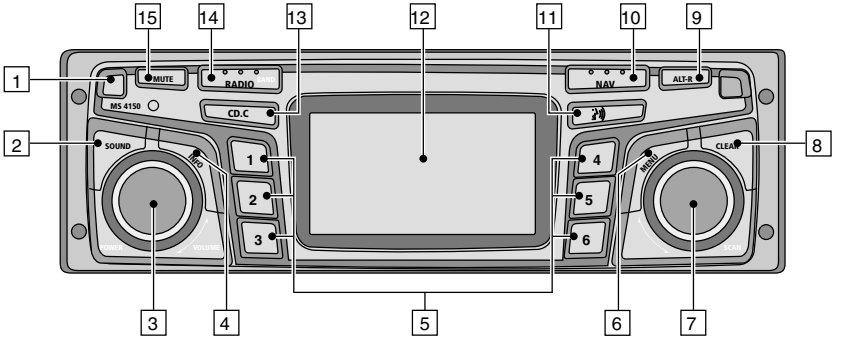
Stockez toujours les CD audio et cartographiques dans leur boîtier protecteur.

Assurez-vous toujours que le CD inséré est sec et propre.

N'exposez pas le CD à la chaleur ou à la lumière directe du soleil.



Éléments de commande



1 ⌐ . . . . . Touche de déverrouillage du bloc de commande

2 **SOUND** . . . . . Active le menu « SON » ➠ page 89

3 **POWER/VOLUME** . Appuyer sur Marche/Arrêt
Tourner : réglage du volume

4 **INFO** . . . . . Active le menu « INFORMATION » ➠ page 87.

5 **1 à 6** . . . . . *Mode radio :* touches stations
Appuyer dessus pour sélectionner une mémoire station
Appuyer longtemps dessus : enregistre la station sélectionnée sur la touche de station
Mode changeur CD : sélectionne le CD 1 à 6 dans le chargeur CD.

6 **MENU** . . . . . Active le menu de configuration correspondant en fonction du mode (radio, lecteur CD, changeur CD et navigation)

7 **SCAN** . . . . . Tourner : déplace le curseur dans les menus.
Appuyer dessus pour confirmer une sélection dans les menus.
En modes radio, lecteur de CD et changeur CD : fonctions de recherche et de balayage

8 **CLEAR** . . . . . Efface la dernière saisie/le dernier retour au menu en amont

9 **ALT-R** :. . . . . Calcule un itinéraire bis au mode Navigation ➠ page 86

10 **NAV**. . . . . Ouvre le menu de navigation ➠ page 86

11 ♪ . . . . . Affiche le guidage actuel et (le cas échéant) répète le dernier message TMC ➠ pages 111, 112

12 . . . . . Affichage

13 **CD•C** . . . . . Passe en mode lecteur CD ➠ page 95 / changeur CD (uniquement si un changeur de CD est branché) ➠ page 97

14 **RADIO** . . . . . Passe au mode radio ➠ page 92
BAND. . . . . Active le menu « SELECTION GAMME » (en mode radio) ➠ page 91

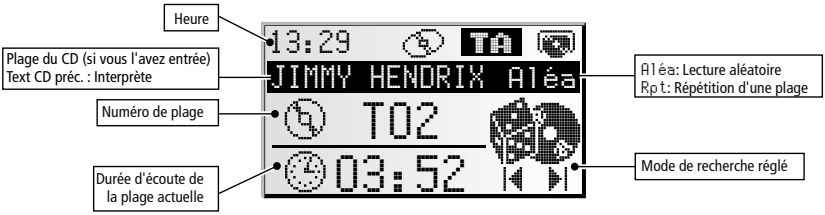
15 **MUTE**. . . . . Téléphone portable branché : passer en mode Réception téléphone
Sans téléphone portable : mise du système en sourdine.

Affichages

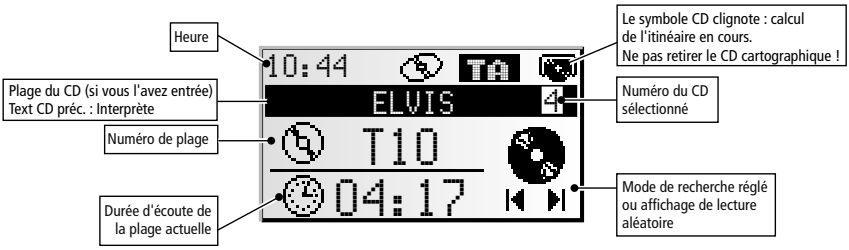
En mode radio :

Heure
Gamme d'ondes
Fréquence
Nom de station (uniquement stations RDS)
13:29
TMC
FM A RADIO DX 6
105.9
AUTO
Radio 1
TA/TMC: Info. Traffic / TMC (voir menu "INFORMATION")
Le symbole CD clignote : calcul de l'itinéaire en cours. Ne pas retirer le CD cartographique !
Emplacement de mémoire
Niveau de sensibilité de rech. réglé (pendant la recherche automatique)
Mode de recherche réglé

En mode lecteur CD :



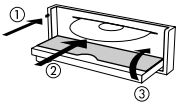
En mode changeur CD :


Heure
Plage du CD (si vous l'avez entrée) Text CD préc. : Interprète
Numéro de plage
Durée d'écoute de la plage actuelle
10:44
TA
ELVIS
4
T10
04:17
Le symbole CD clignote : calcul de l'itinéaire en cours. Ne pas retirer le CD cartographique !
Numéro du CD sélectionné
Mode de recherche réglé ou affichage de lecture aléatoire

Mode navigation :

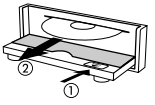
Vous trouverez des explications sur les menus et les messages du mode de navigation au chapitre *«NAVIGATION »* .

Insertion d'un CD



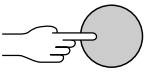
1. Ouvrez la partie frontale.
2. Glissez le CD (avec la face imprimée vers le haut) dans le lecteur.
   La lecture commence automatiquement (en cas de CD audio).
3. Refermez la partie frontale.

Éjection d'un CD



1. Ouvrez la partie frontale.
2. Appuyez sur la touche d'éjection.
3. Retirez le CD du lecteur avec précaution et refermez la partie frontale.

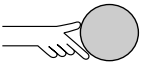
Marche / Arrêt



☞ Appuyez sur le bouton **POWER/VOLUME** pour allumer ou éteindre l'appareil.

Volume

⚠ **Lorsque vous réglez le volume, assurez-vous que vous pouvez encore entendre les bruits extérieurs (avertisseurs, sirènes, etc.).**



☞ Tournez le bouton **POWER/VOLUME**, pour régler le volume.

Réglage du volume des messages de navigation

Vous pouvez modifier le volume d'un message de navigation pendant sa diffusion avec le bouton **POWER/VOLUME**.

☞ Appuyez sur le bouton pour activer les messages de navigation et régler leur volume.

Réglage du volume des bulletins d'informations routières

Vous pouvez régler le volume des bulletins d'informations routières via le menu « INFORMATION » ➽ page 87.

Sourdine - MUTE

☞ Appuyez sur la touche **MUTE** pour afficher la fonction de mise en sourdine.

Remarques :

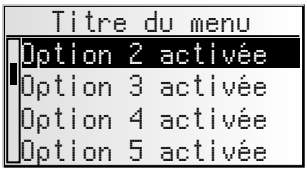
Vous pouvez activer le message de navigation actuel lorsque la sourdine est activée en appuyant sur la touche .

Les bulletins d'informations routières continuent d'être diffusés lorsque l'option « TA Scan » dans le menu INFO est activé.

Utilisation des menus

Curseur

Le curseur désigne la ligne ou le champ sélectionné(e) à l'écran. Le curseur apparaît blanc sur fond noir (caractères clairs sur fond noir).



☞ Déplacez le curseur en tournant le bouton rotatif de droite.

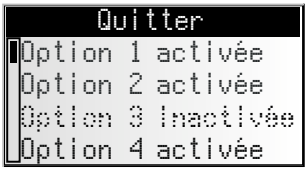
☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour confirmer votre choix.

💻 Le curseur valide votre choix en se transformant brièvement en liséré encadrant le champ choisi.

Les options non disponibles actuellement apparaissent en gris clair.

Barre de défilement

Dans tous les menus, une barre de défilement apparaît sur le bord gauche de l'écran. Elle indique dans quelle zone du menu se trouve le curseur.



☞ Tournez le bouton rotatif de droite pour déplacer le curseur sur l'option de menu située sur le bord supérieur ou inférieur de l'écran.

☞ Continuez à tourner le bouton rotatif de droite dans la même direction.

💻 Les points suivants du menu s'affichent automatiquement.

Sauf dans le menu principal, le titre de menu se transforme en option « Quitter » lorsque vous faites monter le curseur vers le bord supérieur de l'écran.

☞ Validez la sélection « Quitter » en appuyant sur le bouton rotatif de droite pour quitter le menu

ou

☞ continuez à tourner le bouton rotatif de droite vers la gauche pour continuer à remonter dans le menu.

✎ Vous pouvez quitter un menu en appuyant sur la touche **CLEAR**.

Saisie de caractères

La saisie de caractères se fait en sélectionnant les lettres dans un alphabet. Nous appellerons par la suite cette chaîne de caractères, « machine à écrire ».

☞ Tournez le bouton rotatif de droite pour amener le curseur sur la lettre souhaitée.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour confirmer votre choix.

Le curseur saute automatiquement les lettres non disponibles qui sont représentées par des points.

Options lors de la saisie de lettres

Des symboles de commandes apparaissent à la ligne inférieure de l'écran qui vous permettent d'exécuter les fonctions suivantes :

Ⓓ : Sélectionner le pays de destination (ici D pour l'Allemagne).

🖫 : Mémoriser les adresses saisies dans le carnet d'adresses personnel.

i : Sauter au menu « Dest. particuliére ». Voir page 107.

⌫ : Effacer le dernier caractère saisi.

/\ : Saisir directement le nom de rue sans saisie du lieu préalable (en fonction du CD cartographique).

⤡ : Annuler la saisie et retourner à la saisie de la destination.

☰ : Afficher une liste avec des entrées dans la banque de données.

➧ : Terminer la saisie de destination et lancer automatiquement le guidage.

» : Valider les données saisies et passer à la saisie suivante.

OK : Valider les données saisies (par ex. lors de la saisie de titres de CD).

En fonction des informations déjà entrées, il se peut qu'une ou plusieurs options ne puissent être sélectionnées (en gris clair).

«Machine à écrire » intelligente

Lorsque vous entrez des noms de villes et de rues, ainsi que des destinations particulières, le système de navigation compare la suite de lettres sélectionnées avec les entrées déjà en mémoire de la banque de données du CD cartographique.

Si vous avez déjà choisi une lettre, vous remarquerez que le nombre de lettres diminue. En effet, le système de navigation complète automatiquement le nom que vous voulez entrer, s'il n'existe plus qu'une possibilité.

Différentes possibilités de saisie

✎ La banque de données permet d'entrer dans un ordre quelconque, les différentes parties composant un nom de rue ou de ville/localité. Vous pouvez, par exemple, taper « Brive » ou « Gaillarde » pour saisir « Brive-la-Gaillarde ».

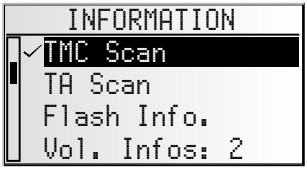
Saisie de caractères spéciaux

✎ Sur la « machine à écrire », vous pouvez utiliser la barre espace vide et le point, et vous disposez de caractères spéciaux propres à la langue que vous avez choisie. Lorsque l'appareil est réglé sur une langue qui ne reconnaît pas les caractères spéciaux pour la saisie de nom de lieu ou de rue, vous pouvez les écrire sans caractères spéciaux (par ex. Chateau-Thierry au lieu de Château-Thierry).

✎ Pour la lettre « œ », entrez oe.

Menu «INFORMATION »

Le menu « INFORMATION » offre la possibilité de configurer le type et le volume d'information à configurer, que votre appareil reçoit par la fonction RDS (Radio Data System).



☞ Appuyez sur la touche **INFO**.

💻 Le menu « INFORMATION » s'affiche.

Les options suivantes sont disponibles :

TMC Scan (Traffic Message Channel)

Activez cette fonction pour qu'en mode recherche automatique, la recherche se limite aux stations émettant des informations TMC et pour être sûr que les données TMC sont captées en permanence.

Votre appareil utilise les données TMC pour le calcul d'itinéraires et le guidage dynamique en mode navigation. Il existe de plus en plus de stations RDS qui émettent les données TMC. Reportez-vous également à « Comportement des fonctions TMC et TA », à la page suivante.

✎ La fonction TMC n'est pas encore disponible dans tous les pays.

TA Scan (pour bulletins d'informations routières)

Activez cette fonction pour écouter des messages d'informations routières (infos). Reportez-vous également à « Comportement des fonctions TMC et TA », à la page suivante.

✎ Lorsque la station écoutée ne capte pas de TA, vous entendez un bip sonore et la radio cherche automatiquement une autre station captant les bulletins d'informations routières.

Flash Info. (Informations)

Activez cette fonction si vous désirez écouter des bulletins d'informations même en mode lecture de CD ou lorsque votre appareil est en sourdine. Avec la fonction RDS-EON, votre appareil peut également recevoir des bulletins d'informations d'autres stations.

✎ Les messages d'informations routières peuvent interrompre les bulletins d'information.

✎ La fonction « Flash Info. » n'est pas encore implémentée dans tous les pays.

Vol. Infos:

Déterminez la différence de volume des messages d'informations routières, des bulletins d'informations et des messages d'alerte, par rapport au réglage actuel du volume.

Vol. Guidage:

Le réglage du volume de guidage règle le volume des messages (en mode navigation), il peut être calé entre OFF et 8. Sur OFF, vous n'entendez aucun message de navigation. Lorsque vous éteignez l'appareil puis le rallumez, ce paramètre est effacé et l'appareil revient automatiquement sur la valeur 1.

Comportement des fonctions TMC et infos

Lorsque vous activez la fonction TMC Scan, assurez-vous que, lors de la recherche automatique, la radio ne recherche que les stations émettant des données TMC.

Lorsque la qualité de réception de la station TMC baisse considérablement, l'appareil émet un signal d'avertissement.

Activez la fonction TA Scan si vous n'avez pas besoin du guidage et si vous écoutez un CD tout en souhaitant être informé de la situation du réseau routier. Votre autoradio émet alors les messages d'informations routières, même s'il est en mode d'écoute en mode CD, en mode changeur CD ou en sourdine.

L'écran de la radio affiche l'état des fonctions infos ou TMC, en tenant compte de la fonction choisie et de la station réglée :

Station émettant...		**Affichage à l'écran... en cas de réglage du menu « INFORMATION » :**			
		TA Scan activée	**TMC Scan activée**	**Les deux activées**	**Les deux désactivées**
Pas d'infos	Pas de TMC	- *	TMC	- *	Sans affichage
Pas d'infos	TMC	TA	TMC	TMC	TMC
TA	Pas de TMC	TA	TMC	TMC	TA
TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC

* Dans ce cas, le système démarre aussitôt une recherche de station TA.

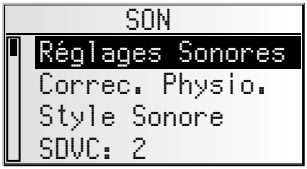
■ Bulletins d'informations routières d'autres stations –EON

Avec la fonction RDS EON (Enhanced Other Networks) vous pouvez quand même écouter les bulletins d'informations routières lorsque la station écoutée n'en propose pas via une autre station qui le propose et qui fonctionne en réseau avec la première.

Une fois la fonction TA Scan activée, les stations avec EON sont alors traitées comme des stations TA. En d'autres termes la recherche automatique s'arrête sur ces stations.

✎ En cas de diffusion d'un bulletin d'informations routières, l'appareil passe à une station affiliée au réseau EON. Le nom du programme de la station avec informations routières s'affiche pendant les bulletins d'informations.

Menu «SON »



Dans le menu « SON », vous pouvez régler à votre goût le son de votre autoradio avec système de navigation ainsi que d'autres paramètres déterminant la qualité du son.

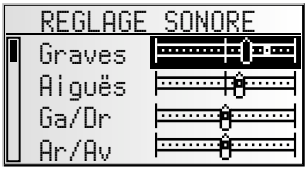
Le réglage des sonorités (basses et aigus ou style sonore) est valable pour les sources audio sélectionnées (radio, CD ou CDC).

☞ Appuyez sur la touche **SOUND**.

Le menu « SON » s'affiche.

Les options suivantes sont disponibles :

Réglage du son



☞ Sélectionnez l'option souhaitée en tournant le bouton rotatif de droite.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour activer le réglage.

☞ Tournez le bouton rotatif de droite pour amener la réglette sur le réglage souhaité.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour mémoriser le réglage.

– Graves : Réglage des graves (sons graves).
– Aiguës : Réglage des aigus (notes hautes).
– Ga/Dr : Réglage de la répartition du volume gauche < - > droite.
– Ar/Av : Réglage de la répartition du volume arrière < - > avant.
Réglette gauche : arrière
Réglette droite : avant

✎ Pas de réglage de sonorités possible pour les messages de navigation, les bulletins d'infos routières et le téléphone.

Correc. physio.

☞ Activez cette fonction pour faire ressortir les notes hautes et basses à faible volume.

✎ Lorsque le style sonore préprogrammé est sélectionné, la fonction Correction physio. est désactivée.

Style sonore

☞ Choisissez l'un des styles sonores préréglés.

☞ Sélectionnez « Manuel » pour conserver vos réglages de graves et aigus.

✎ Le style sonore est enregistré séparément pour chaque source audio.

SDVC (réglage du volume en fonction de la vitesse du véhicule)

Cette fonction permet de compenser les bruits ambiants et augmente le volume des messages audio en fonction de la vitesse.

☞ Activez le réglage du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

☞ Sélectionnez NON pour désactiver cette fonction ou sélectionnez 1 à 5, pour sélectionner l'augmentation du volume souhaitée. Le chiffre 1 correspond à l'augmentation la plus faible, 5 correspond à l'augmentation maximum.

Config. Sonore

Réglage d'une des fonctions suivantes :

- `Remise à Zéro:` remise à zéro des sonorités pour les ramener aux réglages usine et désactivation de Correc. Physio.
- `Egalisation:` activez cette fonction pour compenser les différences de volume entre les différentes sources audio.
- `Eff.Loud.Grav.:` amplification des notes basses en Correc. Physio.
- `Eff.Loud.Aigu:` amplification des notes hautes en Correc. Physio.
- `Coup.grav:` sélection de la fréquence de transition des sons graves.
- `Coup.aigu:` sélection de la fréquence de transition des notes hautes.

Initialisation

Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Radio

Écoute de la radio

Si votre appareil n'est pas encore en mode radio :

☞ Appuyez sur la touche **RADIO**.

Sélection de la gamme d'onde

En mode radio :

☞ Appuyez de nouveau sur la touche **RADIO**.

☞ Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée et appuyez sur le bouton rotatif de droite.

✎ Vous pouvez sélectionner les gammes d'ondes suivantes : FM A, FM B, FM AST (Autostore), PO, PO AST (Autostore), OC et GO. Vous pouvez mémoriser 6 stations sur chaque gamme d'ondes. Les gammes FM AST et PO AST ne peuvent être réglées qu'avec la fonction Autostore.

Réglage des stations

Vous pouvez régler les stations par différentes méthodes :

Mode de recherche automatique

☞ Tournez le bouton rotatif de droite vers la droite ou la gauche pour syntoniser la prochaine station

✎ Si «TA Scan» est activée, l'autoradio ne va rechercher que les stations qui permettent la réception des messages d'informations routières.

✎ Si « TMC Scan » est activée, l'autoradio ne va rechercher que les stations recevant les bulletins TMC.

Balayage des stations pouvant être captées –SCAN

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour écouter brièvement toutes les stations pouvant être captées dans la gamme d'ondes sélectionnée.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le balayage.

✎ Vous pouvez régler la durée d'écoute du balayage. Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Accord Manuel de la fréquence

☞ Activez « Accord Manuel » au menu radio. ➽ page suivante.

☞ Tournez lentement le bouton rotatif de droite vers la droite ou vers la gauche pour modifier la fréquence de réception par paliers.

☞ Tournez rapidement le bouton de quelques crans pour démarrer la recherche rapide. Appuyez sur le bouton pour arrêter la recherche rapide.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à la recherche automatique.

✎ L'autoradio revient automatiquement au réglage automatique des fréquences après 50 secondes.

Mémoire de stations

Vous pouvez enregistrer 6 stations par gamme d'ondes sur les touches de stations 1 à 6.

☞ Sélectionnez la gamme d'ondes et la station souhaitées.

☞ Appuyez sur la touche de station jusqu'à ce que vous entendiez le bip sonore.

✎ La station réglée est mémorisée sur la touche de station.

✎ Vous ne pouvez pas affecter manuellement une station aux gammes d'ondes FM AST et PO AST, vous n'y avez accès qu'avec la fonction Autostore. ➽ Menu « RADIO ».

Sélection d'une station mémorisée

☞ Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée.

☞ Appuyez sur une des touches de station pour sélectionner la station souhaitée.

Menu «RADIO »

En mode radio :

☞ Appuyez sur la touche **MENU**.

💻 Le menu « RADIO » s'affiche.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

Mémoire RDS (seulement en FM)

Recherche toutes les stations RDS actuellement disponibles et les enregistre dans la liste des stations par ordre alphabétique.

☞ Activez cette fonction pour actualiser la mémoire RDS.

✎ Cette actualisation peut prendre 30 secondes au maximum.

Autostore

☞ Activez cette fonction pour enregistrer automatiquement 6 stations FM/PO au maximum sur les gammes d'ondes FM Autostore ou PO Autostore.

Liste des radios (seulement en FM)

☞ Sélectionnez une station à partir de la liste alphabétique (mémoire RDS).

Liste des présel

☞ Sélectionnez une station mémorisée dans la liste en mémoire de la gamme d'ondes réglée FM, PO, OC ou GO.

Accord Manuel

☞ Sélectionnez cette option pour régler manuellement une fréquence, si vous ne pouvez pas régler la station voulue en utilisant la recherche automatique. Reportez-vous à la page précédente pour obtenir plus de détails sur la fonction.

Rech. Type Prog. (seulement en FM)

Cette fonction vous permet de chercher des stations correspondant à un type de programme désiré.

☞ Sélectionnez le type de programme désiré à partir de la liste.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour lancer la recherche de type de programme.

✎ Cette fonction n'est pas prise en charge par toutes les stations RDS, et elle n'est pas disponible dans tous les pays.

Config. Radio

☞ Réglez l'une des fonctions suivantes.

– `Niv. Sens.` : réglage du niveau de sensibilité
Sélectionnez « `LO` » si vous souhaitez rechercher uniquement des stations locales (très bonne réception) lors de la recherche automatique.
Sélectionnez « `DX` » pour rechercher également des stations éloignées.

– `Syntoniseur`: Sélectionnez « `EUR` » ou « `USA` » en fonction du continent où vous êtes actuellement.

⚠ **Si vous modifiez le syntoniseur, toutes les mémoires de stations et les stations en mémoire RDS sont effacées !**

Initialisation

Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Lecture de CD

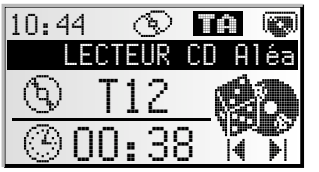
Le lecteur CD est adapté aux CD audio de 12 cm.

⚠ **Nous recommandons fortement de n'utiliser que des CD de 12 cm. Veuillez ne pas utiliser de CD de 8 cm, avec ou sans adaptateur.**

⚠ **N'introduisez en aucun cas de CD d'un format inhabituel dans le lecteur. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dégâts sur votre appareil.**

Lecture de CD

Si votre appareil n'est pas encore en mode CD :



☞ Appuyez une ou deux fois sur la touche **CD•C** jusqu'à ce que « LECTEUR CD » s'affiche.

✎ Le lecteur reprend la lecture du CD à l'endroit où l'écoute a été interrompue en dernier.

Passage à la plage suivante ou précédente

☞ Tournez le bouton rotatif de droite vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

✎ Si, dans les 10 secondes qui suivent l'écoute d'une plage, vous tournez le bouton rotatif de droite d'un cran vers la gauche, le lecteur CD reprend la lecture au début de la plage écoutée.

Balayage des plages du CD –SCAN

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour balayer toutes les plages du CD inséré.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le balayage.

✎ Vous pouvez régler la durée d'écoute du balayage. Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Recherche manuelle en avant/en arrière

☞ Activez la fonction de recherche manuelle au menu CD. ➽ page suivante.

☞ Tournez lentement le bouton rotatif de droite vers la droite ou vers la gauche pour démarrer la première étape de la recherche rapide en avant ou en arrière.

☞ Tournez rapidement le bouton de quelques crans pour démarrer la recherche rapide.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour arrêter la recherche rapide.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à la fonction de passage d'une plage de CD à l'autre.

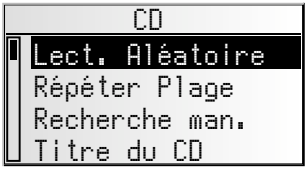
✎ Vous entendez le CD à vitesse accélérée pendant la recherche manuelle.

Menu «CD »

En mode lecteur CD :

☞ Appuyez sur la touche **MENU**.

💻 Le menu « CD » s'affiche.



Les fonctions suivantes sont disponibles :

Lect. Aléatoire

☞ Activez cette fonction pour lire les plages du CD sélectionné dans un ordre aléatoire.

Répéter Plage

☞ Activez cette fonction pour réécouter la plage actuelle.

☞ Sélectionnez à nouveau « Répéter Plage » pour désactiver cette fonction.

Recherche man.

☞ Sélectionnez cette option pour faire passer le bouton rotatif de droite sur la recherche manuelle (avance/retour rapides).

✎ La fonction du bouton rotatif de droite passe à la fonction saut de plages CD 50 secondes après la dernière recherche manuelle.

Titre du CD

☞ Donnez un nom au CD que vous écoutez, avec un maximum de 13 caractères. Le lecteur reconnaît automatiquement le CD lorsque vous l'insérez et il affiche son titre.

✎ Vous pouvez aussi écraser le titre CD affiché des CD dotés de texte CD.

✎ Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 titres de CD. Lorsque la mémoire est pleine, sélectionnez le titre que vous voulez effacer avant d'entrer le nouveau titre.

Config. CD

☞ Réglez l'une des fonctions suivantes :

– Compression: si cette fonction est activée, le changeur diminue le volume pendant les passages où la musique est forte, et augmente le volume pendant les passages où la musique est faible.

– Niveau Comp.: sélectionnez l'amplitude de l'augmentation ou de la diminution du volume lorsque la fonction compression est activée.

Initialisation

Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Changeur CD (équipement spécial)

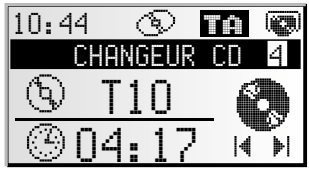
Vous avez la possibilité de connecter un changeur CD à votre autoradio avec système de navigation.

⚠ **Nous recommandons fortement de n'utiliser que des CD de 12 cm. Veuillez ne pas utiliser de CD de 8 cm, avec ou sans adaptateur.**

⚠ **N'introduisez jamais un CD de format inhabituel dans le changeur CD. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dégâts sur votre appareil.**

⚠ **N'insérez pas de CD de navigation dans le changeur CD.**

Lecture par changeur CD



Si votre appareil n'est pas encore en mode changeur CD :

☞ Appuyez sur la touche **CD•C** jusqu'à ce que « CHANGEUR CD » s'affiche.

💻 Le changeur CD continue la lecture du CD écouté en dernier.

✎ Si, entre-temps, vous avez changé de chargeur CD, ou si vous l'avez retiré, la lecture commence par le premier CD dans le chargeur.

Sélection d'un CD

☞ Appuyez sur les touches de station 1 à 6 pour sélectionner le CD souhaité du chargeur de CD.

Passage à la plage suivante ou précédente

☞ Tournez le bouton rotatif de droite vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

✎ Si, dans les 10 secondes qui suivent l'écoute d'une plage, vous tournez le bouton rotatif de droite d'un cran vers la gauche, le lecteur CD reprend la lecture au début de la plage écoutée.

Balayage des plages du CD –SCAN

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour balayer toutes les plages du CD inséré.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le balayage.

✎ Vous pouvez régler la durée d'écoute du balayage. Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Recherche manuelle en avant/en arrière

☞ Activez la fonction de syntonisation manuelle au menu changeur CD. ➽ page suivante.

☞ Tournez lentement le bouton rotatif de droite vers la droite ou vers la gauche pour démarrer la première étape de la recherche rapide en avant ou en arrière.

☞ Tournez rapidement le bouton de quelques crans pour démarrer la recherche rapide.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour arrêter la recherche rapide.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à la fonction de passage d'une plage de CD à l'autre.

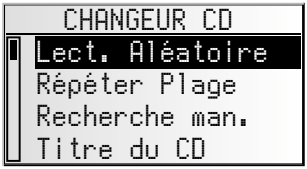
✎ Vous entendez le CD à vitesse accélérée pendant la recherche manuelle.

Menu «CHANGEUR CD »

En mode changeur CD :

☞ Appuyez sur la touche **MENU**.

💻 Le menu « CHANGEUR CD » s'affiche.



Les fonctions suivantes sont disponibles :

Lect. Aléatoire

☞ Activez cette fonction pour lire les plages du CD sélectionné dans un ordre aléatoire.

Répéter Plage

☞ Activez cette fonction pour réécouter la plage actuelle.

☞ Sélectionnez à nouveau « Répéter Plage » pour désactiver cette fonction.

Recherche man.

☞ Sélectionnez cette option pour faire passer le bouton rotatif de droite sur la recherche manuelle (avance/retour rapides).

✎ La fonction du bouton rotatif de droite passe à la fonction saut de plages CD 50 secondes après la dernière recherche manuelle.

Titre du CD

☞ Donnez un nom au CD que vous écoutez, avec un maximum de 13 caractères. Le changeur CD reconnaît automatiquement le CD lorsque vous l'insérez et il affiche son titre.

✎ Vous pouvez aussi écraser le titre CD affiché des CD dotés de texte CD.

✎ Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 titres de CD. Lorsque la mémoire est pleine, sélectionnez le titre que vous voulez effacer avant d'entrer le nouveau titre.

Config. CDC

☞ Réglez l'une des fonctions suivantes.

– Compression: si cette fonction est activée, le changeur diminue le volume pendant les passages où la musique est forte, et augmente le volume pendant les passages où la musique est faible.

– Niveau Comp.: sélectionnez l'amplitude de l'augmentation ou de la diminution du volume. Cette fonction n'est disponible que si la compression est activée.

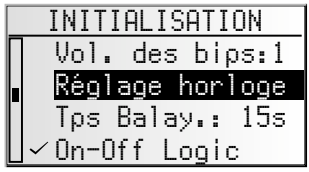
Initialisation

Reportez-vous à « INITIALISATION » ➽ page 98.

Menu «INITIALISATION »

☞ Sélectionnez « Initialisation » dans l'un des menus « RADIO », « INFORMATION », « CD » ou « CHANGEUR CD ».

💻 Le menu « INITIALISATION » s'affiche.



Le menu « INITIALISATION » permet d'adapter votre autoradio avec système de navigation à vos besoins.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

Téléphone

☞ Adaptez l'entrée téléphone de votre appareil à votre téléphone de voiture :

– NON : il n'y a pas de téléphone de voiture raccordé à votre appareil.
– SILENCE : votre appareil interrompt automatiquement la lecture de la source audio actuelle lorsque vous utilisez votre téléphone de voiture. Pour cela, vous devez brancher le signal de mise en sourdine de votre téléphone de voiture à votre appareil (voir les Instructions de montage).
– SONORE : votre appareil interrompt automatiquement la lecture de la source audio et les haut-parleurs du véhicule servent à transmettre l'appel téléphonique. Pour cela, vous devez brancher le signal de mise en sourdine et la sortie audio de votre téléphone de voiture à votre appareil (voir les Instructions de montage).

Sign. Tel:

☞ Adaptez l'entrée de connexion de votre appareil au signal de mise en sourdine de votre téléphone de voiture :

– 0V : Signal de mise en sourdine « active low ». L'autoradio se met en sourdine à 0 V.
– 12V : Signal de mise en sourdine « active high ». L'autoradio se met en sourdine à 12 V.

Volume Téléphone

☞ Adaptez le volume de votre téléphone de voiture à l'entrée téléphone de votre autoradio avec système de navigation.

✎ Vous pouvez régler cette adaptation de volume entre - 30 et + 30.

Type de bip:

☞ Sélectionnez un bip de validation/d'avertissement. Vous avez le choix entre 4 bips différents.

Vol. des bips:

☞ Vous pouvez régler le volume du bip de validation/d'avertissement entre 1 et 5.

Réglage horloge

Réglage de l'heure, du format horaire et du fuseau horaire :

– Horloge : Choisissez entre RDS et GPS. En cas de sélection GPS, l'heure est captée par le GPS en heure UTC. En cas de sélection RDS, l'heure est synchronisée avec les données RDS de la station RDS écoutée (le signal horaire des stations RDS peut être faux).
– Format: : sélectionnez un format horaire entre 12 ou 24 heures.
– Fuseau h. (seulement en cas d'heure GPS) : réglez la différence horaire par rapport à l'heure UTC (correspond à l'heure GMT Greenwich Mean Time de Londres).

Tps Balay. :

Réglage de la durée de la fonction de balayage pour la radio (station) et le changeur CD (plage).

☞ Choisissez entre 5, 10 ou 15 secondes.

On-Off Logic

☞ Activez cette fonction pour limiter l'utilisation de l'appareil à une heure après le retrait de la clef de contact.

Écran

Réglage du contraste et de la luminosité de l'écran.

☞ Réglez le contraste et la luminosité de l'écran d'affichage entre 0 et 31.

Test des HP

☞ Activez cette fonction pour tester les connexions et le positionnement des haut-parleurs.

✎ Vous entendez plusieurs bips de validation de chacun des quatre haut-parleurs.

☞ Éteignez votre appareil pour mettre fin au test.

Code sécurité (code antivol)

Le code sécurité est désactivé par défaut et réglé sur « 0000 ». Vous pouvez activer ce code et modifier le code PIN comme bon vous semble.

Veuillez indiquer le code sécurité comme suit :

☞ Tournez le bouton rotatif de droite pour sélectionner le premier chiffre.

☞ Appuyez sur le bouton de droite pour valider votre choix.

☞ Saisissez les trois autres chiffres comme indiqué plus haut.

✎ Si vous confirmez un chiffre erroné, vous devez alors effacer le dernier chiffre saisi en appuyant sur **CLEAR**.

✎ L'appareil se bloque au bout de dix saisies erronées. Vous devez alors rapporter votre appareil à votre revendeur spécialisé qui le déverrouillera moyennant paiement et sur présentation d'une preuve d'achat.

■ Code actif

☞ Activez cette fonction lorsque vous voulez protéger votre appareil avec le code sécurité.

✎ Si votre appareil est coupé du réseau électrique du véhicule (en cas de démontage de l'appareil par exemple) votre autoradio avec système de navigation est automatiquement verrouillé et doit être réactivé au moyen du code sécurité une fois le raccordement rétabli.

✎ Lorsque le code de sécurité est activé et lorsque la clé de contact est retirée, la DEL antivol située sur la partie avant de l'appareil clignote.

■ Changer code

☞ Saisissez une nombre quelconque à quatre chiffres en guise de nouveau code sécurité.

☞ Notez le nouveau code quelque part et conservez-le en lieu sûr (et pas dans le véhicule !).

C-IQ –L'interface pour les cartes routières, les informations sur les routes et les régions traversées

Votre autoradio avec système de navigation est livré avec un CD de logiciel cartographique actualisé et des informations sur les routes et les régions traversées (pour le guidage dynamique). Les informations du CD sont codées et peuvent être déverrouillées, intégralement ou partiellement, en cas de besoin via un code d'accès et pour une durée déterminée. Les avantages :

- Vous ne payez que pour les informations dont vous avez effectivement besoin.
- Vous ne payez que pour la durée que vous avez définie.
- Une fois le premier déverrouillage effectué, vous recevez automatiquement les CD de mise à jour suivants.
- Vous bénéficiez ainsi toujours des dernières informations.
- Le déverrouillage s'effectue tout simplement via Internet, via un numéro de téléphone gratuit ou auprès de votre revendeur spécialisé.

Options de déverrouillage

Ce CD contient le logiciel des cartes routières actualisées. Vous y trouverez en plus des informations sur les régions traversées et des informations routières pour le guidage dynamique via le TMC (pour les pays proposant ce service).

Vous pouvez avoir accès à des informations sur

- les routes empruntées,
- les régions traversées ou
- sur les informations routières

de plusieurs pays et pour une durée définie (voir aussi « Mode aperçu » dans le présent chapitre). Pour de plus amples informations sur les options d'accès, veuillez contacter notre service C-IQ. Vous pouvez lire également le prospectus C-IQ joint au CD cartographique.

S'inscrire dans le système de navigation

Pour pouvoir accéder au menu C-IQ, vous devez dans un premier temps inscrire votre système de navigation dans C-IQ. L'enregistrement du système permet en plus de vous prémunir contre le vol. Lorsqu'un appareil enregistré dans C-IQ est déclaré volé, le service C-IQ n'octroie plus de code d'accès au C-IQ.

Vous avez besoin de votre ID de navigation pour enregistrer votre système de navigation. Vous avez dans certains cas aussi besoin de votre ID initial ou du numéro de version de votre logiciel cartographique.

Pour vous les procurer, veuillez procéder comme suit :

☞ Appuyez sur la touche **NAV**.

☞ Sélectionnez ensuite « C-IQ » dans le menu principal.

☞ Sélectionnez « Navi ID ».

L'ID de navigation à chiffres, le CD cartographique actualisées et le numéro de version du logiciel de navigation s'affichent à l'écran.

☞ Pour connaître l'ID initial, veuillez placer le curseur sur « Initial ID » et confirmez la sélection en appuyant sur le bouton rotatif droit.

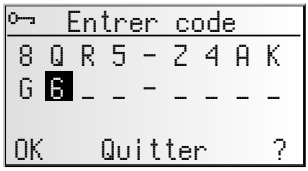
✎ Le symbole « ⮌ » permet de revenir au menu précédent ; en cliquant sur « ? » le système vous aide sur un sujet C-IQ actuellement abordé.

☞ Veuillez noter votre ID de navigation quelque part. Vous pouvez maintenant vous connecter sur C-IQ et enregistrer votre système de navigation.

Acheter des droits d'accès

Une fois que vous avez obtenu un code d'accès, veuillez le saisir dans le système.

☞ Sélectionnez ensuite « C-IQ » dans le menu principal, puis « Entrer code ».



☞ Le curseur se place automatiquement sur la première position du code.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour saisir la position souhaitée du code.

☞ Sélectionnez ensuite le caractère correspondant au code puis confirmez le caractère en appuyant sur le bouton rotatif de droite.

✎ Pour modifier une position du code, placez le curseur sur la position souhaitée et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite.

☞ Lorsque le code est complet, le curseur passe automatiquement à « OK ». Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour confirmer.

☞ Lorsque vous avez saisi correctement votre code, le système affiche alors des informations sur le C-IQ que vous venez d'activer.

✎ Le système vous informe lorsque le code saisi est erroné et/ou lorsque le logiciel de votre système n'est pas en mesure de traiter les informations codées.

☞ Dans ce cas, sélectionnez soit « OK », soit « Service C-IQ », si vous voulez entrer en contact avec notre service C-IQ, et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite.

Vous pouvez aussi utiliser le système sans droit d'accès. Vous pouvez saisir des destinations, le système n'émet des messages de navigation que sur les zones activées et/ou des services d'informations activés.

Mon C-IQ

Vous pouvez vous informer du statut de votre système à tout moment.

☞ Sélectionnez « Mon C-IQ » dans le menu « C-IQ ».

☞ Sélectionnez « Services actifs » lorsque vous voulez obtenir des informations sur le statut de votre système.

☞ Sélectionnez « Début imminent » lorsque vous voulez des informations sur des contenus que vous avez déjà reçus et qui sont sur le point d'être activés.

☞ Sélectionnez « Expire bientôt » lorsque vous voulez connaître les services dont vous disposez actuellement et la durée dont vous disposez.

☞ Sélectionnez « Services révoqués » lorsque vous voulez un aperçu des produits que vous avez renvoyés.

Mode aperçu

En commandant votre logiciel cartographique et d'informations routières, vous avez la possibilité de tester gratuitement différents contenus pour une durée limitée avant de le commander directement. Vous pouvez afficher le statut de ces contenus si vous le désirez.

☞ Sélectionnez « Mode aperçu » dans le menu « C-IQ ».

Vous pouvez voir le statut des possibilités des contenus. Il contient le nombre des produits, Informations et cartes, que vous pouvez tester gratuitement.

☞ Le symbole de listage ▤ permet de visualiser les contenus que vous pouvez tester.

☞ Sélectionnez le produit désiré dans la liste pour pouvoir le tester sur la période indiquée.

Configuration C-IQ

Réglez votre système de manière à connaître automatiquement et à temps le statut de votre C-IQ.

☞ Sélectionnez « Config. C-IQ » dans le menu « C-IQ ».

☞ Réglez le nombre de jours (entre 1 et 10) précédant le début ou la fin de votre abonnement aux contenus d'informations.

☞ Les options « Expire bientôt » et « Début imminent » permettent de sélectionner l'activation/désactivation et le contenu du rappel.

☞ Sélectionnez « Quitter » pour revenir au menu précédent.

✎ Si, lors de la mise sous tension du système, celui-ci vous informe de l'échéance imminente ou du début d'un abonnement de contenus C-IQ, vous pouvez afficher la liste des contenus concernés avec le symbole ▤.

Infos C-IQ

Vous trouverez ici des informations générales sur les contenus C-IQ du CD cartographique inséré dans le lecteur.

☞ Sélectionnez « Infos C-IQ » dans le menu « C-IQ ».

✎ Cette option n'est applicable que sur certains CD cartographiques.

Service C-IQ

Vous trouverez ici toutes les informations nécessaires pour prendre contact avec notre service C-IQ.

☞ Sélectionnez « C-IQ Service » dans le menu « C-IQ ».

☞ Sélectionnez « ⮌ » pour revenir au menu précédent.

☞ Sélectionnez « 🖷 C-IQ » pour appeler notre centre de service C-IQ.

✎ L'option « 🖷 C-IQ » n'est active que lorsqu'un module téléphonique est relié au système de navigation (option en développement).

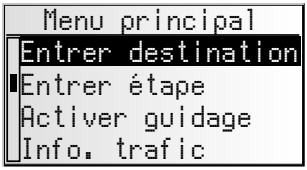
Menu principal

Certaines fonctions du mode de navigation exigent la lecture du CD cartographique qui doit donc être inséré dans le lecteur de l'appareil.

Si votre appareil n'est pas encore en mode navigation :

☞ Appuyez sur la touche **NAV**.

Le menu principal du système de navigation s'affiche.



Au menu principal, vous trouverez les options suivantes:

Entrer destination

Permet d'active le menu « Entrer destination ». Vous pouvez y entrer une adresse de destination pour un guidage. Voir page 104.

Entrer étape

Ouvre le menu « Entrer étape ». Vous pouvez entrer ici les étapes (jalons) du trajet menant à votre destination. Voir page 109.

Activer guidage

Cette option vous fait parvenir à l'écran de guidage et vous permet d'activer la fonction de guidage. Elle vous donne en outre accès à divers écrans d'information indiquant par ex. la position actuelle du véhicule, l'ordinateur de bord ou donnant des informations routières. Voir page 111.

Info. trafic

Cette option permet d'obtenir des informations sur la situation actuelle du réseau routier que votre autoradio avec système de navigation peut utiliser via la fonction RDS-TMC. Voir page 117.

✎ Pour ce faire, vous devez disposez des contenus C-IQ avec Infos routières.

Gestion. d'adress.

Ouvre le menu « Gestion. d'adress. ». Le gestionnaire d'adresses permet de gérer les adresses souvent utilisées pour les destinations et les étapes. Voir page 122.

C-IQ

Cette option permet de gérer les contenus C-IQ. Voir page 100.

Urgence

Ouvre le menu « Urgence ». Vous trouverez ici des informations sur la position de votre véhicule et votre position géographique (position GPS). Voir page 124.

Arrêter le guidage

Cette option inactive l'affichage et les messages vocaux, mais les fonctions navigatrices du système restent néanmoins actives en arrière-plan. Les fonctions de navigation du système restent actives à l'arrière plan.

☞ Appuyez sur la touche **NAV** pour réactiver le guidage.

Configuration

Ouvre le menu « Configuration ». Ce menu permet de configurer votre système de navigation comme vous le souhaitez. Voir page 125.

Jeux

Vous pouvez vous distraire avec l'un des jeux à votre disposition (naturellement, pour des raisons de sécurité, n'utilisez ces jeux que lorsque votre véhicule est à l'arrêt).

Entrer destination

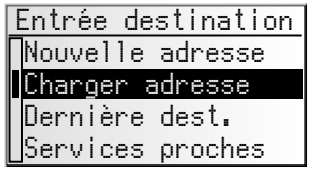
Vous pouvez déterminer l'adresse de destination de différentes manières :

- Avec la « machine à écrire », tapez la ville, la rue, le numéro de rue ou le croisement. Voir page suivante.
- Chargez une adresse enregistrée dans votre carnet d'adresses personnel. Voir page 122.
- Appelez l'une des 20 dernières adresses utilisées pour le guidage.
- Sélectionnez une destination particulière (par ex. un hôtel, une station-service, une gare) inscrite dans la banque de données en mémoire sur le CD cartographique. Voir page 107.
- Saisie directe de coordonnées géographiques (position GPS), par ex. lorsque la destination ne se trouve pas sur une route numérisée. Voir page 108.
- Reprise d'une destination à partir des informations touristiques (enregistrées sur des CD cartographiques spéciaux)

Menu d'entrée destination

☞ Sélectionnez l'option « Entrer destination » dans le menu principal.

💻 Le menu « Entrée destination » est affiché.



Dans le menu Entrer destination, les options suivantes sont disponibles :

Nouvelle adresse

Saisie du pays, de la ville, de la rue, du numéro de rue, du croisement ou d'un point de repère.

Charger adresse

Chargement d'une adresse enregistrée dans votre carnet d'adresses personnel.

Dernière dest.

Chargement de l'une des 10 dernières adresses utilisées pour le guidage.

Services proches

Chargement d'un point de repère à proximité de la position actuelle du véhicule (selon le CD cartographique inséré, les hôtels, restaurants, stations-service, aires de repos et garages sont disponibles).

Long-/Latitude

Saisie d'une destination à l'aide de coordonnées GPS (Long-/Latitude).

Info. touristique

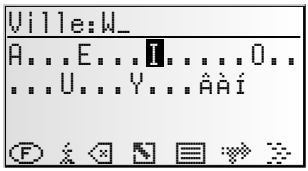
Lorsque vous avez activé les contenus d'informations touristiques de C-IQ (Varta, Michelin, etc.), vous pouvez cibler votre recherche sur des points de repères classiques et de là sélectionner la destination principale. Vous trouverez de plus amples informations sur les méthodes de recherche possibles dans le prospectus d'informations touristiques du CD cartographiques.

Saisie d'une nouvelle adresse

Lors de l'entrée d'une nouvelle adresse de destination, vous bénéficiez de l'aide de l'assistant d'entrée. Il vous guide pas à pas pour entrer toutes les informations nécessaires telles que pays, ville, rue, n° de Rue ou croisement, ainsi que vos critères particuliers pour le trajet.

1ère étape : ville ou code postal

☞ Sélectionnez « Nouvelle adresse » dans le menu d'entrée de la destination.



💻 La mention « Ville: » apparaît automatiquement à l'écran. La fenêtre « machine à écrire », ainsi que la ville utilisée en dernier comme adresse de destination sont déjà disponibles.

☞ Si vous souhaitez saisir une adresse de destination dans la ville déjà disponible, il vous suffit de sélectionner « ≫ ».

ou

☞ tapez un nouveau nom de ville ou code postal avec la « machine à écrire ».

ou

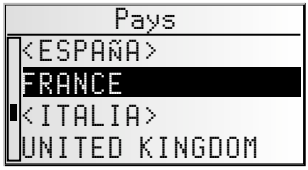
☞ sélectionnez le symbole de liste ▤ et choisissez une entrée dans la banque de données.

✎ Si plusieurs entrées portent le même nom dans la banque de données, le curseur se place automatiquement sur l'icône ▤. Ensuite, sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste.

☞ Confirmez votre sélection avec « ≫ ».

■ Modifier le pays

✎ Le pays sélectionné apparaît à la saisie du lieu sous forme de sigle en bas à gauche dans la fenêtre de la machine à écrie.



☞ Lorsque vous voulez modifier le pays de destination, placez le curseur sur le sigle du pays et confirmez ce positionnement.

💻 La liste des pays mémorisés sur le CD cartographique inséré s'affiche.

✎ Les pays non disponibles apparaissent avec des « < >».

☞ Sélectionnez le pays de destination dans la liste.

✎ Vous pouvez sélectionner une destination dans un pays non activé dans le système. Vous obtenez alors seulement les messages de guidage jusqu'aux frontières du pays.

■ Quick Access (saisie raccourci de l'adresse de destination via le nom de rue)

Cette fonction est surtout pratique pour les noms de rue rares permettant de réduire ainsi le temps de saisie.

Lorsque le CD cartographique inséré propose cette fonction, le symbole Quick Access /!\ apparaît dans la fenêtre de saisie des noms de lieu.

☞ Sélectionnez le symbole /!\ dans la machine à écrire.

☞ Entrez le nom de la rue.

💻 Une fois le nom de rue entièrement saisi, la machine à écrire affiche les premiers caractères des lieux dans lesquels cette rue existe.

☞ Indiquez alors, si besoin est, le nom du lieu désiré et confirmez la sélection avec « ≫ ».

2ème étape : Voie

Une fois le lieu sélectionné, le système passe automatiquement à la saisie de la `Voie :`.

☞ Tapez le nom de la rue avec la « machine à écrire » ou sélectionnez un nom de rue dans la liste avec ▤.

3ème étape : N° de Rue ou croisement

Si plusieurs numéros de rue correspondent à la rue saisie, vous pouvez les entrer à l'aide d'un menu d'entrée séparé. S'il n'y a pas de n de rue disponible, le système saute automatiquement au menu d'entrée « `Croisement` ».

S'il n'y a toujours pas de croisement disponible, le système ignore cette étape.

Après confirmation du nom de rue avec « ≫ », le menu d'entrée de numéro de rue ou de croisement s'affiche.

☞ Entrez le numéro de rue ou de croisement désiré.

✎ La banque de données contient des zones précises de numéros de rue qui comprennent le numéro de rue entré. Le système vous guide dans ce cas vers le bloc dans lequel se trouve le numéro de rue que vous souhaitez.

✎ Le système est capable de corriger votre saisie dans certains cas. Lorsque vous avez indiqué par exemple le n°83 et que la rue sélectionnée n'en a que 51 sur la carte, le système modifie automatiquement la saisie et affiche le n°51, dans notre cas de figure.

4ème étape : Critére de guidage

Après la saisie de toutes les données de l'adresse de destination, vous pouvez encore sélectionner le critère de recherche pour le calcul de l'itinéraire.

Vous trouverez une description détaillée des critères d'itinéraire à la rubrique « Sélection d'un itinéraire » à la page 114.

Après la sélection des critères pour le trajet, le système saute à l'écran de guidage et commence avec le calcul de l'itinéraire. Il vous donne les indications de guidage en l'espace de quelques secondes.

Guidage direct

Au cours de l'entrée à l'aide de l'assistant, il vous est possible à tout moment de passer directement au guidage de destination, par ex. s'il vous manque certaines données de l'adresse de destination (numéro de rue, croisement), ou si vous souhaitez seulement un guidage pour aller en ville ou atteindre une frontière. Dans ce cas, procédez comme suit :

☞ Tapez au moins la ville, comme décrit auparavant.

☞ Après cette entrée, sélectionnez l'icône ➧ à la ligne inférieure du menu d'entrée.

L'écran de guidage s'affiche.

✎ Le système calcule l'itinéraire.

Pour plus d'informations sur le guidage, reportez-vous à la section « Guidage » à la page 111.

Dest. particuliére (POI)

Vous pouvez également sélectionner des points de repères classiques, (POI = Points of Interest) enregistrés dans la banque de données, comme adresse de destination. Parmi ces services peuvent figurer par ex. des :

- aéroports,
- hôtels,
- stations-services,
- garages automobiles,
- parkings, etc.

En fonction des informations déjà saisies dans le menu d'entrée de destination, le système vous présente une liste des points de repère classiques, disponibles sur le CD cartographique actuellement utilisé.

Points de repère d'échelle nationale

☞ Sélectionnez le pays désiré sous le point « Nouvelle adresse » à l'aide de l'assistant d'entrée.

☞ Sélectionnez ensuite l'icône i dans la ligne inférieure du menu d'entrée.

Une liste des points de repère d'échelle nationale s'affiche

☞ Sélectionnez la catégorie désirée (p. ex. Aéroport, Ferry).

Si la banque de données contient plus de quatre points de repères classiques pour la catégorie sélectionnée, la « machine à écrire » s'affiche.

✎ Si quatre points de repère au maximum ont été enregistrés, la liste s'affiche immédiatement.

☞ Tapez le nom du point de repère désiré ou sélectionnez-le en utilisant l'icône ☰ pour faire apparaître la liste.

☞ Validez la saisie avec « » » ou une entrée dans la liste.

Points de repère liés au lieu de destination

☞ Sélectionnez le pays désiré ainsi que la ville de destination sous le point « Nouvelle adresse » à l'aide de l'assistant d'entrée.

☞ Sélectionnez ensuite l'icône i dans la ligne inférieure du menu d'entrée.

Une liste des catégories des points de repère s'affiche.

✎ Si le lieu de destination est de petite taille, la seule option qui s'affiche le plus souvent est « CENTRE VILLE ». Si vous choisissez cette option, le système de navigation vous guide jusqu'au centre-ville.

☞ Sélectionnez la catégorie désirée (p. ex. Hotel, Station service ...).

Si la banque de données contient plus de quatre points de repères classiques pour la catégorie sélectionnée, la « machine à écrire » s'affiche.

✎ Si quatre points de repère au maximum ont été enregistrés, la liste s'affiche immédiatement.

☞ Tapez le nom du service désiré ou sélectionnez-le en utilisant l'icône ☰ pour faire apparaître la liste.

☞ Validez la saisie avec « » » ou une entrée dans la liste.

Lieux publics proches de la position actuelle du véhicule

Vous pouvez également déterminer votre adresse de destination en sélectionnant un point de repère proche de l'endroit où votre véhicule se trouve actuellement.

☞ Sélectionnez « Services proches » dans le menu d'entrée de destination.

💻 Une liste des catégories de points de repère s'affiche.

☞ Sélectionnez la catégorie désirée.

💻 Une liste de points de repère s'affiche, appartenant à la catégorie sélectionnée et proche de la position actuelle de votre véhicule. Le système indique en outre à combien de kilomètres et dans quelle direction le point de repère se trouve.

☞ Poursuivez l'entrée comme décrit à la page précédente.

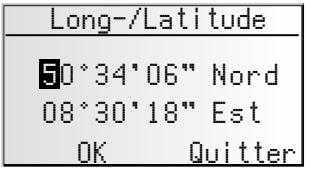
Remarque :

Une liste des points de repère provenant de « Services proches » s'affiche systématiquement, même si aucun point de repère appartenant à la catégorie sélectionnée ne se trouve à proximité de l'endroit où se trouve actuellement le véhicule.

Les services affichés sont classés selon leur éloignement par rapport à la position du véhicule, c'est-à-dire le service le plus proche se trouve en tête de liste.

Entrer destination par le biais de Long-/Latitude

Si vous connaissez les coordonnées GPS Long-/Latitude de votre destination, vous pouvez les entrer directement.



☞ Sélectionnez « Entrer destination » dans le menu principal.

☞ Sélectionnez « Long-/Latitude » dans le menu « Entreé destination ».

💻 Le menu d'entrée des coordonnées GPS Long-/Latitude s'affiche.

☞ Marquez la coordonnée désirée en utilisant le curseur. Appuyez ensuite sur le bouton rotatif de droite pour confirmer.

☞ Réglez alors les valeurs que vous désirez pour le degré, les minutes et les secondes et nord/sud ou est/ouest. Validez la destination avec OK.

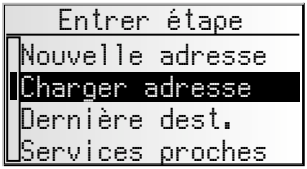
💻 Le système de navigation compare alors les coordonnées GPS Long-/Latitude aux données du CD cartographique inséré et il calcule l'itinéraire.

Remarques :

Si votre destination se trouve en dehors des rues numérisées, le système vous guide autant que possible sur des rues numérisées. Ensuite, le système vous indique la direction et la distance à parcourir pour atteindre votre destination.

Si les coordonnées GPS Long-/Latitude que vous avez entrées sont en dehors du CD cartographique inséré, un message d'erreur s'affiche.

Entrer étape



Si vous désirez passer par endroits précis, vous pouvez les enregistrer en tant qu'étapes. Le système de navigation va calculer votre itinéraire de manière à ce que vous passiez par les différentes étapes dans l'ordre indiqué avant d'atteindre votre destination finale.

Une fois arrivé à une étape, vous entendez le message vocal « destination atteinte ». Ensuite, le système de navigation calcule aussitôt votre itinéraire jusqu'à la prochaine étape ou jusqu'à la destination finale.

Vous pouvez effacer les étapes par lesquelles vous n'êtes pas passé ou par lesquelles vous ne désirez plus passer dans le gestionnaire d'adresses ou dans le menu d'information « Etapes ». Voir page 116 ou 122.

☞ Sélectionnez l'option « Entrer étape » dans le menu principal.

Le menu « Entrer étape » s'affiche.

Le menu « Entrer étape » dispose des options suivantes :

Nouvelle adresse
Entrée comme étape d'un pays, d'une ville, d'une rue, d'un numéro de rue, d'un croisement, ou d'un point de repère.

Charger adresse
Chargement comme étape d'une adresse enregistrée dans votre carnet d'adresses.

Dernière dest.
Chargement comme étape de l'une des 10 dernières adresses utilisées pour le guidage.

Services proches
Chargement d'un point de repère à proximité de votre position actuelle.

Long-/Latitude
Entrée d'une étape à l'aide de coordonnées GPS (Long-/Latitude).

Info. touristique
Lorsque vous avez activé les contenus d'informations touristiques de C-IQ (Varta, Michelin, etc.), vous pouvez cibler votre recherche sur des points de repères classiques et de là sélectionner une étape. Vous trouverez de plus amples informations sur les méthodes de recherche possibles dans le prospectus d'informations touristiques du CD cartographique.

L'entrée d'une étape s'effectue exactement de la même façon que l'entrée d'une adresse de destination.

Effacement d'étapes par lesquelles vous n'êtes pas passé

Vous devez effacer les étapes par lesquelles vous n'êtes pas passé, ou par lesquelles vous ne désirez plus passer, afin que le système de navigation calcule un itinéraire jusqu'à la prochaine étape ou jusqu'à la destination finale. Si vous n'effacez pas une étape par laquelle vous n'êtes pas passé, le système essaiera sans cesse de vous y guider.

Vous pouvez effacer les étapes dans le gestion d'adress. ou dans l'écran d'information « Etapes », voir page 122 ou page 116.

Remarques :

Le nombre des étapes pouvant être enregistrées est limité à 25.

Vous devez passer par les étapes dans l'ordre que vous avez entré.

Lors du guidage vers l'étape, le système reprend automatiquement le critère de calcul d'itinéraire pour l'adresse de destination finale.

Vous pouvez entrer à tout moment de nouvelles étapes sur l'itinéraire menant vers votre destination.

Dès que vous arrivez à une étape (« arrivé à destination »), celle-ci est automatiquement effacée de la liste des étapes.

Si vous entrez une nouvelle adresse de destination, le système vous demande si la liste des étapes doit aussi être effacée. Si vous répondez « Non », le système conserve les étapes qui restent pour la nouvelle adresse d'itinéraire.

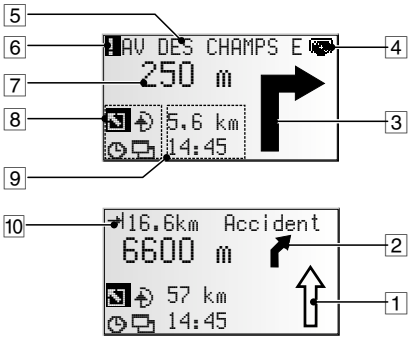
Les étapes ne sont pas enregistrées dans la liste des dernières destinations (saisie de destination et saisie d'étape).

Il n'est pas possible d'enregistrer des étapes avec « Ajouter l'adresse » du gestionnaire d'adresses.

Guidage

L'écran de guidage s'allume dès que vous avez activé le guidage.

L'écran de guidage affiche les informations suivantes :



1 Flèche de sens de la rue : cette flèche indique le sens de déplacement dans le rue.

2 Prochaine invitation à tourner

3 Invitation à tourner : Représentation graphique du prochain croisement ou de la prochaine bifurcation. Les changements de direction sont en outre signalés par des instructions vocales.

4 Symbole CD
Clignote en noir : Le navigateur charge les informations des cartes pour créer un corridor de navigation. Il est interdit de retirer le CD cartographique pendant ce temps-là.
Clignote en gris : Insérez le CD cartographique car le navigateur a besoin de charger des informations supplémentaires.

5 Rue dans laquelle il faudra tourner à la prochaine instruction vocale.

6 Vous vous trouvez dans une zone pour laquelle les informations cartographique sont incomplètes.

7 Distance jusqu'au prochain changement de direction*.

8 Champ d'options. Positionnez le curseur sur le symbole souhaité et confirmez :
: Retour au menu principal
: Retour au menu « Itinéraire bis » ➠ page 121.
: Affichage et sélection du critère d'itinéraire ➠ page 114.
: Affichage des écrans d'informations ➠ page 115.

9 Champ d'état. Possibilité d'afficher les informations suivantes :
– Distance restant à parcourir
– Durée de voyage restant
– Heure d'arrivée prévue
– Heure actuelle

Il est possible de configurer le champ de statut dans le menu « Config. du système ». Voir page 126.

10 Dès que des perturbations du trafic concernant votre itinéraire sont communiquées par TMC, un bref message s'affiche indiquant la distance jusqu'à la perturbation et la nature de cette dernière.

* Les unités de mesure affichées dépendent de la configuration du système. Voir le chapitre « Configuration du système », page 125.

Messages acoustiques

Pendant le guidage, l'autoradio avec système de navigation vous donne des messages acoustiques de guide en plus des informations sous forme de symboles sur l'écran de guidage. En général, une instruction de bifurcation est composée de deux messages vocaux :

Une première instruction
par ex. « Preparez- vous à tourner à droite »

et

une instruction pour tourner à la prochaine intersection
par ex. « Tournez à droite à 200 m »

Indication «Tournez maintenant »

En plus des indications et des invitations de tourner, le système vous donne des indications « Tournez maintenant » lorsque vous vous trouvez au carrefour où vous devez tourner.

✎ Vous pouvez désactiver l'indication « Tournez maintenant » dans le menu « Config. du système –> Langue ».

Amélioration des indications de guidage acoustiques

Dans de nombreux pays, les indications sous forme vocale ne sont disponibles que pour les entrées et sorties d'autoroute (par ex. « prendre la sortie n°7 pour rejoindre la route nationale 429 »).

Répétition de l'instruction vocale

Pendant le guidage, vous n'avez pas fait attention à la dernière instruction ou ne l'avez pas bien comprise.

☞ Appuyez sur la touche .

💻 Le système répète l'instruction actuelle de guidage.

Vous n'avez pas respecté la dernière instruction ?

Si vous n'avez pas respecté la dernière instruction de guidage ou si, pour des raisons techniques liées à la circulation (chantier, etc.), vous ne pouvez pas la respecter, le système calcule en quelques secondes un nouvel itinéraire à partir de l'endroit où votre véhicule se trouve actuellement.

Sur les longs trajets, sans tourner et sans carrefour, une flèche de direction s'affiche. Celle-ci indique la direction approximative de la route sur 100 m. En outre, la prochaine instruction de tourner est illustrée par un schéma réduit qui s'affiche à gauche, au-dessus de la flèche directionnelle. Vous savez ainsi constamment à l'avance quel changement de direction vous devez effectuer.

Juste avant le changement de direction à effectuer, l'instruction de tourner s'affiche plus précisément.

Guidage en dehors des rues numérisées

Si vous quittez une route numérisée, la flèche pointe automatiquement en direction de la route numérisée la plus proche.

☞ Dans ce cas, roulez dans la direction indiquée par la flèche, pour atteindre une route numérisée.

Dès que vous êtes à nouveau sur une route numérisée, le système reprend ses instructions de guidage.

Zones à informations routières réduites

Pour certaines zones, les informations relatives à une route ne sont pas toutes disponibles sur le CD cartographique. Des données telles que les interdictions de tourner, le sens de circulation d'une voie à sens unique ou une zone piétonne peuvent manquer. Votre autoradio avec système de navigation vous prévient quand vous entrez dans de telles zones et affiche un message d'avertissement. Dans ce cas, le code de la route a toujours la priorité sur les instructions données par le système de navigation.

Le symbole **!** s'affiche en haut à gauche de l'écran de guidage tant que vous vous trouvez dans une zone où les informations sur les rues / routes sont limitées.

⚠ **Veuillez systématiquement respecter la signalisation routière et le code de la route.**

Critére de guidage

Vous avez aussi la possibilité de modifier ou de désactiver le critère de guidage et le guidage dynamique pendant le guidage. Le système calcule un nouvel itinéraire en tenant compte des nouveaux paramètres sélectionnés et à partir de l'endroit du véhicule.

☞ Sélectionnez le symbole de sélection d'itinéraire dans l'écran de guidage (en fonction du réglage dans la saisie de destination ⏱, ⇹, 🛣 ou 🛣).

Vous disposez des options suivantes :

– Guidage dynam. : cette option permet d'indiquer si l'option TMC - Infos routières doit être activée pour le calcul de l'itinéraire ou pas.
– Rapide : le système privilégie un itinéraire rapide.
– Court : le système privilégie un itinéraire avec kilométrage court.
– Route principale : le système privilégie les voies rapides.
– Route secondaire : le système évite les voies rapides

Vous avez, en outre, la possibilité d'éviter les routes à péage lors du calcul de votre itinéraire :

☞ Activez l'option « Eviter péages », si vous souhaitez emprunter le moins possible les routes à péage.

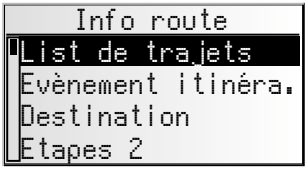
💻 Une coche précède l'option.

✎ S'il n'existe pas de route sans péage, les routes à péages sont prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Remarque : lorsque cette option est activée, il se peut que le calcul de l'itinéraire dure plus longtemps. C'est pourquoi il ne faut activer cette option que lorsque cela est nécessaire.

Informations pendant le guidage

Vous pouvez sélectionner un certain nombre d'écrans d'informations pendant le guidage.



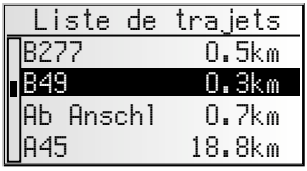
☞ Placez le curseur sur le symbole et confirmez votre sélection.

☞ La liste des menus d'informations apparaît à l'écran.

Vous disposez des menus d'informations suivants :

Liste des routes

Dès qu'un itinéraire a été calculé, cette option peut alors être utilisée.



La liste des sections de l'itinéraire planifié est affichée.

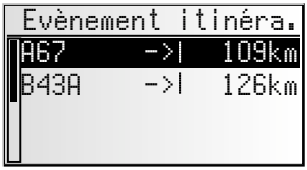
☞ Tournez le bouton rotatif de droite pour feuilleter cette liste.

☞ Confirmez l'entrée désirée pour visualiser le nom complet de la route.

☞ Sélectionnez « Quitter » pour quitter la liste des routes.

Evènement itinéra.

Ce menu d'informations est disponible uniquement si la radio reçoit une station transmettant des informations routières, si TMC informations routières fonctionne et si une ou plusieurs perturbations sont annoncées sur votre trajet.



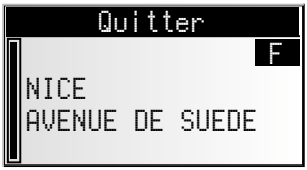
La liste des sections pour lesquelles les informations routières sont activées s'affichent à l'écran. Cette liste est organisée en fonction de la proximité des sections.

☞ Sélectionnez l'information routière que vous voulez voir affichée en détail.

Veuillez consulter la section « Info. traffic » à la page 117 pour de plus amples informations sur cette fonction.

Position véhicule

Cet écran vous indique la position actuelle du véhicule, avec le code du pays, la ville, la rue et éventuellement le numéro de rue.



Dès que vous n'êtes plus sur une route numérisée, le système affiche votre position GPS (longitude et latitude).

✎ Vous pouvez sélectionner la position GPS quand bon vous semble via l'option « Urgence » du menu principal.

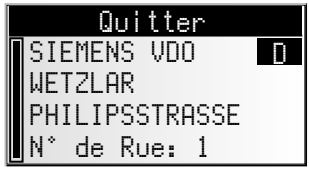
Etapes (Afficher/Supprimer)

Lorsque des étapes ont été saisie pour cet itinéraire, l'option « Etapes » est alors active. De plus, le nombre des étapes pas encore franchies s'affiche à l'écran.

☞ Sélectionnez dans la liste l'étape dont vous voulez avoir plus de détails ou que vous voulez effacer.

Destination

Cet écran affiche l'adresse actuelle de destination avec le nom (si vous l'avez entré), le code du pays, la ville, la rue, le numéro de rue ou le croisement.



GPS / Boussole

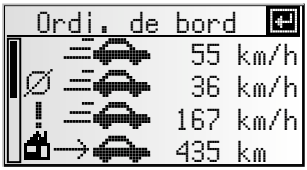
Possibilité d'afficher les informations suivantes :

1. Niveau de réception GPS : le nombre de satellites reçus par le GPS s'affiche à l'écran. Par temps parfaitement dégagé, il est possible de capter jusqu'à 8 satellites.
2. Direction actuelle (boussole). La flèche est toujours orientée vers le nord.
3. Date et heure

Ordi. de bord

Les informations suivantes s'affichent dans « Ordi. de bord » :

- Vitesse actuelle du véhicule
- Vitesse moyenne
- Ancienne vitesse à ne pas dépasser
- Distance parcourue
- Temps de conduite jusqu'à présent



Remise à 0 des valeurs :

☞ Confirmez ↵.

☞ Confirmez l'interrogation d'effacement avec « Oui ».

☞ Toutes les valeurs de l'ordinateur de bord sont remises à zéro.

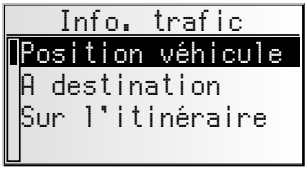
Limitation de la vitesse :

Vous pouvez indiquer une vitesse dont le dépassement est signalé par un signal sonore d'avertissement. Pour régler la vitesse limite, voir « Vitesse » page125.

Info. trafic

Avec l'option « Info. trafic » du menu principal, vous avez la possibilité de vous informer sur l'état de la circulation dans trois catégories différentes.

- Position véhicule
- A destination
- Sur l'itinéraire



✎ Pour pouvoir recevoir des informations routières, votre autoradio doit être réglé sur une station RDS-TMC.

✎ N'oubliez pas que la station RDS-TMC sélectionnée peut ne pas diffuser d'informations routières sur votre lieu de destination si celui-ci se trouve hors de la zone d'arrosage de cette station.

✎ Vous devez disposer des contenus C-IQ avec Infos routières.

■ Position véhicule

Cette option permet d'afficher des informations routières des environs dans l'endroit où vous êtes via une station RDS-TMC.

■ A destination

Cette option permet d'afficher des informations routières des environs du lieu de destination via une station RDS-TMC.

■ Sur l'itinéraire

Cette option permet d'activer les informations routières tout au long de votre trajet.

✎ Lorsque l'appareil ne peut recevoir aucunes informations routières ou lorsqu'aucune perturbation n'est à signaler sur votre trajet, les menus correspondants apparaissent en gris.

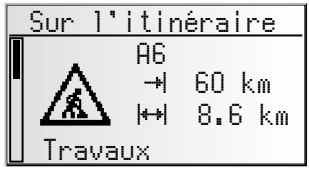
Visualiser le détail d'une information routière

☞ Confirmez un message d'informations routières dans une des listes « Position du véhicule », « A destination » ou « Sur l'itinéraire » pour visualiser le détail de cette information routière.

💻 Le premier écran des infos détaillées s'affiche à l'écran.

Les informations suivantes sont disponibles :

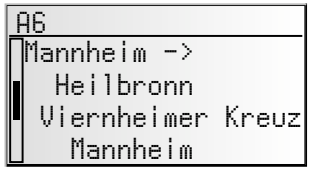
- Route concernée
- Distance jusqu'au début de la perturbation,
- Longueur de la perturbation,
- Type de perturbation du trafic (par ex. chantier, embouteillage, barrage).



Dès que vous entrez dans la perturbation la distance jusqu'à la perturbation est supprimée.

☞ Vous avez la possibilité de visualiser deux autres écrans d'informations sur la perturbation sélectionnée avec le bouton rotatif de droite.

💻 Le deuxième écran indique la section où se trouve la perturbation, le troisième les informations routières de la station RDS-TMC concernant la perturbations.



☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour revenir à la liste des perturbations du trafic.

Guidage dynamique avec TMC

Grâce à la station d'informations routières (Traffic Message Channel - TMC) RDS, la fonction guidage vous informe en permanence sur l'état actuel du trafic sur votre trajet. L'appareil vous informe p. ex. des accidents, des embouteillages ou des chantiers, dès qu'ils concernent votre itinéraire.

Si vous continuez à vous approcher de l'endroit où il y a une perturbation, l'option « Déviation » devient active et le système de navigation vous propose un autre itinéraire si vous le souhaitez.

✎ La station d'informations routières TMC n'est pas disponible dans tous les pays et n'est pas diffusée par toutes les stations RDS.

✎ Pour utiliser le guide dynamique avec la fonction TMC, vous devez avoir accès aux contenus C-IQ avec Infos Trafic.

Indication des informations routières TMC

S'il existe des messages TMC concernant votre itinéraire, elles sont diffusées sous forme de messages vocaux.

Répétition des Infos routières

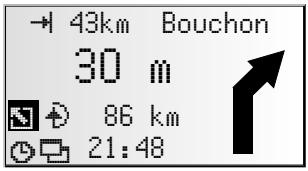
☞ Appuyez sur la touche .

Vous entendez l'instruction actuelle de guidage, ainsi que le dernier message TMC.

Informations routières TMC à l'écran de guidage

Si la circulation est perturbée sur votre itinéraire, les informations relatives à la circulation perturbée s'affichent en haut de l'écran de guidage.

Vous voyez dans un premier temps le type et la distance de la section jusqu'au début de la perturbation. Vous pouvez visualiser le détail des informations sur la perturbation via le menu des informations « Evènement itinéra. ». Voir page 115.



Si vous continuez à vous rapprocher de la perturbation, l'option de déviation est activée. Un signal acoustique retentit et le curseur passe automatiquement à la première ligne de l'écran de guidage.

✎ Vous pouvez supprimer l'affichage des informations routières de la ligne supérieure de l'écran. Voir page 125.

Contournement d'une perturbation du réseau routier

Le système de navigation vous avertit dès que vous vous approchez de la dernière sortie avant une perturbation et vous offre la possibilité d'établir un itinéraire de déviation.

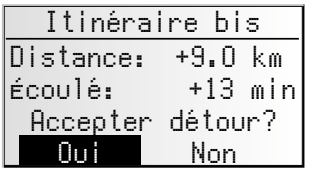
Dès que le trafic est perturbé sur votre itinéraire et qu'une option de déviation s'affiche à l'écran de guidage :

☞ Validez l'option de déviation à la première ligne de l'écran de guidage.

💻 Le menu déviation s'affiche.

☞ Validez « Prévoir un detour? » avec « Oui » si vous souhaitez contourner la perturbation.

☞ Sélectionnez « Non » si vous ne souhaitez pas emprunter de déviation.



💻 Lorsque vous avez répondu par « Oui », le système de navigation calcule dans les secondes qui suivent un nouvel itinéraire. Peu après, un écran s'affiche avec le détail des informations (plan de la déviation, gain/perte de temps).

☞ Confirmez le contournement par « Oui » ou rejetez-le avec « Non ».

✎ Si vous rejetez le contournement proposé, le système prend l'itinéraire direct (via les embouteillages éventuellement).

Planification d'un itinéraire dynamique

A la différence du guidage dynamique, qui vous informe des perturbations se trouvant sur votre itinéraire et qui vous propose localement des contournements, le système prend en compte l'ensemble de l'état du réseau routier d'une zone définie (horizon) aux abords de l'endroit où le véhicule se trouve dans la planification d'un itinéraire. Lorsqu'une perturbation est annoncée via la fonction TMC sur le trajet en cours de planification (un bouchon par ex.), le système prend cette information en compte dans sa planification et calcule directement le retard qui en découle.

En cas de perturbation sur l'itinéraire proposé, le système de navigation vous le signale et vous pouvez lui indiquer s'il doit prendre en compte la perturbation dans son calcul ou de l'ignorer. Le retard qui découle de cette perturbation est une information importante pour cette décision.

✎ Le retard calculé par le système de navigation est le résultat des informations diffusées par la station TMC et peut différer de la réalité.

✎ Il est possible que le système vous demande d'insérer à nouveau le CD cartographiques pour calculer un contournement de la perturbation (lorsqu'il n'est plus dans le lecteur).

Vous pouvez activer la planification dynamique d'un itinéraire via le menu « Critére de guidage ». Voir page 114.

De plus, vous avez la possibilité de configurer les critères de la planification de l'itinéraire dynamique via le menu « Config. du système – Configuration TMC ». Voir page 126.

Itinéraire bis

Pendant le guidage, vous pouvez demander au système de navigation de calculer un itinéraire bis. Utilisez cette fonction lorsque, par exemple, vous voulez éviter un embouteillage non prévu par les informations TMC ou simplement si vous voulez changer d'itinéraire.

Le système calcule un itinéraire bis, pour une distance quelconque, à partir de la position actuelle du véhicule.

☞ Appuyez sur la touche **ALT-R**

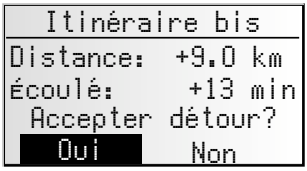
ou

☞ déplacez le curseur sur le symbole ⊕ de l'écran de guidage et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite.

☞ Si vous acceptez la distance affichée, validez avec OK.

💻 Le système calcule un itinéraire bis pour le trajet indiqué. Peu après, un écran s'affiche avec le détail des informations (plan de la déviation, gain/perte de temps).

☞ Confirmez le nouvel itinéraire par « Oui » ou rejetez-le avec « Non ".



✎ Si vous refusez le nouvel itinéraire, le système calcule un autre itinéraire à partir de l'endroit où se trouve le véhicule.

💻 L'écran de guidage apparaît de nouveau à l'écran.

Interruption de l'opération

☞ Déplacez le curseur sur « Quitter » puis appuyez sur le bouton rotatif de droite pour confirmer.

Modification de la distance

Si vous souhaitez une distance autre que celle indiquée, procédez comme suit :

☞ Positionnez le curseur sur le chiffre indiquant la distance.

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite.

☞ Tournez le bouton rotatif de droite pour modifier la distance affichée dans une plage de 1 à 10 km.

☞ Appuyez de nouveau sur le bouton rotatif de droite.

☞ Validez avec OK.

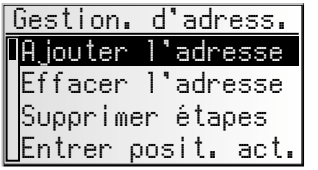
✎ Le système vous propose, comme indiqué plus haut, un autre itinéraire.

Gestion. d'adress.

Votre autoradio avec système de navigation permet de mémoriser au moins 30 adresses de destination dans un carnet d'adresses personnel. Le carnet d'adresses offre la possibilité d'enregistrer vos adresses dans deux catégories « Personnel » et « Professionnel ». De plus, il vous propose les deux raccourcis « Domicile » et « Lieu de travail » qui peuvent être programmés avec les adresses professionnelles et à domicile.

☞ Dans le menu principal, sélectionnez « Gestion. d'adress. » puis validez votre choix.

💻 Le gestionnaire d'adresses apparaît.



Les options suivantes sont disponibles :

Ajouter des adresses dans le carnet

Si vous n'avez pas encore mémorisé d'adresse de destination dans le carnet :

☞ Dans le menu d'entrée de destination, saisissez les données relatives à l'adresse de destination désirée (ville, rue, croisement ou point de repère).

☞ Dans le menu principal, sélectionnez l'option « Gestion. d'adress. ».

☞ Sélectionnez alors « Ajouter l'adresse ».

☞ Sélectionnez la carnet d'adresses dans lequel l'adresse doit être sauvegardée (personnel, professionnel, domicile ou lieu de travail).

💻 Le menu d'entrée pour le nom s'affiche.

☞ Pour le nom de l'adresse, entrez une suite de 15 caractères au maximum avec la « machine à écrire ». Validez l'entrée avec « OK ».

✎ Si vous ne souhaitez pas entrer de nom, sélectionnez directement « OK ».

💻 L'adresse est maintenant mémorisée dans le carnet d'adresses sélectionné.

Effacer l'adresse

Il est recommandé d'effacer les adresses que vous n'utilisez plus dans votre carnet d'adresses, afin de faire de la place pour les nouvelles adresses de destination.

☞ Sélectionnez l'option « Effacer l'adresse » dans le gestionnaire d'adresses.

☞ Sélectionnez la carnet d'adresses dans lequel l'adresse doit être effacée (personnel, professionnel, domicile ou lieu de travail).

💻 La liste des adresses de destination mémorisées dans le carnet sélectionné s'affiche.

☞ Sélectionnez l'adresse que vous souhaitez effacer dans la liste, puis validez.

💻 L'adresse sélectionnée est effacée du carnet d'adresses.

Supprimer étapes

Si vous avez entré des étapes pour la destination actuelle, vous pouvez afficher la liste des étapes et les effacer.

☞ Sélectionnez l'option « Supprimer étapes » dans le gestionnaire d'adresses.

💻 La liste des étapes mémorisées apparaît.

☞ Sélectionnez l'étape que vous souhaitez effacer dans la liste, puis validez.

💻 L'étape sélectionnée est effacée.

✎ Vous pouvez aussi supprimer des étapes via le menu d'informations « Etapes » voir page 116.

Entrer posit. act.

Vous souhaitez mettre en mémoire un restaurant qui vous a plu ? Dans ce cas, mémorisez votre position actuelle de la manière suivante :

☞ Sélectionnez l'option « Entrer posit. act. » dans le gestionnaire d'adresses.

☞ Sélectionnez la carnet d'adresses dans lequel l'adresse doit être sauvegardée (personnel, professionnel, domicile ou lieu de travail).

💻 Le menu d'entrée pour le nom s'affiche.

☞ Entrez un nom et terminez la saisie avec « OK ».

✎ Si vous ne souhaitez pas entrer de nom, sélectionnez directement « OK ».

💻 Le système de navigation mémorise la position actuelle du véhicule en tant qu'adresse.

Effacez une des dernières destinations utilisées

☞ Sélectionnez l'option « Effac. dest. préc. » dans le gestionnaire d'adresses.

💻 La liste des dernières destinations utilisées pour le guidage est effacée.

Modifier le nom d'une adresse

Lorsque vous voulez modifier le nom d'une adresse de destination, sélectionnez l'option « Modif. nom d'adr. » dans le gestionnaire d'adresses.

☞ Sélectionnez la carnet d'adresses dans lequel l'adresse doit être modifiée (personnel, professionnel, domicile ou lieu de travail).

☞ Sélectionnez l'adresse que vous voulez modifier dans la liste et saisissez une nouveau nom pour cette adresse.

☞ Confirmez avec « OK ».

✎ L'adresse est sauvegardée sous son nouveau nom.

Remarques :

Le nombre minimum garanti d'adresses mémorisables dans le carnet est de 30. Ce nombre peut atteindre 200, en fonction des données entrées (par ex. avec ou sans nom, etc.).

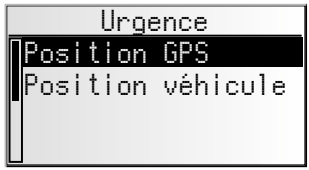
Si le carnet d'adresses n'en contient encore aucune, l'option « Effacer l'adresse » n'est pas disponible.

Si vous n'avez entré aucune étape pour votre adresse de destination, l'option « Supprimer étapes » n'est pas disponible.

Une fois que le carnet d'adresses est plein, vous ne pouvez plus sélectionner les options « Ajouter l'adresse » et « Entrer posit. Act. ».

Menu d'urgence

☞ Sélectionnez « Urgence » dans le menu principal.
💻 Le menu « Urgence » s'affiche.



Dans le menu « Urgence », les options suivantes sont disponibles :

Position GPS

Cet écran affiche la position géographique actuelle du véhicule, déterminée au moyen du GPS (GLOBAL POSITIONING SYSTEM). Le système affiche la longitude et la latitude, ainsi que la hauteur au dessus du niveau de la mer (dans la mesure où la réception GPS est suffisante).

Position véhicule

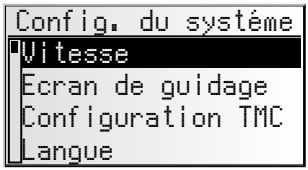
Cet écran vous indique la position actuelle du véhicule, avec le code du pays, la ville et la rue. Cette option n'est disponible que lorsque vous vous trouvez dans une rue numérisée.

Config. du systéme

Pour adapter le système de navigation à vos propres besoins, vous pouvez modifier de nombreux réglages.

☞ Sélectionnez « Configuration » dans le menu principal.

Le menu « Config. du systéme » s'affiche.



Les options suivantes de menu sont disponibles :

Vitesse

Dans le menu « Vitesse » vous pouvez effectuer les réglages suivants :

Correction de la vitesse

Pour le temps de trajet restant et l'heure d'arrivée prévue, l'autoradio avec système de navigation se base sur une vitesse moyenne. Vous pouvez adapter la vitesse à la vitesse moyenne effective si besoin est.

Nous vous conseillons cependant de ne pas trop dévier de la valeur nominale de 100 %.

☞ Déplacez le curseur sur la valeur derrière « Correction ».

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite.

☞ Réglez la correction de vitesse souhaitée.

☞ Pour mémoriser ce réglage, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif de droite.

Vitesse limite :

Cette valeur permet de configurer à quelle vitesse de déplacement effective un avertissement de dépassement de vitesse doit être déclenché.

☞ Déplacez le curseur sur la valeur derrière « Limite (km/h): ».

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite.

☞ Réglez la vitesse souhaitée.

☞ Pour mémoriser ce réglage, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif de droite.

Activation/Désactivation de l'alarme d'excès de vitesse :

Dès que la vitesse réglée est dépassée, l'alarme excès de vitesse retentit et un message d'avertissement apparaît à l'afficheur si l'alarme d'excès de vitesse est activée.

☞ Déplacez le curseur sur l'option derrière « Limite: ».

☞ Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour choisir entre « On » et « Off ».

✎ Dès que la vitesse réglée est dépassée, l'alarme excès de vitesse retentit et un message d'avertissement apparaît à l'afficheur si l'alarme d'excès de vitesse est activée.

Ecran de guidage

Vous pouvez ici configurer les informations de l'écran de guidage qui doivent être affichées.

■ Voir évenement (afficher les bouchons)

☞ Indiquez si les perturbations du réseau routier de votre itinéraire doivent s'afficher dans l'écran de guidage.

■ Distance restante

☞ Indiquez si la distance à parcourir jusqu'à la destination ou la prochaine étape doit s'afficher dans le champ d'état de l'écran de guidage.

■ Affichage de la durée

☞ Indiquez quelle durée doit s'afficher dans le champ d'état de l'écran de guidage. Vous disposez des options :

– Heure actuelle
– Heure d'arrivée
– Temps restant
– Pas d'affi. heure

Configuration TMC

Configuration du guidage dynamique

■ Niv. recalcul

Cette option permet d'indiquer au système s'il doit calculer un contournement en cas de perturbation du réseau routier sur votre trajet. Vous disposez de cinq niveaux. Le niveau le plus bas (1) prévoit que, selon la gravité de la perturbation, le système peut emprunter l'itinéraire calculé. Lorsque le niveau le plus élevé a été sélectionné, le système calcule dans la plupart des cas un contournement.

✎ Le niveau 3 propose un réglage médian pour la planification d'un itinéraire dynamique. Ce niveau correspond au réglage départ usine.

■ Horizon

Cette configuration prend en compte les perturbations du réseau routier pour la planification. Sélectionnez une valeur comprise entre 25 et 150 km.

■ Délai

Cette option permet d'indiquer à partir de quel délai d'attente prévu un nouvel itinéraire doit être calculé. Sélectionnez une valeur comprise entre 5 et 60 km.

✎ Le ralentissement prévu est calculé grâce aux informations des stations TMC et peuvent différer de la réalité.

Langue

☞ Sélectionnez une des deux langues chargées dans le système

ou

☞ sélectionnez « Autre langue », pour remplacer une des deux langues chargées par une autre langue mémorisée sur le CD du logiciel du système fourni.

☞ Sélectionnez la langue que vous voulez remplacer.

Le système vous demande d'insérer le CD du logiciel dans le lecteur.

☞ Insérez le CD de langues dans le lecteur CD de l'autoradio.

☞ Pour charger d'autres langues, suivez les instructions du système.

Tourner mainten.

Lorsque vous activez cette fonction, le système affiche une invitation supplémentaire de tourner lorsque vous êtes à un carrefour où vous devez tourner.

✎ Cette option est activée départ usine.

Unités

☞ Pour indiquer les distances, faites votre choix parmi les unités ci-après :

– Métrique : affichage des distances en kilomètres et en mètres.

– Anglaise : affichage en miles et en yards.

– Américaine : affichage en miles, demi et quart de miles ainsi qu'en pieds.

Préréglages

Choisissez cette option pour remettre à zéro tous les réglages utilisateur et les régler aux valeurs par défaut. Toutes les entrées du carnet d'adresses restent conservées.

Angle de montage

Pour adapter l'ordinateur du système de navigation à l'angle de montage de l'autoradio dans le tableau de bord (compensation du capteur gyroscopique). Effectuez ce réglage immédiatement après le montage de l'autoradio. Voir « Réglage de l'angle de montage », ➽ page 75.

Service

Menu réservé au technicien pour analyser les problèmes de matériel et de logiciel. L'accès à ce menu est protégé par un code.

L'option « Service » est exclusivement réservée au technicien du service après-vente agréé chargé d'effectuer les travaux de maintenance de l'autoradio avec système de navigation.

Info système

Le menu « Info système » affiche des informations relatives aux versions de matériel et de logiciel (ces informations sont destinées au service après-vente).

Chargement des logiciels de mise à jour

Vous pouvez charger de nouvelles versions de logiciels de mise à jour sur CD pour élargir les fonctions de l'appareil, si ces logiciels sont proposés pour votre autoradio avec système de navigation :

☞ Allumez l'autoradio.

☞ Ouvrez la façade pour éjecter un CD éventuellement encore en place.

☞ Insérez le CD du logiciel de mise à jour dans le lecteur CD.

☞ Une question de sécurité s'affiche. Confirmez en répondant « Oui » si vous souhaitez que le logiciel chargé dans le système soit écrasé.

💻 Le système charge alors automatiquement le nouveau logiciel d'exploitation. Une barre de progression indique l'avancement de l'opération de chargement.

⚠ **Ne coupez jamais l'allumage ou l'autoradio pendant un chargement, même si l'écran reste sans affichage pendant un certain temps.**

💻 Une fois le chargement du logiciel effectué, le système vous demande de retirer le CD du logiciel de mise à jour.

☞ Confirmez le chargement en appuyant sur la touche OK.

💻 L'autoradio s'éteint ensuite automatiquement.

☞ Patientez alors 1 mn env. avant de rallumer l'autoradio.

✎ L'autoradio avec système de navigation est maintenant équipé du nouveau système d'exploitation.

✎ Il est possible que vous deviez régler la langue du système à votre convenance.

Recherche de pannes

Dans de rares cas, il peut arriver que votre autoradio avec système de navigation ne fonctionne pas comme vous le souhaitez. Avant de contacter le service après-vente, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et examinez, point par point, la liste de contrôles ci-dessous. Bien souvent, les pannes sont plus faciles à réparer qu'il n'y paraît à première vue !

Problèmes	Cause possible / Solution
Généralités	
L'autoradio avec système de navigation ne fonctionne pas. Pas d'affichage.	• Contrôlez le fusible (appareil et véhicule) et les branchements (voir Instructions de montage).
Le système refuse le CD audio ou cartographique.	Le CD est peut-être sale. • Nettoyez-le avec un liquide de nettoyage spécial CD.
L'appareil coupe le son lorsque vous conduisez ou l'affichage indique « TEL. ENTRANT/SILENCE ».	Le signal du compteur de vitesse est branché à une broche inadaptée de la fiche d'alimentation en tension. • Reportez-vous à l'affectation des connecteurs ISO alvéole A dans les Instructions de montage.
Le bloc de commande de l'appareil est très chaud.	Pas de défaut. L'appareil dégage toujours un peu de chaleur.
L'affichage indique « température trop élevée » et le son des haut-parleurs est réduit.	Un circuit de sécurité intégré empêche la température de dépasser un certain niveau. • Laissez refroidir l'appareil (réglez un volume faible) et attendez jusqu'à ce que le message « Température trop élevée » disparaisse de l'affichage.
Le système boucle et il n'éjecte plus le CD.	• Coupez le système du réseau électrique pendant 1 minute puis rebranchez-le. Si le problème persiste, rapportez votre appareil au service après-vente.
Le téléphone n'est pas détecté par le système bien qu'il soit correctement raccordé.	• Sélectionnez le menu d'initialisation et sélectionnez « Allumer téléphone » ; sélectionnez « 12V » sur les kits mains libres Nokia.
L'appareil ne fonctionne pas /pas correctement sur les véhicules VW / Audi.	Les véhicules VW et Audi sont équipés d'une prise d'alimentation électrique différente (autre répartition des broches). • Utilisez l'adaptateur MA1910 VDO Dayton.
L'écran affiche seulement « INIT ». Fonction défectueuse.	Appareil défectueux • Apportez votre appareil au SA.
Radio	
Mauvaise réception radio	• Vérifiez que l'antenne est entièrement sortie et correctement branchée. • Vérifiez que la borne négative (fil brun) d'alimentation est bien branchée à la terre (châssis du véhicule).
	• Vous avez besoin d'une dérivation d'alimentation de l'antenne en cas de montage sur un véhicule VW ou Audi. • Montez l'adaptateur correspondant (Votex par ex.).
L'affichage indique la fréquence, et non pas le nom de la station.	L'appareil est accordé sur une station n'émettant pas de signaux RDS ou émettant des signaux trop faibles.
Il est impossible de trouver la station voulue en mode de syntonisation automatique.	La station désirée est trop faible. • Réglez manuellement la station que vous souhaitez (syntonisation manuelle).
	• Vérifiez que l'antenne est entièrement sortie et correctement branchée.
	« TA Scan » ou « TMC Scan » est activée. L'autoradio ne recherche que des stations émettant des informations routières ou TMC. • Désactivez la fonction « TA Scan » ou « TMC Scan » si nécessaire.
	Le syntoniseur est mal réglé (EUR / USA). • Vérifiez l'option « Syntoniseur » dans le menu « Radio ».
L'affichage indique « Veuillez régler la radio sur une autre station d'infos. routières » et un bip sonore retentit.	La fonction « TA Scan » est activée, mais la station sélectionnée est trop faible, ou n'émet pas d'informations routières (TA). • Désactivez la fonction « TA Scan », ou branchez-vous sur une autre station.
Les informations routières ne sont pas diffusées (en mode CD, CDC ou Veille).	• Activez la fonction « TA Scan » dans le menu « Information ».
Lecteur CD / Changeur CD	
Distorsion du son / dysfonctionnement lors de la lecture CD.	Lecteur incapable de lire le CD. CD endommagé ou sale.
Le lecteur CD ne fonctionne pas.	S'il fait froid, il peut y avoir formation de condensation sur le laser. • Attendez environ 5 minutes pour que l'humidité s'évapore.
L'appareil ne produit aucun son en lecture CD.	Certains CD contiennent des informations multimédia non reconnues par l'appareil. • Avancez le numéro de la plage pour entendre le son.
Problème de protection antipiratage sur les nouveaux CD audio.	Le procédé antipiratage ne respecte pas les normes reconnues des CD audio. L'appareil fonctionne parfaitement.

Problèmes	Cause possible / Solution
Navigation	
L'afficheur indique le message « Insérez le CD cartographique ».	Le CD cartographique est nécessaire pour certaines fonctions de guidage ou de la planification d'un itinéraire. • Insérez le CD cartographique de C-IQ, inscriptions vers le haut, dans le lecteur CD de l'autoradio.
Le système est très lent lors de la saisie des données ou met beaucoup de temps à calculer l'itinéraire.	Vous vous trouvez dans une zone numérisée très dense. Le système met plus de temps lorsqu'il doit consulter un grand nombre de données.
Seule l'option « Veille » est disponible dans le menu principal.	• Attendez quelques secondes que l'ordinateur de navigation se soit mis en marche (les options s'affichent en caractères normaux).
Le nombre de satellites indiqués dans le menu « GPS / Boussole » est 0.	• Vérifiez qu'aucun objet ne recouvre l'antenne GPS. • Sortez à l'extérieur si vous êtes dans un garage, un parking à étages ou souterrain ou un tunnel.
Les indications de guidage sont inaudibles ou très faibles.	• Appuyez sur la touche Infos et réglez le volume Nav selon votre choix.
Il n'est pas possible d'ajouter d'adresse dans le carnet d'adresses.	Le carnet d'adresses est plein. • Effacez une ou plusieurs entrées dont vous n'avez plus besoin dans le carnet d'adresses.
Le guidage manque de précision.	La précision du guidage est de plus ou moins 30 m. • Si des inexactitudes plus importantes se répètent, contactez votre revendeur agréé.
	La distance affichée correspond à la distance entre la position du véhicule et le milieu du carrefour où vous devez tourner (pour les grands carrefours ou les sorties d'autoroutes).
La position affichée ne correspond pas à la position réelle de votre véhicule.	La réception des signaux GPS est trop longtemps brouillée (par ex. en raison des mauvaises conditions de réception). En cas de réception GPS suffisante, la position est automatiquement corrigée. • Attendez quelques minutes si nécessaire.
L'instruction de guidage ne correspond pas à la réalité.	Il se peut que la position de votre véhicule déterminée par le système de navigation soit incorrecte à ce moment.
	Le sens de la circulation a peut-être changé entre temps et ne correspond pas aux informations du CD cartographique.
L'heure indiquée dans le menu « GPS / Boussole » est fausse.	• Réglez le fuseau horaire correct dans le menu « INITIALISATION - REGLAGE HORLOGE ».
L'heure d'arrivée prévue dans l'écran de guidage est fausse.	• Contrôlez que le fuseau horaire correct est bien réglé dans le menu « INITIALISATION - REGLAGE HORLOGE » (en cas de réglage GPS de l'horloge).
C-IQ	
Le système n'affiche pas d'information trafic lors du guidage, bien que la station radio que vous avez réglée diffuse des données TMC.	Vous ne disposez pas de droit d'accès Infos trafic C-IQ. • Veuillez prendre contact avec votre revendeur C-IQ afin de vous procurer ces droits d'accès.
Le guidage s'arrête peu après la frontière des pays. L'écran de guidage n'affiche plus qu'une flèche indicatrice de direction.	Vous vous trouvez dans un pays pour lequel vous ne déposez pas de droits d'accès de contenus d'informations. • Veuillez prendre contact avec votre revendeur C-IQ pour vous procurer les données cartographiques du pays concerné.
L'afficheur indique le message « Insérez le CD cartographique correct ».	• Vérifiez que le CD inséré dans le lecteur est un CD cartographique avec contenus C-IQ. Les CD cartographiques sans contenus C-IQ ne sont pas acceptés par le système.

Pour toutes questions sur notre système multimédia, VDO Dayton a mis un numéro de téléphone à votre disposition. Vous trouverez le numéro de téléphone de votre pays dans la fiche d'informations jointes.

VDO Dayton sur Internet : www.vdodayton.com

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

EINBAUANLEITUNG 133
ALLGEMEINE INFORMATIONEN 139
Hinweise zur Bedienungsanleitung 139
ACHTUNG! Wichtige Hinweise für den sicheren Gebrauch 139
Laserprodukt der Klasse 1. 139
Route & Sound – Navigieren und Audio-CD hören 140
Wie funktioniert Navigation?. 140
Die digitale Straßenkarte 141
SICHERHEIT 142
Sicherheits-Code (Security Code) 142
Diebstahlschutz-LED. 142
Sicherheitsaufkleber. 142
VORBEMERKUNGEN 143
RDS (Radiodatensystem) 143
Hinweis zu Audio-CDs 143
Hinweis zu Karten-CDs 143
Behandlung von CDs 143
BEDIENUNG 144
Bedienelemente 144
Displayanzeigen 145
Einlegen einer CD 146
Entnehmen einer CD 146
Ein-/Ausschalten 146
Lautstärke 146
Bedienung der Menüs. 147
Eingabe von Buchstaben 148
MENÜ „INFORMATIONEN“ 149
Das Menü „INFORMATIONEN“ 149
KLANGEINSTELLUNGEN 151
Das Menü „KLANG“ 151
RADIO 153
Radio 153
Das Menü „RADIO“ 154
CD-SPIELER 156
CD-Spieler 156
Das Menü „CD“ 157
CD-WECHSLER 158
CD-Wechsler (Zubehör) 158
Das Menü „CD-WECHSLER“ 159
INITIALISIERUNG 160
Das Menü „INITIALISIERUNG“ 160

►

C-IQ – INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND 162
C-IQ – Ihr Schlüssel zu Karten-, Verkehrs- und Travel Infos 162
NAVIGATION 165
Hauptmenü 165
Ziele eingeben 166
Zieleingabemenü 166
Spezielle Ziele (POIs) 169
Wegpunkteingabe 171
Zielführung 173
Akustische Meldungen 174
Informationen während der Zielführung 177
Verkehrsinfo 179
Dynamische Zielführung mit TMC 181
Dynamische Routenplanung 182
Alternative Route 183
Adressmanager 184
Das Notfall-Menü 186
Einstellungen 187
Software-Updates laden 190
FEHLERSUCHE 191
Fehlersuche 191

WICHTIGE HINWEISE

⚠ **Einbau des Gerätes nur durch geschultes Fachpersonal!**

⚠ **Qualitätsstandards des Kfz-Handwerks beachten!**

⚠ **Brandgefahr! Beim Bohren auf verdeckte Kabelbäume, Tank und Kraftstoffleitungen achten!**

⚠ **Niemals in tragende oder sicherheitsrelevante Karosserieteile bohren!**

⚠ **Einbau nur in Fahrzeuge mit 12-V-Bordspannung und Minuspol an Karosserie! Gefahr von Fehlfunktion, Beschädigung und Fahrzeugbrand bei Einbau in ungeeignete Fahrzeuge (z.B. Lkw, Busse)!**

Anschluss in Fahrzeugen mit Standard ISO-Anschlüssen

In Fahrzeuge mit ISO-Standardanschlüssen kann das Navigationsradio ohne größere Vorbereitung eingebaut werden. Lediglich einige Signale müssen eventuell an den ISO-Stecker A angeschlossen werden (siehe „Anschlussübersicht ISO Kammer A").

Fragen Sie bei Fahrzeugen mit anderen Anschlussanforderungen Ihren Händler nach den Spezialkabeln für einen problemlosen Einbau.

Anschluss in Fahrzeugen ohne Standard ISO-Anschlüsse

Wenn zu Ihrem Fahrzeug kein Adapterkabel erhältlich ist, schließen Sie das Navigationsradio an, wie im Abschnitt „Elektrische Anschlüsse herstellen" beschrieben.

Sicherheitsvorkehrungen treffen, Abb. 1

⚠ **Vor Arbeitsbeginn das Massekabel vom Minuspol der Fahrzeugbatterie abklemmen, um Kurzschlüsse zu vermeiden! Dabei Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers beachten (Alarmanlage, Airbag, Wegfahrsperre, usw.)!**

Elektrische Anschlüsse herstellen

Alle Kabel sorgfältig verlegen. Zur Verkabelung siehe Anschlussbild auf den Umschlagseiten und nachstehende Tabelle.

Unbelegte Kabel nicht abschneiden, sondern aufwickeln und wegbinden! Sie könnten für die Nachrüstung von Zusatzfunktionen benötigt werden.

Die in der Einbauanleitung verwendeten Kabelfarben entsprechen dem VDO Dayton Standard. Sie können je nach Hersteller von Anschluss- oder Adapterkabeln von den hier gezeigten abweichen.

Anschlussübersicht ISO Kammer A, Abb. 2:

Hinweis: Die Kabelfarben entsprechen dem VDO Dayton Standard.

Pin	Kabelfarbe	Anschluss
A1	Orange	Eingang Tachosignal / SDVC (GALA)
A2	Grün	Schalteingang Rückfahrsignal (Rückfahrleuchten-Plus)
A3	Violett	Schalteingang Telefonstummschaltung
A4	Rot/Gelb	+ 12 V Dauerplus; Klemme 30
A5	Blau	Schaltausgang für Elektronische Antenne / Relais Motorantenne
A6	Grau	Schalteingang Pilotbeleuchtung
A7	Rot	+ 12 V Zündungsplus; Klemme 15 (ohne Abschaltung bei Motorstart)
A8	Braun	Batterie-Minus ; Klemme 31

⚠ **Elektrische Signale nur an geeignete Anschlußpunkte im Fahrzeug anschließen.**

⚠ **Bei direktem Anschluss an die Batterie die Plusleitung (rote Leitung) mit einer 10-A-Sicherung in der Nähe der Batterie (max. 10 - 15 cm) absichern.**

■ Tachosignal (A1):

Oranges Kabel A1 an das Tachosignal des Fahrzeuges anschließen. Fundort und Anschlussdetails den fahrzeugspezifischen Datenblättern entnehmen (als CD-ROM erhältlich).

Hinweis: Viele Fahrzeuge sind mit einem Tachosignal an einem der Radiostecker ausgestattet. Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem KFZ-Händler oder bei unserer Hotline.

⚠ **Tachosignal niemals an der ABS-Steuerung abgreifen!**

■ Rückfahrsignal (A2):

Grünes Kabel A2 an eine geeignete Stelle des Rückfahrsignals (Plusleitung des Rückfahrscheinwerfers) anschließen.

■ Telefonstummschaltung (A3), optional:

Violettes Kabel A3 an den Stummschaltungsausgang des Autotelefons oder der Freisprecheinrichtung anschließen. Bei Benutzung des Telefons wird das Radio stummgeschaltet bzw. das Telefongespräch über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben.
Siehe auch „Grüner Stecker C2" auf der nächsten Seite.

■ 12-V-Dauerplus (A4):

Gelb/rotes Kabel A4 an einen geeigneten Anschluss mit 12-V-Dauerplus anschließen.

⚠ **Dieser Anschluss muss für einen Strom von min. 10 Ampere ausgelegt sein!**

■ Elektronische Antenne / Motorantenne (A5), optional:

Blaues Kabel A5 an die Versorgungsleitung einer elektronischen Antenne oder an die Steuerleitung einer Motorantenne anschließen.

⚠ **Diesen Anschluss nicht für die Stromversorgung des Antennenmotors benutzen!**

■ Pilotbeleuchtung (A6), optional:

Graues Kabel A6 an eine geeignete Stelle des Abblendlicht-Plus anschließen.
Bei eingeschaltetem Abblendlicht wird der Ring um den **VOLUME - POWER**-Knopf beleuchtet, auch wenn das Radio ausgeschaltet ist.

■ 12-V-Zündungsplus (A7):

Rotes Kabel A7 an einen geeigneten über die Zündung geschalteten 12-V-Stromkreis anschließen.

Anschlussübersicht ISO Kammer B (Lautsprecher), Abb 3:

Hinweis: Die Kabelfarben entsprechen dem VDO Dayton Standard.

Pin	Kabelfarbe	Anschluss an Lautsprecher
B1	Blau	+ Hinten rechts (RR+)
B2	Blau/Schwarz	– Hinten rechts (RR–)
B3	Grau	+ Vorne rechts (FR+)
B4	Grau/Schwarz	– Vorne rechts (FR–)
B5	Grün	+ Vorne links (FL+)
B6	Grün/Schwarz	– Vorne links (FL–)
B7	Weiss	+ Hinten links (RL+)
B8	Weiss/Schwarz	– Hinten links (RL–)

⚠ **Nur Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm verwenden!**

⚠ **Lautsprecher nicht an Masse anschließen!**

⚠ **Booster/Verstärker nicht direkt an die Lautsprecherausgänge anschließen!**

⚠ **Lautsprecher nicht über einen externen Fader anschließen!**

Anschlüsse ISO Kammer C, Abb 4 - 6

■ Gelber Stecker C1 (Line-Out):

Über diesen Anschluss können Sie einen Leistungsverstärker mit zusätzlichen Lautsprechern an das Gerät anschließen.

- Kabel „FRONT" an den vorderen linken (weiß) und vorderen rechten Kanal (rot) des Verstärkers anschließen.
- Kabel „REAR" an den hinteren linken (weiß) und hinteren rechten Kanal (rot) des Verstärkers anschließen.
- Blau/gelbes Kabel an die Fernsteuerung (REMOTE) des Verstärkers anschließen.

■ Grüner Stecker C2

Telefoneingang (Adapterkabel Zubehör):

Schließen Sie den Lautsprecherausgang Ihres Mobiltelefons oder der Freisprecheinrichtung an den gelben Anschluss am Ende des Kabels C2 an. Informationen zur Einstellung der Telefonattribute siehe „INITIALISIERUNG" ➽ Seite 160.

Lenkradfernbedienung (Adapterkabel Zubehör):

Bei einigen Fahrzeugen besteht die Möglichkeit, zahlreiche Funktionen des Radios über die fahrzeugeigene Lenkradfernbedienung zu steuern. Dazu muss die Lenkradfernbedienung mit Hilfe eines Adapterkabels an das Radio angeschlossen werden. Fragen Sie Ihren Händler nach einem passenden Adapterkabel.

■ Blauer Stecker C3 (CD-Wechsler):

Sie können einen digitalen VDO Dayton CD-Wechsler an das Gerät anschließen. Näheres entnehmen Sie bitte der Einbauanleitung des CD-Wechslers.

GPS-Antenne einbauen, Abb. 7

Die GPS-Antenne kann im Fahrzeuginnenraum eingebaut werden, z.B. auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage. Die Antenne muss freien „Sichtkontakt" zum Himmel haben.

– Montagefläche reinigen und Antenne mit dem doppelseitigen Klebeband befestigen.
– In Fahrzeugen mit metallisierten Scheiben sollte die Antenne auf dem Kofferraumdeckel, auf dem Dach oder in der Kunststoffstoßstange angebracht werden.

Hinweis: Beim Einbau einen Mindestabstand von 10 cm zu Metallteilen (Scheibenrahmen etc.) einhalten, um einwandfreie Funktion zu gewährleisten!

Einbaurahmen einbauen, Abb. 8 - 10

Das Navigationsradio kann mit dem mitgelieferten Einbaurahmen in einen DIN-Radioschacht des Fahrzeugs eingebaut werden.

■ **Vor dem Einbau beachten, Abb. 13:**

– Das Radio muss waagerecht eingebaut werden. Abweichungen von - 10 bis + 30 Grad sind im Menü „Einbauwinkel" einstellbar (siehe „Erste Inbetriebnahme"). Größere Abweichungen können zu Fehlfunktionen führen.
– Eine starre Verbindung mit der Karosserie ist Voraussetzung für einwandfreie Funktion!

Einbaurahmen in den DIN-Schacht einsetzten und passende Blechlaschen mit Schraubenzieher nach innen umbiegen. Darauf achten, dass keine verdeckten Teile im Armaturenbrett beschädigt werden.

Radio montieren, Abb. 11

1. Stecker der GPS-Antenne an die GPS-Antennenbuchse auf der Geräterückseite anschließen.
2. Antennenstecker E in die Antennenbuchse stecken. Verwenden Sie bei Bedarf einen geeigneten Antennenadapter. Verwenden Sie den Haken (J) auf der Geräterückseite zur sicheren Befestigung
3. ISO-Stecker A (Stromversorgung) in ISO-Buchse A' des Radios stecken.
4. ISO-Stecker B (Lautsprecher) in ISO-Buchse B' des Radios stecken.

   Wenn Erweiterungen an das Gerät angeschlossen werden sollen (optional):
5. Nehmen Sie die Schutzkappe von ISO-Buchse C' ab.
6. Alle Einzelstecker der Kammer C zusammen schieben, dann in die ISO-Buchse C' des Radios stecken. Der grüne Anschluss C2 wird zwischen dem gelben Anschluss C1 und dem blauen Anschluss C3 eingeschoben. Mindestens einer dieser Anschlüsse ist erforderlich, damit C2 in der Buchse einrastet:
   Gelber Stecker C1: Linke Kammer der ISO-Buchse C1'.
   Grüner Stecker C2: Mittlere Kammer der ISO-Buchse C2'
   Blauer Stecker C3: Rechte Kammer der ISO-Buchse C3'.
7. Gerät in den Einbaurahmen einschieben, bis es einrastet.

Hinweis: Immer erst das Radio fest einbauen, dann die Verbindung zur Stromversorgung herstellen. Ansonsten besteht die Gefahr einer Fehlkalibrierung des Gyrosensors.

Erste Inbetriebnahme, Abb. 12

1. Batterie wieder anklemmen.
2. Einwandfreie Funktion der elektrischen Anlage wiederherstellen (Uhr, Bordcomputer, Alarmanlage, Airbag, Wegfahrsperre, usw.).
3. Zündung einschalten.
4. Karten-CD in das Radio einlegen. Zur Registrierung des Systems und zur Freischaltung von Karten-, Reiseführer- und/oder Verkehrsinfo siehe Bedienungsanleitung, Abschnitt „C-IQ", ➽ Seite 162.
5. Fahrzeug im Freien abstellen, um einwandfreien GPS-Empfang zu gewährleisten.
6. Zündung und Radio einschalten.
7. **NAV**-Taste drücken und Benutzerhinweis durch Drücken des rechten Drehknopfes bestätigen.
   Das Hauptmenü erscheint. Das Navigationsradio initialisiert sich jetzt.
   Nach Anschluss der Versorgungsspannung benötigt der integrierte GPS-Empfänger zunächst ca. 2 - 10 Minuten, bis ausreichender GPS-Empfang vorliegt.

■ Einbauwinkel einstellen

Um eine einwandfreie Funktion des Systems sicherzustellen, muss das Navigationsradio auf den vorliegenden Einbauwinkel im Armaturenbrett eingestellt werden.

1. Im Navigationsmodus:
   Im Menü „Einstellungen" die Option „Einbauwinkel" wählen.
2. Winkel gemäß der Einbausituation zwischen –10 und +30 Grad einstellen. Das System unterscheidet nicht zwischen negativen und positiven Winkeln. Daher auch bei einem Einbauwinkel von z.B. –10 Grad einen Wert von „10" im Menü einstellen!

■ Lautsprechertest

Zum Testen des korrekten Anschlusses der Lautsprecher können Sie die Funktion „Lautspr.-Test" im Menü „INITIALISIERUNG" ausführen. ➽ Seite 160.

■ Uhr und Zeitzone einstellen

Damit immer die exakte Uhrzeit angezeigt wird, sollten Sie im Menü „INITIALISIERUNG" unter „Uhreinstellungen" die Option „GPS" auswählen und die Ihrem Standort entsprechende Zeitzone einstellen. ➽ Seite 160.

Fahrzeugfunktionen überprüfen

⚠ **Sicherheitsrelevante Fahrzeugfunktionen nur im Stand bzw. bei nur geringer Geschwindigkeit überprüfen! Prüfung nur auf freier Fläche durchführen!**

Bremssystem, Alarmanlage, Beleuchtungsanlage, Wegfahrsperre, Tacho, Bordcomputer, Uhr.

■ GPS-Empfang überprüfen

Ein Ziel eingeben und „Zielführung" wählen. Informationsmenü „GPS / Kompass" über den Zielführungsschirm aufrufen (siehe Bedienungsanleitung) und Anzahl der Satelliten überprüfen. Für eine ausreichend genaue Positionsermittlung sollte die Anzahl zwischen 4 und 8 liegen.

■ Kalibrierung des Systems

Für automatische Kalibrierung kurze Testfahrt (ca. 10 Minuten) auf digitalisierten Straßen durchführen. Dabei die Richtung mehrmals ändern.

►

Diverse Straßenkreuzungen überqueren und dabei den aktuellen Fahrzeugstandort im Informationsmenü „Standort“ beobachten. Wenn die angezeigte Position mit der wirklichen Fahrzeugposition übereinstimmt, ist die Kalibrierung abgeschlossen.

Hinweis: Die Kalibrierung kann auch ohne freigeschaltete C-IQ Inhalte vorgenommen werden. Allerdings erfolgen dann keine Zielführungshinweise. Der aktuelle Fahrzeugstandort kann dann über das Notfall-Menü kontrolliert werden (siehe Bedienungsanleitung, Seite 186).

Hotline

Für Fragen zu VDO Dayton Multimediasystemen steht in vielen Ländern eine Hotline zur Verfügung. Die aktuellen Telefonnummern finden Sie auf dem beiliegenden Infoblatt.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Um das Lesen dieser Bedienungsanleitung zu erleichtern werden die folgenden Lesehilfen verwendet:

☞ fordert Sie auf, etwas zu tun.

💻 zeigt die Reaktion des Gerätes.

✎ gibt Ihnen Zusatzinfos.

– kennzeichnet eine Aufzählung.

⚠ **Ein Sicherheits- bzw. Warnhinweis enthält wichtige Informationen zur sicheren Benutzung Ihres Gerätes. Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises kann Gefahr für Sachschäden oder Schäden an Leib oder Leben entstehen. Bitte beachten Sie daher diese Hinweise besonders sorgfältig.**

ACHTUNG!
Wichtige Hinweise für den sicheren Gebrauch

⚠ **Die Benutzung des Navigationsradios entbindet in keinem Fall von der Eigenverantwortung des Fahrers. Die jeweils geltenden Verkehrsregeln sind stets zu beachten. Beachten Sie stets das aktuelle Verkehrsgeschehen.**

⚠ **Die jeweils geltenden Verkehrsregeln und das aktuelle Verkehrsgeschehen haben immer Vorrang vor dem vom Navigationssystem gegebenen Hinweis, wenn sich die momentane Verkehrssituation und der Hinweis des Navigationssystems widersprechen.**

⚠ **Aus Gründen der Verkehrssicherheit sollten Sie die Menüs des Navigationsradios vor Fahrtbeginn bzw. nur bei stehendem Fahrzeug bedienen.**

⚠ **In bestimmten Gebieten sind Einbahnstraßen, Abbiegeverbote und Einfahrverbote (z.B. von Fußgängerzonen) nicht erfaßt. In solchen Gebieten gibt das Navigationssystem einen Warnhinweis. Achten Sie hier besonders auf Einbahnstraßen, Abbiege- und Einfahrverbote.**

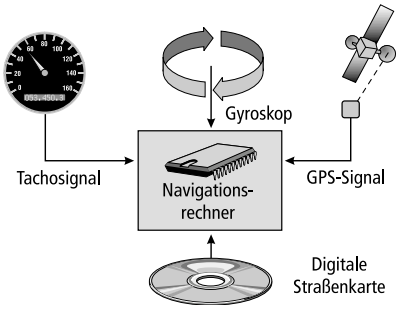
Laserprodukt der Klasse 1

VORSICHT: Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Geräts kann der Benutzer unsichtbarer Laserstrahlung ausgesetzt werden, die die Grenzwerte für Laser der Klasse 1 überschreitet.

Route & Sound –Navigieren und Audio-CD hören

Mit der neuen Gerätegeneration unserer Navigationsradios ist es möglich, bei eingelegter Karten-CD eine Route zu planen, dann eine Audio-CD einzulegen und trotzdem zum eingegebenen Ziel geführt zu werden. Der Navigationsrechner speichert dazu das Straßennetz in einem definierten Gebiet um die geplante Route (Korridor) in seinem Arbeitsspeicher. Innerhalb dieses Korridors funktioniert die Navigation also auch ohne eingelegte Karten-CD. Sobald Sie diesen Korridor verlassen, werden Sie automatisch aufgefordert, die Karten-CD einzulegen, damit der Navigationscomputer die für eine neue Route erforderlichen Daten nachladen kann.

Wie funktioniert Navigation?



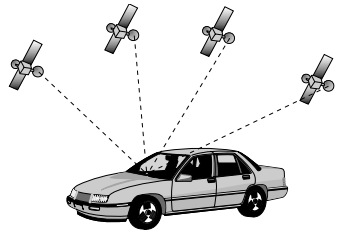
Die Position und Bewegungen des Fahrzeugs werden vom Navigationssystem durch Sensoren erfaßt. Der zurückgelegte Weg wird durch das Tachosignal des Fahrzeugs ermittelt, Drehbewegungen in Kurven durch einen Gyrosensor (Trägheitskompaß). Die Positionsbestimmung erfolgt über die Satelliten des GPS (Global Positioning System).

Durch den Vergleich der Sensorsignale mit der digitalen Karte auf der Navigations-CD ist es möglich, die Position mit einer Genauigkeit von ca. 10 m zu errechnen.

Wichtige Anmerkungen zur Funktion Ihres Navigationsradios

Das System ist grundsätzlich auch mit schlechtem GPS-Empfang funktionsfähig, allerdings kann sich bei schlechtem oder gestörtem GPS-Empfang die Genauigkeit der Positionsfindung verringern oder es können Störungen bei der Positionsermittlung auftreten, die in fehlerhaften Positionsmeldungen resultieren.

Aufstartverhalten



Ist das Fahrzeug für längere Zeit geparkt, bewegen sich die Satelliten in dieser Zeit weiter. Nach Einschalten der Zündung kann es daher einige Minuten dauern, bis das Navigationssystem wieder genügend Satelliten empfangen und auswerten kann.

Während des Aufstartvorganges ist es möglich, dass das Navigationssystem meldet: “Sie verlassen das digitalisierte Gebiet”. Das Navigationssystem nimmt an, dass sich das Fahrzeug abseits einer digitalisierten Straße befindet. Befinden sich in diesem Gebiet andere Straßen, kann es auch zu unpassenden Meldungen kommen. Das Navigationssystem nimmt an, dass sich das Fahrzeug auf einer dieser anderen Straßen befindet.

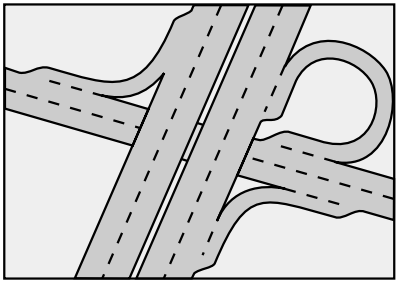
Anmerkungen

Nach dem Transport des Fahrzeugs mit dem Autozug oder einer Fähre benötigt das Navigationssystem eventuell einige Minuten zur exakten Positionsfindung.

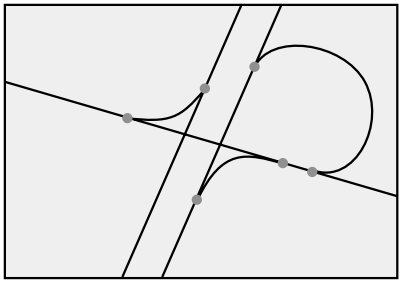
Nach dem Abklemmen der Fahrzeugbatterie werden eventuell bis zu 15 Minuten zur genauen Positionsfindung benötigt. Dazu muß sich das Fahrzeug im Freien befinden und das System muß eingeschaltet sein, um die GPS-Satelliten zu empfangen.

Die digitale Straßenkarte

Um eine Route zu einer Zieladresse planen zu können, braucht das Navigationssystem nicht nur die aktuelle Position des Fahrzeugs, sondern auch eine digitale Straßenkarte, auf der die Zieladresse selbst und die zur Zieladresse führenden Straßen gespeichert sind. Diese digitale Straßenkarte befindet sich auf der Karten-CD, die Sie in den CD-Spieler des Navigationsradios einlegen.



Reales Straßennetz



Digitales Linienmodell

Auf der Karten-CD ist das Straßennetz als Linienmodell gespeichert, d.h. auch ausgedehnte Kreuzungen haben nur einen Mittelpunkt, auf den alle Straßen linienförmig zulaufen. Daher gibt das Navigationssystem die Entfernung zum Abbiegepunkt als Entfernung zum Mittelpunkt der Kreuzung an. Bei Autobahnausfahrten entsprechen deshalb die Entfernungsangaben des Navigationssystem nicht denen auf den Hinweistafeln. Die Hinweistafeln zeigen den Abstand zum Beginn der Ausfahrt an.

Gebiete mit eingeschränkter Straßeninformation

In einigen Gebieten liegen nicht alle Informationen über eine Straße auf der Karten-CD vor. So können beispielsweise Abbiegeverbote, Hinweise über die Fahrtrichtung einer Einbahnstraße oder das Einfahrverbot in eine Fußgängerzone fehlen. Wenn Sie in ein solches Gebiet einfahren, zeigt das Navigationssystem einen Warnhinweis an. Die örtlichen Verkehrsregeln haben immer Vorrang vor den Hinweisen des Navigationssystems. Befolgen Sie auf jeden Fall die Verkehrszeichen und die Straßenverkehrsordnung.

Aktualität der Karten-CDs

Schätzungsweise 10 - 15 % der Streckeneigenschaften des Straßennetzes ändern sich jedes Jahr. Aus Gründen dieser sich ständig ändernden Verkehrsführungen (Straßenneubauten, Verkehrsberuhigung, usw.) kann keine 100 %ige Übereinstimmung der digitalen Straßenkarte mit der existierenden Verkehrssituation erreicht werden. Wir empfehlen Ihnen, immer die aktuellste Ausgabe der Karten-CDs für die Navigation zu benutzen.

Zur Diebstahlsicherung verfügt das Gerät über folgende Sicherheitsfunktionen:

Sicherheits-Code (Security Code)

Das Navigationsradio kann mit einem Sicherheits-Code gegen Diebstahl geschützt werden. Sobald die Spannungsversorgung vom Gerät getrennt wird (z.B. bei Diebstahl) wird das Gerät gesperrt. Es kann nur durch Eingabe des korrekten Sicherheits-Codes wieder in Funktion gesetzt werden.

Der Sicherheits-Code kann aktiviert/deaktiviert und geändert werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „INITIALISIERUNG“, Option „Security Code“ ➽ Seite 161.

Diebstahlschutz-LED

Wenn das Navigationsradio ausgeschaltet ist und der Zündschlüssel abgezogen ist, blinkt die rote Diebstahlschutz-LED über den **POWER/VOLUME**-Knopf.

Die Diebstahlschutz-LED ist mit dem Sicherheits-Code gekoppelt. Sie blinkt nicht, wenn der Security Code deaktiviert ist.

Sicherheitsaufkleber

☞ Bringen Sie die mitgelieferten Sicherheitsaufkleber gut sichtbar an den Fahrzeugfenstern an.

VORSICHT:

⚠ **Aus Sicherheitsgründen sollten Sie bitte stets darauf achten, dass das Bedienteil während der Fahrt hochgeklappt (geschlossen) ist.**

RDS (Radiodatensystem)

Viele UKW-Sender senden RDS-Informationen. Das Navigationsradio wertet das RDS-Telegramm aus und bietet Ihnen u.a. folgende Vorteile:

- PS (**P**rogram **S**ervice Name): Anzeige des Sendernamens,
- PTY (**P**rogram **TY**pe): Senderwahl nach Programmtyp, ➽ Seite 155
- AF (**A**lternative **F**requency): Automatische Neueinstellung der besten Alternativfrequenz,
- TA (**T**raffic **A**nnouncement): Verkehrsdurchsagen , ➽ Seite 149
- EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks): Automatische Übernahme von Verkehrsmeldungen anderer Sender, ➽ Seite 150
- NEWS (Nachrichten): Durchsage aktueller Meldungen und Nachrichten, ➽ Seite 149
- TMC (**T**raffic **M**essage **C**hannel): Verkehrsinformationen für die dynamische Navigation, ➽ Seite 149

Hinweis zu Audio-CDs

Mit dem CD-Spieler können 12-cm-Audio-CDs abgespielt werden. Von einer Verwendung von 8-cm-CDs (mit oder ohne Adapter) sowie CDs mit ungewöhnlicher Formgebung wird abgeraten.

Hinweis zu Karten-CDs

Das Navigationssystem basiert auf einer C-IQ Datenbank, die verschlüsselt auf einer CD gespeichert ist. Die CD enthält Kartendaten für die Navigation, sowie Reiseführer- und Verkehrsinformationen (TMC) für die dynamische Routenplanung. Durch Freischaltung einzelner Inhalte können Sie sich Ihr individuelles Navigationspaket zusammenstellen.

Näher Informationen hierzu finden Sie unter *„C-IQ - INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND"*, ➽ Seite 162.

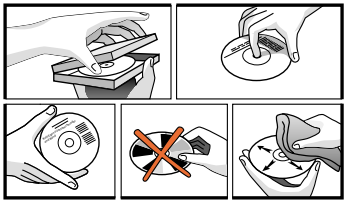
Behandlung von CDs

Vermeiden Sie es, beim Herausnehmen Fingerabdrücke auf der CD zu hinterlassen.

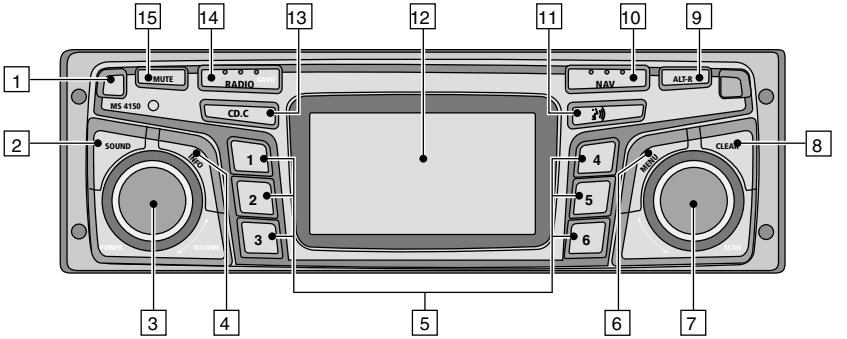
Bewahren Sie Karten- und Audio-CDs immer in den dafür vorgesehenen Hüllen auf.

Achten Sie stets darauf, dass die eingelegte CD sauber und trocken ist.

Schützen Sie CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.



Bedienelemente



1 ... Entriegelungstaste für Bedienteil

2 **SOUND** ... Öffnet das Menü „KLANG". ➠ Seite 151

3 **POWER/VOLUME** . Drücken: Ein- /Ausschalten
Drehen: Lautstärke einstellen

4 **INFO** ... Öffnet das Menü „INFORMATIONEN". ➠ Seite 149.

5 **1 ... 6** ... *Radio-Modus:* Stationstasten
Kurz drücken: Senderspeicher aufrufen
Lang drücken: eingestellten Sender auf Stationstaste speichern
CD-Wechsler-Modus: Auswahl der CD 1 ... 6 im Wechsler-Magazin.

6 **MENU** ... Öffnet je nach Modus (Radio, CD, CD-Wechsler, NAV) das entsprechende Einstellungsmenü

7 **SCAN** ... Drehen: Bewegt den Cursor in Menüs.
Drücken: Bestätigen einer Auswahl in den Menüs.
Bei Radio, CD und CD-Wechsler: Suchlauf und Scan-Funktionen

8 **CLEAR** ... Löschen der letzten Eingabe / Rücksprung ins übergeordnete Menü

9 **ALT-R** ... Planen einer alternativen Route im Navigationsmodus. ➠ Seite 148.

10 **NAV** ... Öffnet das Navigationsmenü. ➠ Seite 148.

11 ... Aktuellen Zielführungshinweis und (falls vorhanden) aktuelle TMC-Meldung wiedergeben. ➠ Seiten 173, 174.

12 ... Display

13 **CD•C** ... Umschalten auf CD-Spieler, ➠ Seite 157 / CD-Wechsler (nur bei angeschlossenem CD-Wechsler). ➠ Seite 159

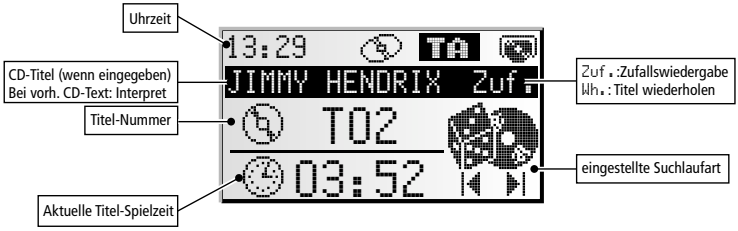
14 **RADIO** ... Umschalten auf Radio-Modus. ➠ Seite 154
BAND ... Öffnet das Menü „BANDWAHL" (im Radio-Modus). ➠ Seite 153

15 **MUTE** ... Mit angeschlossenem Mobiltelefon: Umschalten auf Telefoneingang
Ohne angeschlossenes Mobiltelefon: Stummschaltung des Systems.

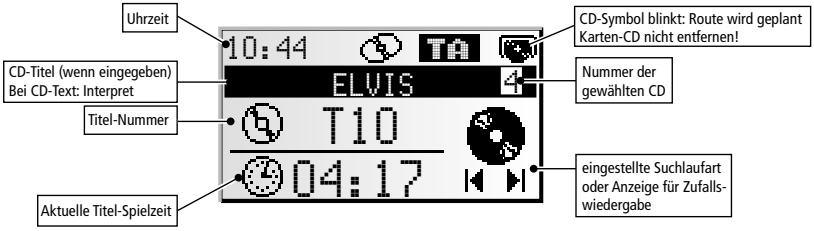
Displayanzeigen

Im Radio-Modus:

Im CD-Spieler-Modus:



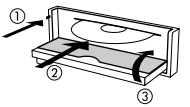
Im CD-Wechslermodus



Im Navigationsmodus:

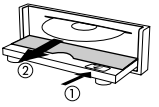
Die Menüs und Anzeigen im Navigationsmodus finden Sie im Kapitel „*NAVIGATION*“.

Einlegen einer CD



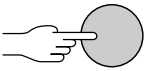
1. Öffnen Sie die Front.
2. Legen Sie die CD (mit der bedruckten Seite nach oben) in das Laufwerk ein.
   Bei Audio-CDs wird die Wiedergabe automatisch gestartet.
3. Klappen Sie die Front wieder hoch.

Entnehmen einer CD



1. Öffnen Sie die Front.
2. Drücken Sie auf die Auswurftaste.
3. Nehmen Sie die CD vorsichtig heraus, und klappen Sie die Front wieder hoch.

Ein-/Ausschalten



☞ Drücken Sie den **POWER/VOLUME**-Knopf, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Lautstärke

⚠ Bitte achten Sie bei der Lautstärkeeinstellung darauf, dass Sie Verkehrsgeräusche (Hupen, Sirenen, Einsatzfahrzeuge, usw.) noch hören können.

☞ Drehen Sie den **POWER/VOLUME**-Knopf, um die Lautstärke einzustellen.

Lautstärke der Navigationshinweise einstellen

Die Lautstärke von Navigationshinweisen kann während eines laufenden Hinweises mit dem **POWER/VOLUME**-Knopf geändert werden.

☞ Drücken Sie die 🔊-Taste, um einen Navigationshinweis zu erhalten und die NAV-Lautstärke einzustellen.

Lautstärke von Verkehrsdurchsagen einstellen

Die Lautstärke von Verkehrsdurchsagen kann im Menü „INFORMATIONEN“ eingestellt werden. ➽ Seite 149.

Stummschaltung –MUTE

☞ Drücken Sie die **MUTE**-Taste, um die Stummschaltung zu aktivieren.

Hinweise:

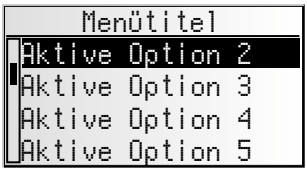
Der jeweils aktuelle Navigationshinweis kann während der Stummschaltung durch Drücken der 🔊-Taste abgerufen werden.

Verkehrshinweise werden weiterhin wiedergegeben, wenn im Infomenü die Option „TA Scan“ eingeschaltet ist.

Bedienung der Menüs

Cursor

Als Cursor wird die jeweils angewählte Zeile bzw. das angewählte Feld des Bildschirms bezeichnet. Der Cursor wird durch ein invers markiertes Feld (helle Schrift auf schwarzem Hintergrund) dargestellt.



☞ Bewegen Sie den Cursor durch Drehen des rechten Drehknopfes.

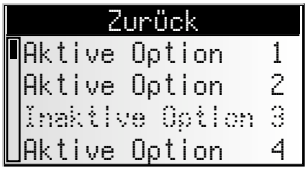
☞ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des rechten Drehknopfes.

💻 Zur Bestätigung wird der Cursor kurz als Rahmen um das ausgewählte Feld dargestellt.

Zur Zeit nicht wählbare Optionen erscheinen gerastert.

Rollbalken

Am linken Bildschirmrand wird in allen Menüs ein Rollbalken dargestellt, der Ihnen zeigt, in welchem Bereich des Menüs sich der Cursor gerade befindet.



☞ Bewegen Sie den Cursor durch Drehen des rechten Drehknopfes auf einen Menüpunkt am oberen oder unteren Rand des Bildschirms.

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf weiter in die gleiche Richtung.

💻 Auf dem Bildschirm erscheinen automatisch die nächsten Menüpunkte.

Außer im Hauptmenü verwandelt sich der Menütitel in die Option „Zurück“, wenn Sie den Cursor an den oberen Bildschirmrand bewegen.

☞ Bestätigen Sie „Zurück“ durch Drücken des rechten Drehknopfes, um das Menü zu verlassen,

oder

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf weiter links herum, um im Menü weiter nach oben zu gelangen.

✎ Sie können auch durch Drücken der **CLEAR**-Taste ein Menü verlassen.

Eingabe von Buchstaben

Die Zeicheneingabe erfolgt durch Auswahl von Buchstaben aus einer Buchstabenliste. Im folgenden werden wir diese Art der Eingabe einfach „Schreibmaschine" nennen.

☞ Bewegen Sie den Cursor durch Drehen des rechten Drehknopfes auf den gewünschten Buchstaben.

☞ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des rechten Drehknopfes.

Nicht anwählbare Buchstaben werden als Punkte dargestellt und automatisch vom Cursor übersprungen.

Optionen bei der Buchstabeneingabe

In der unteren Zeile des Displays werden Befehlssymbole angezeigt, mit denen Sie folgende Funktionen ausführen können:

Ⓓ : Auswahl des Ziellandes (hier „D" für Deutschland).

: Speichern der eingegebenen Adresse im persönlichen Adressbuch.

i : Sprung ins Menü „Spezielles Ziel". Siehe Seite 169.

: Löschen des zuletzt eingegebenen Zeichens.

: Direkte Eingabe des Straßennamens ohne vorherige Eingabe des Ortes (abhängig von der Karten-CD).

: Abbruch der Eingabe und zurück zum Beginn der Zieleingabe.

: Anzeige einer Liste mit Datenbankeinträgen.

: Beenden der Zieleingabe und automatisches Starten der Zielführung.

» : Akzeptieren der eingegebenen Daten und weiter zum nächsten Eingabeschritt.

OK : Akzeptieren der eingegebenen Daten (z.B. bei der Eingabe von CD-Titeln).

Je nach bereits eingegebener Information sind ein oder mehrere Optionen nicht wählbar (gerastert).

Intelligente „Schreibmaschine"

Bei der Eingabe von Orts- und Straßennamen sowie spezieller Ziele vergleicht das System die bereits ausgewählte Buchstabenfolge mit allen Datenbankeinträgen auf der Karten-CD.

Wenn Sie bereits einen Buchstaben ausgewählt haben, werden Sie bemerken, dass nun nur noch bestimmte Buchstaben dargestellt werden. Das Navigationssystem ergänzt automatisch Eingaben, wenn nur noch eine Möglichkeit zur weiteren Eingabe vorhanden ist.

Unterschiedliche Eingabemöglichkeiten

✎ Die Datenbank bietet Ihnen die Möglichkeit, die einzelnen Teile zusammengesetzter Orts- und Straßennamen in verschiedener Reihenfolge einzugeben. So können Sie beispielweise die Eingabe von „Frankfurt am Main" sowohl mit „FRANKFURT" als auch mit „MAIN" beginnen.

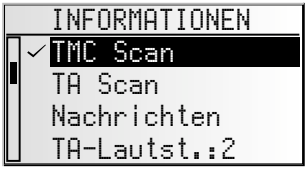
Eingabe von Sonderzeichen

✎ Auf der „Schreibmaschine" sind das Leerzeichen und der Punkt sowie je nach eingestellter Landessprache die landesspezifischen Sonderzeichen verfügbar.
Wenn Sie eine Systemsprache eingestellt haben, bei der bestimmte Sonderzeichen für die Orts- und Straßennamen fehlen, können Sie die Namen auch ohne Sonderzeichen eingeben (Beispiel: „MUNCHEN" statt „MÜNCHEN").

✎ Für das „ß" geben Sie ein Doppel-S ein.

Das Menü „INFORMATIONEN“

Das Menü „INFORMATIONEN“ bietet Ihnen die Möglichkeit, Art und Umfang der Informationen zu konfigurieren, die das Gerät über das Radio Data System (RDS) empfängt.



☞ Drücken Sie die **INFO**-Taste.

💻 Das Menü „INFORMATIONEN“ wird angezeigt.

Die folgenden Optionen stehen Ihnen zur Verfügung:

TMC Scan (Traffic Message Channel)

Aktivieren Sie diese Funktion, um beim automatischen Suchlauf nur nach Sendern zu suchen, die TMC-Informationen senden und um sicherzustellen, dass möglichst immer TMC-Daten empfangen werden.

Die TMC-Daten werden für dynamische Routenplanung und dynamische Zielführung im Navigationsmodus herangezogen. Eine immer größer werdende Zahl von RDS-Sendern überträgt bereits diese TMC-Daten. Siehe auch „Verhalten von TMC und TA“ auf der nächsten Seite.

✎ TMC steht noch nicht in allen Ländern zur Verfügung.

TA Scan (Verkehrsfunk)

Aktivieren Sie diese Funktion, um Verkehrsdurchsagen (TA) zu hören. Siehe auch „Verhalten von TMC und TA“ auf der nächsten Seite.

✎ Wenn das Radio nicht auf einen Sender mit TA abgestimmt ist, hören Sie einen Warnton und das Radio sucht automatisch einen Sender, der Verkehrsdurchsagen überträgt.

Nachrichten (NEWS)

Aktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie Nachrichten hören möchten, zum Beispiel auch während der CD-Wiedergabe oder wenn das Gerät stumm geschaltet ist. Mit der RDS-EON-Funktion kann das Gerät auch die Nachrichten anderer Sender empfangen.

✎ Die Nachrichten können durch Verkehrsdurchsagen unterbrochen werden.

✎ Die Funktion „Nachrichten“ steht noch nicht in allen Ländern zur Verfügung.

TA-Lautstärke

Stellen Sie den Lautstärkeunterschied für Verkehrsdurchsagen, Nachrichten und Alarmmeldungen gegenüber der aktuellen Lautstärkeeinstellung ein.

NAV-Lautstärke

Die Einstellung der NAV-Lautstärke reguliert die Lautstärke der Ansagen (im Navigationsmodus) und kann zwischen OFF (aus) und 8 eingestellt werden. Bei der Einstellung „OFF“ werden keine akustischen Navigationshinweise wiedergegeben. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes wird diese Einstellung aufgehoben und der Wert auf „1“ gesetzt.

Verhalten von TMC und TA

Wenn Sie TMC Scan einschalten, stellen Sie sicher, dass das Radio beim automatischen Suchlauf nur nach Sendern sucht, die TMC-Daten übertragen.

Wenn die Empfangsstärke des eingestellten TMC-Senders deutlich nachlässt, zeigt das Gerät eine entsprechende Warnmeldung an.

Wenn Sie keine Zielführung benötigen oder eine Audio-CD hören, trotzdem aber nicht auf aktuelle Verkehrsnachrichten verzichten möchten, schalten Sie TA Scan ein. Das Radio schaltet dann selbst bei CD- oder CD-Wechsler-Betrieb und Stummschaltung die Verkehrsfunkdurchsagen durch.

Im Radiodisplay wird je nach gewählter Funktion und abhängig vom eingestellten Radiosender der Zustand von TA oder TMC angezeigt:

Sender überträgt ...		**Anzeige im Display ... bei Einstellung im Menü „INFORMATIONEN“:**			
		TA Scan an	**TMC Scan an**	**Beides an**	**Beides aus**
kein TA	kein TMC	– *	TMC	– *	Keine Anzeige
kein TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC
TA	kein TMC	TA	TMC	TMC	TA
TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC

* In diesem Fall startet umgehend ein Suchlauf zum nächsten starken TA-Sender.

■ Verkehrsdurchsagen von anderen Sendern –EON

Mit der RDS-Funktion EON (Enhanced Other Networks) hören Sie auch Verkehrsdurchsagen, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt, jedoch mit anderen Sendern im Verbund arbeitet.

Wenn Sie TA Scan aktiviert haben, werden Sender mit EON wie TA-Sender behandelt, d. h., der Suchlauf hält auch bei diesen Sendern an.

✎ Im Falle einer Verkehrsfunkdurchsage schaltet das Gerät auf einen mit EON angebundenen Verkehrsfunksender um. Während der Verkehrsfunkdurchsage wird der Programmname des Verkehrsfunksenders angezeigt.
Nach der Durchsage kehrt das Gerät wieder zum vorher gehörten Programm zurück.

Das Menü „KLANG“

Im Menü „KLANG“ können Sie den Klang Ihres Navigationsradios sowie einige andere Parameter für die Soundwiedergabe Ihren persönlichen Vorlieben anpassen.

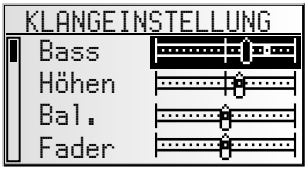
Die Klangeinstellungen für Bass und Höhen bzw. Klangstil gelten für die aktuell gewählte Klangquelle (Radio, CD oder CDC).

☞ Drücken Sie die **SOUND**-Taste.

💻 Das Menü „KLANG“ wird angezeigt.

Die folgenden Optionen stehen Ihnen zur Verfügung:

Klangeinstellung



☞ Wählen Sie die gewünschte Option durch Drehen des rechten Drehknopfes aus.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um die Einstellung zu aktivieren.

☞ Bewegen Sie den Schieberegler durch Drehen des rechten Drehknopfes auf die gewünschte Einstellung.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um die Einstellung zu speichern.

– Bass: Einstellung der Bässe (tiefe Töne).
– Höhen: Einstellung der Höhen (hohe Töne).
– Bal.: Einstellung der Lautstärkeverteilung links <–> rechts.
– Fader: Einstellung der Lautstärkeverteilung hinten <–> vorne.
  Schieberegler links: hinten
  Schieberegler rechts: vorne

✎ Für Navigationshinweise, Verkehrsdurchsagen und Telefon kann keine Klangeinstellung vorgenommen werden.

Loudness

☞ Aktivierten Sie diese Funktion, um die tiefen und hohen Töne bei kleinen Lautstärkepegeln zu verstärken.

✎ Wenn einer der voreingestellten Klangstile gewählt wird, ist die Loudness-Funktion deaktiviert.

Klangstil

☞ Wählen Sie einen der voreingestellten Klangstile aus.

☞ Wählen Sie „Manuell“, um Ihre eigenen Bass- und Höheneinstellungen beizubehalten.

✎ Der Klangstil wird für jede Klangquelle separat gespeichert.

GALA (Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeanhebung)

Zur Kompensation von Umgebungsgeräuschen wird die Lautstärke der akustischen Hinweise in Abhängigkeit von der Geschwindigkeit angehoben.

☞ Stellen Sie die geschwindigkeitsabhängige Anhebung der Lautstärke ein.

☞ Wählen Sie AUS, um die Funktion zu deaktivieren, oder wählen Sie 1 ... 5, um die gewünschte Lautstärkeanhebung auszuwählen. 1 repräsentiert die geringste Anhebung, 5 die stärkste.

Klang-Setup

Einstellung einer der folgenden Funktionen:

- Klang-Reset: Rücksetzen der Klangeinstellungen auf die werkseitig programmierten Werte und Ausschalten von Loudness.
- Pegeleinst.: Aktivieren Sie diese Funktion, um Lautstärkeunterschiede zwischen den verschiedenen Klangquellen auszugleichen.
- Loudness I: Stellen Sie die Verstärkung der tiefen Töne bei Loudness ein.
- Loudness II: Stellen Sie die Verstärkung der hohen Töne bei Loudness ein.
- Bass-Frq.: Wählen Sie die Übergangsfrequenz für die tiefen Töne.
- Höhen-Frq.: Wählen Sie die Übergangsfrequenz für die hohen Töne.

Initialisierung

Siehe „INITIALISIERUNG“ ➽ Seite 160.

Radio

Radio hören

Wenn das Gerät noch nicht im Radio-Modus ist:

☞ Drücken Sie die **RADIO**-Taste.

Wellenbereich auswählen

Im Radio-Modus:

☞ Drücken Sie die **RADIO**-Taste erneut.

☞ Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich aus und drücken Sie den rechten Drehknopf.

✎ Folgenden Wellenbereiche stehen zur Verfügung:
UKW A, UKW B, UKW AS (Autostore), MW, MW AS (Autostore), KW und LW.
Auf jedem Wellenbereich können jeweils 6 Sender gespeichert werden. UKW AS und MW AS können nur mit der Autostore-Funktion belegt werden.

Sender einstellen

Sender können auf verschiedene Art und Weise eingestellt bzw. gesucht werden:

Automatischer Suchlauf

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf nach rechts oder links, um zum nächsten empfangsstarken Sender des aktuellen Wellenbereiches abzustimmen.

✎ Wenn „TA Scan“ aktiviert ist, sucht das Radio nur nach Sendern, bei denen der Empfang von Verkehrsmeldungen möglich ist.

✎ Wenn „TMC Scan“ aktiviert ist, sucht das Radio nur nach Sendern, bei denen der Empfang von TMC Verkehrsinformationen möglich ist.

Empfangbare Sender anspielen –SCAN

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um alle empfangbaren Sender des aktuellen Wellenbereiches kurz anzuspielen.

☞ Drücken Sie den Knopf erneut, um den Scanvorgang zu stoppen.

✎ Die Anspielzeit für den Scanvorgang kann eingestellt werden.
Siehe „INITIALISIERUNG“ ➽ Seite 160.

Manuelle Frequenzeinstellung

☞ Aktivieren Sie „Handabstimmung“ im Radio-Menü. ➽ nächste Seite.

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf langsam nach rechts oder links, um schrittweise die Empfangsfrequenz zu ändern.

☞ Drehen Sie den Knopf schnell um einige Rasten, um einen schnellen Suchlauf zu starten. Zum Stoppen drücken Sie den Knopf.

☞ Drücken Sie den Knopf erneut, um auf den automatschen Suchlauf zurück zu schalten.

✎ Nach 50 Sekunden schaltet das Radio zurück zur automatischen Frequenzabstimmung.

Senderspeicher

Sie können pro Wellenbereich 6 Sender auf den Stationstasten 1 ... 6 speichern.

☞ Stellen Sie den gewünschten Wellenbereich und Sender ein.

☞ Drücken Sie die gewünschte Stationstaste so lange, bis Sie einen Bestätigungston hören.

✎ Der eingestellte Sender ist auf der Stationstaste gespeichert.

✎ Die Wellenbereiche UKW AS und MW AS können nicht manuell belegt werden, sie dienen ausschließlich der Autostore-Funktion. ➽ Menü „RADIO“.

Gespeicherte Sender aufrufen

☞ Stellen Sie den gewünschten Wellenbereich ein.

☞ Drücken Sie eine der Stationstasten, um den gewünschten Sender aufzurufen.

Das Menü „RADIO“

Im Radio-Modus:

☞ Drücken Sie die **MENU**-Taste.

💻 Das Menü „RADIO“ wird angezeigt.

Die folgenden Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

RDS-Memo (nur auf UKW)

Sucht nach allen aktuell verfügbaren RDS-Sendern und speichert sie in alphabetischer Reihenfolge in der Senderliste.

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um das RDS-Memo zu aktualisieren.

✎ Die Aktualisierung des RDS-Memo kann bis zu 30 Sekunden dauern.

Autostore

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um automatisch bis zu 6 starke UKW/MW-Sender auf dem UKW AS bzw. MW AS Band zu speichern.

Sender-Liste (nur auf UKW)

☞ Wählen Sie einen Sender aus der alphabetisch sortierten Senderliste aus (RDS-Memo).

Speicher-Liste

☞ Wählen Sie einen zuvor gespeicherten Sender aus der Speicherliste des eingestellten Wellenbereichs UKW, MW, SW oder LW aus.

Handabstimmung

☞ Wählen Sie diese Option, um manuell eine Frequenz einzustellen, zum Beispiel wenn sich der gewünschte Sender mit dem automatischen Suchlauf nicht einstellen lässt. Funktion siehe vorherige Seite.

PTY-Suche (nur auf UKW)

Mit dieser Funktion können Sie Sender suchen, die dem gewünschten Programmtyp entsprechen.

☞ Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus der Liste aus.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um den PTY-Suchlauf zu starten.

✎ PTY wird nicht von allen RDS-Sendern unterstützt und steht noch nicht in allen Ländern zur Verfügung.

Radio-Setup

☞ Stellen Sie eine der folgenden Funktionen ein.

– Suchl.-Empf.: Einstellung der Suchlaufempfindlichkeit
Wählen Sie „LO“, wenn Sie bei der automatischen Frequenzabstimmung nur nach lokalen Sendern (stark) suchen möchten.
Wählen Sie „DX“, um auch nach weit entfernten Sendern zu suchen.

– Abst.-Rast.: Wählen Sie „EUR“ oder „USA“, je nachdem, auf welchem Kontinent Sie sich derzeit befinden.

⚠ **Wenn Sie das Abstimmraster ändern, werden alle Senderspeicher und die Sender im RDS-Memo gelöscht!**

Initialisierung

Siehe „INITIALISIERUNG“ ➽ Seite 160.

CD-Spieler

Mit dem CD-Spieler können 12-cm-Audio-CDs abgespielt werden.

⚠ **Wir empfehlen dringend, ausschließlich 12-cm-CDs zu verwenden. Bitte verwenden Sie keine 8-cm-CDs (weder mit noch ohne Adapter).**

⚠ **Keinesfalls dürfen CDs mit ungewöhnlichen Formen in den CD-Spieler eingelegt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Empfehlung sind Geräteschäden möglich.**

CD-Wiedergabe

Wenn das Gerät noch nicht im CD-Modus ist:

☞ Drücken Sie ein- oder zweimal die **CD•C**-Taste, bis „CD SPIELER" angezeigt wird.

✎ Die Wiedergabe der eingelegten Audio-CD wird an der zuletzt gehörten Stelle fortgesetzt.

Titelsprung (voriger/nächster)

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf nach rechts oder links, um nächste bzw. vorherige Titel auszuwählen.

✎ Wenn Sie den rechten Drehknopf nach den ersten 10 Sekunden eines Titels um eine Raststellung nach links drehen, springt der CD-Spieler an den Anfang des aktuellen Titels.

Titel anspielen –SCAN

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um alle Titel der eingelegten CD kurz anzuspielen.

☞ Drücken Sie den Knopf erneut, um den Scanvorgang wieder zu stoppen.

✎ Die Anspielzeit für den Scanvorgang kann eingestellt werden. Siehe „INITIALISIERUNG" ➽ Seite 160.

Manueller Suchlauf vor/zurück

☞ Aktivieren Sie den manuellen Suchlauf im CD-Menü. ➽ nächste Seite.

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf langsam nach rechts oder links, um die erste Stufe des schnellen Suchlaufs vor oder zurück zu starten.

☞ Drehen Sie den Knopf schnell einige Rasten, um die zweite, schnellere Stufe des Suchlaufs zu starten.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um den schnellen Suchlauf zu stoppen.

☞ Drücken Sie den Knopf erneut, um auf die Titelsprung-Funktion zurück zu schalten.

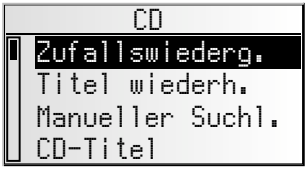
✎ Während des manuellen Suchlaufs hören Sie die CD mit erhöhter Geschwindigkeit.

Das Menü „CD“

Im CD-Spieler-Modus:

☞ Drücken Sie die **MENU**-Taste.

💻 Das Menü „CD“ wird angezeigt.



Die folgenden Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

Zufallswiederg.

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um die Titel der aktuell gewählten CD in zufälliger Reihenfolge zu hören.

Titel wiederh.

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um den aktuellen Titel zu wiederholen.

☞ Wählen Sie „Titel wiederh.“ erneut, um die Funktion auszuschalten.

Manueller Suchl.

☞ Wählen Sie diese Option, um die Funktion des rechten Drehknopfes auf manuellen Suchlauf (schneller Vor-/Rücklauf) umzuschalten.

✎ Die Funktion des rechten Drehknopfes wird 50 Sekunden nach der letzten Benutzung des manuellen Suchlaufes wieder auf die Titelsprung-Funktion umgeschaltet.

CD-Titel

☞ Weisen Sie der CD, die Sie gerade hören, einen Namen mit bis zu 13 Buchstaben zu. Die CD wird beim Einlegen automatisch vom CD-Spieler erkannt und der CD-Titel angezeigt.

✎ Im Titelspeicher können bis zu 50 CD-Titel gespeichert werden. Wenn der Speicher voll ist, müssen Sie zunächst einen zu löschenden Titel auswählen, bevor Sie den neuen Titel eingeben können.

CD-Setup

☞ Stellen Sie eine der folgenden Funktionen ein:

– Kompression: Bei aktivierter Funktion wird die Lautstärke bei lauten Abschnitten verringert und bei leiseren Abschnitten erhöht.

– Komp.-Rate: Wählen Sie den Grad der Lautstärkeverringerung/-erhöhung bei eingeschalteter Kompression.

Initialisierung

Siehe „INITIALISIERUNG“ ➽ Seite 160.

CD-Wechsler (Zubehör)

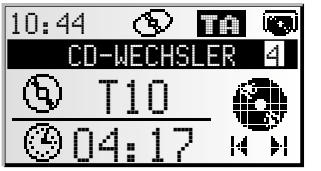
Ein digitaler VDO Dayton CD-Wechsler kann an das Navigationsradio angeschlossen werden.

⚠ **Wir empfehlen dringend, ausschließlich 12-cm-CDs zu verwenden. Bitte verwenden Sie keine 8-cm-CDs (weder mit noch ohne Adapter).**

⚠ **Keinesfalls dürfen CDs mit ungewöhnlichen Formen in den CD-Wechsler eingelegt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Empfehlung sind Geräteschäden möglich.**

⚠ **Legen Sie keine Navigations-CDs in den CD-Wechsler ein.**

CD-Wechsler-Wiedergabe



Wenn das Gerät noch nicht im CD-Wechsler-Modus ist:

☞ Drücken Sie die **CD•C**-Taste ein- bzw. zweimal, bis „CD-Wechsler" angezeigt wird.

💻 Die Wiedergabe der zuletzt gehörten CD wird fortgesetzt.

✎ Wenn Sie in der Zwischenzeit das CD-Magazin gewechselt bzw. entnommen hatten, beginnt die Wiedergabe mit der ersten CD im Magazin.

Auswählen einer CD

☞ Drücken Sie eine der Stationstasten 1 ... 6, um die gewünschte CD aus dem CD-Magazin auszuwählen.

Titelsprung (voriger/nächster)

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf nach rechts oder links, um nächste bzw. vorherige Titel auszuwählen.

✎ Wenn Sie den rechten Drehknopf nach den ersten 10 Sekunden eines Titels um eine Raststellung nach links drehen, springt der CD-Spieler an den Anfang des aktuellen Titels.

Titel anspielen –SCAN

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um alle Titel der aktuellen CD kurz anzuspielen.

☞ Drücken Sie den Knopf erneut, um den Scanvorgang wieder zu stoppen.

✎ Die Anspielzeit für den Scanvorgang kann eingestellt werden. Siehe „INITIALISIERUNG" ➽ Seite 160.

Manueller Suchlauf vor/zurück

☞ Aktivieren Sie den manuellen Suchlauf im CD-Wechsler-Menü. ➽ nächste Seite.

☞ Drehen Sie den rechten Drehknopf langsam nach rechts oder links, um die erste Stufe des schnellen Suchlaufs vor/zurück zu starten.

☞ Drehen Sie den Knopf schnell um einige Rasten, um die zweite, schnellere Stufe des Suchlaufs zu starten.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um den schnellen Suchlauf zu stoppen.

☞ Drücken Sie den Knopf erneut, um auf die Titelsprung-Funktion zurück zu schalten.

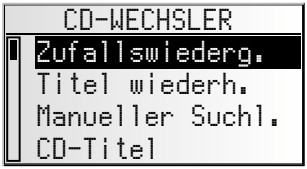
✎ Während des manuellen Suchlaufs hören Sie die CD mit erhöhter Geschwindigkeit.

Das Menü „CD-WECHSLER“

Im CD-Wechsler-Modus:

☞ Drücken Sie die **MENU**-Taste.

💻 Das Menü „CD-WECHSLER“ wird angezeigt.



Die folgenden Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

Zufallswiederg.

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um die Titel der aktuell gewählten CD in zufälliger Reihenfolge zu hören.

Titel wiederh.

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um den aktuellen Titel zu wiederholen.

☞ Wählen Sie „Titel wiederh.“ erneut, um die Funktion auszuschalten.

Manueller Suchl.

☞ Wählen Sie diese Option, um die Funktion des rechten Drehknopfes auf manuellen Suchlauf (schneller Vor-/Rücklauf) umzuschalten.

✎ Die Funktion des rechten Drehknopfes wird 50 Sekunden nach der letzten Benutzung des manuellen Suchlaufes wieder auf die Titelsprung-Funktion umgeschaltet.

CD-Titel

☞ Weisen Sie der CD, die Sie gerade hören, einen Namen mit bis zu 13 Buchstaben zu. Die CD wird automatisch vom CD-Wechsler erkannt und der CD-Titel angezeigt.

✎ Bei CDs mit CD-Text können Sie auch den angezeigten CD-Titel überschreiben.

✎ Im Titelspeicher können bis zu 50 CD-Titel gespeichert werden. Wenn der Speicher voll ist, müssen Sie zunächst einen zu löschenden Titel auswählen, bevor Sie den neuen Titel eingeben können.

Wechsler-Setup:

☞ Stellen Sie eine der folgenden Funktionen ein.

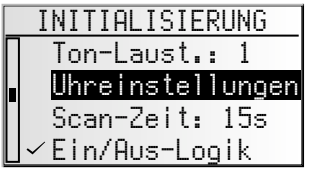
– Kompression: Bei aktivierter Funktion wird die Lautstärke bei lauten Abschnitten verringert und bei leiseren Abschnitten erhöht.

– Komp.-Rate: Wählen Sie den Grad der Lautstärkeverringerung/-erhöhung. Diese Funktion ist nur bei aktivierter Kompression verfügbar.

Initialisierung

Siehe „INITIALISIERUNG“ ➽ Seite 160.

Das Menü „INITIALISIERUNG“



☞ Wählen Sie „Initialisierung“ in einem der Menüs „RADIO“, „INFORMATIONEN“, „CD“ oder „CD-WECHSLER“.

💻 Das Menü „INITIALISIERUNG“ wird angezeigt.

Das Menü „INITIALISIERUNG“ erlaubt Ihnen, das Navigationsradio auf Ihre Bedürfnisse anzupassen.

Die folgenden Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

Telefon

☞ Passen Sie den Telefoneingang des Gerätes an Ihr Autotelefon an:

– KEIN: Es ist kein Autotelefon an das Gerät angeschlossen.
– STUMM: Die Wiedergabe der aktuellen Quelle wird automatisch unterbrochen, wenn Sie das Autotelefon benutzen. Dazu muss das Stummschaltsignal Ihres Autotelefons an das Gerät angeschlossen sein (siehe Einbauanleitung).
– EING.: Die Wiedergabe der aktuellen Quelle wird automatisch unterbrochen und das eingehende Gespräch wird über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben. Dazu müssen das Stummschaltsignal und der Audio-Ausgang Ihres Autotelefons an das Gerät angeschlossen sein (siehe Einbauanleitung).

Tel.-Sign.

☞ Passen Sie den Schalteingang des Gerätes an das Stummschaltungssignal Ihres Autotelefons an:

– 0 V: Stummschaltsignal “active low”. Radio schaltet bei 0 V stumm.
– 12 V: Stummschaltsignal “active high”. Radio schaltet bei 12 V stumm.

Tel.-Lautst.

☞ Passen Sie die Lautstärke Ihres Autotelefons an den Telefoneingang des Navigationsradios an.

✎ Die Lautstärkeanpassung kann zwischen - 30 und + 30 eingestellt werden.

Best.-Ton

☞ Wählen Sie einen Bestätigungs-/Warnton aus. Sie können zwischen 4 unterschiedlichen Tönen wählen.

Ton-Lautst.

☞ Stellen Sie die Lautstärke 1 ... 5 für den Bestätigungs-/Warnton ein.

Uhreinstellungen

Einstellung der Uhr, des Uhrzeitformates und der Zeitzone:

– Uhr: Wählen Sie zwischen RDS und GPS.
Bei GPS wird die Uhrzeit über das Global Positioning System in UTC empfangen.
Bei RDS wird die Uhrzeit mit den RDS-Daten des aktuell gehörten RDS-Senders synchronisiert (das von RDS-Sendern gesendete Zeitsignal kann falsch sein).
– Zeitformat: Wählen Sie zwischen 12- bzw. 24-Stunden-Zeitformat.
– Zeitzone (nur bei GPS-Uhr): Stellen Sie den Zeitunterschied zur UTC (entspricht Greenwich Mean Time London) ein.

Scan-Zeit

Einstellung der Anspielzeit für die Scan-Funktion bei Radio (Sender) und CD/CD-Wechsler (Titel).

☞ Wählen Sie zwischen 5, 10 und 15 Sekunden.

Ein/Aus-Logik

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um die Laufzeit des Gerätes nach Abziehen des Zündschlüssels auf eine Stunde zu beschränken.

Display

Einstellung des Displaykontrastes und der Displayhelligkeit.

☞ Stellen Sie Kontrast und Helligkeit für das Display wie gewünscht zwischen 0 und 31 ein.

Lautsprechertest

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, um die Lautsprecheranschlüsse und -positionen zu kontrollieren.

✎ Sie hören nacheinander mehrere Bestätigungstöne aus jeweils einem der vier Lautsprecher.

☞ Schalten Sie das Gerät aus, um den Lautsprechertest zu beenden.

Security Code (Diebstahlschutz-Code)

Werkseitig ist der Security Code deaktiviert und auf „0000" eingestellt. Sie können den Code aktivieren und die Zahlenkombination ändern.

Geben Sie den Security Code wie folgt ein:

☞ Stellen Sie die erste Ziffer durch Drehen des rechten Drehknopfes ein.

☞ Zur Bestätigung drücken Sie den Knopf.

☞ Stellen Sie die folgenden drei Ziffern wie oben beschrieben ein.

✎ Wenn Sie eine falsche Ziffer bestätigt haben, können Sie durch Drücken der **CLEAR**-Taste die letzte Eingabe löschen.

✎ Nach zehn falschen Codeeingaben wird das Gerät endgültig gesperrt. Das Gerät muss dann kostenpflichtig gegen Eigentumsnachweis vom Service entsperrt werden.

■ Code aktiv

☞ Aktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie das Gerät mit dem Security Code schützen möchten.

✎ Im Fall einer Spannungsunterbrechung (z.B. Ausbau des Gerätes) ist das Navigationsradio nach dem Wiederanschluss gesperrt und muss durch Eingabe des Security Codes wieder freigeschaltet werden.

✎ Bei aktiviertem Security Code blinkt bei abgezogenem Zündschlüssel die Diebstahlschutz-LED an der Gerätefront.

■ Code ändern

☞ Geben Sie hier eine frei wählbare Ziffernfolge als neuen Security Code ein.

☞ Notieren Sie sich den Code und bewahren ihn an einem sicheren Ort auf (nicht im Fahrzeug!).

C-IQ – Ihr Schlüssel zu Karten-, Verkehrs- und Travel Infos

Mit Ihrem Navigationsradio haben Sie eine CD mit aktueller Kartensoftware sowie Travel Info und Traffic Info (für die dynamische Navigation) erhalten. Die Informationen auf der CD sind verschlüsselt und können je nach Bedarf mit Hilfe eines Zugangscodes teilweise oder ganz für einen definierten Zeitraum freigeschaltet werden. Ihre Vorteile:

- Sie zahlen nur für Informationen, die Sie auch tatsächlich benutzen.
- Sie zahlen nur für den gewünschten Nutzungszeitraum.
- Nach der ersten Freischaltung erhalten Sie automatisch die nachfolgenden CD-Neuerscheinungen.
- Sie sind immer auf dem aktuellsten Informationsstand.
- Die Freischaltung erhalten Sie bequem per Internet, über unsere kostenlose Hotline oder bei Ihrem Händler.

Freischaltoptionen

Auf der CD befindet sich die aktuelle Straßenkarten Software. Außerdem bietet sie zusätzlich Reiseführerinformationen einzelner Länder sowie Verkehrsinformationen für die dynamische Routenplanung via TMC (in Ländern, die den Service anbieten).

Sie können sich

- die Straßendaten
- einzelne Reiseführer und ggf.
- Verkehrsinformationen

verschiedener Länder für einen bestimmten Zeitraum freischalten lassen (siehe auch „Vorschau" in diesem Kapitel). Ihr C-IQ Service informiert Sie gern über die möglichen Zugangsoptionen. Lesen Sie dazu auch die C-IQ Broschüre, die Ihrer Karten-CD beiliegt.

Navigationssystem registrieren

Um C-IQ Inhalte freischalten zu können, müssen Sie Ihr Navigationssystem zuerst beim C-IQ Service registrieren. Die Registrierung des Systems bietet Ihnen zusätzlichen Diebstahlschutz. Wird ein Gerät beim C-IQ Service als gestohlen gemeldet, vergibt der C-IQ Service keine neuen Freischaltcodes mehr für C-IQ Inhalte.

Zur Registrierung Ihres Navigationssystems benötigen Sie die Navi ID. In seltenen Fällen wird auch die Initial ID oder die Versionsnummer ihrer Karten-Software benötigt.

Diese Angaben können Sie wie folgt auslesen:

☞ Drücken Sie die **NAV**-Taste.

☞ Wählen Sie „C-IQ" im Hauptmenü.

☞ Wählen Sie „Navi ID".

Die 8-stellige Navi ID, die aktuell eingelegte Karten CD und die Versionsnummer der Navigations-Software werden angezeigt.

☞ Zum Auslesen der Initial ID platzieren Sie den Cursor auf „Initial ID" und bestätigen Sie durch Drücken des rechten Drehknopfes.

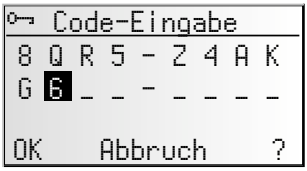
✎ Über das „⬉"-Symbol gelangen Sie zurück ins vorherige Menü, mit „?" erhalten Sie Hilfe zum aktuellen C-IQ Thema.

☞ Notieren Sie sich die Navi ID. Nun können Sie Kontakt zum C-IQ Service aufnehmen und Ihr System registrieren.

Inhalte freischalten

Nachdem Sie Ihren Freischaltcode erhalten haben, geben Sie ihn in das System ein.

☞ Wählen Sie im Hauptmenü „C-IQ“, dann „Code-Eingabe“.



☞ Der Cursor steht automatisch auf der ersten Stelle des Codes.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um die jeweilige Stelle des Codes zu aktivieren.

☞ Wählen Sie nun durch Drehen des rechten Drehknopfes das richtige Zeichen für diese Stelle des Codes aus und bestätigen Sie das Zeichen mit einem Druck auf den Drehknopf.

✎ Sie können jederzeit eine beliebige Stelle des Codes ändern, indem Sie den Cursor auf die gewünschte Stelle des Codes bewegen und durch Drücken des rechten Drehknopfes aktivieren.

☞ Ist der Code vollständig springt der Cursor automatisch auf „OK“. Bestätigen Sie durch Drücken des rechten Drehknopfes.

☞ Wenn Sie einen korrekten Code eingegeben haben, erhalten Sie Informationen zu den soeben freigeschalteten C-IQ Inhalten.

✎ Das System informiert Sie falls ein falscher Code eingegeben worden ist und/oder Ihre Systemsoftware nicht in der Lage ist, die verschlüsselten Informationen zu verarbeiten.

☞ Wählen Sie in diesen Fällen entweder „OK“ oder „C-IQ Service“, wenn Sie Kontakt aufnehmen möchten, und bestätigen Sie durch Drücken des rechten Drehknopfes.

Das System kann auch ohne Freischaltung betrieben werden. Ziele können eingegeben werden, Navigationshinweise erfolgen allerdings nur in freigeschalteten Gebieten und/oder für freigeschaltete Dienste.

Mein C-IQ

Sie haben die Möglichkeit sich jederzeit über den Status Ihrer Freischaltungen zu informieren.

☞ Wählen Sie „Mein C-IQ“ im Menü „C-IQ“.

☞ Wählen Sie „Aktive Produkte“, wenn Sie Einzelheiten über Ihre freigeschalteten Inhalte erfahren wollen.

☞ Wählen Sie „Start in Kürze“, wenn Sie Details über bereits erhaltene Inhalte sehen wollen, die in Kürze aktiv werden.

☞ Wählen Sie „Ablauf in Kürze“, wenn Sie wissen möchten, welche Service-Angebote Sie gerade benutzen und wie lange sie noch zur Verfügung stehen.

☞ Wählen Sie „Zurückgegeben“, wenn Sie einen Überblick über zurückgegebene Produkte erhalten möchten.

Vorschau

Mit Ihrer Karten- und Travel Info Software erhalten Sie die Möglichkeit, verschiedene Inhalte kostenlos für einen begrenzten Zeitraum zu testen, bevor Sie diese bestellen. Den Status dieser Vorschau können Sie sich anzeigen lassen:

☞ Wählen Sie „Vorschau“ im Menü „C-IQ“.

💻 Sie sehen nun den Status Ihrer Vorschaumöglichkeiten. Er enthält die Anzahl von Karten- und Travel Info Produkten, die Sie noch kostenlos testen können.

☞ Über das Listen-Symbol ☰ erhalten Sie eine Liste der möglichen Vorschauinhalte.

☞ Wählen Sie das gewünschte Produkt aus der Liste aus, um dieses für den angegebenen Zeitraum zu testen.

C-IQ Settings

Stellen Sie Ihr System so ein, dass Sie automatisch und frühzeitig über den Status Ihrer freigeschalteten C-IQ Inhalte informiert werden:

☞ Wählen Sie „C-IQ Settings“ im Menü „C-IQ“.

☞ Stellen Sie die Anzahl der Tage (zwischen 1 und 10) ein, die Sie im voraus über den Ablauf oder den Start Ihrer freigeschalteten Inhalte informiert werden wollen.

☞ Mit „Ablauf in Kürze“ und „Start in Kürze“ können Sie wählen, ob und worüber Sie im voraus informiert werden wollen.

☞ Wählen Sie „Zurück“, um zurück ins vorherige Menü zu gelangen.

✎ Wenn Sie beim Start des Systems über den Ablauf oder den Start von C-IQ Inhalten informiert werden, können Sie sich mit dem ☰-Symbol eine Liste der entsprechenden Inhalte anzeigen lassen.

C-IQ Info

Hier finden Sie allgemeine Informationen zu den C-IQ Inhalten auf Ihrer eingelegten Karten CD.

☞ Wählen Sie „C-IQ Info“ im Menü „C-IQ“.

✎ Diese Option wird nur von bestimmten Karten CDs unterstützt.

C-IQ Service

Hier finden Sie die Kontaktinformationen zu Ihrem C-IQ Service:

☞ Wählen Sie „C-IQ Service“ im Menü „C-IQ“.

☞ Wählen Sie „↩“, um ins vorherige Menü zu gelangen.

☞ Wählen Sie „☎ C-IQ“, um telefonischen Kontakt mit dem C-IQ Service Center aufzunehmen.

✎ Die Option „☎ C-IQ“ ist nur aktiv, wenn ein Telefonmodul an das Navigationssystem angeschlossen ist (diese Funktion ist in Vorbereitung).

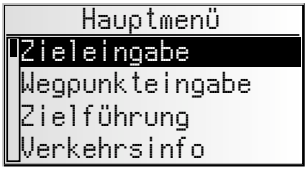
Hauptmenü

Für einige Funktionen im Navigationsmodus muss eine Karten-CD in den CD-Spieler des Gerätes eingelegt sein.

Wenn das Gerät noch nicht im Navigations-Modus ist:

☞ Drücken Sie die **NAV**-Taste.

Das Hauptmenü der Navigation wird angezeigt.



Im Hauptmenü stehen die folgenden Menüpunkte zur Verfügung:

Zieleingabe

Öffnet das Menü „Zieleingabe“. Hier können Sie auf eine Zieladresse für die Zielführung eingeben. Siehe Seite 166.

Wegpunkteingabe

Öffnet das Menü „Wegpunkteingabe“. Hier können Sie Wegpunkte (Zwischenstopps) auf Ihrem Weg zur Zieladresse eingeben. Siehe Seite 171.

Zielführung

Mit dieser Option gelangen Sie zum Zielführungsbildschirm und aktivieren die Zielführungsfunktion. Zusätzlich haben Sie Zugriff auf verschiedene Informationsbildschirme mit z.B. aktuellem Standort, Bordcomputer oder Verkehrsinformationen. Siehe Seite 173.

Verkehrsinfo

Mit dieser Option erhalten Sie Informationen zur aktuellen Verkehrssituation, die vom Navigationsradio über RDS-TMC ausgewertet wird. Siehe Seite 179.

✎ Dazu müssen Sie über freigeschaltete C-IQ-Inhalte mit Traffic Info verfügen.

Adressmanager

Öffnet das Menü „Adressmanager“. Im Adressmanager können Sie z.B. häufig genutzte Adressen für Ziele und Wegpunkte verwalten. Siehe Seite 184.

C-IQ

Mit dieser Option verwalten Sie Ihre C-IQ-Inhalte. Siehe Seite 162.

Notfall

Öffnet das Menü „Notfall“. Hier erhalten Sie Informationen über Ihren derzeitigen Standort und Ihre geografische Position (GPS-Position). Siehe Seite 186.

Stopp Zielführung

Mit dieser Option schalten Sie die Navigationsanzeige und die akustischen Hinweise aus. Die Navigationsfunktionen des Systems bleiben im Hintergrund aktiv.

☞ Drücken Sie die **NAV**-Taste, um die Navigation wieder zu aktivieren.

Einstellungen

Öffnet das Menü „Einstellungen“. In diesem Menü können Sie zahlreiche Einstellungen der Navigation Ihren persönlichen Wünschen anpassen. Siehe Seite 187.

Spiele

Vertreiben Sie sich die Zeit mit einem der zur Verfügung stehenden Spiele.
(Aus Sicherheitsgründen natürlich nur bei stehendem Fahrzeug.)

Ziele eingeben

Sie können die Zieladresse auf verschiedene Arten festlegen:

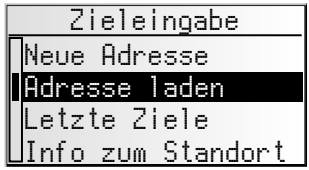
- Eingabe von Ort, Straße und Hausnummer bzw. Kreuzung mit Hilfe der „Schreibmaschine“. Siehe nächste Seite.
- Laden einer im persönlichen Adressbuch gespeicherten Adresse. Siehe Seite 184.
- Aufrufen einer der 20 zuletzt für die Zielführung benutzten Adressen.
- Auswahl eines speziellen Zieles (z.B. Hotel, Tankstelle, Bahnhof) aus der Datenbank, die auf der Karten-CD enthalten ist. Siehe Seite 169.
- Direkte Eingabe der geografischen Koordinaten (GPS-Position), z.B. wenn das Ziel nicht an einer digitalisierten Straße liegt. Siehe Seite 170.
- Übernahme eines Ziels aus den Reiseführerinformationen (auf speziellen Karten-CDs enthalten)

Zieleingabemenü

☞ Wählen Sie die Option „Zieleingabe“ im Hauptmenü.

💻 Das Menü „Zieleingabe“ wird angezeigt.

Im Zieleingabemenü stehen Ihnen die folgenden Optionen zur Verfügung:



Neue Adresse

Eingabe von Land, Ort, Straße, Hausnummer bzw. Kreuzung oder spezieller Einrichtung.

Adresse laden

Laden einer bereits im Adressbuch gespeicherten Adresse.

Letzte Ziele

Laden einer der zehn zuletzt für die Zielführung benutzten Zieladressen.

Info zum Standort

Laden einer speziellen Einrichtung, die im Umkreis des momentanen Standortes liegt (je nach eingelegter Karten-CD stehen hier Hotels, Restaurants, Tank- und Raststellen, Werkstätten usw. zur Verfügung).

Geo. Länge/Breite

Eingabe eines Ziels mit Hilfe von GPS-Koordinaten (geografische Länge- und Breite).

Reise-Info

Wenn Sie C-IQ Travel Info Inhalte (z.B. Varta, Michelin, etc.) freigeschaltet haben, können Sie gezielt nach bestimmten Einrichtungen suchen und von dort aus direkt als Ziel übernehmen. Detaillierte Informationen zu den erweiterten Suchmöglichkeiten finden Sie in der Travel Info Broschüre der Karten-CD.

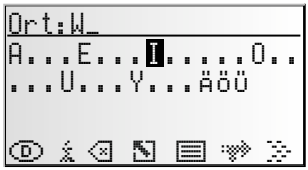
Eingabe einer neuen Adresse

Bei der Eingabe einer neuen Zieladresse unterstützt Sie ein Eingabeassistent. Er führt Sie Schritt für Schritt durch alle nötigen Angaben wie Land, Ort, Straße, Hausnummer oder Kreuzung und gewünschtes Routenkriterium.

1. Schritt: Ort oder Postleitzahl

☞ Wählen Sie „Neue Adresse“ im Zieleingabemenü.

💻 Im Display erscheint automatisch „Ort: “ und das Schreibmaschinenfenster, der Ortsname der zuletzt benutzten Zieladresse ist bereits vorgegeben.



☞ Wenn Sie eine Zieladresse im vorgegebenen Ort eingeben möchten, wählen Sie einfach „≫“.

oder:

☞ Geben Sie einen neuen Ortsnamen oder die Postleitzahl über die „Schreibmaschine“ ein,

oder:

☞ Wählen Sie das Listen-Symbol 🗉 und suchen Sie einen Eintrag aus der Datenbank aus.

✎ Sind mehrere Datenbankeinträge mit dem gleichen Namen vorhanden, wird der Cursor automatisch auf das 🗉-Symbol gesetzt. Wählen Sie dann den gewünschten Eintrag aus der Liste.

☞ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit „≫“.

■ Land ändern

✎ Das aktuell ausgewählte Land erscheint bei der Eingabe des Ortes als Landeskenner unten links im Schreibmaschinenfenster.

☞ Wenn Sie das Zielland ändern möchten, platzieren Sie den Cursor auf den Landeskenner und bestätigen Sie.

💻 Die Liste der auf der eingelegten Karten-CD gespeicherten Länder erscheint.

✎ Zur Zeit nicht freigeschaltete Länder werden in „< >“ angezeigt.

☞ Wählen Sie das gewünschte Land aus der Liste aus.

✎ Sie können Ziele auch in nicht freigeschalteten Ländern eingeben. Zielführungshinweise erhalten Sie dann nur bis zur Landesgrenze.

■ Quick Access (Schnelleingabe der Zieladresse über den Straßennamen)

Diese Funktion lohnt sich bei seltener vorkommenden Straßennamen, um die Eingabezeit zu verkürzen.

Wenn die eingelegte Karten-CD diese Funktion unterstützt, erscheint im Eingabefenster für den Ortsnamen das Quick Access Symbol /!\

☞ Wählen Sie das /!\-Symbol im Schreibmaschinenfenster.

☞ Geben Sie den Straßennamen ein.

💻 Nach der Eingabe des kompletten Straßennamens werden im Schreibmaschinenfenster nur noch die Anfangsbuchstaben der Orte angezeigt, in denen eine Straße mit dem eingegebenen Namen existiert.

☞ Geben Sie dann falls noch erforderlich noch den gewünschten Ortsnamen ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit „≫“.

2. Schritt: Straße

Nach der Eingabe des Ortes springt der Eingabeassistent automatisch in das Eingabemenü „Straße: ".

☞ Geben Sie den Straßennamen mit der „Schreibmaschine" ein oder wählen Sie mit ▤ einen Listeneintrag aus.

3. Schritt: Hausnummer oder Kreuzung

Wenn zu einer eingegebenen Straße Hausnummern vorhanden sind, können Sie diese mit einem separatem Eingabemenü eingeben. Sind keine Hausnummern vorhanden, springt das System automatisch in das Eingabemenü „Kreuzung".

Ist auch keine Kreuzung vorhanden, wird dieser Schritt übersprungen.

Nach der Bestätigung des Straßennamens mit „≫ " erscheint das Eingabemenü für die Hausnummer bzw. für die Kreuzung.

☞ Geben Sie die gewünschte Hausnummer oder Kreuzung ein.

✎ In der Datenbank sind bestimmte Bereiche von Hausnummern zusammengefaßt, in dem die eingegebene Hausnummer liegt. Das Navigationssystem führt Sie in diesem Fall in den Bereich der eingegebenen Hausnummer.

✎ In einigen Fällen korrigiert das Navigationssystem auch ihre Eingabe. Wenn Sie z.B. Hausnummer 83 eingegeben haben, die Hausnummern aber nur bis 51 auf der Karten-CD gespeichert sind, ändert das System automatisch in Nummer 51.

4. Schritt: Routenwahl

Nach Eingabe aller Daten für die Zieladresse können Sie noch das gewünschte Kriterium für die Routenplanung ändern.

Eine detaillierte Beschreibung der Routenkriterien finden Sie unter „Routenwahl" auf Seite 176.

Nach der Auswahl des Routenkriteriums springt das System in den Zielführungsschirm und beginnt mit der Routenplanung. Innerhalb weniger Sekunden erhalten Sie Zielführungshinweise.

Direkt zur Zielführung

Sie können während der Eingabe mit dem Eingabeassistenten jederzeit direkt zur Zielführung springen, z.B. wenn Ihnen bestimmte Angaben zur Zieladresse fehlen (Hausnummer, Kreuzung) oder wenn Sie nur zur Stadt- bzw Ortsgrenze geführt werden möchten. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

☞ Geben Sie zumindest einen Ortsnamen ein, wie bereits beschrieben.

☞ Wählen nach der Eingabe das ⇉-Symbol in der unteren Zeile des Eingabemenüs.

Der Zielführungsbildschirm erscheint.

✎ Die Route wird geplant.

Nähere Informationen zur Zielführung erfahren Sie im Abschnitt „Zielführung" auf Seite 173.

Spezielle Ziele (POIs)

Sie können die Zieladresse auch durch Auswahl spezieller Einrichtungen (POI = Points of Interest) angeben, die in der Datenbank gespeichert sind. Dazu können z.B. gehören:

- Flughäfen,
- Hotels,
- Tankstellen,
- KFZ-Werkstätten,
- Parkplätze, usw.

Abhängig von der im Zieleingabemenü bereits eingegebenen Information wird eine Liste mit Einrichtungen von allgemeinem Interesse präsentiert, die auf der eingelegten Karten-CD vorhanden sind.

Spezielle Einrichtungen von nationaler Bedeutung

☞ Wählen Sie unter „Neue Adresse“ mit dem Eingabeassistenten das gewünschte Land aus.

☞ Wählen Sie dann das i-Symbol in der unteren Zeile des Eingabemenüs.

Eine Liste der Kategorien von Einrichtungen nationaler Bedeutung wird angezeigt

☞ Wählen Sie die gewünschte Kategorie (z.B. FLUGHAFEN, FÄHRE...).

Sind mehr als vier Einrichtungen der gewählten Kategorie in der Datenbank gespeichert, wird die „Schreibmaschine“ angezeigt.

Sind bis zu vier Einrichtungen gespeichert, wird sofort die Liste angezeigt.

☞ Geben Sie den Namen der gewünschten Einrichtung ein oder wählen Sie das ▤-Symbol für die Listendarstellung.

☞ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit „≫“ oder wählen Sie einen Listeneintrag aus.

Spezielle Einrichtungen, die mit dem Zielort in Verbindung stehen

☞ Geben Sie unter „Neue Adresse“ mit dem Eingabeassistenten das gewünschte Land und den Namen des gewünschten Zielortes ein.

☞ Wählen Sie dann das i-Symbol in der unteren Zeile des Eingabemenüs.

Eine Liste von Kategorien der speziellen Einrichtungen wird angezeigt.

Bei kleineren Orten steht häufig nur die Option „STADTMITTE“ zur Verfügung. Wenn Sie diese Option wählen, führt Sie das Navigationssystem zur Ortsmitte.

☞ Wählen Sie die gewünschte Kategorie (z.B. HOTEL, TANKSTELLE ...).

Sind mehr als vier Einrichtungen der gewählten Kategorie in der Datenbank gespeichert, wird die „Schreibmaschine“ angezeigt.

Sind bis zu vier Einrichtungen gespeichert, wird sofort die Liste angezeigt.

☞ Geben Sie den Namen der gewünschten Einrichtung ein oder wählen Sie das ▤-Symbol für die Listendarstellung.

☞ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit „≫“ oder wählen Sie einen Listeneintrag aus.

Spezielle Einrichtungen rund um den momentanen Standort

Sie können auch eine Zieladresse durch Auswahl einer speziellen Einrichtung rund um den momentanen Fahrzeugstandort festlegen.

☞ Wählen Sie „Info zum Standort“ im Zieleingabemenü.

💻 Eine Liste von Kategorien der speziellen Einrichtungen wird angezeigt.

☞ Wählen Sie die gewünschte Kategorie.

💻 Eine Liste von Einrichtungen der gewählten Kategorie rund um den momentanen Fahrzeugstandort wird angezeigt. Zusätzlich werden Entfernung und Richtung zur jeweiligen Einrichtung angezeigt.

☞ Gehen Sie weiter vor wie auf der vorherigen Seite beschrieben.

Hinweis:

Eine Liste von Einrichtungen aus „Info zum Standort“ wird immer angezeigt, auch wenn sich direkt am Standort keine Einrichtung der gewählten Kategorie befindet.

Die angezeigten Einrichtungen sind nach Entfernung vom Standort sortiert, d.h. die am nächsten gelegene Einrichtung steht am Anfang der Liste.

Zieleingabe über GPS-Koordinaten

Wenn Ihnen die GPS-Koordinaten eines Ziels bekannt sind, können Sie diese direkt eingeben.

☞ Wählen Sie „Zieleingabe“ im Hauptmenü.

☞ Wählen Sie „Geo. Länge/Breite“ im Menü „Zieleingabe“.

💻 Das Menü für die Eingabe der GPS-Koordinaten wird angezeigt.

☞ Markieren Sie die gewünschte Koordinate mit dem Cursor. Bestätigen Sie dann durch Drücken des rechten Drehknopfes.

☞ Stellen Sie den gewünschten Wert für Grad, Minuten, Sekunden sowie Nord/Süd bzw. Ost/West ein. Bestätigen Sie die Zieleingabe mit der Option „OK“.

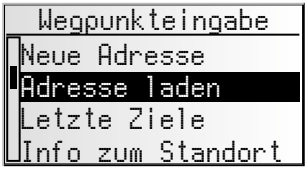
💻 Das Navigationssystem vergleicht nun die eingegebenen GPS-Koordinaten mit den Daten der eingelegten Karten-CD und plant eine Route.

Hinweise:

Liegt das Ziel außerhalb digitalisierter Straßen, führt Sie das System soweit möglich über digitalisierte Straßen. Anschließend gibt Ihnen das System die Luftlinienrichtung und die Entfernung zum Ziel an.

Wenn die eingegebenen GPS-Koordinaten außerhalb der Grenzen der eingelegten Karten-CD liegen, erhalten Sie eine Fehlermeldung.

Wegpunkteingabe



Wenn Sie auf Ihrem Weg zur eingegebenen Zieladresse noch weitere Orte anfahren möchten, können Sie diese als Wegpunkte speichern. Das Navigationssystem plant dann die Route so, dass die Wegpunkte in der eingegebenen Reihenfolge angefahren werden, bevor die Zieladresse erreicht wird.

Wenn Sie einen Wegpunkt erreichen, hören Sie „Ziel erreicht", danach beginnt das Navigationssystem umgehend mit der Routenplanung für den nächsten Wegpunkt bzw. für das endgültige Ziel.

Wegpunkte, die Sie nicht erreicht haben oder nicht mehr anfahren wollen, können Sie im Adressmanager oder im Informationsmenü „Wegpunkte" löschen. Siehe Seite 178 oder 184.

☞ Wählen Sie die Option „Wegpunkteingabe" im Hauptmenü.

Das Menü „Wegpunkteingabe" wird angezeigt.

Im Menü „Wegpunkteingabe" stehen Ihnen die folgenden Optionen zur Verfügung:

Neue Adresse

Eingabe von Land, Ort, Straße, Hausnummer, Kreuzung oder spezieller Einrichtung als Wegpunkt.

Adresse laden

Laden einer bereits im Adressbuch gespeicherten Adresse als Wegpunkt.

Letzte Ziele

Laden einer der zehn zuletzt für die Zielführung benutzten Zieladressen als Wegpunkt.

Info zum Standort

Laden einer speziellen Einrichtung, die im Umkreis des momentanen Standortes liegt.

Geo. Länge/Breite

Eingabe eines Wegpunktes mit Hilfe von GPS-Koordinaten (geografische Länge- und Breite).

Reise-Info

Wenn Sie C-IQ Travel Info Inhalte (z.B. Varta, Michelin, etc.) freigeschaltet haben, können Sie gezielt nach bestimmten Einrichtungen suchen und von dort aus direkt als Wegpunkt übernehmen. Detaillierte Informationen zu den erweiterten Suchmöglichkeiten finden Sie in der Travel Info Broschüre der Karten-CD.

Die Wegpunkteingabe erfolgt genau wie die Eingabe einer Zieladresse.

Nicht erreichte Wegpunkte löschen

Wegpunkte, die Sie nicht erreicht haben oder nicht mehr erreichen möchten, müssen Sie aus der Liste der Wegpunkte löschen, damit das Navigationssystem eine Route zum nächsten Wegpunkt oder zum endgültigen Ziel plant. Wenn ein nicht erreichter Wegpunkt nicht gelöscht wird, versucht das System immer wieder, Sie zu diesem Wegpunkt zu führen.

Wegpunkte können Sie im Adressmanager oder im Informationsbildschirm „Wegpunkte“ löschen, siehe Seite 184 bzw. Seite 178.

Hinweise:

Die Zahl der gespeicherten Wegpunkte kann maximal 25 betragen.

Die Wegpunkte werden in der Reihenfolge der Eingabe angefahren.

Bei der Zielführung zu den Wegpunkte wird automatisch das Routenplanungskriterium für die endgültige Zieladresse übernommen.

Auf dem Weg zur Zieladresse können jederzeit neue Wegpunkte eingegeben werden.

Ist ein Wegpunkt erreicht worden (Hinweis „Ziel erreicht“), wird dieser aus der Liste der Wegpunkte gelöscht.

Wenn Sie eine neue Zieladresse eingeben, erscheint eine Abfrage, ob die Liste der Wegpunkte ebenfalls gelöscht werden soll. Antworten Sie mit „Nein“, werden die noch vorhandenen Wegpunkte für die neue Zieladresse beibehalten.

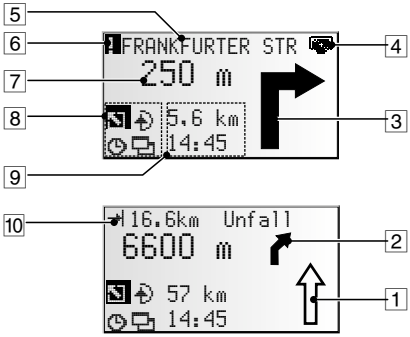
Wegpunkte werden nicht in der Liste der letzten Ziele (Zieleingabe und Wegpunkteingabe) gespeichert.

Wegpunkte können nicht mit „Adresse speichern“ im Adressmanager gespeichert werden.

Zielführung

Sobald Sie die Zielführung aktiviert haben, erscheint der Zielführungsbildschirm.

Die folgenden Informationen werden im Zielführungsbildschirm angezeigt:



1 Straßenrichtungspfeil: Der Pfeil zeigt den Straßenverlauf an.

2 Vereinfachte Darstellung des nächsten Abbiegehinweises.

3 Abbiegehinweis: Grafische Darstellung der nächsten Kreuzung oder Abzweigung. Richtungsänderungen werden zusätzlich durch akustische Meldungen angesagt.

4 CD-Symbol
Blinkt schwarz: Der Navigationsrechner lädt Karten-Daten für den Navigationskorridor. In dieser Zeit darf die Karten-CD nicht entfernt werden.
Blinkt grau: Bitte legen Sie die Karten-CD ein, da der Navigationsrechner Karten-Daten nachladen muss.

5 Straße, in die beim nächsten Hinweis abgebogen werden soll.

6 Sie befinden sich in einem Gebiet mit unvollständiger Karteninformation.

7 Entfernung bis zur nächsten Richtungsänderung *.

8 Optionsfeld. Cursor auf das gewünschte Symbol plazieren und bestätigen:
- : Zurück zum Hauptmenü
- : Zum Menü „Alternative Route“. ➠ Seite 183.
- : Anzeige und Auswahl des Routenkriteriums. ➠ Seite 176.
- : Zu den Informationsbildschirmen. ➠ Seite 177.

9 Statusfeld. Anzeigemöglichkeit der folgenden Informationen:
- Verbleibende Fahrtstrecke
- Verbleibende Fahrzeit
- Voraussichtliche Ankunftzeit
- Aktuelle Uhrzeit

Das Statusfeld kann im Menü „Einstellungen“ konfiguriert werden.
Siehe Seite 188.

10 Sobald über TMC gemeldete Verkehrsbehinderungen auf der geplanten Route liegen, erscheint hier eine Kurzinformation mit der Entfernung zur am nächsten liegenden Behinderung und der Art der Behinderung.

* Die angezeigten Maßeinheiten sind abhängig von den Systemeinstellungen. Siehe Kapitel „Einstellungen“, Seite 187.

Akustische Meldungen

Während der Zielführung gibt Ihnen das Navigationsradio zusätzlich zu den Symbolen im Zielführungsbildschirm akustische Fahrhinweise. In der Regel besteht eine Abbiegeanweisung aus zwei akustischen Meldungen:

einem Vorhinweis
z.B. „Weiter vorne rechts abbiegen“

und

einem Abbiegehinweis
z.B. „In 200 Metern rechts abbiegen“

„Jetzt abbiegen“-Hinweis

Zusätzlich zum Vor- und Abbiegehinweis gibt das System einen „Jetzt abbiegen“-Hinweis, sobald Sie sich unmittelbar am Abbiegepunkt befinden.

✎ Der „Jetzt abbiegen“-Hinweis kann im Menü „Einstellungen –> Sprache“ deaktiviert werden.

Erweiterte akustische Zielführungshinweise

In zahlreichen Ländern stehen Ihnen nun für Autobahnauf- und -ausfahrten gesprochene Hinweisschilder zur Verfügung (z.B.: „Nehmen Sie Ausfahrt 7 und folgen Sie der B 429“.).

Akustischen Hinweis wiederholen

Sie haben während der Zielführung den letzten Hinweis überhört oder nicht richtig verstanden?

☞ Drücken Sie die 🔊-Taste.

💻 Sie hören den aktuellen Zielführungshinweis.

Letzten Hinweis nicht beachtet?

Wenn Sie den letzten Zielführungshinweis nicht beachtet haben oder aus verkehrstechnischen Gründen (Baustelle etc.) nicht beachten konnten, plant das System innerhalb weniger Sekunden von Ihrem aktuellen Standort aus eine neue Route.

In längeren Streckenabschnitten ohne Abzweigungen oder Kreuzungen wird ein Richtungspfeil angezeigt, der die Richtung des Straßenverlaufs in 100 m Entfernung darstellt. Zusätzlich erscheint links über dem Richtungspfeil eine verkleinerte Darstellung des nächsten Abbiegehinweises. So sind Sie stets im Voraus über die nächste Richtungsänderung informiert. Kurz vor der Richtungsänderung sehen Sie die Abbiegeanweisung dann im Detail.

Zielführung abseits digitalisierter Straßen

Wenn Sie eine digitalisierte Straße verlassen, wird automatisch der Richtungspfeil zur nächsten digitalisierten Straße angezeigt.

☞ Fahren Sie in einem solchen Fall in Richtung des Pfeils, bis Sie eine digitalisierte Straße erreichen.

Sobald Sie sich wieder auf einer digitalisierten Straße befinden, erhalten Sie wieder Zielführungshinweise.

Gebiete mit eingeschränkter Straßeninformation

In einigen Gebieten liegen nicht alle Informationen über eine Straße auf der Karten-CD vor. So können beispielsweise Abbiegeverbote, Hinweise über die Fahrtrichtung einer Einbahnstraße oder das Einfahrverbot in eine Fußgängerzone fehlen. Wenn Sie in ein solches Gebiet einfahren, zeigt das Navigationsradio einen Warnhinweis an. Die örtlichen Verkehrsregeln haben immer Vorrang vor den Hinweisen des Navigationssystems.

Im Zielführungsbildschirm erscheint oben links das **!**-Symbol, solange Sie sich in einem Gebiet mit eingeschränkter Straßeninformation befinden.

⚠ **Befolgen Sie immer die Verkehrszeichen und die Straßenverkehrsordnung.**

Routenwahl

Sie haben auch während der Zielführung noch die Möglichkeit, die Routenplanungskriterien zu ändern sowie die dynamische Routenplanung ein oder auszuschalten. Das System plant dann unter Berücksichtigung der neuen Einstellung von Ihrem aktuellen Standort aus eine neue Route.

☞ Wählen Sie im Zielführungsschirm das Symbol für die Routenwahl (je nach Einstellung in der Zieleingabe ⏱, ⇹, 🚗 oder 🚶).

Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung:

- Dynam. Route: Mit dieser Option legen Sie fest, ob TMC-Verkehrsinformationen für die Routenplanung herangezogen werden sollen oder nicht.
- Schnell: Bevorzugt eine schnelle Strecke
- Kurz: Bevorzugt eine kurze Strecke
- Autobahn: Bevorzugt Schnellstraßen
- Nebenstraßen: Vermeidet Schnellstraßen

Außerdem haben Sie die Möglichkeit, Mautstraßen bei der Routenplanung zu umgehen:

☞ Aktivieren Sie die Option „Keine Mautstr.“, wenn Sie möglichst wenige gebührenpflichtige Straßen benutzen möchten.

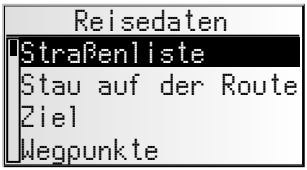
💻 Ein Häkchen vor der Option erscheint.

✎ Sind keine mautfreien Straßen verfügbar, werden auch Mautstrecken für die Routenplanung verwendet.

Hinweis: Wenn diese Option aktiviert ist, kann die Routenplanung länger dauern als bei ausgeschalteter Funktion. Daher sollten Sie diese Option nur dann einschalten, wenn sie benötigt wird.

Informationen während der Zielführung

Während der Zielführung können Sie verschiedene Informationsbildschirme aufrufen.



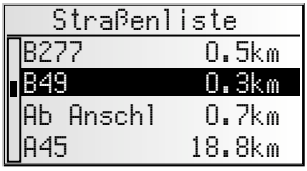
☞ Platzieren Sie den Cursor auf das -Symbol und bestätigen Sie.

☞ Die Liste der Informationsmenüs wird angezeigt.

Die folgenden Informationsmenüs stehen zur Verfügung:

Straßenliste

Sobald eine Route geplant ist, steht Ihnen diese Option zur Verfügung.



Eine Liste mit den Streckenabschnitten der geplanten Route wird angezeigt.

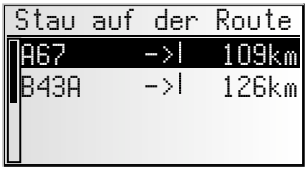
☞ Durch Drehen des rechten Drehknopfes können Sie in der Liste blättern.

☞ Bestätigen Sie den gewünschten Eintrag, um den vollständigen Straßennamen zu sehen.

☞ Wählen Sie „Zurück“, um die Straßenliste wieder zu verlassen.

Stau auf der Route

Dieses Infomenü ist nur wählbar, wenn das Radio einen Sender empfängt, der TMC-Verkehrsinformationen überträgt und eine oder mehrere Verkehrsbehinderungen auf Ihrer Route gemeldet werden.



Es erscheint eine Liste der Streckenabschnitte, für die Verkehrsbehinderungen gemeldet werden. Die Liste ist nach Entfernung entlang des Routenverlaufs sortiert.

☞ Wählen Sie die gewünschte Meldung aus, um Detailinformationen über die Verkehrsbehinderung zu erhalten.

Weiterführende Informationen zu dieser Funktion erhalten Sie im Abschnitt „Verkehrsinfo“ auf Seite 179.

Standort

Anzeige des momentanen Fahrzeugstandortes mit Landeskennung, Ort und Straße, ggf. auch Hausnummer.

Sobald Sie sich abseits einer digitalisierten Straße befinden, wird die GPS-Position (geogr. Länge und Breite) angezeigt.

✎ Die GPS-Position können Sie auch jederzeit über die Option „Notfall“ im Hauptmenü abrufen.

Wegpunkte (anzeigen/löschen)

Wenn Wegpunkte für das aktuelle Ziel eingegeben wurden, ist die Option „Wegpunkte“ aktiv. Außerdem wird die Anzahl der noch nicht erreichten Wegpunkte angezeigt.

☞ Wählen Sie den gewünschten Wegpunkt aus der Liste, um Details zu sehen oder diesen zu löschen.

Ziel

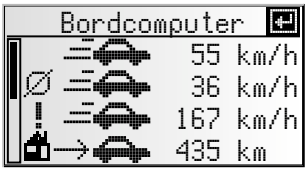
Anzeige der aktuellen Zieladresse mit Name (falls eingegeben), Landeskennung, Ort, Straße, Hausnummer oder Kreuzung.

GPS / Kompass

Anzeige der folgenden Informationen:

1. GPS-Empfangsstatus:
   Die Anzahl der empfangenen GPS-Satelliten wird angezeigt.
   Bei freier Sicht zum Himmel werden bis zu 8 Satelliten angezeigt.
2. Aktuelle Fahrtrichtung (Kompass). Der Pfeil zeigt immer in Nordrichtung.
3. Datum und Uhrzeit

Bordcomputer



Im Infomenü „Bordcomputer“ werden folgende Informationen angezeigt:

- Aktuelle Geschwindigkeit
- Durchschnittsgeschwindigkeit
- Bisherige Höchstgeschwindigkeit
- Zurückgelegte Entfernung
- Bisherige Fahrtzeit

Rücksetzen der Werte:

☞ Bestätigen Sie ↵.

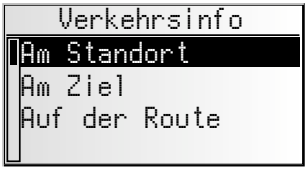
☞ Bestätigen Sie die Löschabfrage mit „Ja“.

☞ Alle Werte des Bordcomputers werden auf Null gesetzt.

Geschwindigkeitswarnung:

Sie können eine Geschwindigkeit angeben, bei deren Überschreitung ein Warnton ertönt. Einstellung der Geschwindigkeitsgrenze siehe „Geschwindigkeit“, Seite 187.

Verkehrsinfo



Mit der Option „Verkehrsinfo“ im Hauptmenü können Sie sich über die Verkehrssituation in drei unterschiedlichen Kategorien informieren:

- Am Standort
- Am Ziel
- Auf der Route

✎ Um Verkehrsinformationen zu erhalten, muss das Radio auf einen RDS-TMC-Sender eingestellt sein.

✎ Bitte beachten Sie, dass der eingestellte RDS-TMC-Sender eventuell keine Verkehrsinformationen zu Ihrem Zielort überträgt, wenn sich der Zielort außerhalb des Sendegebietes des Senders befindet.

✎ Sie müssen über freigeschaltete C-IQ-Inhalte mit Traffic Info verfügen.

■ Am Standort

Hier werden alle Verkehrsbehinderungen im Umkreis um Ihren aktuellen Standort angezeigt, die vom eingestellten RDS-TMC-Sender übertragen werden.

■ Am Ziel

Hier werden alle Verkehrsbehinderungen im Umkreis um den eingegebenen Zielort angezeigt, die vom eingestellten RDS-TMC-Sender übertragen werden.

■ Auf der Route

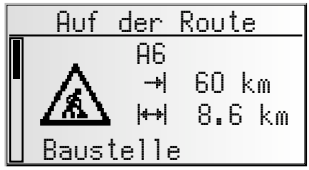
Hier werden alle Verkehrsbehinderungen auf Ihrer Route angezeigt.

✎ Wenn keine Verkehrsinformationen empfangen werden, bzw. auf der Route keine Verkehrsbehinderungen vorliegen, sind die entsprechenden Menüpunkte grau dargestellt.

Details zu Verkehrsinformationen ansehen

☞ Bestätigen Sie die gewünschte Verkehrsmeldung aus einer der drei Listen „Am Standort“, „Am Ziel“ oder „Auf der Route“, um Details der Verkehrsbehinderung zu sehen.

💻 Der erste Bildschirm mit Details wird angezeigt:



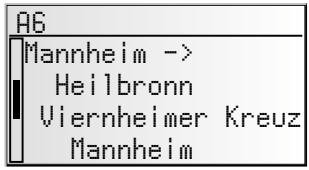
Folgende Informationen stehen Ihnen zur Verfügung:

- Betroffene Straße
- Entfernung bis zum Beginn des Streckenabschnittes, in der sich die Verkehrsbehinderung befindet;
- Länge des Streckenabschnittes, in der sich die Verkehrsbehinderung befindet;
- Art der Verkehrsbehinderung (z.B. Baustelle, Stau, Sperrung).

Sobald Sie sich innerhalb des Streckenabschnittes mit der Verkehrsbehinderung befinden entfällt die Angabe der Entfernung zur Behinderung.

☞ Durch Drehen des rechten Drehknopfes können Sie zwei weitere Bildschirme mit Details zu der gewählten Verkehrsbehinderung aufrufen.

💻 Der zweite Detail-Bildschirm zeigt den Streckenabschnitt mit der Verkehrsbehinderung, der dritte die vom TMC-Provider gesendete Information zur Behinderung.



☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um zurück in die Liste der Verkehrsbehinderungen zu gelangen.

Dynamische Zielführung mit TMC

Mit RDS-TMC (Traffic Message Channel) wird die aktuelle Verkehrssituation auf Ihrer Route in die Zielführung einbezogen. So werden Sie z.B. über Unfälle, Staus oder Baustellen informiert, sobald sich eine solche Verkehrssituation auf Ihrer Route befindet.

Nähern Sie sich der Verkehrsbehinderung weiter an, wird die automatische Umleitungsoption aktiv und das Navigationssystem plant auf Wunsch eine Umleitung.

✎ TMC ist noch nicht in allen Ländern eingeführt und wird nicht von allen RDS-Sendern unterstützt.

✎ Um die dynamische Zielführung mit TMC nutzen zu können, müssen Sie über freigeschaltete C-IQ Inhalte mit Traffic Info verfügen.

Ankündigung von TMC-Verkehrsmeldungen

Wenn TMC-Meldungen für Ihre geplante Route vorliegen, werden diese als Sprachmeldung angekündigt.

Ankündigung wiederholen

☞ Drücken Sie die 🔊-Taste.

💻 Sie hören den aktuellen Zielführungshinweis und die letzte TMC-Meldung.

TMC-Verkehrsinformationen im Zielführungsbildschirm

Wenn sich vor Ihnen auf der geplanten Route eine Verkehrsbehinderung befindet, werden Informationen zu dieser Behinderung in der oberen Zeile des Zielführungsbildschirmes angezeigt.

Zunächst sehen Sie Art und Entfernung bis zum Beginn des Streckenabschnittes, in dem sich die Verkehrsbehinderung befindet. Details über die Verkehrsbehinderung können Sie mit dem Informationsmenü „Stau auf der Route“ einsehen. Siehe Seite 177.

Wenn Sie sich der Behinderung weiter nähern, wird die Umleitungsoption aktiv. Sie hören ein akustisches Signal und der Cursor springt automatisch in die obere Zeile des Zielführungsbildschirmes.

✎ Die Anzeige der Verkehrsbehinderungen in der oberen Bildschirmzeile kann ausgeschaltet werden. Siehe Seite 187.

Lokales Umfahren einer Verkehrsbehinderung

Das Navigationssystem gibt Ihnen einen Hinweis, sobald Sie sich der letzten Ausfahrt vor einer Verkehrsbehinderung nähern und bietet Ihnen die Möglichkeit, eine Umleitung zu planen.

Sobald eine Verkehrsbehinderung auf Ihrer Route liegt und die Umleitungsoption im Zielführungsbildschirm erscheint:

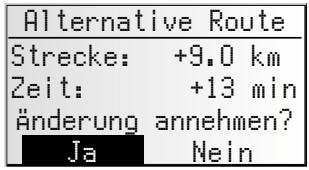
☞ Bestätigen Sie die Umleitungsoption in der oberen Zeile des Zielführungsbildschirms.

💻 Das Umleitungsmenü erscheint.

☞ Bestätigen Sie „Umleitungsstrecke planen?“ mit „Ja“, wenn Sie eine Umleitung um die Verkehrsbehinderung wünschen.

☞ Wählen Sie „Nein“, wenn Sie keine Umleitungsstrecke planen möchten.

💻 Wenn Sie die Abfrage mit „Ja“ beantwortet haben, plant das Navigationssystem innerhalb weniger Sekunden eine neue Route. Nach kurzer Zeit erscheint ein Bildschirm mit den Details (Umwegstrecke, Zeitverzögerung/-gewinn).



☞ Bestätigen Sie die geplante Umleitung mit „Ja“ oder verwerfen Sie diese mit „Nein“.

✎ Wenn Sie die geplante Umleitung verwerfen, wird die direkte Route (ggf. durch die Verkehrsbehinderung) geplant.

Dynamische Routenplanung

Im Gegensatz zur dynamischen Zielführung, die Ihnen Verkehrsbehinderungen auf Ihrer Route meldet und auf Wunsch lokal umgeht, wird bei der dynamischen Routenplanung die gesamte aktuelle Verkehrssituation in einem einstellbaren Umkreis (Horizont) um den derzeitigen Standort in die Berechnung der Route mit einbezogen. Wird über TMC für die berechnete Route eine Verkehrsbehinderung (z.B. ein Stau) gemeldet, wertet das Navigationssystem die Informationen aus und ermittelt die Verzögerung, die sich daraus ergeben könnte.

Im Fall eines Verkehrsproblems auf der geplanten Route erhalten Sie dann vom Navigationssystem einen Hinweis und können die Entscheidung treffen, ob das System durch die Routenänderung das Problem großräumig umfahren soll, oder ob Sie es als sinnvoller erachten, den problematischen Verkehrsabschnitt zu durchfahren. Die Grundlage dieser Entscheidung ist der berechnete Wert der Verzögerung.

✎ Die vom Navigationssystem berechnete Verzögerung wird aus den übermittelten Daten des TMC-Senders gewonnen und kann von der tatsächlichen Situation abweichen.

✎ Wenn eine neue Route durch eine vorliegende Verkehrsbehinderung geplant wird, kann es vorkommen, dass das Navigationssystem die Karten-CD anfordert (wenn diese nicht eingelegt ist).

Die dynamische Routenplanung kann im Menü „Routenwahl“ aktiviert werden. Siehe Seite 176.

Außerdem haben Sie im Menü „Einstellungen – Dynam. Route“ die Möglichkeit, die Kriterien einzustellen, die die dynamische Routenplanung beeinflussen. Siehe Seite 188.

Alternative Route

Sie können das Navigationssystem während der Zielführung veranlassen, eine alternative Route zu planen. Benutzen Sie diese Funktion, wenn Sie z.B. einem Stau ausweichen wollen, der nicht über TMC gemeldet wurde oder wenn Sie eine andere Routenplanung wünschen.

Die alternative Route wird für eine wählbare Distanz vom momentanen Standort des Fahrzeuges aus berechnet.

☞ Drücken Sie die **ALT-R**-Taste,

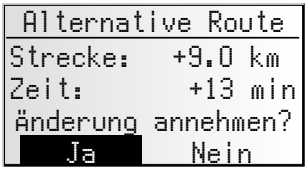
oder:

☞ bewegen Sie den Cursor auf das ⊕-Symbol im Zielführungsschirm und bestätigen durch Drücken des rechten Drehknopfes.

☞ Sind Sie mit der angezeigten Distanz einverstanden, bestätigen Sie mit „OK".

💻 Das System plant für die angegebene Strecke eine alternative Route. Nach kurzer Zeit erscheint ein Bildschirm mit den Details (Umwegstrecke, Zeitverzögerung/-gewinn).

☞ Bestätigen Sie die geplante Alternativroute mit „Ja" oder verwerfen Sie diese mit „Nein".



✎ Wenn Sie die geplante Alternativroute verwerfen, berechnet das Navigationssystem von Ihrer aktuellen Fahrzeugposition eine neue Route zum Ziel.

💻 Im Display erscheint wieder der Zielführungsbildschirm.

Vorgang abbrechen

☞ Bewegen Sie den Cursor auf „Abbruch" und bestätigen Sie durch Drücken des rechten Drehknopfes.

Distanz ändern

Wünschen Sie eine andere als die angezeigte Distanz, gehen Sie wie folgt vor:

☞ Plazieren Sie den Cursor auf die Distanzangabe.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf.

☞ Ändern Sie die angezeigte Distanz im Bereich von 1 ... 10 km durch Drehen des rechten Drehknopfes.

☞ Drücken Sie erneut den rechten Drehknopf.

☞ Bestätigen Sie „OK".

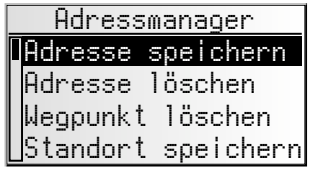
✎ Das System schlägt Ihnen wie oben beschrieben eine alternative Route für die angegebene Strecke vor.

Adressmanager

Das Navigationsradio bietet Ihnen die Möglichkeit, mindestens 30 Zieladressen in einem persönlichen Adressbuch zu speichern. Das Adressbuch bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre Ziele getrennt nach den Kategorien „Privat“ und „Geschäftlich“ zu speichern. Außerdem bietet es die beiden „Schortcuts“ Heim und Arbeit, die jeweils mit Ihrer Heimatadresse und Ihrer Geschäftsadresse programmiert werden können.

☞ Wählen Sie die „Adressmanager“ im Hauptmenü und bestätigen Sie die Auswahl.

💻 Der Adressmanager wird angezeigt.



Die folgenden Optionen sind verfügbar:

Adressen im Adreßbuch speichern

Wenn Sie noch keine Zieladresse eingegeben haben:

☞ Geben Sie die Daten der gewünschten Zieladresse (Ort, Straße, Kreuzung oder spezielle Einrichtung) im Zieleingabemenü ein.

☞ Wählen Sie im Hauptmenü die Option „Adressmanager“.

☞ Wählen Sie dann „Adresse speichern“.

☞ Wählen Sie aus, in welchem der Adressbücher die Adresse gespeichert werden soll (Privat, Geschäftlich, Heim oder Arbeit).

💻 Das Eingabemenü für den Namen erscheint.

☞ Geben Sie mit der „Schreibmaschine“ eine beliebige Zeichenfolge von max. 15 Zeichen als Namen für die Adresse ein. Schließen Sie die Eingabe mit „OK“ ab.

✎ Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, wählen Sie direkt „OK“.

💻 Die Adresse ist nun im gewählten Adressbuch gespeichert.

Adressen löschen

Adressen, die Sie nicht mehr benutzen, sollten Sie aus dem Adressbuch löschen, um Platz für neue Zieladressen zu haben.

☞ Wählen Sie „Adresse löschen“ im Adressmanager.

☞ Wählen Sie das Adressbuch aus, aus der die Adresse gelöscht werden soll (Privat, Geschäftlich, Heim oder Arbeit).

💻 Die Liste der im gewählten Adressbuch gespeicherten Zieladressen wird angezeigt.

☞ Wählen Sie die Adresse, die Sie löschen möchten, aus der Liste und bestätigen Sie.

💻 Die gewählte Adresse wird aus dem Adressbuch gelöscht.

Wegpunkt löschen

Wenn Wegpunkte für das aktuelle Ziel eingegeben wurden, können Sie die Liste der Wegpunkte anzeigen lassen und Wegpunkte löschen.

☞ Wählen Sie „Wegpunkt löschen“ im Adressmanager.

💻 Die Liste der gespeicherten Wegpunkte wird angezeigt.

☞ Wählen Sie den Wegpunkt, den Sie löschen möchten, aus der Liste und bestätigen Sie.

💻 Der gewählte Wegpunkt wird gelöscht.

✎ Wegpunkte können Sie auch im Informationsmenü „Wegpunkte“ löschen, siehe Seite 178.

Standort speichern

Möchten Sie z.B. ein Restaurant, das Ihnen gut gefällt, im Zielspeicher ablegen? Dann speichern Sie Ihren aktuellen Standort wie folgt:

☞ Wählen Sie „Standort speichern“ im Adressmanager.

☞ Wählen Sie aus, in welchem der Adressbücher die Adresse gespeichert werden soll (Privat, Geschäftlich, Heim oder Arbeit).

💻 Das Eingabemenü für den Namen erscheint.

☞ Geben Sie einen Namen ein und schließen Sie die Eingabe mit „OK“ ab.

✎ Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, wählen Sie direkt „OK“.

💻 Der aktuelle Fahrzeugstandort wird als Adresse gespeichert.

Liste der zuletzt benutzten Ziele löschen

☞ Wählen Sie „Lzt. Ziele löschen“ im Adressmanager.

💻 Die Liste der zuletzt für die Zielführung benutzten Ziele wird gelöscht.

Adressnamen ändern

Wenn Sie den Namen einer Zieladresse ändern möchten, wählen Sie die Option „Adressnamen ändern“ im Adressmanager.

☞ Wählen Sie das Adressbuch aus, in der die Adresse geändert werden soll (Privat, Geschäftlich, Heim oder Arbeit).

☞ Wählen Sie die zu ändernde Adresse aus der Liste aus und geben Sie einen neuen Namen für die Adresse ein.

☞ Bestätigen Sie die Eingabe mit OK.

✎ Die Adresse wird unter ihrem neuen Namen im Adressbuch gespeichert.

Anmerkungen:

Die Anzahl von 30 Einträgen ist das garantierte Minimum für das Adressbuch. Diese Anzahl kann in Abhängigkeit der eingegebenen Daten bis zu 200 betragen (z.B. mit oder ohne Name, etc.).

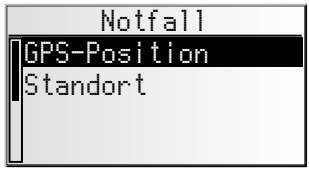
Wenn noch keine Adresse im Adressbuch vorhanden ist, ist die Option „Adresse löschen“ nicht anwählbar.

Wenn keine Wegpunkte für die aktuelle Zieladresse eingegeben wurden, ist die Option „Wegpunkt löschen“ nicht anwählbar.

Wenn das Adreßbuch voll ist, sind die Optionen „Adresse speichern“ und „Standort speichern“ nicht mehr anwählbar.

Das Notfall-Menü

☞ Wählen Sie „Notfall“ im Hauptmenü.
💻 Das Menü „Notfall“ wird angezeigt.



Im Menü „Notfall“ stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

GPS-Position

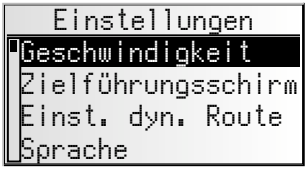
Anzeige der momentan über das Global Positioning System ermittelten geographischen Position des Fahrzeugs. Angezeigt wird der Längen- und Breitengrad sowie die Höhe über N.N. (sofern ausreichender GPS-Empfang verfügbar ist).

Standort

Anzeige des momentanen Fahrzeugstandortes mit Landeskennung, Ort und Straße. Diese Option ist nur verfügbar, wenn Sie sich auf einer digitalisierten Straße befinden.

Einstellungen

Zur Anpassung der Navigationsfunktionen an Ihre persönlichen Anforderungen können Sie viele Einstellungen verändern.



☞ Wählen Sie „Einstellungen“ im Hauptmenü.

💻 Das Menü „Einstellungen“ wird angezeigt.

Die folgenden Menüoptionen stehen zur Verfügung:

Geschwindigkeit

Im Menü „Geschwindigkeit“ können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Geschwindigkeitskorrektur

Für die verbleibende Fahrtzeit und die erwartete Ankunftszeit legt das Navigationsradio eine mittlere Reisegeschwindigkeit zugrunde. Bei Bedarf können Sie diese Geschwindigkeit an Ihre tatsächliche Durchschnittsgeschwindigkeit anpassen.

Wir empfehlen allerdings keine zu großen Abweichungen vom Normalwert 100 %.

☞ Setzen Sie den Cursor auf den Wert hinter „Korrektur“.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf.

☞ Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeitskorrektur ein.

☞ Zum Speichern dieser Einstellung drücken Sie erneut den rechten Drehknopf.

Geschwindigkeitslimit

Mit diesem Wert legen Sie fest, bei welcher aktuellen Fahrtgeschwindigkeit eine Geschwindigkeitswarnung gegeben werden soll.

☞ Bewegen Sie den Cursor auf den Wert hinter „Limit (km/h):“.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf.

☞ Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein.

☞ Zum Speichern dieser Einstellung drücken Sie erneut den rechten Drehknopf.

Geschwindigkeitswarnung aktivieren/deaktivieren:

Wenn die Geschwindigkeitswarnung aktiviert ist, ertönt bei jeder Überschreitung des eingestellten Geschwindigkeitslimit ein Warnton und ein Warnhinweis erscheint im Display.

☞ Bewegen Sie den Cursor auf die Option hinter „Limit:“.

☞ Drücken Sie den rechten Drehknopf, um zwischen „Ein“ und „Aus“ zu wählen.

✎ Wenn die Geschwindigkeitswarnung aktiviert ist, ertönt bei jeder Überschreitung des eingestellten Geschwindigkeitslimits ein Warnton und ein Warnhinweis erscheint im Display.

Zielführungsschirm

Hier können Sie einstellen, welche Informationen im Zielführungsschirm angezeigt werden sollen:

■ Stau anzeigen

☞ Wählen Sie, ob Verkehrsbehinderungen auf Ihrer Route in der oberen Zeile des Zielführungsschirms angezeigt werden sollen oder nicht.

■ Verbl. Strecke

☞ Wählen Sie, ob die verbleibende Fahrtstrecke bis zum Ziel oder Wegpunkt im Statusfeld des Zielführungsschirms angezeigt werden soll oder nicht.

■ Zeitangaben

☞ Wählen Sie, welche Zeitangabe im Statusfeld des Zielführungsschirms angezeigt werden soll. Zur Verfügung stehen:

– Aktuelle Uhrzeit
– Ankunftszeit
– Verbl. Reisezeit
– Keine Zeitanzeige

Einst. dyn. Route

Einstellungen für die dynamische Routenführung

■ Uml.-Wunsch

Mit dieser Einstellung legen Sie fest, ob das Navigationssystem bei Vorliegen von Verkehrsbehinderungen eine Umleitung plant oder nicht. Zur Verfügung stehen fünf Stufen. Die niedrigste Stufe (1) bedeutet, dass je nach Verhältnissen und errechneter Verzögerung auch die direkte Route durch den Stau bevorzugt wird. Ist der höchste Wert selektiert, wird in den meisten Fällen eine Umleitung geplant.

✎ Stufe 3 bietet Ihnen eine ausgewogene Einstellung bei der dynamischen Routenplanung. Dieser Wert ist ab Werk eingestellt.

■ Horizont

Diese Einstellung beeinflusst den Umkreis, in dem das Navigationssystem Verkehrsbehinderungen in die Routenplanung einbindet. Wählen Sie einen Wert zwischen 25 und 150 km.

■ Verzöger.

Mit diesem Wert geben Sie an, ab welcher voraussichtlichen Verzögerungszeit durch eine Verkehrsbehinderung das Navigationssystem eine Routenneuberechnung vorschlagen soll. Wählen Sie einen Wert zwischen 5 und 60 Minuten.

✎ Die voraussichtliche Verzögerung wird mit Hilfe der Daten des empfangenen TMC Senders ermittelt und kann erfahrungsgemäß von der Realität abweichen.

Sprache

☞ Wählen Sie eine der beiden im System geladenen Sprachen,

oder:

☞ Wählen Sie „Andere Sprache“, um eine der beiden geladenen Sprachen durch eine andere Sprache von der mitgelieferten Systemsoftware-CD zu ersetzen.

☞ Wählen Sie die zu ersetzende Sprache aus.

Sie werden aufgefordert, die Software-CD einzulegen.

☞ Legen Sie die Sprachen-CD in den CD-Spieler des Radios ein.

☞ Folgen Sie den Anweisungen des Systems zum Laden von anderen Sprachen.

■ Jetzt abbiegen

Wenn diese Option aktiviert ist, wird direkt vor einem Abbiegepunkt ein zusätzlicher Hinweis (z.B. „Jetzt scharf rechts abbiegen“) ausgegeben.

✎ Ab Werk ist dieser Hinweis aktiviert.

Maßeinheiten

☞ Wählen Sie zwischen folgenden Maßeinheiten für Distanzangaben:

– Metrisch: Anzeige in Kilometern und Metern.

– Anglo: Anzeige in Meilen und Yards.

– Amerikanisch: Anzeige in Meilen, halben und viertel Meilen und Fuß.

Voreinstellungen

Wählen Sie diese Option, um alle benutzerdefinierten Einstellungen auf die Standardwerte zurückzusetzen. Alle Einträge im Adressbuch bleiben dabei erhalten.

Einbauwinkel

Zur Anpassung des Navigationsrechners auf den Einbauwinkel des Radios im Armaturenbrett (Kompensation des Gyrosensors). Diese Einstellung muss nur ein Mal direkt nach dem Einbau des Radios vorgenommen werden. Siehe „Einbauwinkel einstellen“, ➽ Seite 137.

Service

Zur Analyse von Hard- und Softwareproblemen (codegeschützt).

Die Option „Service“ ist ausschließlich für Servicearbeiten am Navigationsradio durch einen autorisierten Service vorgesehen.

Systeminformation

Das Menü „Systeminformation“ zeigt Informationen zu Software- und Hardwareversionen (für Servicezwecke) an.

Software-Updates laden

Zur Erweiterung des Funktionsumfangs des Gerätes können Sie neuere Versionen der Betriebssoftware von einer Software Update CD laden, sofern diese für Ihr Navigationsradio angeboten wird:

☞ Schalten Sie das Radio ein.

☞ Öffnen Sie die Front und entnehmen Sie eine eventuell noch eingelegte CD.

☞ Legen Sie die Software Update CD in den CD-Spieler ein.

☞ Eine Sicherheitsabfrage erscheint. Bestätigen Sie die Abfrage mit „Ja“, wenn Sie die existierende Betriebssoftware überschreiben wollen.

💻 Die neue Betriebssoftware wird nun automatisch geladen. Ein Balken zeigt den Fortschritt des Ladevorgangs an.

⚠ **Auf keinen Fall während des Ladevorgangs das Radio oder die Zündung ausschalten, auch wenn für einige Zeit keine Monitoranzeige erscheint!**

💻 Nach erfolgreichem Ladevorgang werden Sie aufgefordert, die Software Update CD zu entnehmen.

☞ Bestätigen Sie dann den Ladevorgang mit „OK“.

💻 Anschließend schaltet sich das Radio automatisch aus.

☞ Warten Sie ca. 1 Minute und schalten Sie das Radio dann wieder ein.

✎ Das Navigationsradio ist nun mit der neuen Betriebssoftware einsatzbereit.

✎ Eventuell müssen Sie die Systemsprache noch nach Ihrem Wunsch einstellen.

Fehlersuche

In seltenen Fällen kann es vorkommen, dass Ihr Navigationsradio nicht so funktioniert, wie Sie es erwarten. Bevor Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig und gehen Sie die folgende Prüfliste durch, da eine scheinbare Fehlfunktion eventuell schnell behoben werden kann.

Symptome	Mögliche Ursache / Abhilfe
Allgemein	
Navigationsradio funktioniert nicht. Keine Anzeige.	• Überprüfen Sie die Sicherung (Gerät und Fahrzeug) und die Anschlüsse (siehe Einbauanleitung).
Audio- oder Karten-CD wird vom Gerät nicht akzeptiert.	Die CD ist eventuell verschmutzt. • Reinigen Sie die CD mit einer speziellen CD-Reinigungsflüssigkeit.
System schaltet während der Fahrt den Ton ab oder Display zeigt „TEL.EING./STUMM".	Tachosignal am falschen PIN des Versorgungsspannungssteckers angeschlossen. • Siehe Anschlussbelegung ISO Kammer A in der Einbauanleitung.
Das Bedienteil des Geräts fühlt sich sehr warm an.	Kein Fehler. Das Gerät erzeugt stets etwas Wärme.
Das Display zeigt „Temperatur zu hoch", und die Lautstärke nimmt ab.	Ein eingebauter Sicherheitsschaltkreis verhindert, dass die Temperatur im Gerät über einen bestimmten Wert ansteigt. • Lassen Sie das Gerät abkühlen (geringere Lautstärke einstellen) und warten Sie, bis „Temperatur zu hoch" nicht mehr im Display erscheint.
Sanduhr läuft, CD lässt sich nicht mehr auswerfen.	• Gerät für mind. 1 Minute stromlos machen und wieder anschließen. Wenn erfolglos, Gerät zum Service geben.
Telefon wird nicht erkannt, obwohl es an das Radio angeschlossen ist.	• Initialisierungsmenü aufrufen, „Telefon Ein" wählen, bei Nokia Freisprecheinrichtung „12V" wählen.
Gerät funktioniert nicht/nicht richtig in VW / Audi Fahrzeugen.	VW und Audi haben andere Pin-Belegung am Stromversorgungsstecker. • VDO Dayton Adapter MA1910 für den Anschluss verwenden.
Display zeigt nur noch „INIT" an. Keine Funktion mehr.	Gerät defekt. • Gerät zum Service geben.
Radio	
Schlechter Radioempfang.	• Überprüfen Sie, ob die Antenne vollständig ausgefahren und richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob der Minuspol der Versorgungsspannung (braunes Kabel) korrekt an Masse angeschlossen ist (Fahrzeugchassis).
	Bei Einbau in Fahrzeuge von VW und Audi wird eine Einspeiseweiche für die Spannungsversorgung der Antenne benötigt. • Geeigneten Adapter (z.B. Votex) einbauen.
Display zeigt Frequenz anstelle des Sendernamens.	Gerät ist auf einen Sender eingestellt, der keine RDS-Signale sendet oder Sender ist zu schwach.
Gewünschter Sender kann mit automatischen Suchlauf nicht eingestellt werden.	Der gewünschte Sender ist zu schwach. • Gewünschten Sender manuell einstellen (Handabstimmung).
	• Überprüfen Sie, ob die Antenne vollständig ausgefahren und korrekt angeschlossen ist.
	„TA Scan" oder „TMC Scan" ist eingeschaltet. Radio stimmt nur auf Sender mit Verkehrsnachrichten bzw. TMC-Informationen ab. • Falls erforderlich, Funktion „TA Scan" bzw. „TMC Scan" ausschalten.
	Tunerstandard (Abstimmraster) falsch eingestellt (EUR / USA). • Überprüfen Sie die Option „Abst.-Rast." im Menü „Radio".
Display zeigt „Zum nächsten TA-Sender abstimmen" und ein Warnton ist zu hören.	„TA Scan" ist eingeschaltet, gewählter Sender jedoch zu schwach oder übermittelt keine Verkehrsnachrichten (TA). • Funktion „TA Scan" deaktivieren oder anderen Sender einstellen.
Es werden keine Verkehrsdurchsagen durchgeschaltet (bei CD, CDC oder MUTE).	• Funktion „TA Scan" im Menü „Informationen" aktivieren.
CD-Spieler / CD-Wechsler	
Verzerrter Klang / Aussetzer bei CD-Wiedergabe.	Player kann CD nicht lesen. CD ist beschädigt oder verschmutzt.
CD-Spieler funktioniert nicht.	Bei kalter Witterung kann Kondensation auf dem Laser auftreten. • Etwa 5 Minuten warten, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Symptome	Mögliche Ursache / Abhilfe
Kein Ton bei CD-Wiedergabe.	Manche CDs enthalten Multimedia-Daten, die vom Gerät nicht erkannt werden. • Nächsten Titel auswählen, bis Musik zu hören ist.
Probleme mit neuen, kopiergeschützten Audio-CDs.	Einige Kopierschutzverfahren widersprechen den anerkannten Normen für CD-Audio. Kein Gerätefehler.
Navigation	
Display zeigt „Bitte Karten-CD einlegen".	Für einige Funktionen im Navigationsmodus und für die Routenplanung wird die Karten-CD benötigt. • Legen Sie die C-IQ Karten-CD mit der Beschriftung nach oben in das CD-Laufwerk des Radios ein.
System reagiert sehr langsam auf Eingaben oder rechnet sehr lange.	Sie befinden sich in einem besonders dicht digitalisierten Gebiet. Zum Lesen großer Datenmengen benötigt das System längere Zeit.
Nur die Option „Stand-by" ist im Hauptmenü anwählbar.	• Warten Sie einige Sekunden, bis der Navigationsrechner betriebsbereit ist (Optionen werden in normaler Schrift dargestellt).
Anzahl der Satelliten im Infomenü „GPS / Kompass " ist 0.	• Überprüfen Sie, ob die GPS-Antenne nicht durch Gegenstände abgedeckt ist. • Fahren Sie ins Freie, wenn Sie sich in einer Garage, in einem Parkhaus oder in einem Tunnel befinden.
Zielführungshinweise sind nicht oder nur leise zu hören.	• Info-Taste drücken und Nav-Lautstärke nach Belieben einstellen.
Adresse läßt sich nicht im Adressbuch speichern.	Adressbuch voll. • Löschen Sie einen oder mehrere nicht mehr benötigte Einträge aus dem Adressbuch.
Die Zielführung ist unpräzise.	Eine Ungenauigkeit von ca. 30 m liegt in den Toleranzgrenzen. • Tritt wiederholt größere Ungenauigkeit auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.
	Der angezeigte Abstand zum Abbiegepunkt wird zum Kreuzungsmittelpunkt berechnet (insbesondere bei ausgedehnten Kreuzungen oder Autobahnausfahrten).
Angezeigte Position stimmt nicht mit der tatsächlichen Fahrzeugposition überein.	GPS-Empfang zu lange gestört (z.B. durch schlechte Empfangsbedingungen). Bei ausreichendem GPS-Empfang wird die Position automatisch korrigiert. • Warten Sie gegebenenfalls einige Minuten.
Fahrhinweis entspricht nicht der tatsächlichen Verkehrssituation.	Möglicherweise ist die vom Navigationssystem bestimmte Position zu diesem Zeitpunkt unkorrekt.
	Verkehrsführung wurde eventuell geändert und entspricht nicht der Information auf der Karten-CD.
Uhrzeit im Infomenü „GPS / Kompass " ist falsch.	• Stellen Sie die korrekte Zeitzone im Menü „INITIALISIERUNG – UHREINSTELLUNGEN" ein.
Voraussichtliche Ankunftszeit im Zielführungsschirm ist falsch.	• Überprüfen Sie die korrekte Zeitzone im Menü „INITIALISIERUNG – UHREINSTELLUNGEN" (wenn GPS-Uhr eingestellt ist).
C-IQ	
Es werden keine Verkehrsinformationen bei der Zielführung angezeigt, obwohl der eingestellte Radiosender TMC-Daten überträgt.	Sie haben keine C-IQ Traffic Info freigeschaltet. • Wenden Sie sich an den C-IQ Service, um Traffic Info Inhalte freischalten zu lassen.
Kurz hinter der Landesgrenze keine Zielführungshinweise mehr. Nur noch Richtungspfeil im Zielführungsschirm.	Sie sind in ein Land gefahren, für das Sie keine freigeschalteten Inhalte haben. • Kontaktieren Sie den C-IQ Service und lassen Sie sich Kartendaten für das gewünschte Land freischalten.
Display zeigt „Bitte korrekte CD einlegen".	• Vergewissern Sie sich, ob Sie eine Karten-CD mit C-IQ Inhalten eingelegt haben. Karten CDs ohne C-IQ werden vom System nicht akzeptiert.

Für Fragen zu VDO Dayton Multimediasystemen steht in vielen Ländern eine Hotline zur Verfügung. Die aktuellen Telefonnummern finden Sie auf dem beiliegenden Infoblatt.

VDO Dayton im Internet: www.vdodayton.com

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

MONTAGEHANDLEIDING 195
ALGEMENE INFORMATIE 201
Aanwijzingen voor deze gebruiksaanwijzing 201
BELANGRIJK! Belangrijke aanwijzingen voor een veilig gebruik 201
Laserproduct klasse 1 201
Route & Sound – Navigeren en audio-CD beluisteren 202
Hoe functioneert navigatie? 202
De digitale wegenkaart 203
BEVEILIGING 204
Veiligheidscode 204
LED voor beveiliging tegen diefstal 204
Waarschuwingsstickers 204
VOOR HET STARTEN 205
RDS (Radio Data System) 205
Audio-CD's 205
Wegenkaarten-CD's 205
Onderhoud van CD's 205
BEDIENING 206
Bedieningselementen 206
Displayaanduidingen 207
CD plaatsen 208
CD uitwerpen 208
In-/uitschakelen 208
Volume 208
Bediening van de menu's 209
Letters invoeren 210
MENU "INFORMATIE" 211
Menu "INFORMATIE" 211
KLANKINSTELLINGEN 213
Menu "KLANK" 213
RADIO 215
Radio 215
Menu "RADIO" 216
CD-SPELER 218
CD-speler 218
Menu "CD" 219
CD-WISSELAAR 220
CD-wisselaar (accessoire) 220
Menu "CD-WISSELAAR" 221
STANDAARDINSTELLING 222
Menu "STANDAARDINSTELLING" 222

►

C-IQ – INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND 224
C-IQ – uw toegang tot kaart-, verkeers- en reisinformatie 224
NAVIGATIE 227
Hoofdmenu 227
Bestemmingen invoeren 228
Bestemmingsinvoermenu 228
Bijzondere bestemmingen (POIs) 231
Viapunt invoeren 233
Begeleiding 235
Gesproken meldingen 236
Informatie tijdens de begeleiding 239
Verkeersinfo 241
Dynamische begeleiding met TMC 243
Dynamische routeplanning 244
Alternatieve route 245
Adres manager 246
Het menu Noodgeval 248
Configuratie 249
Software-updates laden 252
FOUTOPSPORING 253
Foutopsporing 253

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

⚠ **Het toestel mag alleen door daarvoor opgeleide vakmensen worden ingebouwd!**

⚠ **Neem alle kwaliteitsstandaards van de automobielindustrie in acht!**

⚠ **Brandgevaar! Let bij het boren op verdekte kabelbomen, tank en brandstofleidingen!**

⚠ **Boor nooit in dragende delen of veiligheidsonderdelen van de carrosserie!**

⚠ **De installatie mag alleen in auto's met 12 V-boordspanning en de minpool aan de carrosserie worden uitgevoerd! Installatie in ongeschikte auto's (bijv. vrachtwagens, bussen) kan storingen, beschadiging of brand veroorzaken!**

Aansluiting in auto's met standaard ISO-stekkers

In auto's met standaard ISO-stekkers kan de radio met geïntegreerd navigatiesysteem zonder veel voorbereiding worden ingebouwd. Eventueel moeten alleen een aantal signalen op de ISO-stekker A worden aangesloten (zie "Overzicht aansluitingen ISO kamer A").

Neem bij auto's met een andere aansluiting contact op met uw dealer en vraag naar de speciale kabels die nodig zijn voor een probleemloze installatie.

Aansluiting in auto's zonder standaard ISO-stekkers

Als voor uw auto geen adapterkabel leverbaar is, sluit u de radio met geïntegreerd navigatiesysteem aan zoals wordt beschreven in de paragraaf "Elektrische aansluitingen tot stand brengen".

Veiligheidsmaatregelen treffen, afb. 1

⚠ **Voordat u met de montagewerkzaamheden begint, moet u de massakabel van de minpool van de accu losmaken om kortsluiting te voorkomen! Neem hierbij de veiligheidsaanwijzingen van de autofabrikant in acht (alarmsysteem, airbag, startblokkering, enz.)!**

Elektrische aansluitingen maken

Breng alle kabels zorgvuldig aan. Zie voor het leggen van de kabels het aansluitschema op de pagina's van de omslag en de onderstaande tabel.

Knip de ongebruikte kabels niet af, maar rol ze op en bind ze op! De kabels kunnen nodig zijn voor extra functies die achteraf worden toegevoegd.

De in de inbouwhandleiding gebruikte kabelkleuren komen overeen met de VDO Dayton Standard. Al naar gelang de fabrikant van de aansluiting - of de adapterkabel - kunnen deze van de hier weergegeven kleuren afwijken.

Overzicht aansluitingen ISO kamer A, afb. 2:

Aanwijzing: de kabelkleuren komen overeen met de VDO Dayton Standard.

Pin	Kabelkleur	Aansluiting
A1	Oranje	Ingang signaal van de snelheidsmeter / GALA
A2	Groen	Schakelingang achteruitrijsignaal (achteruitrijlichten plus)
A3	Paars	Schakelingang mute-schakeling telefoon
A4	Rood/geel	+ 12 V continuplus; contact 30
A5	Blauw	Schakeluitgang voor elektronische antenne / relais motorgestuurde antenne
A6	Grijs	Schakelingang controlelampje
A7	Rood	+ 12 V ontstekingsplus; klem 15 (zonder uitschakeling bij starten van de motor)
A8	Bruin	Minpool accu ; contact 31

⚠ **Sluit de kabels alleen op geschikte punten in de auto aan.**

⚠ **Bij een rechtstreekse aansluiting op de accu moet de pluskabel (rode kabel) met een zekering (10 A) in de buurt van de accu (max. 10 - 15 cm) worden beveiligd.**

■ Signaal van de snelheidsmeter (A1):

Sluit de oranje kabel A1 aan op het signaal van de snelheidsmeter van uw auto. De juiste plaats en de details voor de aansluiting vindt u in de gegevensbladen (als CD-ROM verkrijgbaar).

Aanwijzing: De meeste voertuigen zijn uitgerust met een signaal voor de snelheidsmeter aan één van de radiostekkers. Voor informatie hierover kunt u terecht bij uw dealer of bij onze hotline.

⚠ **Meet het signaal voor de snelheidsmeter nooit bij de ABS-besturing!**

■ Achteruitrijsignaal A2):

Sluit de groene kabel A2 aan op een geschikte plaats van het achteruitrijsignaal (pluskabel van de achteruitrijlichten).

■ Telefoon stil (A3), optioneel:

Sluit de paarse kabel A3 aan op de mute-uitgang van de autotelefoon of van de handsfree-installatie. Bij het gebruik van de telefoon wordt de weergave van de radio onderbroken en wordt het telefoongesprek eventueel via de luidsprekers van de auto weergegeven. Zie ook “Groene stekker C2” op de volgende pagina.

■ 12-V-continuplus (A4):

Sluit de geel/rode A4 kabel aan op een geschikte aansluiting met 12-V-continuplus.

⚠ **Deze aansluiting moet geschikt zijn voor een stroom van ten minste 10 ampère!**

■ Elektronische antenne / motorgestuurde antenne (A5), optioneel:

Sluit de blauwe kabel A5 aan op de voeding van een elektronische antenne of op de stuurkabel van een motorgestuurde antenne.

⚠ **Gebruik deze aansluiting niet voor de voeding van de antennemotor!**

■ Controlelampje (A6), optioneel:

Sluit de grijze kabel A6 aan op een geschikte plaats van dimlicht-plus. Bij ingeschakeld dimlicht wordt de ring om de **VOLUME-POWER**-knop verlicht, ook als de radio is uitgeschakeld.

■ 12-V-ontstekingsplus (A7):

Sluit de rode kabel A7 aan op een geschikte via het contact geschakelde 12-V-stroomkring.

Overzicht aansluitingen ISO kamer B (luidsprekers), afb. 3:

Aanwijzing: de kabelkleuren komen overeen met de VDO Dayton Standard.

Pin	Kabelkleur	Aansluiting op luidsprekers
B1	Blauw	+ rechtsachter (RR+)
B2	Blauw/zwart	– rechtsachter (RR–)
B3	Grijs	+ rechtsvoor (FR+)
B4	Grijs/zwart	– rechtsvoor (FR–)
B5	Groen	+ linksvoor (FL+)
B6	Groen/zwart	– linksvoor (FL–)
B7	Wit	+ linksachter (RL+)
B8	Wit/zwart	– linksachter (RL–)

⚠ **Gebruik alleen luidsprekers met een impedantie van 4 ohm!**

⚠ **Sluit de luidsprekers niet op massa aan!**

⚠ **Sluit de booster/versterker niet direct aan op de luidsprekeruitgangen!**

⚠ **Sluit de luidsprekers niet via een externe fader aan!**

Aansluitingen ISO kamer C, afb. 4 - 6

■ Gele stekker C1 (Line-Out):

Via deze aansluiting kan een eindversterker met extra luidsprekers op het toestel worden aangesloten.

- Sluit de kabel "FRONT" aan op de kanalen linksvoor (wit) en rechtsvoor (rood) van de versterker.
- Sluit de kabel "REAR" aan op de kanalen linksachter (wit) en rechtsachter (rood) van de versterker.
- Sluit de blauw/gele kabel aan op de afstandsbediening (REMOTE) van de versterker.

■ Groene stekker C2

Telefooningang (adapterkabel accessoire):

Sluit de luidsprekeruitgang van uw mobiele telefoon of van de carkit aan op de gele stekker aan het eind van de kabel C2. Informatie over het instellen van de kenmerken van de telefoon vindt u onder "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

Afstandsbediening op het stuur (adapterkabel accessoire):

Bij sommige auto's is het mogelijk talloze functies van de radio via de ingebouwde afstandsbediening op het stuur te regelen. Hiervoor moet de afstandsbediening op het stuur met behulp van een adapterkabel op de radio worden aangesloten. Vraag uw dealer om een passende adapterkabel.

■ Blauwe stekker C3 (CD-wisselaar):

U kunt een digitale VDO Dayton CD-wisselaar op het apparaat aansluiten. Zie hiervoor de montage-instructies voor de CD-wisselaar.

GPS-antenne inbouwen, afb. 7

De GPS-antenne kan in het interieur van de auto worden gemonteerd, bijvoorbeeld op het dashboard of op de hoedenplank. De antenne moet "vrij uitzicht" hebben op de hemel.

- Reinig het montagevlak en plak de antenne met dubbelzijdig plakband vast.
- Bij auto's met metaalgetinte ruiten moet de antenne op het kofferdeksel, op het dak of in de kunststofbumper worden gemonteerd.

Aanwijzing: Voor een optimale werking moet de antenne op een afstand van ten minste 10 cm van metalen onderdelen (raamlijst e.d.) worden geplaatst!

Montageframe inbouwen, afb. 8 - 10

De radio met geïntegreerd navigatiesysteem kan met behulp van het bijgeleverde montageframe in het DIN-radiovak van uw auto worden gemonteerd.

■ **Neem voor de montage het volgende in acht, afb. 13:**

- De radio moet horizontaal worden ingebouwd. Afwijkingen van -10 tot + 30 graden kunnen in het menu "Opstellingshoek" worden ingesteld (zie "Eerste inbedrijfstelling"). Grotere afwijkingen kunnen storingen veroorzaken.
- Een stabiele verbinding met de carrosserie is vereist voor een goede werking!

Plaats het montageframe in het DIN-radiovak en buig de metalen lipjes met behulp van een schroevendraaier naar binnen. Let erop, dat er geen verdekte delen in het dashboard worden beschadigd.

Radio monteren, afb. 11

1. Sluit de stekker van de GPS-antenne aan op de GPS-antennebus aan de achterkant van het toestel.
2. Steek de stekker van de antenne E in de antennebus. Gebruik indien noodzakelijk een geschikte antenneadapter. Gebruik de haak (J) op de achterkant van het apparaat voor een stevige bevestiging.
3. Steek de ISO-stekker A (voeding) in ISO-bus A' van de radio.
4. Steek de ISO-stekker B (luidsprekers) in ISO-bus B' van de radio.

   Als uitbreidingen aan het toestel moeten worden aangesloten (optie):
5. Verwijder de beschermkap van ISO-bus C'.
6. Schuif alle afzonderlijke stekkers van kamer C samen en steek deze vervolgens in de ISO-bus C' van de radio. De groene stekker C2 schuift tussen de gele stekker C1 en de blauwe stekker C3. Ten minste één van deze aansluitingen is noodzakelijk om C2 in de bus te laten vastklikken:
   Gele stekker C1: linkerkamer van de ISO-bus C1'.
   Groene stekker C2: Middelste kamer van de ISO-bus C2'.
   Blauwe stekker C3: rechterkamer van de ISO-bus C3'.
7. Schuif het toestel in het montageframe tot het vastklikt.

Aanwijzing: Monteer altijd eerst de radio en sluit deze daarna pas op de voeding aan. Anders bestaat er kans op een foutieve kalibrering van de gyrosensor.

Eerste inbedrijfstelling, afb. 12

1. Sluit de accu weer aan.
2. Zorg voor een correcte werking van het elektrische systeem (klok, boordcomputer, alarmsysteem, airbag, startblokkering, enz.).
3. Schakel het contact in.
4. Plaats de wegenkaarten-CD in de radio. Voor registratie van het systeem en vrijgeven van kaart-, reisgids- en/of verkeersinformatie zie gebruiksaanwijzing, paragraaf "C-IQ", ➽ pagina 224.
5. Parkeer de auto buiten om een storingvrije GPS-ontvangst te garanderen.
6. Schakel het contact en de radio in.
7. Druk op de **NAV**-toets en bevestig de aanwijzing voor de gebruiker door op de rechterdraaiknop te drukken. Het hoofdmenu verschijnt. De radio met geïntegreerd navigatiesysteem initialiseert zichzelf.
   Na aansluiting van de voedingsspanning duurt het ca. 2 - 10 minuten voordat de geïntegreerde GPS-ontvanger voldoende GPS-ontvangst heeft.

■ Opstellingshoek instellen

Om ervoor te zorgen dat het systeem perfect functioneert, moet de radio met geïntegreerd navigatiesysteem op de desbetreffende opstellingshoek in het dashboard worden ingesteld.

1. Kies in de navigatiemodus in het menu "Configuratie" de optie "Opstellingshoek".
2. Stel de hoek volgens de inbouwsituatie tussen –10 en +30 graden in. Het systeem maakt geen onderscheid tussen negatieve en positieve hoeken. Stel daarom bij een opstellingshoek van bijv. –10 graden een waarde van "10" in het menu in!

■ Luidsprekertest

Om te testen of de luidsprekers correct zijn aangesloten, kunt u de functie "Luidsprekertest" in het menu "STANDAARDINSTEL." uitvoeren. ➽ pagina 222.

■ Klok en tijdzone instellen

Om ervoor te zorgen dat altijd de juiste tijd wordt weergegeven, dient u in het menu "STANDAARDINSTEL." onder "KLOKINSTELLING" de optie "GPS" te kiezen en de juiste tijdzone voor uw positie in te stellen. ➽ pagina 222.

Functies van de auto controleren

⚠ Controleer de veiligheidsfuncties van de auto alleen als deze stilstaat of bij een lage snelheid! Voer de controle alleen in de vrije ruimte uit!

Controleer het remsysteem, het alarmsysteem, de verlichting, de startblokkering, de snelheidsmeter, de boordcomputer en de klok.

■ GPS-ontvangst controleren

Voer een bestemming in en kies "Begeleiding". Vraag het informatiemenu "GPS / Kompas" via het begeleidingsscherm op (zie gebruiksaanwijzing) en controleer het aantal satellieten. Voor een nauwkeurige positiebepaling moet dit getal tussen 4 en 8 liggen.

■ Kalibrering van het systeem

Maak voor een automatische kalibrering een korte proefrit (ca. 10 minuten) over gedigitaliseerde wegen. Verander verscheidene keren van richting.

►

Passeer verscheidene kruisingen en controleer de huidige positie van de auto in het informatiemenu "Actuele positie" Als de aangegeven positie overeenkomt met de werkelijke positie van de auto, is de kalibrering voltooid.

Aanwijzing: Het kalibreren kan ook worden uitgevoerd zonder dat de C-IQ-inhoud is vrijgegeven. In dat geval worden er geen begeleidingsaanwijzingen gegeven. De actuele positie van de auto kan vervolgens via het menu Noodgeval worden gecontroleerd (zie gebruiksaanwijzing, pagina 248).

Hotline

Voor vragen m.b.t. de multimediasystemen van VDO Dayton staat in de meeste landen een hotline ter beschikking. De actuele telefoonnummers vindt u op het bijgevoegde informatieblad.

Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

Aanwijzingen voor deze gebruiksaanwijzing

Om u het lezen van deze gebruiksaanwijzing te vergemakkelijken, worden de volgende symbolen gebruikt:

☞ geeft aan dat u iets moet doen.

staat voor de reactie van het apparaat.

✎ geeft u extra informatie.

– geeft een opsomming aan.

⚠ **Een veiligheidsaanwijzing of waarschuwing bevat belangrijke informatie over het veilige gebruik van het apparaat. Indien deze aanwijzing niet wordt opgevolgd, bestaat er kans op materiële schade of verwondingen. Neem deze aanwijzing daarom bijzonder zorgvuldig in acht.**

BELANGRIJK!
Belangrijke aanwijzingen voor een veilig gebruik

⚠ **Het gebruik van de radio met geïntegreerd navigatiesysteem ontbindt u in geen geval van uw verantwoordelijkheid als bestuurder. De geldende verkeersregels moeten altijd worden opgevolgd. Houd altijd rekening met de huidige verkeerssituatie.**

⚠ **De verkeersregels en de huidige verkeerssituatie hebben altijd voorrang op de door het navigatiesysteem gegeven aanwijzingen wanneer de momentele verkeerssituatie en de aanwijzingen van het navigatiesysteem elkaar tegenspreken.**

⚠ **Met het oog op de verkeersveiligheid mogen de menu's van de radio met geïntegreerd navigatiesysteem alleen aan het begin van de rit of bij stilstaand voertuig worden bediend.**

⚠ **Van bepaalde gebieden zijn de eenrichtingswegen, verplichte rijrichtingen en inrijverboden (bijv. van voetgangersgebieden) niet vastgelegd. In deze gebieden geeft het navigatiesysteem een waarschuwing. Neem altijd de verkeersborden en verkeersregels in acht.**

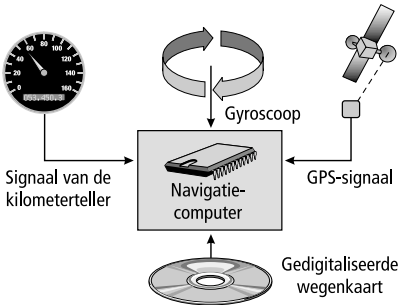
Laserproduct klasse 1

WAARSCHUWING: als het toestel op een andere manier wordt gebruikt dan voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing , kan de gebruiker worden blootgesteld aan een hogere onzichtbare laserstraling dan is vastgelegd voor laserklasse 1.

Route & Sound –Navigeren en audio-CD beluisteren

Met de nieuwe apparaatgeneratie van onze radio's met geïntegreerd navigatiesysteem is het mogelijk bij een geplaatste wegenkaarten-CD een route te plannen, vervolgens een audio-CD te plaatsen en toch naar de ingevoerde bestemming te worden begeleid. Hiervoor slaat de navigatiecomputer het wegennet in een gedefinieerd gebied rondom de geplande route (corridor) in het werkgeheugen op. Binnen deze corridor werkt de navigatie dus ook zonder dat de wegenkaarten-CD is geplaatst. Zodra u deze corridor verlaat wordt u automatisch gevraagd de wegenkaarten-CD te plaatsen, zodat de navigatiecomputer de gegevens voor een nieuwe route alsnog kan laden.

Hoe functioneert navigatie?

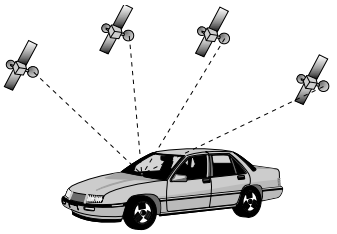


De positie en de verplaatsing van het voertuig worden door in de navigatiecomputer geïntegreerde sensoren geregistreerd. De afgelegde weg wordt geregistreerd door het signaal van de kilometerteller van de auto en de draaibewegingen in bochten door een gyrosensor (traagheidskompas). De positie wordt bepaald via de satellieten van het GPS (Global Positioning System). Door de sensorsignalen te vergelijken met de digitale kaart op de navigatie-CD is het mogelijk de positie met een precisie van ca. 10 m te berekenen.

Belangrijke opmerkingen m.b.t. de werking van uw radio met geïntegreerd navigatiesysteem

Het systeem blijft in principe ook bij slechte GPS-ontvangst goed werken, hoewel dan de nauwkeurigheid van de plaatsbepaling kan verminderen of hierbij zelfs storingen kunnen optreden, waardoor foute posities worden aangegeven.

Opstartprocedure



Als het voertuig langere tijd wordt geparkeerd, bewegen de satellieten voor de nauwkeurige positiebepaling van uw voertuig zich intussen in hun baan om de aarde voort. Na het inschakelen van het contact kan het daardoor enkele minuten duren voordat het navigatiesysteem weer voldoende satellieten kan ontvangen en de signalen kan analyseren.

Bij het opstarten kan het navigatiesysteem u vertellen: "U verlaat het gedigitaliseerde gebied". Het navigatiesysteem gaat ervan uit, dat het voertuig zich buiten een gedigitaliseerde straat bevindt. Als zich in dit gebied andere straten bevinden, kan het navigatiesysteem met meldingen komen die niet kloppen. Het navigatiesysteem gaat ervan uit, dat het voertuig zich op één van deze andere straten bevindt.

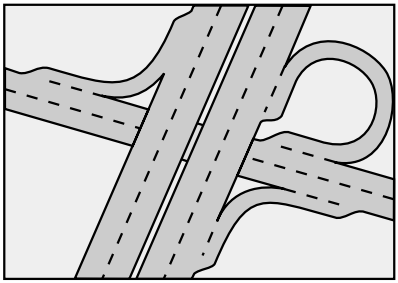
Opmerkingen

Na het transport van het voertuig met een autotrein of veer kan het enkele minuten duren voordat het navigatiesysteem de exacte positie heeft bepaald.

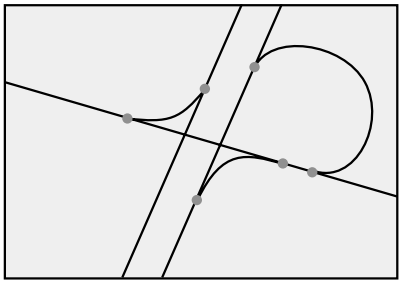
Na het loskoppelen van de accu van het voertuig kan het 15 minuten duren om de exacte positie te bepalen. Daartoe moet het voertuig zich in de open lucht bevinden en moet het systeem ingeschakeld zijn om de gegevens van de GPS-satellieten te ontvangen.

De digitale wegenkaart

Om een route naar een bestemmingsadres te kunnen plannen, heeft het navigatiesysteem niet alleen de actuele positie van de auto nodig, maar ook een digitale wegenkaart waarop het bestemmingsadres zelf en de naar het adres leidende straten zijn opgeslagen. Deze digitale kaart staat op de wegenkaarten-CD die u in de CD-speler van de radio met geïntegreerd navigatiesysteem plaatst.



Reëel wegennet



Digitaal lijndiagram

Op de wegenkaarten-CD is het wegennet opgeslagen als een lijndiagram, d.w.z. dat ook grote kruisingen slechts één middelpunt hebben, waarop alle wegen als een lijn uitkomen. Hierdoor geeft het navigatiesysteem de afstand tot het afslagpunt aan als de afstand tot het middelpunt van de kruising. Dit is ook de reden waarom op snelwegen de door het navigatiesysteem aangegeven afstanden naar de afritten afwijkt van de afstanden die op de borden worden vermeld. De aanwijzingsborden geven de afstand naar het begin van de afrit aan.

Gebieden met beperkte wegeninformatie

In een aantal gebieden staat niet alle informatie over een weg op de wegenkaarten-CD. Zo kunnen bijvoorbeeld afslagverboden, aanwijzingen over de rijrichting van een weg met eenrichtingverkeer of het inrijverbod in een voetgangersgebied ontbreken. Wanneer u een dergelijk gebied inrijdt, toont het navigatiesysteem een waarschuwing. De plaatselijke verkeersregels hebben altijd voorrang op de aanwijzingen van het navigatiesysteem. Neem te allen tijde de verkeerstekens en het verkeersreglement in acht.

Actualiteit van de wegenkaarten-CD

Per jaar verandert naar schatting 10 - 15 % van de wegen in het wegennet. Op grond van deze voortdurend veranderende verkeerssituaties (nieuwe wegen, wegen die van doorgaand en plaatselijk verkeer zijn ontlast, enz.) kan met de digitale wegenkaart geen volledige overeenstemming met de bestaande verkeerssituatie worden bereikt. Wij raden u daarom aan altijd de laatste uitgave van de wegenkaarten-CD te gebruiken.

Als beveiliging tegen diefstal beschikt het toestel over de volgende kenmerken:

Veiligheidscode

De radio met geïntegreerd navigatiesysteem kan via een veiligheidscode tegen diefstal worden beveiligd. Zodra de voeding van het apparaat wordt losgekoppeld (bijv. bij diefstal) wordt het apparaat geblokkeerd. Het kan alleen opnieuw functioneren door de juiste veiligheidscode in te voeren.

Het is mogelijk de veiligheidscode te activeren/deactiveren of te wijzigen. Meer informatie hierover vindt u onder "STANDAARDINSTELLING", optie "veiligheidscode" ➽ pagina 223.

LED voor beveiliging tegen diefstal

Als de radio met geïntegreerd navigatiesysteem uitgeschakeld is en wanneer de sleutel uit het contact is getrokken gaat de rode LED voor beveiliging tegen diefstal boven de **POWER/VOLUME** knop knipperen.

De LED voor beveiliging tegen diefstal is gekoppeld aan de veiligheidscode. Deze knippert na deactiveren van de veiligheidscode niet.

Waarschuwingsstickers

☞ Plak de meegeleverde waarschuwingsstickers goed zichtbaar op de autoruiten.

WAARSCHUWING:

⚠ **Om veiligheidsredenen moet het front tijdens het rijden altijd opgeklapt (gesloten) zijn.**

RDS (Radio Data System)

Veel FM-zenders versturen RDS-informatie. De radio met geïntegreerd navigatiesysteem analyseert het RDS-telegram en biedt u o.a. de volgende voordelen:

- PS (**P**rogram **S**ervice Name): weergave van de zendernaam,
- PTY (**P**rogram **TY**pe): zenderkeuze op basis van het programmatype, ➽ pagina 217
- AF (**A**lternative **F**requency): Automatische afstemming op de beste alternatieve frequentie,
- TA (**T**raffic **A**nnouncement): verkeersberichten, ➽ pagina 211
- EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks): Automatisch overnemen van verkeersberichten van andere zenders, ➽ pagina 212
- NEWS (nieuws): informatie over actuele meldingen en berichten, ➽ pagina 211
- TMC (**T**raffic **M**essage **C**hannel): Verkeersberichten voor dynamische navigatie, ➽ pagina 211

Audio-CD's

De CD-speler is geschikt voor 12-cm audio-CD's. Wij raden het gebruik van CD's met een diameter 8 cm (met of zonder adapter) en CD's met een ongebruikelijke vorm af.

Wegenkaarten-CD's

Het navigatiesysteem berust op een C-IQ-database die gecodeerd op een CD is opgeslagen. De CD bevat kaartgegevens voor de navigatie en reisgids- en verkeersinformatie (TMC) voor de dynamische routeplanning. Door afzonderlijke delen van de inhoud vrij te geven kunt u uw individuele navigatiepakket samenstellen.

Meer informatie hierover vindt u onder "*C-IQ - INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND*", ➽ pagina 224.

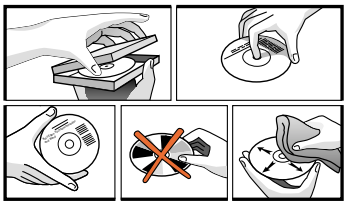
Onderhoud van CD's

Vermijd vingerafdrukken op de CD bij het verwisselen.

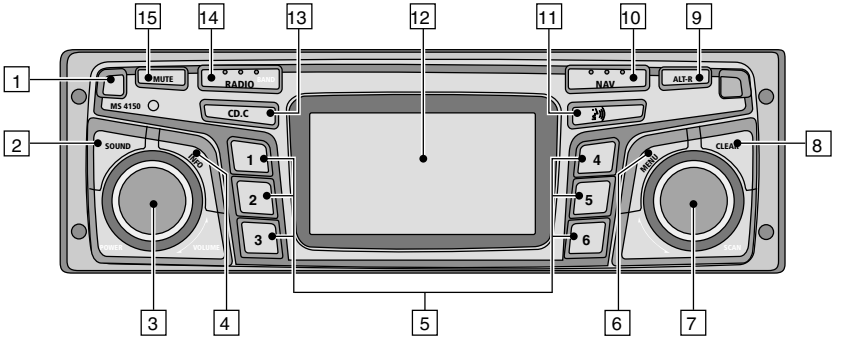
Bewaar wegenkaarten- en audio-CD's altijd in hun beschermende doosjes.

Zorg er altijd voor dat de geplaatste CD schoon en droog is.

Stel de CD's niet bloot aan hitte of direct zonlicht.



Bedieningselementen



1 ... Ontgrendelknop voor bedieningsgedeelte

2 **SOUND** ..... Hiermee opent u het menu "KLANK". ➽ pagina 213

3 **POWER/VOLUME** . Indrukken: in- /uitschakelen
Draaien: Volume instellen

4 **INFO** ..... Hiermee opent u het menu INFORMATIE". ➽ pagina 211.

5 **1 ... 6** ..... *Radiomodus*: Voorkeuzeknoppen
Kort indrukken: Zendergeheugen oproepen
Lang indrukken: ingestelde zender op voorkeuzeknop opslaan
CD-wisselaarmodus: CD selecteren 1 ... 6 in het wisselaarmagazijn.

6 **MENU** ..... Vraagt afhankelijk van de modus (Radio, CD, CD-wisselaar, NAV) het desbetreffende instellingsmenu op

7 **SCAN** ..... Draaien: Hiermee verplaatst u de cursor in menu's.
Indrukken: Hiermee bevestigt u een geselecteerde optie in de menu's. Bij radio, CD en CD-wisselaar: Zoekfunctie en scanfuncties

8 **CLEAR** ..... Wissen van de laatste invoer / terug naar bovenliggende menu

9 **ALT-R**..... Alternatieve route plannen in de navigatiemodus. ➽ pagina 210.

10 **NAV**..... Hiermee opent u het navigatiemenu. ➽ pagina 210.

11 ..... Hiermee geeft u de actuele begeleidingsaanwijzing en (indien aanwezig) de actuele TMC-melding weer. ➽ pagina's 235, 236.

12 ..... Display

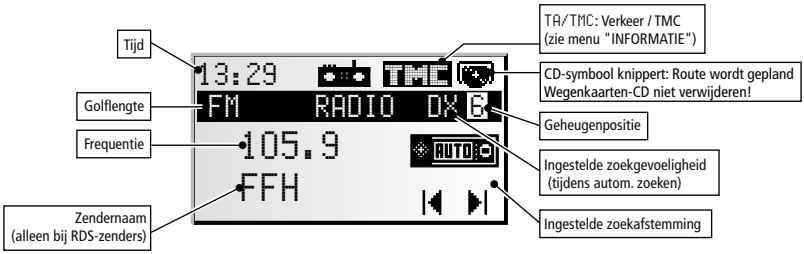
13 **CD•C** ..... Overschakelen op CD-speler, ➽ pagina 219 / CD-wisselaar (alleen bij aangesloten CD-wisselaar). ➽ pagina 221

14 **RADIO** ..... Overschakelen op radiomodus. ➽ pagina 216
BAND..... Hiermee opent u het menu "BANDKEUZE" (in de radiomodus). ➽ pagina 215

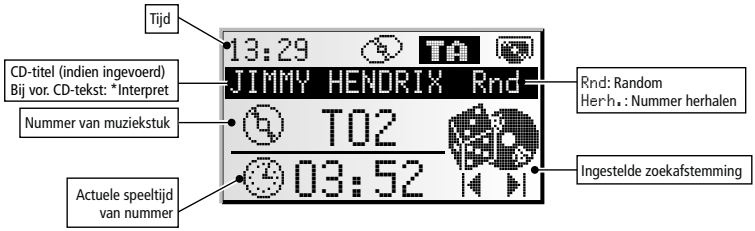
15 **STIL**..... Met aangesloten GSM: Omschakelen op telefooningang
Zonder aangesloten GSM: mute-schakeling van het systeem.

Displayaanduidingen

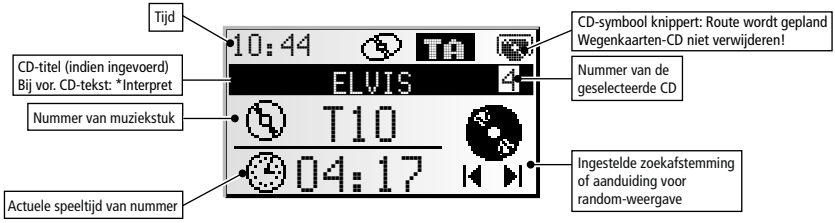
In de radiomodus:



In de CD-spelermodus:



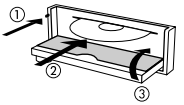
In de CD-wisselaarmodus



In de navigatiemodus:

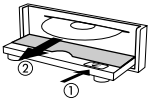
De menu's en displays in de navigatiemodus vindt u in het hoofdstuk "*NAVIGATIE*".

CD plaatsen



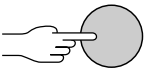
1. Open het front.
2. Schuif de CD (met de bedrukte kant naar boven) in de gleuf. Bij audio-CD's wordt het afspelen van de CD automatisch gestart.
3. Klap het front weer op.

CD uitwerpen



1. Open het front.
2. Druk op de uitwerpknop.
3. Verwijder de CD voorzichtig uit de speler en klap het front weer op.

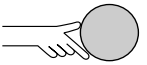
In-/uitschakelen



☞ Druk op de knop **POWER/VOLUME** om het toestel in- of uit te schakelen.

Volume

⚠ **Zorg er bij het instellen van het volume voor, dat u het verkeer om u heen nog kunt horen (claxons, sirenes, ziekenwagens enz.).**



☞ Draai aan de knop **POWER/VOLUME** om het volume in te stellen.

Volume van de navigatieaanwijzingen instellen.

Het volume van navigatieaanwijzingen kan tijdens een lopende aanwijzing via de **POWER/VOLUMEWER**-knop worden gewijzigd.

☞ Druk op de 🔊-toets om een navigatieaanwijzing te ontvangen en het NAV-volume in te stellen.

Volume van de verkeersberichten instellen

Het volume van verkeersberichten kan in het menu "INFORMATIE" worden ingesteld.
➽ pagina 211.

Stilschakeling –MUTE

☞ Druk op de toets **STIL** om de stilschakeling te activeren.

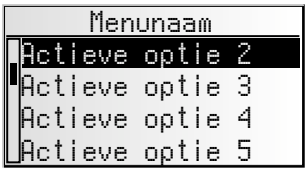
Aanwijzingen:

De op dat moment actuele navigatieaanwijzing kan tijdens de stilschakeling door drukken op de toets 🔊 worden opgevraagd.

Verkeersaanwijzingen worden bovendien weergegeven als in het infomenu de optie "TA Scan" is ingeschakeld.

Bediening van de menu's

Cursor



Als cursor wordt de gekozen regel resp. het gekozen veld van het scherm aangeduid. De cursor wordt door een invers gemarkeerd veld (heldere letters op zwarte achtergrond) afgebeeld.

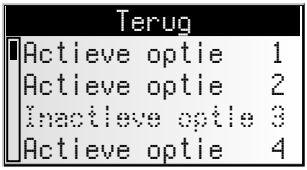
☞ Verplaats de cursor door aan de rechterdraaiknop te draaien.

☞ Bevestig deze keuze door op de rechterdraaiknop te drukken.

💻 Ter bevestiging wordt de cursor even als kader om het geselecteerde veld weergegeven.

Opties die op dit moment niet kunnen worden gekozen, verschijnen in een raster.

Rolbalk



Aan de linkerrand van het beeldscherm verschijnt in alle menu's een rolbalk die aangeeft, in welk gedeelte van het menu de cursor zich op dit moment bevindt.

☞ Plaats de cursor op een menuoptie aan de bovenste of onderste rand van het scherm door aan de rechterdraaiknop te draaien.

☞ Draai de rechterdraaiknop in dezelfde richting verder.

💻 Op het scherm verschijnen automatisch de volgende menuopties.

Behalve in het hoofdmenu verandert de titel van het menu in de optie "Terug", als u de cursor naar de bovenste rand van het beeldscherm verplaatst.

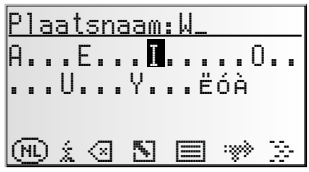
☞ Bevestig "Terug" door op de rechterdraaiknop te drukken om het menu te verlaten,

of

☞ Draai de rechterdraaiknop verder linksom om in het menu verder naar boven te gaan.

✎ U kunt ook via drukken op de **CLEAR**-toets een menu afsluiten.

Letters invoeren



Tekens worden ingevoerd door letters uit een alfabetische lijst te kiezen. In het vervolg zullen wij deze invoermethode eenvoudig "schrijfmachine" noemen.

☞ Plaats de cursor op de gewenste letter door aan de rechterdraaiknop te draaien.

☞ Bevestig deze keuze door op de rechterdraaiknop te drukken.

Letters die niet kunnen worden gekozen, worden als punten weergegeven en automatisch door de cursor overgeslagen.

Opties bij het invoeren van letters

In de onderste regel van het display worden symbolen weergegeven, waarmee de volgende functies kunnen worden uitgevoerd:

Ⓓ : doelland selecteren (hier "D" voor Duitsland).

🖫 : ingevoerd adres opslaan in het persoonlijke adresboek.

i : sprong naar het menu "Bijzondere bestem.". Zie pagina 231.

⌫ : het laatst ingevoerde teken wissen.

/\ : straatnaam direct invoeren zonder dat de naam van de plaats eerst moet worden ingevoerd (afhankelijk van wegenkaarten-CD).

⛶ : de invoer afbreken en terugkeren naar begin van bestemmingsinvoer.

☰ : een lijst met database-ingangen oproepen.

➽ : bestemmingsinvoer beëindigen en begeleiding automatisch starten.

» : ingevoerde gegevens accepteren en verder naar de volgende stap van de invoer.

OK : ingevoerde gegevens accepteren (bijv. bij de invoer van CD-titels).

Afhankelijk van reeds ingevoerde informatie kunnen één of meer opties niet worden gekozen (in raster).

Intelligente 'schrijfmachine"

Bij de invoer van plaats- en straatnamen en van bijzondere bestemmingen vergelijkt het systeem de reeds ingevoerde letters met alle database-ingangen op de wegenkaarten-CD.

Als u reeds een letter hebt gekozen, zal het u opvallen dat er nu nog slechts bepaalde letters worden weergegeven. Het navigatiesysteem vult automatisch de ingevoerde gegevens aan wanneer er nog slechts één mogelijkheid voor de verdere invoer is overgebleven.

Verschillende invoermogelijkheden

✎ De database biedt u de mogelijkheid de afzonderlijke delen van samengestelde plaats- en straatnamen in verschillende volgorden in te voeren. Zo kunt u bijvoorbeeld "Frankfurt am Main" invoeren door met "FRANKFURT" of met "MAIN" te beginnen.

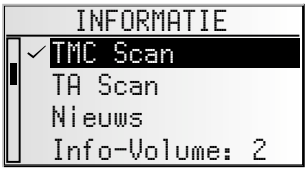
Speciale tekens invoeren

✎ Op de "schrijfmachine" zijn de spatie en de punt en, afhankelijk van de ingestelde taal, de landspecifieke speciale tekens beschikbaar. Als u een systeemtaal hebt ingesteld waarbij bepaalde speciale tekens voor de plaats- en straatnamen ontbreken, kunt u de namen ook zonder speciale tekens invoeren (voorbeeld: "MUNCHEN" in plaats van "MÜNCHEN").

✎ Voor de "ß" voert u een dubbele s in.

Menu 'INFORMATIE"

Met het menu "INFORMATIE" kunt u soort en omvang van de informatie configureren, die het toestel via het Radio Data System (RDS) ontvangt.



☞ Druk op de **INFO**-toets.

💻 Het menu "INFORMATIE" verschijnt.

U kunt kiezen uit de volgende opties:

TMC Scan (Traffic Message Channel)

Activeer deze functie om bij de automatische afstemming alleen op zenders af te stemmen die TMC-informatie uitzenden en om ervoor te zorgen dat er zoveel mogelijk TMC-gegevens worden ontvangen.

De TMC-gegevens worden gebruikt voor de dynamische routeplanning en de dynamische navigatie in de navigatiemodus. Steeds meer RDS-zenders zenden deze TMC-gegevens reeds uit. Zie ook "Werking van TMC en TA" op de volgende pagina.

✎ TMC is nog niet voor alle landen beschikbaar.

TA Scan (verkeersinformatie)

Activeer deze functie om naar verkeersberichten (TA) te luisteren. Zie ook "Werking van TMC en TA" op de volgende pagina.

✎ Als de radio niet op een zender met TA is afgestemd, hoort u een waarschuwingstoon en zoekt de radio automatisch naar een zender die verkeersberichten uitzendt.

Nieuws (NEWS)

Activeer deze functie om naar nieuwsberichten te luisteren, zelfs als u een CD afspeelt of als het toestel in de mute-stand staat. Met de RDS-EON-functie kan het toestel ook de nieuwsberichten van andere zenders ontvangen.

✎ De nieuwsberichten kunnen door verkeersberichten worden onderbroken.

✎ De functie "Nieuws" is nog niet voor alle landen beschikbaar.

Info-Volume

Hiermee stelt u het verschil in volume in tussen verkeersberichten, nieuwsberichten en alarmmeldingen ten opzichte van het huidige volume.

NAV-Volume

De instelling van het NAV-volume regelt het volume van de gesproken meldingen (in de navigatiemodus) en kan worden ingesteld tussen OFF (uit) en 8. In de stand "OFF" worden er geen akoestische navigatieaanwijzingen weergegeven. Na het uit- en weer inschakelen van het apparaat wordt deze stand opgeheven en de waarde op "1" gezet.

Werking van TMC en TA

Als u TMC Scan inschakelt, stemt de radio bij de automatische afstemming alleen af op zenders die TMC-gegevens uitzenden.

Als de ontvangststerkte van de ingestelde TMC-zender duidelijk minder wordt, verschijnt er op het apparaat een dienovereenkomstige waarschuwingsmelding.

Als u geen navigatie nodig hebt of een audio-CD wilt beluisteren, maar toch de actuele verkeersberichten wilt horen, schakelt u TA Scan in. De radio geeft dan altijd de verkeersberichten door, zelfs in de CD- of CD-wisselaarmodus en als het toestel in de mute-stand staat.

Op het display van de radio wordt afhankelijk van de gekozen functie en afhankelijk van de ingestelde radiozender de status van TA of TMC weergegeven:

Zender zendt uit ...		**Weergave op het display ... bij instelling in het menu "INFORMATIE":**			
		TA Scan aan	**TMC Scan aan**	**Beide aan**	**Beide uit**
geen TA	geen TMC	– *	TMC	– *	Geen weergave
geen TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC
TA	geen TMC	TA	TMC	TMC	TA
TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC

* In dit geval start onmiddellijk het zoeken naar de volgende krachtige TA-zender.

■ Verkeersberichten van andere zenders –EON

Via de RDS-functie EON (Enhanced Other Networks) kunt u ook naar verkeersinformatie luisteren, als op de ingestelde zender zelf geen verkeersinformatie wordt uitgezonden, maar deze wel in combinatie met andere zenders werkt.

Als u TA Scan hebt geactiveerd, worden zenders met EON als TA-zenders behandeld, d.w.z. de zoekfunctie stopt ook bij deze zenders.

✎ Als er verkeersinformatie is, schakelt het toestel over op een zender met verkeersinformatie die bij EON is aangesloten. Tijdens de verkeersinformatie wordt de programmanaam van de desbetreffende zender weergegeven. Na de verkeersinformatie schakelt het apparaat weer terug naar het daarvoor beluisterde programma.

Menu 'KLANK"

In het menu "KLANK" kunt u de klank van uw radio met geïntegreerd navigatiesysteem en enkele andere parameters voor de geluidsweergave aan uw persoonlijke voorkeur aanpassen.

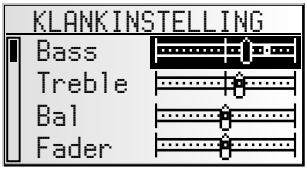
De klankinstellingen voor Bass en Treble resp. de klankstijl gelden voor de op dat moment geselecteerde geluidsbron (radio, CD of CDC).

☞ Druk op de **SOUND**-toets.

💻 Het menu "KLANK" verschijnt.

U kunt kiezen uit de volgende opties:

Klankinstelling



☞ Kies de gewenste optie door aan de rechterdraaiknop te draaien.

☞ Druk op de rechterdraaiknop om de instelling te activeren.

☞ Plaats de schuifregelaar in de gewenste stand door aan de rechterdraaiknop te draaien.

☞ Druk op de rechterdraaiknop om de instelling op te slaan.

– Bass: om Bass in te stellen (lage tonen).
– Treble: om Treble in te stellen (hoge tonen).
– Bal: om de volumeverdeling links rechts in te stellen.
– Fader: om de volumeverdeling achter voor in te stellen.
Schuifregelaar links: achter
Schuifregelaar rechts: voor

✎ Voor navigatieaanwijzingen, verkeersberichten en telefoon kan de klankinstelling niet worden aangepast.

Loudness

☞ Activeer deze functie om de lage en hoge tonen bij lage volume-instellingen te versterken.

✎ Bij selecteren van één van de vooraf ingestelde klankstijlen is de loudness-functie gedeactiveerd.

Klankstijl

☞ Kies één van de voorgeprogrammeerde klankstijlen.

☞ Kies "Eigen", voor uw persoonlijke instelling voor Bass en Treble.

✎ De klankstijl wordt voor elke geluidsbron apart opgeslagen.

GALA (snelheidsafhankelijke volumeregeling)

Om omgevingslawaai te compenseren, wordt het volume van de gesproken aanwijzingen afhankelijk van de snelheid verhoogd.

☞ Hiermee kunt u het volume aan uw rijsnelheid aanpassen.

☞ Kies UIT om de functie uit te schakelen of kies 1 ... 5 om de aanpassing van het volume in te stellen. 1 is de zachtste instelling en 5 is de hardste.

Klank-config.

Hiermee stelt u één van de onderstaande functies in:

- `Klank-Reset`: Hiermee stelt u de klankinstellingen op de in de fabriek geprogrammeerde waarden in en schakelt u loudness uit.
- `Egalisatie`: Activeer deze functie om het volume van elke geluidsbron op hetzelfde niveau in te stellen.
- `Loudness 1`: Hiermee stelt u de versterking van de lage tonen bij loudness in.
- `Loudness 2`: Hiermee stelt u de versterking van de hoge tonen bij loudness in.
- `Bass-Freq`: Hiermee stelt u de kantelfrequentie voor de lage tonen in.
- `Treble-Freq`: Hiermee stelt u de kantelfrequentie voor de hoge tonen in.

Standaardinstel.

Zie “STANDAARDINSTELLING” ➽ pagina 222.

Radio

Radio beluisteren

Als het toestel zich nog niet in de radiomodus bevindt:

☞ Druk op de **RADIO**-toets.

Golfbereik kiezen

In de radiomodus:

☞ Druk nogmaals op de **RADIO**-toets.

☞ Kies het gewenste golfbereik en druk op de rechterdraaiknop.

✎ De volgende golfbereiken zijn beschikbaar: FM A, FM B, FM AST (Autostore), MW, MW AST (Autostore), SW en LW. Op elk golfbereik kunnen 6 zenders worden opgeslagen. FM AST en MW AST kunnen alleen met de Autostore-functie worden toegewezen.

Zenders instellen

Zenders kunnen op verschillende manieren worden ingesteld of gezocht:

Automatische afstemming

☞ Draai de rechterdraaiknop naar rechts of naar links om op de volgende zender met sterke ontvangst in het huidige golfbereik af te stemmen.

✎ Als "TA Scan" is geactiveerd, zoekt de radio alleen naar zenders die verkeersberichten kunnen ontvangen.

✎ Als "TMC Scan" is geactiveerd, zoekt de radio alleen naar zenders die TMC-verkeersinformatie kunnen ontvangen.

Ontvangbare zenders kort beluisteren –SCAN

☞ Druk op de rechterdraaiknop om alle ontvangbare zenders van het huidige golfbereik kort te beluisteren.

☞ Druk opnieuw op de knop om het scannen te beëindigen.

✎ De tijd gedurende welke de zenders worden gescand kan worden ingesteld. Zie "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

Handmatige afstemming op een frequentie

☞ Activeer "Handafstemming" in het radiomenu. ➽ volgende pagina.

☞ Draai de rechterdraaiknop langzaam naar rechts of naar links om de ontvangstfrequentie stapsgewijs te wijzigen.

☞ Draai de knop snel een aantal klikken rond om de functie versneld vooruit/terug te starten. Om te stoppen drukt u op de knop.

☞ Druk opnieuw op de knop om op automatisch zoeken terug over te schakelen.

✎ Na 50 seconden schakelt de radio terug op de automatische frequentieafstemming.

Zendergeheugen

U kunt per golfbereik 6 zenders op de voorkeuzeknoppen 1 … 6 opslaan:

☞ Stel het gewenste golfbereik en de zender in.

☞ Druk op de voorkeuzeknop totdat u een bevestigingstoon hoort.

✎ De ingestelde zender is op de voorkeuzeknop opgeslagen.

✎ De golfbereiken FM AST en MW AST kunnen niet handmatig worden toegewezen en zijn uitsluitend bedoeld voor de Autostore-functie. ➽ Menu "RADIO".

Opgeslagen zenders oproepen

☞ Stel het gewenste golfbereik in.

☞ Druk op één van de voorkeuzeknoppen op de gewenste zender op te roepen.

Menu 'RADIO"

In de radiomodus:

☞ Druk op de **MENU**-toets.

💻 Het menu "RADIO" verschijnt.

U kunt kiezen uit de volgende functies:

RDS-Memo (alleen bij FM)

Zoekt alle RDS-zenders die op dat moment beschikbaar zijn en slaat deze in alfabetische volgorde in de lijst met zenders op.

☞ Activeer deze functie om het RDS-memo te actualiseren.

✎ De actualisering van het RDS-memo kan 30 seconden duren.

Autostore

☞ Activeer deze optie om automatisch max. 6 sterke FM/MW-zenders op de FM AS resp. MW AS band op te slaan.

Zenderlijst (alleen bij FM)

☞ Hiermee kiest u een zender uit de alfabetisch gerangschikte lijst met zenders (RDS-memo).

Geheugenlijst

☞ Kies de voorkeuzezender uit de lijst van het ingestelde golfbereik FM, AM, SW of LW.

Handafstemming

☞ Selecteer deze optie om handmatig op een frequentie af te stemmen, bijvoorbeeld als u de gewenste zender niet kunt vinden met behulp van de automatische afstemming. Werking zie vorige pagina.

PTY-Afstemming (alleen bij FM)

Hiermee stemt u af op een zender die overeenstemt met het gewenste programmatype.

☞ Kies het gewenste programmatype uit de lijst.

☞ Druk op de rechterdraaiknop om de PTY-afstemming te starten.

✎ PTY wordt niet door alle RDS-zenders ondersteund en is nog niet voor alle landen beschikbaar.

Radio-Configurat.

☞ Hiermee stelt u één van de onderstaande functies in:

– `Afstemniveau`: Instelling van de gevoeligheid bij de afstemming. Kies "`LO`", als u bij de automatische frequentieafstemming alleen naar nabije, sterke zenders wilt zoeken. Kies "`DX`" om ook naar ver verwijderde zenders te zoeken.

– `Afstemstap`: Kies "`EUR`" of "`USA`", afhankelijk van het continent waar u zich bevindt.

⚠ **Als u de afstemstap verandert, worden alle zendergeheugens en de zenders in het RDS-memo gewist!**

Standaardinstel.

Zie "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

CD-speler

De CD-speler is geschikt voor 12-cm audio-CD's.

⚠ **Wij raden u sterk aan om alleen CD's met een diameter van 12 cm te gebruiken. Gebruik geen CD's met een diameter van 8 cm, ook niet met een adapter.**

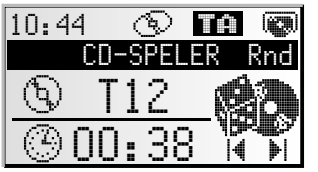
⚠ **Stop in geen geval CD's met een ongebruikelijk vorm in de CD-speler. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan schade veroorzaken aan uw toestel.**

CD-weergave

Als het toestel zich nog niet in de CD-modus bevindt:

☞ Druk één- of tweemaal op de **CD•C**-knop, totdat "CD-SPELER" verschijnt.

✎ De weergave van de ingelegde audio-CD wordt op het laatst beluisterde punt hervat.



Nummer (vorig/volgend)

☞ Draai de rechterdraaiknop langzaam naar rechts of naar links om het volgende of vorige nummer te selecteren.

✎ Als u de rechterdraaiknop na de eerste 10 seconden van een nummer één tikje naar links draait, springt de CD-speler naar het begin van het huidige nummer.

Nummer kort beluisteren –SCAN

☞ Druk op de rechterdraaiknop om naar het begin van elk nummer op de CD te luisteren.

☞ Druk opnieuw op de knop om het scannen weer te beëindigen.

✎ De tijd gedurende welke de zenders worden gescand kan worden ingesteld. Zie "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

Handmatig zoeken vooruit/achteruit

☞ Activeer handmatig zoeken in het CD-menu. ➽ volgende pagina.

☞ Draai de rechterdraaiknop langzaam naar rechts of naar links om het eerste niveau van snel zoeken vooruit of achteruit te starten.

☞ Draai de knop snel een aantal klikken rond om het tweede, snellere niveau van het zoeken te starten.

☞ Druk op de rechterdraaiknop om snel zoeken te stoppen.

☞ Druk opnieuw op de knop om op de functie Naar vorig nummer over te schakelen.

✎ Tijdens het handmatig zoeken is de weergave van de CD met verhoogde snelheid hoorbaar.

Menu "CD"

In de CD-spelermodus:

☞ Druk op de **MENU**-toets.

💻 Het menu "CD" verschijnt.

U kunt kiezen uit de volgende functies:

Random

☞ Activeer deze functie om nummers van de geselecteerde CD in willekeurige volgorde af te spelen.

Nummerherhaling

☞ Activeer deze functie om het huidige nummer te herhalen.

☞ Kies "Nummerherhaling" opnieuw om de functie te deactiveren.

Zoeken

☞ Kies deze optie om de functie van de rechterdraaiknop op handmatig zoeken (snel vooruit/achteruit) over te schakelen.

✎ Bij CD's met CD-tekst kunt u ook het weergegeven CD-nummer overschrijven.

✎ De functie van de rechterdraaiknop wordt 50 seconden na de laatste keer gebruiken van het handmatig zoeken weer op de functie Naar vorig/volgend nummer overgeschakeld.

CD Titel

☞ Hiermee voegt u een naam van max. 13 letters toe aan de CD waar u naar luistert. De CD wordt bij het plaatsen automatisch door de CD-speler herkend waarna de titel van de CD wordt weergegeven.

✎ In het geheugen kunnen 50 titels worden opgeslagen. Als het geheugen vol is, moet u eerst een bepaalde titel wissen voordat u een nieuwe titel kunt invoeren.

CD-Configuratie

☞ Hiermee stelt u één van de onderstaande functies in:

– Compressie: Activeer deze functie om het volume van luide passages te verlagen en het volume van zachte passages te verhogen.

– Comp-regeling: Hiermee kiest u in hoeverre het volume wordt verlaagd/verhoogd als de compressie is ingeschakeld.

Standaardinstel.

Zie "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

CD-wisselaar (accessoire)

U kunt een digitale VDO Dayton CD-wisselaar op de radio met geïntegreerd navigatiesysteem aansluiten.

⚠ **Wij raden u sterk aan om alleen CD's met een diameter van 12 cm te gebruiken. Gebruik geen CD's met een diameter van 8 cm, ook niet met een adapter.**

⚠ **Stop in geen geval CD's met een ongebruikelijke vorm in de CD-wisselaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan schade veroorzaken aan uw toestel.**

⚠ **Stop geen navigatie-CD's in de CD-wisselaar.**

Weergave CD-wisselaar

Als het toestel zich nog niet in de CD-wisselaarmodus bevindt:

☞ Druk één- of tweemaal op de **CD•C**-knop, totdat "CD-WISSELAAR" verschijnt.

💻 De weergave van de laatst beluisterde CD wordt voortgezet.

✎ Als u in de tussentijd het CD-magazijn hebt gewisseld of eruit hebt gehaald, begint de weergave met de eerste CD in het magazijn.

CD selecteren

☞ Druk op één van de voorkeuzeknoppen 1 … 6 om de gewenste CD uit het CD-magazijn te selecteren.

Nummer (vorig/volgend)

☞ Draai de rechterdraaiknop langzaam naar rechts of naar links om het volgende of vorige nummer te selecteren.

✎ Als u de rechterdraaiknop na de eerste 10 seconden van een nummer één tikje naar links draait, springt de CD-speler naar het begin van het huidige nummer.

Nummer kort beluisteren –SCAN

☞ Druk op de rechterdraaiknop om naar het begin van elk nummer op de CD te luisteren.

☞ Druk opnieuw op de knop om het scannen weer te beëindigen.

✎ De tijd gedurende welke de zenders worden gescand kan worden ingesteld. Zie "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

Handmatig zoeken vooruit/achteruit

☞ Activeer handmatig zoeken in het CD-wisselaarmenu. ➽ volgende pagina.

☞ Draai de rechterdraaiknop langzaam naar rechts of naar links om het eerste niveau van snel zoeken vooruit/achteruit te starten.

☞ Draai de knop snel een aantal klikken rond om het tweede, snellere niveau van het zoeken te starten.

☞ Druk op de rechterdraaiknop om snel zoeken te stoppen.

☞ Druk opnieuw op de knop om op de functie Naar vorig nummer over te schakelen.

✎ Tijdens het handmatig zoeken is de weergave van de CD met verhoogde snelheid hoorbaar.

Menu "CD-WISSELAAR"

In de CD-wisselaarmodus:

☞ Druk op de **MENU**-toets.

💻 Het menu "CD-WISSELAAR" verschijnt.

U kunt kiezen uit de volgende functies:

Random

☞ Activeer deze functie om nummers van de geselecteerde CD in willekeurige volgorde af te spelen.

Nummerherhaling

☞ Activeer deze functie om het huidige nummer te herhalen.

☞ Kies "Nummerherhaling" opnieuw om de functie te deactiveren.

Zoeken

☞ Kies deze optie om de functie van de rechterdraaiknop op handmatig zoeken (snel vooruit/achteruit) over te schakelen.

✎ De functie van de rechterdraaiknop wordt 50 seconden na de laatste keer gebruiken van het handmatig zoeken weer op de functie Naar vorig/volgend nummer overgeschakeld.

CD Titel

☞ Hiermee voegt u een naam van max. 13 letters toe aan de CD waar u naar luistert. De CD wordt automatisch door de CD-wisselaar herkend waarna de titel van de CD wordt weergegeven.

✎ Bij CD's met CD-tekst kunt u ook het weergegeven CD-nummer overschrijven.

✎ In het geheugen kunnen 50 titels worden opgeslagen. Als het geheugen vol is, moet u eerst een bepaalde titel wissen voordat u een nieuwe titel kunt invoeren.

Wisselaar-Conf.

☞ Hiermee stelt u één van de onderstaande functies in.

– Compressie: Activeer deze functie om het volume van luide passages te verlagen en het volume van zachte passages te verhogen.

– Comp-regeling: Hiermee stelt u de mate van verlaging/verhoging in. Deze functie werkt alleen als de compressie is geactiveerd.

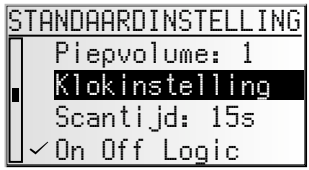
Standaardinstel.

Zie "STANDAARDINSTELLING" ➽ pagina 222.

Menu ‘STANDAARDINSTELLING“

☞ Kies “Standaardinstel.“ in één van de menu’s “RADIO“, “INFORMATIE“, “CD“ of “CD-WISSELAAR“.

💻 Het menu “STANDAARDINSTELLING“ verschijnt.



Met het menu “STANDAARDINSTELLING“ kunt u de radio met geïntegreerd navigatiesysteem aan uw individuele wensen aanpassen.

U kunt kiezen uit de volgende functies:

Telefoon

☞ Hiermee past u de telefooningang van het toestel aan uw autotelefoon aan:

– GEEN: Er is geen autotelefoon op het toestel aangesloten.
– STIL: De weergave van de actuele geluidsbron wordt automatisch onderbroken als u gebruik maakt van de autotelefoon. Hiervoor moet het muting-signaal van uw autotelefoon op het toestel aangesloten zijn (zie Montage-instructies).
– IN: De weergave van de huidige bron wordt automatisch onderbroken en het binnenkomende gesprek wordt via de luidsprekers van de auto weergegeven. Hiervoor moeten het mute-signaal en de audio-uitgang van uw autotelefoon op het toestel aangesloten zijn (zie montage-instructies).

Tel.-Sign.

☞ Pas de schakelingang van het toestel aan het muting-signaal van uw autotelefoon aan:

– 0 V: mute-signaal “active low”. Radio schakelt bij 0 V over op de mute-stand.
– 12 V: muting-signaal “active high”. Radio schakelt bij 12 V over op de mute-stand.

Tel-Volume

☞ Pas het volume van uw autotelefoon aan de telefooningang van de radio met geïntegreerd navigatiesysteem aan:

✎ De aanpassing van het volume kan worden ingesteld van - 30 tot + 30.

Pieptoon

☞ Kies het gewenste type bevestigings-/waarschuwingspieptoon. U kunt kiezen uit 4 verschillende tonen.

Piepvolume

☞ Stel het volume 1 ... 5 voor de bevestigings-/waarschuwingspieptoon in.

Klokinstelling

Instelling van de klok, het tijdformaat en de tijdzone:

– Kloktype: Kies tussen RDS en GPS.
Bij GPS wordt de tijd via het Global Positioning System in UTC ontvangen.
Bij RDS wordt de tijd met de RDS-gegevens van de actueel beluisterde RDS-zender gesynchroniseerd (het door RDS-zenders verzonden tijdssignaal kan verkeerd zijn).
– Tijdformaat: u kunt kiezen tussen een 12-uurs- of een 24-uursformaat.
– Tijdzone (alleen bij GPS-klok): hiermee bepaalt u het tijdsverschil t.o.v. UTC (komt overeen met Greenwich Mean Time London).

Scantijd

Instellen van de tijd voor kort beluisteren voor de scanfunctie bij radio (zender) en CD/CD-wisselaar (nummer).

☞ U kunt kiezen tussen 5 , 10 en 15 seconden.

On Off Logic

☞ Met deze functie wordt het toestel één uur na het verwijderen van de contactsleutel automatisch uitgeschakeld.

Beeldscherm

Instellen van het contrast en de helderheid van het display.

☞ Stel het contrast en helderheid voor het display naar wens tussen 0 en 31 in.

Luidsprekertest

☞ Activeer deze functie om de aansluiting en de positie van de luidsprekers te testen.

✎ Uit telkens één van de vier luidsprekers klinken achtereenvolgens meerdere bevestigingstonen.

☞ Schakel het toestel uit om de luidsprekertest te beëindigen.

Veiligheidscode

Af fabriek is de veiligheidscode gedeactiveerd en op "0000" gezet. U kunt de code deactiveren en de cijfercombinatie wijzigen.

Toets de veiligheidscode als volgt in:

☞ Stel het eerste cijfer in door aan de rechterdraaiknop te draaien.

☞ Om te bevestigen drukt u op de knop.

☞ Stel de volgende drie cijfers in zoals bovenstaand omschreven.

✎ Bij bevestigen van een onjuist cijfer kunt u door indrukken van de **CLEAR**-toets de laatste invoer verwijderen.

✎ Na tien keer invoeren van een onjuiste code wordt het apparaat definitief geblokkeerd. Het apparaat moet dan tegen een vergoeding onder overlegging van eigendomsbewijzen door de afdeling Service worden gedeblokkeerd.

■ Code actief

☞ Activeer deze functie als u het apparaat met de veiligheidscode wilt beveiligen.

✎ Bij onderbreken van de voeding (bijv. uitbouwen van het apparaat) moet de radio met geïntegreerd navigatiesysteem na opnieuw aansluiten worden geblokkeerd en door invoeren van de veiligheidscode weer worden vrijgegeven.

✎ Bij geactiveerde veiligheidscode wanneer de sleutel uit het contact is getrokken gaat er voor op het apparaat de LED voor beveiliging tegen diefstal knipperen.

■ Verander code

☞ Toets hier een vrij te kiezen cijfercombinatie als nieuwe veiligheidscode in.

☞ Noteer de code en bewaar deze op een veilige plek (niet in de auto!).

C-IQ – uw toegang tot kaart-, verkeers- en reisinformatie

Bij uw radio met geïntegreerd navigatiesysteem hebt u een CD met actuele kaartensoftware en reis- en verkeersinformatie (voor de dynamische navigatie) ontvangen. De informatie op de CD is gecodeerd en kan naar behoefte met behulp van een toegangscode gedeeltelijk of geheel voor een gedefinieerde periode worden vrijgegeven. Uw voordelen:

- U betaalt alleen voor informatie die u ook werkelijk gebruikt.
- U betaalt alleen voor de gewenste gebruiksperiode.
- Na de eerste keer vrijgeven ontvangt u automatisch de volgende CD-updates.
- U beschikt altijd over de meest actuele informatie.
- De vrijgave ontvangt u comfortabel via Internet, via onze gratis hotline of bij uw dealer.

Vrijgaveopties

Op de CD staat de actuele wegenkaartensoftware. Bovendien biedt deze extra reisgidsinformatie over afzonderlijke landen en verkeersinformatie voor de dynamische routeplanning via TMC (in landen waarin deze service wordt aangeboden).

U kunt

- de weggegevens
- specifieke reisgidsen en evt.
- verkeersinformatie

van verschillende landen voor een bepaalde periode laten vrijgeven (zie ook "preview" in dit hoofdstuk). Uw C-IQ Service informeert u graag over de mogelijke toegangsopties. Lees hiervoor ook de C-IQ-brochure die bij uw wegenkaarten-CD is meegeleverd.

Navigatiesysteem registreren

Om C-IQ inhoud te kunnen vrijgeven, moet u uw navigatiesysteem eerst bij C-IQ Service registreren. Door het registreren van het systeem is het extra tegen diefstal beveiligd. Als er een toestel bij de C-IQ Service als gestolen wordt gemeld, kent de C-IQ Service voor C-IQ-inhoud geen nieuwe vrijgavecodes meer toe.

Voor het registreren van uw navigatiesysteem hebt u de Navi ID nodig. In zelden voorkomende gevallen hebt u ook de Initial ID of het versienummer van uw kaartensoftware nodig.

U kunt deze gegevens als volgt opvragen:

☞ Druk op de **NAV**-toets.

☞ Kies "C-IQ" in het hoofdmenu.

☞ Kies "Navi ID".

De Navi ID met 8 cijfers, de op dat moment geplaatste wegenkaarten-CD en het versienummer van de navigatiesoftware verschijnen op het scherm.

☞ Voor het opvragen van de Initial ID plaatst u de cursor op "Initial ID" en bevestigt u uw keuze door op de rechterdraaiknop te drukken.

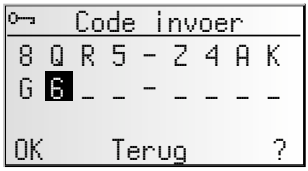
✎ Via het "⬔"-symbool gaat u terug naar het vorige menu, via "?" krijgt u hulp bij het actuele thema.

☞ Noteer de Navi ID. Nu kunt u contact met C-IQ Service opnemen en uw systeem registreren.

Inhoud vrijgeven

Als u uw vrijgavecode hebt ontvangen, voert u deze in uw systeem in.

☞ Kies in het hoofdmenu "C-IQ", vervolgens "Code invoer".



☞ De cursor staat automatisch op de eerste positie van de code.

☞ Druk op de rechterdraaiknop om de desbetreffende positie van de code te activeren.

☞ Kies nu door aan de rechterdraaiknop te draaien met de cursortoetsen het juiste teken voor deze positie van de code en bevestig het teken door één keer op de draaiknop te drukken.

✎ U kunt te allen tijde een willekeurige positie van de code wijzigen door de cursor op de gewenste positie van de code te plaatsen en deze door te drukken op de rechterdraaiknop te activeren.

☞ Als de code volledig is, springt de cursor automatisch op "OK". Bevestig dit door op de rechterdraaiknop te drukken.

☞ Na het invoeren van een correcte code ontvangt u informatie bij de zojuist vrijgegeven C-IQ-inhoud.

✎ Het systeem informeert u indien er een onjuiste code is ingevoerd en/of uw systeemsoftware niet in staat is de gecodeerde informatie te verwerken.

☞ Kies in deze gevallen "OK" of "C-IQ Service", als u contact wilt opnemen en bevestig dit door op de rechterdraaiknop te drukken.

Het systeem kan ook zonder vrijgave worden bediend. Bestemmingen kunnen worden ingevoerd. Navigatieaanwijzingen worden echter alleen in vrijgegeven gebieden en/of voor vrijgegeven diensten verstrekt.

My C-IQ

U kunt u altijd over de status van uw vrijgaven laten informeren.

☞ Kies "My C-IQ" in het menu "C-IQ".

☞ Kies "Actieve producten", als u bijzonderheden over uw vrijgegeven inhoud wilt hebben.

☞ Kies "Begint binnenkort", als u details wilt zien over reeds ontvangen inhoud die binnenkort actief wordt.

☞ Kies "Loopt binnenkort af", als u wilt weten welke serviceaanbiedingen u op dit moment gebruikt en hoe lang deze nog ter beschikking zijn.

☞ Kies "Terugegeven", als u een overzicht over geretourneerde producten wilt hebben.

Preview

Met uw wegenkaarten- en reisinformatiesoftware krijgt u de mogelijkheid verschillende producten gedurende een beperkte periode gratis te testen voordat u tot de aanschaf ervan overgaat. U kunt de status van deze preview laten weergeven:

☞ Kies "Preview" in het menu "C-IQ".

U ziet nu de status van uw previewopties. Deze toont het aantal kaart- en reisinformatieproducten dat u nog gratis kunt testen.

☞ Via het lijstsymbool ▤ krijgt u een lijst met mogelijke previewproducten.

☞ Kies het gewenste product uit de lijst om dit gedurende de aangegeven periode te testen.

C-IQ instellingen

Stel uw systeem zo in dat u automatisch en vroegtijdig over de status van uw vrijgegeven C-IQ-inhoud wordt geïnformeerd.

☞ Kies "C-IQ Settings" in het menu "C-IQ".

☞ Stel het aantal dagen (tussen 1 en 10) tot welke u van tevoren over het aflopen of ingaan van uw vrijgegeven inhoud wilt worden geïnformeerd in.

☞ Via "Loopt binnenkort af" en "Begint binnenkort" kunt u kiezen of en waarover u van tevoren wilt worden geïnformeerd.

☞ Kies "Terug", om terug naar het vorige menu te gaan.

✎ Als u bij het opstarten van het systeem over het aflopen of ingaan van C-IQ-inhoud wordt geïnformeerd. Kunt u via het ▤-symbool een lijst met de desbetreffende inhoud laten weergeven.

C-IQ info

Hier vindt u algemene informatie over de C-IQ-inhoud van uw geplaatste wegenkaarten-CD.

☞ Kies "C-IQ info" in het menu "C-IQ".

✎ Deze optie wordt slechts door bepaalde wegenkaarten-CD's ondersteund.

C-IQ Service

Hier vindt u de contactgegevens voor uw C-IQ Service:

☞ Kies "C-IQ Service" in het menu "C-IQ".

☞ Kies "↩", om terug naar het vorige menu te gaan.

☞ Kies "☎ C-IQ" om telefonisch contact met het C-IQ Service Center op te nemen.

✎ De optie "☎ C-IQ" is alleen actief als er een telefoonmodule op het navigatiesysteem is aangesloten (deze functie is in ontwikkeling).

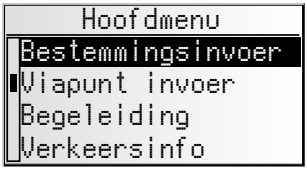
Hoofdmenu

Voor een aantal functies in de navigatiemodus moet er een wegenkaarten-CD in de CD-speler van het toestel geplaatst zijn.

Als het toestel zich nog niet in de navigatiemodus bevindt:

☞ Druk op de **NAV**-toets.

Het hoofdmenu van het navigatiesysteem verschijnt.



In het hoofdmenu staan de volgende menuopties ter beschikking:

Bestemmingsinvoer

Hiermee roept u het menu "Bestemmingsinvoer" op. Hier kunt u een bestemmingsadres voor de begeleiding invoeren. Zie pagina 228.

Viapunt invoeren

Hiermee roept u het menu "Viapunt invoeren" op. Hier kunt u de viapunten (tussenstops) op uw route naar het bestemmingsadres invoeren. Zie pagina 233.

Begeleiding

Met deze optie roept u het begeleidingsscherm op en activeert u de begeleidingsfunctie. Bovendien hebt u toegang tot verschillende informatieschermen met bijv. de actuele positie, de boordcomputer of verkeersinformatie. Zie pagina 235.

Verkeersinformatie

Via deze optie ontvangt u informatie over de actuele verkeerssituatie die door de radio met geïntegreerd navigatiesysteem via RDS-TMC wordt geëvalueerd. Zie pagina 241.

✎ Hiervoor moet u over vrijgegeven C-IQ inhoud met Traffic Info beschikken.

Adres manager

Hiermee opent u het menu "Adres manager". In de adresmanager kunt u bijv. vaak gebruikte adressen voor bestemmingen en viapunten beheren. Zie pagina 246.

C-IQ

Via deze optie beheert u uw C-IQ-inhoud. ➽ pagina 224.

Noodgeval

Hiermee opent u het menu "Noodgeval". Hier krijgt u informatie over uw actuele positie en uw geografische positie (GPS-positie). Zie pagina 248.

Stop begeleiding

Met deze optie schakelt u de visuele en gesproken begeleidingsadviezen uit. De navigatiefuncties van het systeem blijven op de achtergrond actief.

☞ Druk op de toets **NAV** om de navigatie weer te activeren.

Configuratie

Hiermee opent u het menu "Configuratie". In dit menu kunt u talrijke instellingen van het navigatiesysteem aan uw persoonlijke wensen aanpassen. Zie pagina 249.

Games

Verdrijf uw tijd met één van de ter beschikking staande games. (Om veiligheidsredenen uiteraard alleen bij stilstaand voertuig.)

Bestemmingen invoeren

U kunt het bestemmingsadres op verschillende manieren vastleggen:

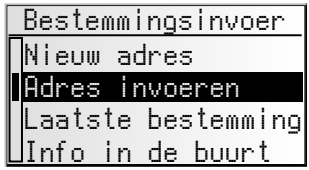
- door plaats, straat en huisnummer of kruising met behulp van de "schrijfmachine" in te voeren. Zie volgende pagina.
- door een reeds in het persoonlijke adresboek opgeslagen adres te lezen. Zie pagina 246.
- door één van de 20 laatst gebruikte adressen voor de begeleiding in te voeren.
- door een bijzondere bestemming (bijv. hotel, benzinestation, station) te kiezen uit de database van de wegenkaarten-CD. Zie pagina 231.
- door de geografische coördinaten (GPS-positie) rechtstreeks in te voeren, bijv. als de bestemming niet aan een gedigitaliseerde straat ligt. Zie pagina 232.
- bestemming overnemen uit de reisgidsinformatie (op speciale wegenkaarten-CD's).

Bestemmingsinvoermenu

☞ Kies de optie "Bestemmingsinvoer" in het hoofdmenu.

💻 Het menu "Bestemmingsinvoer" verschijnt op het beeldscherm.

In het bestemmingsinvoermenu kunt u kiezen uit de volgende opties:



Nieuw adres

Hiermee voert u een land, plaats, straat, huisnummer resp. kruising of bijzondere inrichting in.

Adres invoeren

Hiermee kunt u een reeds in het persoonlijke adresboek opgeslagen adres invoeren.

Laatste bestemming

Hiermee laadt u één van de 10 laatst gebruikte adressen voor de begeleiding.

Info in de buurt

Hiermee laadt u een bijzondere inrichting, die in de buurt van uw actuele positie ligt (afhankelijk van de geplaatste wegenkaarten-CD staan hier hotels, restaurants, benzinestations, wegrestaurants, garages, enz. ter beschikking).

Lengte Breedte gr.

Hiermee voert u een bestemming met behulp van de GPS-coördinaten (geografische lengte en breedte) in.

Reisinformatie

Als u de inhoud van C-IQ-reisinformatie (bijv. Varta, Michelin, enz.) hebt vrijgegeven, kunt u gericht naar bepaalde inrichtingen zoeken en van daaruit direct als bestemming overnemen. Gedetailleerde informatie over de uitgebreide zoekmogelijkheden vindt u in de reisinformatiebrochure van de wegenkaarten-CD.

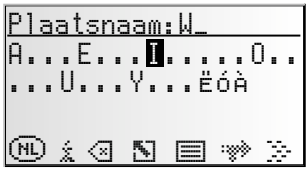
Nieuw adres invoeren

Bij het invoeren van een nieuw bestemmingsadres krijgt u hulp van een wizard. Deze leidt u stap voor stap door alle in te voeren gegevens zoals land, plaats, straat, huisnummer of kruising en het gewenste routecriterium.

1e stap: plaats of postcode

☞ Kies "Nieuw adres" in het bestemmingsinvoermenu.

💻 Op het display verschijnen automatisch "Plaatsnaam:" en het schrijfmachinevenster. De plaatsnaam van het laatst gebruikte bestemmingsadres is reeds ingevuld.



☞ Kies "≫" als u een bestemmingsadres in de opgegeven plaats wilt invoeren,

of:

☞ toets een nieuwe plaatsnaam of de postcode via de "schrijfmachine" in,

of:

☞ kies het lijstsymbool ▤ en kies een ingang uit de database.

✎ Als de database verscheidene ingangen met dezelfde naam bevat, wordt de cursor automatisch op het ▤-symbool gezet. Kies vervolgens de gewenste ingang uit de lijst.

☞ Bevestig uw invoer met "≫".

■ Land wijzigen

✎ De op dat moment gekozen land verschijnt bij het invoeren van de plaats als landcode linksonder in het schrijfmachinevenster.

☞ Als u het land van bestemming wilt wijzigen, plaats u de cursor op de landcode en bevestigt u dit.

💻 Er verschijnt een lijst met alle op de geplaatste wegenkaarten-CD opgeslagen landen.

✎ Op dat moment niet vrijgegeven landen verschijnen tussen "< >".

☞ Kies het gewenste land uit de lijst.

✎ U kunt ook bestemmingen in niet-vrijgegeven landen invoeren. U krijgt dan slechts navigatieaanwijzingen tot aan de landsgrens.

■ Quick Access (snel invoeren van bestemmingsadres via de straatnaam)

Deze functie is met name nuttig bij weinig voorkomende straatnamen, om de invoertijd te verkorten.

Als de geplaatste wegenkaarten-CD deze functie ondersteunt, verschijnt in het invoervenster voor de plaatsnaam het Quick Access-symbool /!\

☞ Kies in het schrijfmachinevenster het /!\-symbool.

☞ Voer de straatnaam in.

💻 Na het invoeren van de volledige straatnaam worden in het schrijfmachinevenster alleen nog de beginletters weergegeven van plaatsen waarin een straat met de ingevoerde naam voorkomt.

☞ Voer vervolgens indien nog nodig de gewenste plaatsnaam in en bevestig uw invoer met "≫".

2e stap: Straat

Na invoeren van de plaats gaat de wizard automatisch naar het invoermenu "Straat:".

☞ Toets de straatnaam in met behulp van de "schrijfmachine" of kies er één uit de lijst met ▤.

3e stap: Huisnummer of kruising

Als voor een ingevoerde straat huisnummers beschikbaar zijn, kunt u deze via een apart menu invoeren. Als er geen huisnummers beschikbaar zijn, gaat het systeem automatisch naar het invoermenu "Kruising".

Is ook geen kruising aanwezig, dan wordt deze stap overgeslagen.

Na het bevestigen van de straatnaam met "≫" verschijnt het invoermenu voor het huisnummer of voor de kruising.

☞ Voer het gewenste huisnummer of de gewenste kruising in.

✎ In de database bevinden zich bepaalde gebieden van huisnummers, waarin het ingevoerde huisnummer ligt. Het navigatiesysteem leidt u in dit geval naar het gebied van het ingevoerde huisnummer.

✎ In sommige gevallen corrigeert het navigatiesysteem ook uw invoer. Als u bijv. huisnummer 83 hebt ingevoerd, maar er geen hoger huisnummer dan 51 op de wegenkaarten-CD is opgeslagen, wijzigt het systeem het automatisch in nummer 51.

4e stap: Routekeuze

Na het invoeren van alle gegevens voor het bestemmingsadres kunt u nog het gewenste criterium voor de routeplanning wijzigen.

Een gedetailleerde beschrijving van de routecriteria vindt u onder "Routekeuze" op pagina 238.

Na het kiezen van het routecriterium gaat het systeem naar het begeleidingsscherm en begint met de routeplanning. Binnen enkele seconden krijgt u dan de begeleidingsaanwijzingen.

Direct naar begeleiding

U kunt tijdens de invoer met de wizard te allen tijde direct naar de begeleiding gaan, bijv. als u bepaalde gegevens van het bestemmingsadres niet weet (huisnummer, kruising) of als u alleen maar begeleiding wenst tot aan de rand van de stad of het dorp. Ga in dit geval als volgt te werk:

☞ Voer in elk geval de plaatsnaam in, zoals hierboven beschreven.

☞ Kies vervolgens het ⇥-symbool in de onderste regel van het invoermenu.

Het begeleidingsscherm verschijnt.

✎ De route wordt gepland.

Nadere informatie over de begeleiding vindt u in de paragraaf "Begeleiding" op pagina 235.

Bijzondere bestemmingen (POIs)

U kunt het bestemmingsadres ook opgeven door bijzondere inrichtingen (POI = Points of Interest) te kiezen, die in de database zijn opgeslagen. Dat kunnen bijv. zijn:

- vliegvelden,
- hotels,
- benzinestations,
- garages,
- parkeerplaatsen, enz.

Afhankelijk van de in het bestemmingsinvoermenu reeds ingevoerde informatie wordt een lijst met inrichtingen van algemeen belang gepresenteerd, die op de geplaatste wegenkaarten-CD staan.

Bijzondere inrichtingen van nationaal belang

☞ Kies onder "Nieuw adres" met de wizard het gewenste land.
☞ Kies vervolgens het i-symbool in de onderste regel van het invoermenu.
💻 Een lijst met categorieën van inrichtingen van nationaal belang wordt weergegeven.
☞ Kies de gewenste categorie (bijv. VLIEGVELD, VEER...).
💻 Als er meer dan vier inrichtingen van de gekozen categorie in de database zijn opgeslagen, verschijnt de "schrijfmachine".
✎ Als er niet meer dan vier inrichtingen in het geheugen zijn opgeslagen, wordt de lijst getoond.
☞ Voer de naam van de gewenste inrichting in of kies het ☰-symbool om de lijst weer te geven.
☞ Bevestig de invoer met "≫" of kies een ingang uit de lijst.

Bijzondere inrichtingen, die met de plaats van bestemming in verbinding staan

☞ Voer onder "Nieuw adres" met de wizard het gewenste land en de naam van de gewenste plaats van bestemming in.
☞ Kies vervolgens het i-symbool in de onderste regel van het invoermenu.
💻 Een lijst met categorieën van bijzondere inrichtingen wordt weergegeven.
✎ Bij kleinere plaatsen staat vaak alleen de optie "STADSCENTRUM" ter beschikking. Als u deze optie kiest, brengt het navigatiesysteem u naar het stadscentrum.
☞ Kies de gewenste categorie (bijv. HOTEL, BENZINESTATION...).
💻 Als er meer dan vier inrichtingen van de gekozen categorie in de database zijn opgeslagen, verschijnt de "schrijfmachine".
✎ Als er niet meer dan vier inrichtingen in het geheugen zijn opgeslagen, wordt de lijst getoond.
☞ Voer de naam van de gewenste inrichting in of kies het ☰-symbool om de lijst weer te geven.
☞ Bevestig de invoer met "≫" of kies een ingang uit de lijst.

Bijzondere inrichtingen in de buurt van de actuele positie

U kunt ook een bestemmingsadres vastleggen door een bijzondere inrichting in de buurt van de actuele positie te kiezen.

☞ Kies "Info in de buurt" in het bestemmingsinvoermenu.

💻 Een lijst met categorieën van bijzondere inrichtingen wordt weergegeven.

☞ Kies de gewenste categorie.

💻 Een lijst met inrichtingen van de gekozen categorie in de buurt van de actuele positie van het voertuig verschijnt. Bovendien worden de afstand tot en de richting naar de betreffende inrichting weergegeven.

☞ Ga verder zoals beschreven op de vorige pagina.

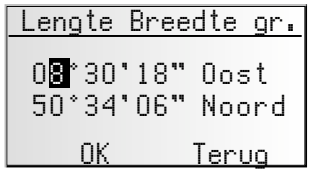
Aanwijzing:

Een lijst met inrichtingen uit "Info in de buurt" wordt altijd aangegeven, ook als zich ter plaatse geen inrichting van de gekozen categorie bevindt.

De aangegeven inrichtingen zijn gesorteerd op afstand van de actuele positie; de dichtstbijzijnde inrichting staat aan het begin van de lijst.

Bestemmingsinvoer via GPS-coördinaten

Als u de GPS-coördinaten van een bestemming weet, kunt u deze rechtstreeks invoeren.



☞ Kies "Bestemmingsinvoer" in het hoofdmenu.

☞ Kies "Lengte Breedte gr." in het menu "Bestemmingsinvoer".

💻 Het menu voor de invoer van de GPS-coördinaten wordt weergegeven.

☞ Markeer de gewenste coördinaten met de cursor. Bevestig dit vervolgens door op de rechterdraaiknop te drukken.

☞ Stel de gewenste waarde voor graden, minuten en seconden en noord/zuid of oost/west in. Bevestig de bestemmingsinvoer met de optie "OK".

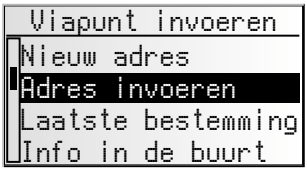
💻 Het navigatiesysteem vergelijkt nu de ingevoerde GPS-coördinaten met de gegevens van de geplaatste wegenkaarten-CD en plant een route.

Aanwijzingen:

Ligt de bestemming buiten gedigitaliseerde straten, dan leidt het systeem u zover mogelijk via gedigitaliseerde straten. Vervolgens geeft het systeem de richting naar en de afstand tot de bestemming aan.

Als de ingevoerde GPS-coördinaten buiten de grenzen van de geplaatste wegenkaarten-CD liggen, verschijnt een foutmelding.

Viapunt invoeren



Wanneer u onderweg naar het ingevoerde bestemmingsadres nog meer plaatsen wilt bezoeken, kunt u deze als viapunten opslaan. Het navigatiesysteem plant een zodanige route dat de viapunten in de opgegeven volgorde worden bezocht voordat het bestemmingsadres wordt bereikt.
Wanneer u een viapunt bereikt, hoort u "Bestemming bereikt". Daarna begint het navigatiesysteem direct met de routeplanning voor het volgende viapunt of voor de definitieve bestemming.
Viapunten die u niet hebt bereikt of niet meer wilt bezoeken, kun u in de adresmanager of in het informatiemenu "Viapunten" wissen. Zie pagina 240 of 246.

☞ Kies de optie "Viapunt invoeren" in het hoofdmenu.
Het menu "Viapunt invoeren" verschijnt op het beeldscherm.

In het menu "Viapunt invoeren" kunt u kiezen uit de volgende opties:

Nieuw adres
Hiermee voert u een land, plaats, straat, huisnummer, kruising of bijzondere inrichting als viapunt in.

Adres invoeren
Hiermee kunt u een reeds in het persoonlijke adresboek opgeslagen adres als viapunt invoeren.

Laatste bestemming
Hiermee laadt u één van de 10 laatst gebruikte adressen voor de begeleiding als viapunt.

Info in de buurt
Hiermee laadt u een bijzondere inrichting die in de buurt van de actuele positie ligt.

Lengte Breedte gr.
Hiermee voert een viapunt met behulp van de GPS-coördinaten (geografische lengte en breedte) in.

Reisinformatie
Als u de inhoud van C-IQ-reisinformatie (bijv. Varta, Michelin, enz.) hebt vrijgegeven, kunt u gericht naar bepaalde inrichtingen zoeken en van daaruit direct als viapunt overnemen. Gedetailleerde informatie over de uitgebreide zoekmogelijkheden vindt u in de reisinformatiebrochure van de wegenkaarten-CD.

Een viapunt wordt op dezelfde manier ingevoerd als een bestemmingsadres.

Niet bereikte viapunten wissen

Viapunten die u niet hebt bereikt of niet meer wilt bereiken, moeten uit de lijst met viapunten worden gewist. Het navigatiesysteem plant dan een route naar het volgende viapunt of naar de definitieve bestemming. Als een niet bereikt viapunt niet wordt gewist, probeert het systeem u steeds weer opnieuw naar dit viapunt te leiden.

Viapunten kunt u in Adresbeheer of in het informatiescherm "Viapunten" wissen, zie pagina 246 en pagina 240.

Aanwijzingen:

Er kunnen maximaal 25 viapunten worden opgeslagen.

De viapunten worden in de ingevoerde volgorde bezocht.

Bij de begeleiding naar de viapunten wordt automatisch het routeplanningscriterium voor het definitieve bestemmingsadres overgenomen.

Op weg naar het bestemmingsadres kunnen te allen tijde nieuwe viapunten worden ingevoerd.

Wanneer u een viapunt hebt bereikt (aanwijzing "Bestemming bereikt"), wordt dit uit de lijst met viapunten verwijderd.

Wanneer u een nieuw bestemmingsadres invoert, vraagt het systeem u of de lijst met viapunten eveneens moet worden verwijderd. Wanneer u antwoordt met "Nee", gelden de nog aanwezige viapunten ook voor het volgende bestemmingsadres.

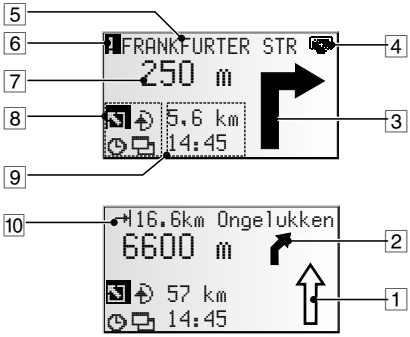
Viapunten worden niet in de lijst met de laatste bestemmingen (Bestemmingsinvoer of Viapunt invoeren) opgeslagen.

Viapunten kunnen niet met "Adres opslaan" in de adresmanager worden opgeslagen.

Begeleiding

Het begeleidingsscherm verschijnt zodra u de begeleiding hebt geactiveerd.

Het begeleidingsscherm bevat de volgende informatie:



1 Pijl voor straatrichting: De pijl toont het verloop van de straat.

2 Vereenvoudigde weergave van de volgende afslagaanwijzing.

3 Afslagaanwijzing: grafische weergave van de volgende kruising of afslag. Veranderingen van richting worden bovendien door gesproken meldingen aangekondigd.

4 CD-symbool
knippert zwart: De navigatiecomputer laadt kaartgegevens voor de navigatiecorridor. Gedurende deze periode mag u de wegenkaarten-CD niet verwijderen.
Knippert grijs: Plaats de wegenkaarten-CD, de navigatiecomputer moet nieuwe kaartgegevens laden.

5 Straat waar bij de volgende aanwijzing moet worden afgeslagen.

6 U bevindt zich in een gebied met onvolledige kaarteninformatie.

7 Afstand tot de volgende verandering van richting *.

8 Opties. Plaats de cursor op het gewenste symbool en bevestig uw keuze:
- : Terug naar het hoofdmenu.
- : naar het menu "Alternatieve route". ➠ pagina 245.
- : routecriterium weergeven en kiezen. ➠ pagina 238.
- : naar de informatieschermen. ➠ pagina 239.

9 Status. De onderstaande informatie kan worden weergegeven:
– Resterende afstand
– Resterende reistijd
– Geschatte aankomsttijd
– Actuele tijd
Het statusveld kan in het menu "Configuratie" worden geconfigureerd. Zie pagina 250.

10 Zodra via TMC een verkeersbelemmering wordt gemeld die op de geplande route ligt, verschijnt hier beknopte informatie over de afstand tot de belemmering en over de aard van de belemmering.

* De aangegeven meeteenheden zijn afhankelijk van de systeeminstellingen. Zie het hoofdstuk "Configuratie", pagina 249.

Gesproken meldingen

Tijdens de begeleiding geeft de radio met geïntegreerd navigatiesysteem u als aanvulling op de symbolen van het begeleidingsscherm gesproken aanwijzingen voor de reis. Een afslagaanwijzing bestaat in de regel uit twee gesproken meldingen:

een waarschuwing
bijv. "Verderop rechts afslaan"

en

een afslagaanwijzing
bijv. "Over 200 meter rechts afslaan"

'Hier afslaan'-aanwijzing

Naast de waarschuwing en de afslagaanwijzing geeft het systeem een "Hier afslaan"-aanwijzing zodar u zich precies op het afslagpunt bevindt.

✎ De "Hier afslaan"-aanwijzing kan in het menu "Configuratie –> Taal" worden gedeactiveerd.

Uitgebreide gesproken begeleidingsaanwijzingen

In talrijke landen staan nu voor de op- en afritten van snelwegen gesproken aanwijzingen ter beschikking (bijv.: "Afrit nummer 7 nemen om de B 429 te volgen.").

Gesproken aanwijzing herhalen

U hebt tijdens de begeleiding de laatste aanwijzing niet gehoord of niet goed begrepen?

☞ Druk op de 🔊-toets.

💻 U hoort de actuele begeleidingsaanwijzing.

Laatste aanwijzing niet opgevolgd?

Als u de laatste begeleidingsaanwijzing niet hebt opgevolgd of vanwege de verkeerssituatie ter plaatse (wegwerkzaamheden, enz.) niet kon opvolgen, plant het systeem binnen enkele seconden vanuit uw actuele positie een nieuwe route.

Bij lange trajecten zonder splitsingen of kruisingen wordt een richtingspijl getoond die de richting van het verloop van de weg over een afstand van 100 m volgt. Bovendien verschijnt links boven de richtingspijl een verkleinde weergave van de volgende afslagaanwijzing. Op die manier bent u steeds van tevoren van de volgende richtingsverandering op de hoogte.

Kort vóór de richtingsverandering ziet u de afslagaanwijzing en détail.

Begeleiding buiten gedigitaliseerde straten

Als u een gedigitaliseerde straat verlaat, wordt automatisch de richtingspijl naar de volgende gedigitaliseerde straat weergegeven.

☞ Rijd in zo'n geval in de richting van de pijl, tot u een gedigitaliseerde straat bereikt.

Zodra u zich weer op een gedigitaliseerde straat bevindt, ontvangt u ook weer begeleidingsaanwijzingen.

Gebieden met beperkte wegeninformatie

In een aantal gebieden staat niet alle informatie over een weg op de wegenkaarten-CD. Zo kunnen bijvoorbeeld afslagverboden, aanwijzingen over de rijrichting van een weg met eenrichtingverkeer of het inrijverbod in een voetgangersgebied ontbreken. Wanneer u een dergelijk gebied inrijdt, geeft de radio met geïntegreerd navigatiesysteem een waarschuwing. De plaatselijke verkeersregels hebben altijd voorrang op de aanwijzingen van het navigatiesysteem.

In het begeleidingsscherm verschijnt linksboven het **!**-symbool, zolang u zich in een gebied met beperkte wegeninformatie bevindt.

⚠ **Neem te allen tijde de verkeerstekens en het verkeersreglement in acht.**

Routekeuze

Ook tijdens de begeleiding hebt u nog de mogelijkheid de routeplanningscriteria te wijzigen en de dynamische routeplanning in- of uit te schakelen. Het systeem plant vervolgens op basis van de nieuwe instelling vanuit uw actuele positie een nieuwe route.

☞ Kies in het begeleidingsscherm het symbool voor de routekeuze (afhankelijk van de instelling in de bestemmingsinvoer ⏱, ⇹, 🛣 of 🚸).

De volgende opties staan ter beschikking:

- Dynamische route: Via deze optie legt u vast of de TMC-verkeersinformatie wel of niet in de routeplanning moet worden opgenomen.
- Snel: verkiest een snelle route
- Kort: verkiest een korte route
- Snelweg: verkiest snelwegen
- Secundaire wegen: vermijdt snelwegen

Bovendien hebt u de mogelijkheid om tolwegen tijdens de routeplanning te omzeilen.

☞ Activeer de optie "Geen tolwegen", als u het gebruik van tolwegen zoveel mogelijk wilt vermijden.

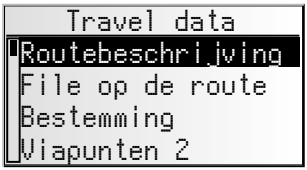
💻 Voor de optie verschijnt een haakje.

✎ Als er geen tolvrije wegen beschikbaar zijn, worden ook tolwegen in de routeplanning opgenomen.

Aanwijzing: Als deze optie is geactiveerd, kan de routeplanning langer duren dan bij uitgeschakelde optie het geval zou zijn. Schakel deze optie daarom alleen in als u deze optie nodig hebt.

Informatie tijdens de begeleiding

Tijdens de begeleiding kunt u verschillende informatieschermen oproepen:



☞ Plaats de cursor op het ⧉-symbool en bevestig dit.

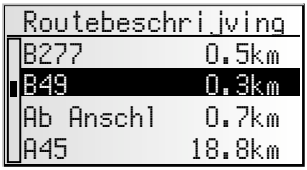
☞ De lijst met informatiemenu's wordt getoond.

De volgende informatiemenu's staan ter beschikking:

Routebeschrijving

Zodra een route is gepland, kunt u deze optie gebruiken.

Het traject van de geplande route wordt getoond.



☞ Door de rechterdraaiknop te draaien kunt u in de lijst bladeren.

☞ Bevestig het gewenste gegeven om de volledige straatnaam te zien.

☞ Kies "Terug", om de routebeschrijving weer te verlaten.

File op de route

Dit informatiemenu kunt u alleen kiezen als de radio een zender ontvangt die TMC-verkeersinformatie uitzendt en één of meerdere verkeersbelemmeringen op uw route worden gemeld.

Er verschijnt een lijst met plaatsen op uw route waarvoor verkeersbelemmeringen worden gemeld. De lijst is op afstand langs het verloop van de route gesorteerd.

☞ Kies de gewenste melding om nadere informatie over de verkeersbelemmering te ontvangen.

Nadere informatie over deze functie vindt u in de paragraaf "Verkeersinfo" op pagina 241.

Actuele positie

Aanduiding van de actuele positie van het voertuig met landaanduiding, plaats en straat, evt. ook huisnummer.

Zodra u zich buiten een gedigitaliseerde straat bevindt, wordt de GPS-positie (geogr. lengte en breedte) weergegeven.

✎ De GPS-positie kunt u ook te allen tijde via de optie "Noodgeval" in het hoofdmenu oproepen.

Viapunten (tonen/verwijderen)

Als er viapunten voor de huidige bestemming zijn ingevoerd, is de optie "Viapunten" actief. Bovendien wordt het aantal nog niet bereikte viapunten aangegeven.

☞ Kies het gewenste viapunt uit de lijst om details te zien of om deze te verwijderen.

Bestemming

Aanduiding van het actuele bestemmingsadres met naam (indien ingevoerd), landaanduiding, plaats, straat, huisnummer of kruising.

GPS / Kompas

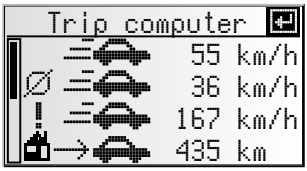
Weergave van de volgende informatie:

1. GPS-ontvangststatus: Het aantal ontvangen GPS-satellieten wordt aangegeven. Bij een heldere hemel worden maximaal 8 satellieten aangegeven.
2. Huidige rijrichting (kompas). De pijl wijst altijd naar het noorden.
3. Datum en tijd.

Trip computer

In het infomenu "Trip computer" wordt de volgende informatie weergegeven:

- Actuele snelheid
- Gemiddelde snelheid
- Hoogste snelheid tot nu toe
- Afgelegde afstand
- Verstreken reistijd



Waarden terugzetten:

☞ Bevestig ↵.

☞ Bevestig de vraag of u de waarden wilt wissen met "Ja".

☞ Alle waarden van de boordcomputer worden op nul gezet.

Snelheidswaarschuwing:

U kunt hier een bepaalde snelheid opgeven. Bij overschrijding van deze snelheid klinkt een waarschuwingssignaal. Zie voor het instellen van de snelheidsgrens "Snelheid" op pagina 249.

Verkeersinfo

Via de optie "Verkeersinfo" in het hoofdmenu kunt u zich in drie verschillende categorieën over de verkeerssituatie laten informeren:

- Positie
- Bij de bestemming
- Op de route

✎ Om verkeersinfo te ontvangen moet de radio op een RDS-TMC-zender zijn afgesteld.

✎ Let erop dat de afgestelde RDS-TMC-zender eventueel geen verkeersinfo naar de plek van uw bestemming doorgeeft, als deze bestemming buiten het zendbereik van deze zender ligt.

✎ U moet over vrijgegeven C-IQ inhoud met Traffic Info beschikken.

■ Positie

Hier worden alle verkeersbelemmeringen rondom uw actuele positie weergegeven die door de ingestelde RDS-TMC-zender worden doorgegeven.

■ Bij de bestemming

Hier worden alle verkeersbelemmeringen rondom de ingevoerde bestemming weergegeven die door de ingestelde RDS-TMC-zender worden doorgegeven.

■ Op de route

Hier worden alle verkeersbelemmeringen op uw route weergegeven.

✎ Als er geen verkeersinfo wordt ontvangen of er geen verkeersbelemmeringen op de route zijn, worden de desbetreffende menuopties grijs weergegeven.

Details van verkeersinfo bekijken

☞ Bevestig het gewenste verkeersbericht in één van de drie lijsten “Positie“, “Bij de bestemming“ of “Op de route“ om de gedetailleerde gegevens van het verkeersbelemmering te zien.

💻 Het eerste scherm met details verschijnt:

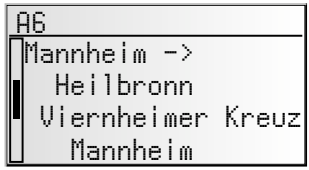
U kunt kiezen uit de volgende informatie:

- desbetreffende weg;
- afstand tot het begin van het traject met de verkeersbelemmering;
- lengte van het traject met de verkeersbelemmering;
- soort verkeersbelemmering (bijv. werk in uitvoering, file, wegversperringen).

Zodra u zich op het traject met de verkeersbelemmering bevindt, wordt de afstand tot de belemmering niet meer weergegeven.

☞ Door te draaien aan de rechterdraaiknop kunt u nog twee schermen met details over de gekozen verkeersbelemmering oproepen.

💻 Het tweede detailscherm toont het traject met de verkeersbelemmering, het derde de door de TMC-provider verzonden informatie over de belemmering.



☞ Druk op de rechterdraaiknop om terug te gaan naar de lijst met verkeersbelemmeringen.

Dynamische begeleiding met TMC

Met RDS-TMC (Traffic Message Channel) wordt bij de begeleiding rekening gehouden met de actuele verkeerssituatie op uw route. U wordt bijvoorbeeld op de hoogte gebracht van ongelukken, files of wegwerkzaamheden, zodra zich een dergelijke verkeerssituatie op uw route bevindt.

Als u dichter bij de verkeersbelemmering komt, wordt de optie "Omweg" actief en plant het navigatiesysteem indien gewenst een omweg.

✎ TMC is nog niet in alle landen geïntroduceerd en wordt niet door alle RDS-zenders ondersteund.

✎ Om de dynamische begeleiding met TMC te kunnen gebruiken moet u over vrijgegeven C-IQ inhoud met Traffic Info beschikken.

Aankondigen van TMC-verkeersinformatie

TMC-verkeersberichten die op uw route betrekking hebben, worden als gesproken melding aangekondigd.

Aankondiging herhalen

☞ Druk op de 🔊-toets.

💻 U hoort de actuele begeleidingsaanwijzingen en de laatste TMC-melding.

TMC-verkeersinformatie op het begeleidingsscherm

Als zich op de geplande route een verkeersbelemmering bevindt, wordt informatie over deze belemmering in de bovenste regel van het begeleidingsscherm weergegeven.

Eerst ziet u aard en afstand tot het begin van het traject met de verkeersbelemmering. Details over de verkeersbelemmering kunt u via het informatiemenu "File op de route" bekijken. Zie pagina 239.

Als u dichter bij de verkeersopstopping komt, wordt de optie "Omweg" geactiveerd. U hoort een akoestisch signaal en de cursor springt automatisch naar de bovenste regel van het begeleidingsscherm.

✎ Het weergeven van verkeersbelemmeringen op de bovenste regel van het scherm kan worden uitgeschakeld. Zie pagina 249.

Een verkeersopstopping lokaal omzeilen

Het navigatiesysteem geeft u een aanwijzing zodra u in de buurt komt van de laatste afrit vóór een verkeersbelemmering en biedt u dan de mogelijkheid om een omweg te plannen.

Zodra een verkeersbelemmering op uw route ligt en de optie "Omweg" in het begeleidingsscherm verschijnt:

☞ Bevestig de optie "Omweg" in de bovenste regel van het begeleidingsscherm.

💻 Het menu "Omweg" verschijnt.

☞ Bevestig "Plan een omweg?" met "Ja", als u de verkeersbelemmering wilt omzeilen.

☞ Kies "Nee", als u geen omweg wilt plannen.

💻 Als u de vraag met "Ja" hebt beantwoord, plant het navigatiesysteem binnen een aantal seconden een nieuwe route. Na korte tijd verschijnt er een scherm met de details (omweg, tijdverlies/-winst).

☞ Bevestig de geplande omweg met "Ja" of annuleer deze met "Nee".

✎ Als u de geplande omweg annuleert, wordt de directe route (evt. door de verkeersbelemmering) gepland.

Dynamische routeplanning

In tegenstelling tot de dynamische begeleiding, die u verkeersbelemmeringen op uw route meldt en indien gewenst lokaal vermijdt, wordt bij de dynamische routeplanning de totale actuele verkeerssituatie in een instelbare omgeving (horizon) om de desbetreffende actuele positie in het berekenen van de route gebruikt. Als er voor de berekende route via TMC een verkeersbelemmering (bijv. een file) wordt gemeld, evalueert het navigatiesysteem de informatie en bepaalt het de vertraging die als gevolg hiervan zou kunnen ontstaan.

Bij een verkeersprobleem op de geplande route ontvangt u vervolgens een aanwijzing van het navigatiesysteem en kunt u beslissen of het systeem door het wijzigen van de route het probleem ruim te vermijden of dat u het nuttiger vindt het problematische traject af te leggen. De basis voor deze beslissing is de berekende waarde van de vertraging.

✎ De door het navigatiesysteem berekende vertraging wordt uit de doorgegeven gegevens van de TMC-zender gewonnen en kan van de werkelijke situatie afwijken.

✎ Als er een nieuwe route als gevolg van een bestaande verkeersbelemmering wordt gepland, kan het voorkomen, dat het navigatiesysteem u vraagt om de wegenkaarten-CD te plaatsen (als de wegenkaarten-CD zich niet in het station bevindt).

U kunt de dynamische routeplanning in het menu "Routekeuze" activeren.
Zie pagina 238.

Bovendien kunt u in het menu "Configuratie – Dyn. route inst." de criteria configureren die de dynamische routeplanning beïnvloeden. Zie pagina 250.

Alternatieve route

U kunt het navigatiesysteem tijdens de begeleiding een alternatieve route laten berekenen. Deze functie is handig als u bijvoorbeeld niet in een file wilt terechtkomen die niet via TMC is gemeld of als u via een andere weg wilt rijden.

De alternatieve route wordt voor een te kiezen afstand vanuit de actuele positie van het voertuig berekend.

☞ Druk op de **ALT-R**-toets.

of:

☞ Plaats de cursor op het ⊕-symbool op het begeleidingsscherm en bevestig uw keuze door op de rechterdraaiknop te drukken.

☞ Als u met de aangegeven afstand akkoord gaat, bevestigt u dit met "OK".

💻 Het systeem plant voor het aangegeven traject een alternatieve route. Na korte tijd verschijnt er een scherm met de details (omweg, tijdverlies/-winst).

☞ Bevestig de geplande alternatieve route met "Ja" of annuleer deze met "Nee".

✎ Als u de geplande alternatieve route annuleert, berekent het navigatiesysteem vanuit de actuele positie van de auto een nieuwe route naar de bestemming.

💻 Op het beeldscherm verschijnt weer het begeleidingsscherm.

Procedure afbreken

☞ Plaats de cursor op "Terug" en bevestig deze keuze door op de rechterdraaiknop te drukken.

Afstand wijzigen

Wenst u een andere dan de aangegeven afstand, dan gaat u als volgt te werk:

☞ Plaats de cursor op de afstandsaanduiding.

☞ Druk op de rechter draaiknop.

☞ Draai aan de rechterdraaiknop om de aangegeven afstand tussen 1 en 10 km te wijzigen.

☞ Druk opnieuw op de rechterdraaiknop.

☞ Bevestig "OK".

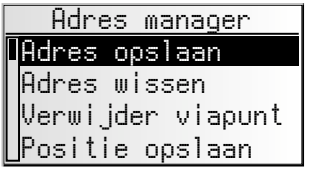
✎ Het systeem stelt u zoals bovenstaand beschreven een alternatieve route voor het aangegeven traject voor.

Adres manager

Met de radio met geïntegreerd navigatiesysteem kunt u ten minste 30 bestemmingsadressen in een persoonlijk adresboek opslaan. Met het adresboek kunt u uw bestemmingen gescheiden in de categorieën "Privé" en "Zakelijk" opslaan. Bovendien bevat het de beide "snelkoppelingen" Thuis en Werk, die respectievelijk met uw thuisadres en uw werkadres kunnen worden geprogrammeerd.

☞ Kies de "Adres manager" in het hoofdmenu en bevestig uw keuze.

💻 De adresmanager verschijnt.



De volgende opties zijn beschikbaar:

Adressen in het adresboek opslaan

Als er nog geen bestemmingsadres is ingevoerd:

☞ Voer de gegevens van het gewenste bestemmingsadres (plaats, straat, kruising of speciale inrichting) in het bestemmingsinvoermenu in.

☞ Kies in het hoofdmenu de optie "Adres manager".

☞ Kies vervolgens "Adres opslaan".

☞ Bepaal in welk van de adresboeken het adres moet worden opgeslagen (Privé, Zakelijk, Thuis of Werk).

💻 Het invoermenu voor de naam verschijnt.

☞ Voer met behulp van de "schrijfmachine" een naam voor het adres in die bestaat uit maximaal 15 willekeurige tekens. Sluit de invoer af met "OK".

✎ Kies direct "OK" als u geen naam wilt invoeren.

💻 Het adres is nu in het gekozen adresboek opgeslagen.

Adressen wissen

Adressen die u niet meer gebruikt, kunt u beter uit het adresboek wissen om plaats vrij te maken voor nieuwe adressen.

☞ Kies "Adres wissen" in de adresmanager.

☞ Bepaal uit welk van de adresboeken het adres moet worden gewist (Privé, Zakelijk, Thuis of Werk).

💻 De lijst met de in het gekozen adresboek opgeslagen bestemmingsadressen wordt getoond.

☞ Kies het adres dat u wilt wissen uit de lijst en bevestig dit.

💻 Het gekozen adres wordt uit het adresboek gewist.

Verwijder viapunt

Wanneer viapunten voor de huidige bestemming werden ingevoerd, kunt u de lijst met viapunten laten weergeven en viapunten verwijderen.

☞ Kies "Verwijder viapunt" in de adresmanager.

💻 De lijst met opgeslagen viapunten wordt getoond.

☞ Kies het viapunt dat u wilt verwijderen uit de lijst en bevestig uw keuze.

💻 Het gekozen viapunt wordt verwijderd.

✎ Viapunten kunt u ook in het informatiemenu "Viapunten" wissen, zie pagina 240.

Positie opslaan

Wilt u bijv. een restaurant waar u zojuist goed hebt gegeten in het geheugen opslaan? Sla dan u uw actuele positie als volgt op:

☞ Kies "Positie opslaan" in de adresmanager.

☞ Bepaal in welk van de adresboeken het adres moet worden opgeslagen (Privé, Zakelijk, Thuis of Werk).

💻 Het invoermenu voor de naam verschijnt.

☞ Voer een naam in en sluit het invoeren van de naam met "OK" af.

✎ Kies direct "OK" als u geen naam wilt invoeren.

💻 De actuele positie van het voertuig wordt als adres opgeslagen.

Lijst met de laatst gebruikte bestemmingen wissen

☞ Kies "Laatste adres wis." in de adresmanager.

💻 De lijst met de laatst voor de begeleiding gebruikte bestemmingen wordt gewist.

Adres hernoemen

Als u de naam van een bestemmingsadres wilt wijzigen, kiest u de optie "Adres hernoemen" in de adresmanager.

☞ Bepaal in welk van de adresboeken het adres moet worden gewijzigd (Privé, Zakelijk, Thuis of Werk).

☞ Kies het te wijzigen adres uit de lijst en voer een nieuwe naam voor het adres in.

☞ Bevestig de invoer met OK.

✎ Het adres wordt onder de nieuwe naam in het adresboek opgeslagen.

Opmerkingen:

Het aantal van 30 ingangen is het gegarandeerde minimum voor het adresboek. Het aantal hangt echter af van de ingevoerde gegevens en kan max. 200 bedragen (bijv. met of zonder naam, enz.).

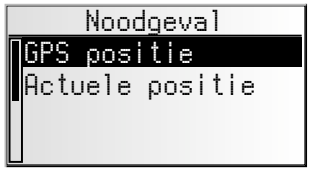
Als nog geen adres in het adresboek is opgeslagen, kan de optie "Adres wissen" niet worden gekozen.

Als er nog geen viapunten voor het huidige bestemmingsadres zijn ingevoerd, kan de optie "Verwijder viapunt" niet worden gekozen.

Als het adresboek vol is, kunnen de opties "Adres opslaan" en "Positie opslaan" niet meer worden gekozen.

Het menu Noodgeval

☞ Kies "Noodgeval" in het hoofdmenu.
💻 Het menu "Noodgeval" verschijnt.



In het menu "Noodgeval" kunt u kiezen uit de volgende opties:

GPS positie

Weergave van de op dat moment via het Global Positioning System vastgestelde geografische positie van het voertuig. Weergegeven worden de lengte- en breedtegraad en de hoogte boven N.N. (voor zover GPS-ontvangst voldoende is).

Actuele positie

Aanduiding van de actuele positie van het voertuig met landaanduiding, plaats en straat. Deze optie is alleen beschikbaar als u zich op een gedigitaliseerde straat bevindt.

Configuratie

Veel instellingen kunnen worden gewijzigd om de functies van het navigatiesysteem aan uw persoonlijke wensen aan te passenn.

☞ Kies "Configuratie" in het hoofdmenu.

💻 Het menu "Configuratie" verschijnt.

De volgende menuopties staan ter beschikking:

Snelheid

In het menu "Snelheid" kunt u de volgende opties instellen:

Snelheidscorrectie

Voor de berekening van de resterende reistijd en de geschatte aankomsttijd gaat de radio met geïntegreerd navigatiesysteem uit van een gemiddelde snelheid. Indien nodig kunt u deze snelheid aan uw daadwerkelijke gemiddelde snelheid aanpassen. Wij raden echter geen al te grote afwijkingen van de normale waarde 100 % aan.

☞ Plaats de cursor op de waarde achter "Correctie".

☞ Druk op de rechter draaiknop.

☞ Stel de gewenste snelheidscorrectie in.

☞ Druk opnieuw op de rechterdraaiknop om deze instelling op te slaan.

Snelheidslimiet

Via deze waarde legt u vast bij welke werkelijke rijsnelheid een snelheidswaarschuwing moet worden gegeven.

☞ Plaats de cursor op de waarde achter "Limiet (km/h):".

☞ Druk op de rechter draaiknop.

☞ Stel de gewenste snelheid in.

☞ Druk opnieuw op de rechterdraaiknop om deze instelling op te slaan.

Snelheidswaarschuwing activeren/deactiveren:

Bij een geactiveerde snelheidswaarschuwing klinkt bij elke overschrijding van de ingestelde snelheidslimiet een waarschuwingssignaal en verschijnt een waarschuwing op het display.

☞ Plaats de cursor op de optie achter "Limiet:".

☞ Druk op de rechterdraaiknop om te kiezen tussen "Aan" en "Uit".

✎ Bij een geactiveerde snelheidswaarschuwing klinkt bij elke overschrijding van de ingestelde snelheidslimiet een waarschuwingssignaal en verschijnt een waarschuwing op het display.

Begeleidingsscherm

Hier kunt u instellen welke informatie er op het begeleidingsscherm moet worden weergegeven:

■ TMC info tonen

☞ Geeft aan of verkeersbelemmeringen op uw route wel of niet op de bovenste regel van het begeleidingscherm moeten worden weergegeven.

■ Rest. afstand

☞ Geef aan of de resterende afstand tot aan de bestemming of het viapunt wel of niet in het statusveld van het begeleidingscherm moeten worden weergegeven.

■ Tijdsaanduidingen

☞ Kies welke tijdsaanduiding in het statusveld van het begeleidingsscherm moet worden weergegeven. De volgende opties zijn beschikbaar:

– Aankomsttijd
– Rest. reistijd
– Huidige tijd
– Geen tijdsweerg.

Dynam. route inst.

Instellingen voor dynamische routeplanning

■ Re-route inst.

Via deze optie legt u vast of het navigatiesysteem bij verkeersbelemmeringen wel of geen omweg plant. Er zijn vijf niveaus beschikbaar. Het laagste niveau (1) betekent dat afhankelijk van de omstandigheden en de berekende vertraging ook de oorspronkelijke route door de file heen wordt geprefereerd. Als de hoogste waarde is gekozen, wordt er in de meeste gevallen een omleiding gepland.

✎ Niveau 3 biedt u een evenwichtige instelling bij de dynamische routeplanning. Deze waarde is af fabriek ingesteld.

■ Horizon

Deze instelling beïnvloedt de omgeving waarin het navigatiesysteem verkeersbelemmeringen in de routeplanning opneemt. Kies een waarde tussen 25 en 150 km.

■ Vertr. (Vertraging)

Via deze waarde geeft u aan vanaf welke te verwachten vertragingstijd als gevolg van een verkeersbelemmering het navigatiesysteem een nieuwe berekening van de route moet voorstellen. Kies een waarde tussen 5 en 60 minuten.

✎ De te verwachten vertraging wordt met behulp van de gegevens van de ontvangen TMC-zender bepaald en kan van de werkelijke situatie afwijken.

Taal

☞ Selecteer één van de twee in het systeem geladen talen,

of:

☞ Kies "Andere taal" om één van de twee geladen talen door een andere taal van de meegeleverde systeemsoftware-CD te vervangen.

☞ Kies de te vervangen taal uit.

U wordt verzocht de software-CD te plaatsen.

☞ Plaats de taal-CD in de CD-speler van de radio.

☞ Volg de instructies van het systeem voor het laden van andere talen op.

Hier afslaan

Als deze optie is geactiveerd, wordt er direct vóór een afslagpunt een extra aanwijzing (bijv. "Hier scherp naar rechts afslaan") gegeven.

✎ Af fabriek is deze aanwijzing geactiveerd.

Maateenheden

☞ Kies uit de volgende maateenheden voor afstandsaanduidingen:

– Metriek: aanduiding in kilometers en meters.

– Engels: aanduiding in mijlen en yards.

– Amerikaans: aanduiding in mijlen, halve en kwart mijlen en voet.

Voorkeurs instel.

Kies deze optie om alle gebruikergedefinieerde instellingen terug te zetten op de standaardwaarden. Alle gegevens in het adresboek blijven hierbij behouden.

Opstellingshoek

Hiermee past u de navigatiecomputer aan op de opstellingshoek van de radio in het dashboard (compensatie van de gyrosensor). Deze instelling hoeft maar één keer direct na het inbouwen van de radio te worden uitgevoerd. Zie "Opstellingshoek instellen", ➽ pagina 199.

Service

Voor het analyseren van hard- en softwareproblemen (door een code beveiligd). De optie "Service" is uitsluitend bedoeld voor het onderhoud van de radio met geïntegreerd navigatiesysteem door een erkende servicedienst.

Systeeminformatie

Het menu "Systeeminformatie" geeft informatie over de software- en hardwareversies (voor servicedoeleinden).

Software-updates laden

Om het aantal functies van het toestel uit te breiden, kunt u nieuwere versies van de systeemsoftware van een software-update-CD laden, voor zover deze voor uw navigatiesysteem wordt aangeboden:

☞ Zet de radio aan.

☞ Open het front en verwijder een eventueel aanwezige CD uit de CD-speler.

☞ Plaats de software-update-CD in de CD-speler.

☞ Een controlevraag verschijnt. Beantwoord de vraag met "Ja", als u de huidige systeemsoftware wilt overschrijven.

💻 De nieuwe systeemsoftware wordt nu automatisch geladen. Een balk toont de voortgang van het laden.

⚠ **Schakel tijdens het laden in geen geval de radio of het contact uit, ook niet als een tijd lang niets op de monitor verschijnt!**

💻 Nadat het laden succesvol is voltooid, vraagt het programma u om de software-update CD te verwijderen.

☞ Bevestig het laadproces met "OK".

💻 Vervolgens schakelt de radio zichzelf automatisch uit.

☞ Wacht ca. 1 minuut en zet de radio weer aan.

✎ De radio is nu gereed voor gebruik met de nieuwe systeemsoftware.

✎ Eventueel moet u de systeemtaal nog naar uw wens instellen.

Foutopsporing

In een heel enkel geval kan het gebeuren, dat de radio met geïntegreerd navigatiesysteem niet zo functioneert op de manier zoals u het verwacht. Lees eerst de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en loop de volgende checklist na, voordat u zich tot de klantenservice wendt. Een vermeende fout kan op deze manier vaak snel worden hersteld.

Symptomen	Mogelijke oorzaak/oplossing
Algemeen	
Radio met geïntegreerd navigatiesysteem werkt niet. Op het beeldscherm verschijnt niets.	• Controleer de zekering (toestel en auto) en de aansluitingen (zie montage-instructies).
Audio- of wegenkaarten-CD wordt niet door het toestel geaccepteerd.	De CD is eventueel vervuild. • Reinig de CD met een speciale CD-reinigingsvloeistof.
Het systeem schakelt tijdens de rit het geluid uit of op het beeldscherm verschijnt "TELEFOON IN/TELEFOON STIL".	Signaal van de snelheidsmeter op de verkeerde PIN van de voedingsspanningsstekker aangesloten. • Zie aansluitingen ISO kamer A in de montage-instructies.
Het front van het toestel is erg warm.	Geen storing. Het toestel produceert continu warmte.
Op het beeldscherm verschijnt "Temperatuur te hoog", en het volume neemt af.	Een ingebouwd veiligheidscircuit verhindert, dat de temperatuur in het toestel tot boven een bepaalde waarde stijgt. • Laat het toestel afkoelen (geringer volume instellen) en wacht tot "Temperatuur te hoog" niet meer op het beeldscherm te zien is.
De zandloper verdwijnt niet, de CD kan niet meer worden uitgeworpen.	• Toestel gedurende ten minste 1 minuut van de voeding loskoppelen en weer aansluiten. Indien dit niet tot resultaat leidt, apparaat ter reparatie aanbieden.
Telefoon wordt niet herkend, hoewel deze op de radio is aangesloten.	• Configuratiemenu opvragen, "Telefoon in" kiezen, bij Nokia handsfree-installatie "12V" kiezen.
Toestel functioneert niet/niet goed in VW / Audi-auto's.	VW en Audi hebben een andere pinbezetting op de voedingsstekker. • VDO Dayton Adapter MA1910 voor de aansluiting gebruiken.
Op het display verschijnt alleen nog "INIT". Toestel werkt niet meer.	Toestel defect. • Toestel ter reparatie aanbieden.
Radio	
Slechte radio-ontvangst.	• Controleer of de antenne volledig is uitgeschoven en correct is aangesloten. • Controleer of de minpool van de voedingsspanning (bruine kabel) correct op de massa is aangesloten (chassis van de auto).
	Bij inbouwen in auto's van VW en Audi is er voor de stroomvoorziening van de antenne een scheidingsfilter nodig. • Geschikte adapter (bijv. Votex) inbouwen.
Op het beeldscherm verschijnt de frequentie i.p.v. de zendernaam.	Het toestel is op een zender afgestemd die geen RDS-signalen uitzendt of de zender is te zwak.
Gewenste zender kan met de automatische afstemming niet worden gevonden.	De gewenste zender is te zwak. • Stel de gewenste zender handmatig in (handafstemming).
	• Controleer of de antenne volledig is uitgeschoven en correct is aangesloten.
	"TA Scan" of "TMC Scan" is ingeschakeld. Radio stemt alleen af op zenders met verkeersinformatie of TMC-informatie. • Indien nodig, functie "TA Scan" of "TMC Scan" uitschakelen.
	Tunerstandaard (afstemstap) verkeerd ingesteld (EUR / USA). • Controleer de optie "Afstemstap" in het menu "Radio".
Op het beeldscherm verschijnt "Op volgende TA-zender afstemmen" en er klinkt een waarschuwingssignaal.	"TA Scan" is ingeschakeld, maar de gekozen zender is te zwak of zendt geen verkeersinformatie uit (TA). • Deactiveer de functie "TA Scan" of stem af op een andere zender.
Er worden geen verkeersberichten doorgeschakeld (bij CD, CDC of MUTE).	• Activeer de functie "TA Scan" in het menu "Informatie".
CD-speler / CD-wisselaar	
Vervormde klank / CD slaat over.	Player kan CD niet lezen. CD is beschadigd of vervuild.
CD-speler werkt niet.	Bij koud weer kan condensatie op de laser optreden. • Wacht ca. 5 minuten, tot het vocht is verdampt.
Geen geluid bij CD-weergave.	Sommige CD's bevatten multimediagegevens die niet door het toestel worden herkend. • Kies het volgende nummer tot muziek te horen is.

Symptomen	Mogelijke oorzaak/oplossing
Problemen met nieuwe, tegen kopiëren beveiligde CD's.	Sommige procedures voor beveiligen tegen kopiëren voldoen niet aan de erkende normen voor CD-audio. Geen storing van het toestel.
Navigatie	
Op het display verschijnt de melding "Wegenkaarten-CD aanbrengen".	Voor sommige functies in de navigatiemodus en voor de routeplanning is de wegenkaarten-CD nodig. • Plaats de C-IQ wegenkaarten-CD met het opschrift naar boven in het CD-station van de radio.
Systeem reageert zeer traag op invoer of berekeningen duren erg lang.	U bevindt zich in een zeer dicht gedigitaliseerd gebied. Het lezen van grote hoeveelheden data door het systeem vergt meer tijd.
Alleen de optie "Stand-by" kan in het hoofdmenu worden gekozen.	• Wacht enkele seconden, tot de navigatiecomputer klaar is voor gebruik (opties worden in normale schrift weergegeven).
Aantal satellieten in het infomenu "GPS/Kompas" is 0.	• Controleer of de GPS-antenne niet door voorwerpen is afgeschermd. • Rijd het voertuig in de open lucht, als u zich in een garage, in een parkeergarage of in een tunnel bevindt.
Begeleidingsaanwijzingen zijn niet of slechts zacht hoorbaar.	• Info-toets indrukken en NAV-volume naar behoefte instellen.
Adres kan niet in adresboek worden opgeslagen.	Adresboek vol. • Verwijder één of meer ingangen die u niet meer nodig hebt uit het adresboek.
Begeleiding is niet nauwkeurig.	Een onnauwkeurigheid van ca. 30 m valt binnen de tolerantiegrenzen. • Wendt u zich bij herhaaldelijk grotere onnauwkeurigheid tot een erkende handelaar.
	De aangegeven afstand tot het afslagpunt wordt berekend tot aan het middelpunt van het kruispunt (met name bij grote kruisingen of afritten van snelwegen).
Aangeduide positie stemt niet overeen met de werkelijke positie van het voertuig.	GPS-ontvangst te lang gestoord (bijv. door slechte ontvangstomstandigheden). Bij voldoende GPS-ontvangst wordt de positie automatisch gecorrigeerd. • Wacht eventueel een aantal minuten.
Aanwijzingen stemmen niet overeen met de werkelijke verkeerssituatie.	Mogelijk is de door het navigatiesysteem bepaalde positie op dit moment niet correct.
	Verkeerssituatie werd eventueel gewijzigd en stemt niet overeen met de informatie op de wegenkaarten-CD.
Tijd in het infomenu "GPS/Kompas" is onjuist.	• Stel de correcte tijdzone in in het menu "CONFIGURATIE – KLOKINSTELLING" in.
Geschatte aankomsttijd in het begeleidingsscherm is onjuist.	• Controleer de correcte tijdzone in het menu "CONFIGURATIE – KLOKINSTELLING" (als de GPS-klok is ingesteld).
C-IQ	
Er wordt geen verkeersinformatie bij de navigatie weergegeven, hoewel de ingestelde radiozender TMC-gegevens uitzendt.	U hebt geen C-IQ Traffic Info vrijgegeven. • Wendt u zich tot de C-IQ Service, om Traffic Info-inhoud te laten vrijgeven.
Kort na de landsgrens geen begeleidingsaanwijzingen meer. Alleen nog richtingspijl op het begeleidingsscherm.	U rijdt nu in een land waarvoor de inhoud niet voor u is vrijgegeven. • Neem contact op met C-IQ Service en laat kaartgegevens voor het gewenste land vrijgeven.
Op het display verschijnt de melding "Correcte CD aanbrengen".	• Controleer of u een wegenkaarten-CD met C-IQ-inhoud hebt geplaatst. Wegenkaarten-CD's zonder C-IQ worden niet door het toestel geaccepteerd.

Voor vragen m.b.t. de multimediasystemen van VDO Dayton staat in de meeste landen een hotline ter beschikking. De actuele telefoonnummers vindt u op het bijgevoegde informatieblad.

VDO Dayton op het Internet: www.vdodayton.com

Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO 257
INFORMAZIONI GENERALI 263
Note relative alle istruzioni per l'uso 263
ATTENZIONE! Indicazioni importanti per un uso sicuro 263
Prodotto laser della categoria 1 263
Route & Sound – Navigare ascoltando un CD audio 264
Come funziona il sistema di navigazione? 264
La cartina stradale digitale 265
SICUREZZA 266
Codice di sicurezza (Security Code) 266
LED di protezione contro i furti 266
Etichetta adesiva per la sicurezza 266
PREMESSE 267
RDS (Sistema di dati radio) 267
Indicazione per CD audio 267
Indicazione per CD-cartina 267
Trattamento dei CD 267
ELEMENTI DI COMANDO 268
Elementi di comando 268
Visualizzazioni su display 269
Inserimento di un CD 270
Estrazione di un CD 270
Accensione/Spegnimento 270
Volume 270
Uso dei menu 271
Immissione delle lettere 272
MENU "INFORMAZIONI" 273
Il menu "INFORMAZIONI" 273
REGOLAZIONE DEL SUONO 275
Il menu "AUDIO" 275
RADIO 277
Radio 277
Il menu "RADIO" 278
LETTORE CD 280
Lettore CD 280
Il menu "CD" 281
CD CHANGER 282
CD CHANGER (accessorio) 282
Il menu "CD CHANGER" 283
INIZIALIZZAZIONE 284
Il menu "INIZIALIZZAZIONE" 284

►

C-IQ – INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND 286
C-IQ – La chiave d'accesso alle informazioni su cartina, traffico e viaggi. 286
NAVIGAZIONE 289
Menu principale 289
Destinazione 290
Menu destinazione 290
Destinazioni speciali (POIs) 293
Immissione del punto intermedio 295
Pilota automatico 297
Messaggi acustici 298
Informazioni con il pilota automatico in funzione 301
Info. traffico 303
Navigazione dinamica mediante TMC 305
Programmazione dinamica del percorso 306
Itinerario altern. 307
Indirizzario 308
Menu di emergenza 310
Config. del sistema 311
Caricamento del software aggiornato 314
RICERCA GUASTI 315
Ricerca guasti 315

AVVERTENZE IMPORTANTI

⚠ **Installazione dell'apparecchio soltanto ad opera di personale qualificato!**

⚠ **Rispettare gli standard di qualità delle attività artigiane automobilistiche!**

⚠ **Pericolo d'incendio! Quando si praticano fori, prestare attenzione ai fasci cavi e alle condutture del serbatoio e del carburante non visibili!**

⚠ **Non trapanare mai su parti portanti o rilevanti per la sicurezza della carrozzeria!**

⚠ **Installazione soltanto in veicoli con tensione di bordo di 12 V e con polo negativo alla carrozzeria! Pericolo di malfunzionamento, danneggiamento ed incendio del veicolo in seguito ad installazione in veicoli non idonei (p.es. autocarri, autobus)!**

Allacciamento nei veicoli con raccordi standard ISO

In veicoli con allacciamenti standard ISO il sistema radio e navigazione può essere montato senza grandi preparativi. Basta eventualmente collegare alcuni segnali alla spina ISO A (vedere "tabella allacciamenti ISO, camera A").

Per veicoli con altri tipi di allacciamento, richiedere al proprio rivenditore i cavi speciali per un montaggio senza problemi.

Allacciamento nei veicoli senza allacciamenti standard ISO

Se per il proprio veicolo non è disponibile un cavo adattatore, collegare il sistema radio e navigazione così come descritto al capitolo "Allacciamenti elettrici".

Misure precauzionali, fig. 1

⚠ **Prima di mettersi al lavoro, staccare il cavo di massa dal polo negativo della batteria per evitare cortocircuiti! Durante il procedimento osservare le avvertenze sulla sicurezza del costruttore del veicolo (impianto d'allarme, airbag, dispositivo di bloccaggio avviamento, ecc.)!**

Effettuare i collegamenti elettrici

Eseguire una posa accurata di tutti i cavi. Per il cablaggio vedere lo schema collegamenti sulla copertina posteriore e la tabella seguente.

Non recidere i cavi non collegati, bensì avvolgerli e legarli da una parte! Potrebbero venire utilizzati durante il montaggio successivo di accessori funzionali supplementari.

I colori dei cavi utilizzati nelle istruzioni di montaggio corrispondono allo standard VDO Dayton. Essi però, a seconda del costruttore dei cavi di collegamento o dell'adattatore, possono differire da quelli qui indicati.

Tabella allacciamenti ISO camera A, fig. 2:

Nota: I colori dei cavi corrispondono allo standard VDO Dayton.

Pin	Colore del cavo	Collegamento
A1	Arancione	Ingresso segnale tachimetro / SDVC (GALA)
A2	Verde	Circuito di entrata del segnale di retromarcia (polo positivo luci di retromarcia)
A3	Viola	Circuito di entrata muting telefono
A4	Rosso/giallo	+ 12 V impulso permanente, morsetto 30
A5	Blu	Circuito d'uscita per antenna elettronica / relè motorino antenna
A6	Grigio	Circuito di entrata illuminazione pilota
A7	Rosso	+ 12 V impulso di accensione; morsetto 15 (senza interruzione durante l'accensione del motore)
A8	Marrone	Polo negativo della batteria, morsetto 31

⚠ **Collegare i segnali elettrici solo nei punti di collegamento adatti all'interno del veicolo.**

⚠ **Durante il collegamento diretto alla batteria, proteggere il conduttore positivo (cavo rosso) con un fusibile 10-A nei pressi della batteria (max. 10 - 15 cm).**

■ Segnale tachimetro (A1):

Collegare il cavo arancione A1 al segnale del tachimetro del veicolo. Ubicazione e dettagli per il collegamento sono specificati nei fogli dei dati tecnici relativi al veicolo (disponibili su CD-ROM).

Nota: Numerosi veicoli sono dotati di un segnale tachimetro su una delle spine della radio. Per informazioni più dettagliate rivolgersi al concessionario o alla nostra linea diretta.

⚠ **Non prelevare mai il segnale del tachimetro sul comando dell'ABS!**

■ Segnale di retromarcia (A2):

Collegare il cavo verde A2 in un punto adatto del segnale di retromarcia (conduttore positivo del proiettore di retromarcia).

■ Muting telefono (A3), opzionale:

Collegare il cavo viola A3 all'uscita per il muting del telefono oppure del dispositivo vivavoce. Durante l'utilizzo del telefono la radio viene impostata nella modalità di muting oppure la conversazione telefonica viene riprodotta attraverso gli altoparlanti del veicolo. Vedere anche "Spina verde C2" alla pagina successiva.

■ 12 -V- impulso permanente (A4):

Collegare il cavo giallo/rosso A4 ad un allacciamento adeguato con impulso permanente 12 -V.

⚠ **Questo allacciamento deve essere predisposto per una intensità minima di corrente di 10 ampere!**

■ Antenna elettronica / antenna con motorino (A5), opzionale:

Collegare il cavo blu A5 alla linea d'alimentazione di un'antenna elettronica oppure alla linea di comando di un'antenna dotata di motorino.

⚠ **Non utilizzare questo allacciamento per l'alimentazione di corrente del motorino dell'antenna!**

■ Illuminazione pilota (A6), opzionale:

Collegare il cavo grigio A6 a un punto idoneo del polo positivo degli anabbaglianti. Con gli anabbaglianti attivati, l'anello che circonda il tasto **VOLUME/POWER** resta illuminato anche quando la radio è spenta.

■ 12-V- impulso d'accensione (A7):

Collegare il cavo rosso A7 ad un circuito elettrico adeguato di 12 -V- attivato mediante l'accensione.

Tabella allacciamenti ISO camera B (altoparlanti), fig. 3:

Nota: I colori dei cavi corrispondono allo standard VDO Dayton.

Pin	Colore del cavo	Allacciamento agli altoparlanti
B1	Blu	+ parte posteriore destra (RR+)
B2	Blu/nero	- parte posteriore destra (RR-)
B3	Grigio	+ parte anteriore destra (FR +)
B4	Grigio/nero	- parte anteriore destra (FR -)
B5	Verde	+ parte anteriore sinistra (FL +)
B6	Verde/nero	- parte anteriore sinistra (FL -)
B7	Bianco	+ parte posteriore sinistra (RL+)
B8	Bianco/nero	- parte posteriore sinistra (RL-)

⚠ **Utilizzare solo altoparlanti con una impedenza di 4 Ohm!**

⚠ **Non collegare gli altoparlanti alla massa!**

⚠ **Non collegare booster/amplificatori direttamente alle uscite degli altoparlanti!**

⚠ **Non collegare gli altoparlanti mediante un fader esterno!**

Tabella allacciamenti ISO camera C, fig. 4 - 6

■ Connettore giallo C1 (line out):

Mediante questo allacciamento è possibile collegare un amplificatore con altoparlanti aggiuntivi all'apparecchio.

- Collegare il cavo "FRONT" al canale anteriore a sinistra (bianco) e al canale anteriore a destra (rosso) dell'amplificatore.
- Collegare il cavo "REAR" al canale posteriore a sinistra (bianco) e al canale posteriore a destra (rosso) dell'amplificatore.
- Collegare il cavo blu/giallo al telecomando (REMOTE) dell'amplificatore.

■ Connettore verde C2

Ingresso telefono (cavo adattatore accessorio):

Collegare l'uscita dell'altoparlante del proprio telefono mobile o dell'impianto di vivavoce all'allacciamento giallo all'estremità del cavo C2. Per informazioni sulla regolazione del telefono vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Telecomando volante (cavo adattatore accessorio):

Su alcuni veicoli è possibile comandare numerose funzioni dell'autoradio attraverso il telecomando sul volante, in dotazione del veicolo. A questo scopo il telecomando sul volante deve essere collegato alla radio attraverso un cavo adattatore. Chiedere al rivenditore un cavo adattatore adatto.

■ Connettore blu C3 (CD changer):

E' possibile collegare all'apparecchio un CD changer digitale VDO Dayton. Per informazioni più dettagliate consultare le istruzioni per il montaggio del dispositivo CD changer.

Montaggio dell'antenna GPS, fig. 7

L'antenna GPS può essere installata nell'abitacolo del veicolo, ad es. sul quadro di comando o sul ripiano posteriore. L'antenna deve avere "contatto visivo" libero verso l'alto.

- Pulire la superficie di montaggio e fissare l'antenna con nastro biadesivo.
- Nei veicoli con vetri laminati si deve installare l'antenna sul coperchio del bagagliaio, sul tetto o nel paraurti in materiale sintetico.

Nota: Durante il montaggio mantenere una distanza minima di 10 cm dai particolari in metallo (cornici dei vetri, ecc.), per garantire il funzionamento corretto!

Inserire la cornice di montaggio, fig. 8 - 10

Il sistema radio e navigazione può venire installato con la cornice di montaggio fornita nell'imballaggio in un vano per radio DIN nel veicolo.

Prima del montaggio tenere conto di, fig. 13:

- La radio deve venire installata in posizione orizzontale. Le variazioni comprese fra -10 e + 30 gradi sono regolabili nel menu "Angolo montaggio" (vedere "Prima messa in funzione"). Variazioni maggiori possono essere causa di cattivo funzionamento.
- Il collegamento fisso alla carrozzeria è la premessa per un funzionamento corretto!

Inserire la plancia di montaggio nel vano DIN e piegare verso l'interno le relative linguette in lamiera con il cacciavite. Fare attenzione a non danneggiare nessun elemento nascosto nel quadro di comando.

Montaggio della radio, fig. 11

1. Inserire la spina dell'antenna GPS nella presa dell'antenna GPS sulla parte posteriore dell'apparecchio.
2. Inserire la spina dell'antenna E nella presa dell'antenna. Se necessario utilizzare un adattatore antenna adatto. Utilizzare il gancio (J) sul retro dell'apparecchio per un fissaggio sicuro.
3. Inserire la spina ISO A (alimentazione corrente) nella presa ISO A' della radio.
4. Inserire la spina ISO B (altoparlante) nella presa ISO B' della radio.

   Nel caso in cui si volessero collegare estensioni all'apparecchio (opzionali):
5. Togliere il cappuccio di protezione dalla presa ISO C'.
6. Raggruppare tutte le singole spine della camera C ed infilarle successivamente nella presa ISO C' della radio. L'allacciamento verde C2 viene inserito tra l'allacciamento giallo C1 e quello blu C3. Almeno uno di questi allacciamenti è necessario per far scattare in posizione il connettore C2 nella presa.
   Connettore giallo C1: Camera sinistra della presa ISO C1'.
   Connettore verde C2: Camera centrale della presa ISO C2'.
   Connettore blu C3: Camera destra della presa ISO C3'.
7. Spingere l'apparecchio nel telaio di montaggio, finché non si incastra.

Nota: Per prima cosa terminare il montaggio della radio e poi procedere al collegamento all'alimentazione di corrente. In caso contrario vi è il rischio di calibratura errata del sensore giroscopico.

Prima messa in funzione, fig. 12

1. Ricollegare la batteria.
2. Ristabilire il funzionamento corretto dell'impianto elettrico (orologio, computer di bordo, impianto d'allarme, airbag, dispositivo di bloccaggio avviamento, ecc.).
3. Attivare l'accensione.
4. Inserire il CD-cartina nella radio. Per la registrazione del sistema e per l'attivazione di informazioni su cartine, guide viaggi e/o informazioni sul traffico, vedere le istruzioni per l'uso, al punto "C-IQ", ➽ Pagina 286.
5. Parcheggiare il veicolo in uno spazio aperto, in modo da avere una ricezione GPS perfetta.
6. Inserire l'accensione ed accendere la radio.
7. Premere il tasto **NAV** e confermare premendo la manopola destra. Apparirà il menu principale. Il sistema radio e navigazione esegue l'inizializzazione.
   Dopo l'allacciamento alla tensione di bordo ci vogliono ca. 2 - 10 minuti prima che il ricevitore GPS integrato abbia una ricezione GPS sufficiente.

■ Regolazione dell'angolo di montaggio

Affinché il sistema funzioni perfettamente occorre regolare il sistema radio e navigazione sull'angolo di montaggio disponibile sul quadro di comando.

1. Nella modalità navigazione: nel menu "Config. del sistema" selezionare l'opzione "Angolo montaggio".
2. Regolare l'angolo in base alla situazione di montaggio tra -10 e +30 gradi. Il sistema non è in grado di distinguere tra angolo positivo e negativo. Per questo motivo, anche in presenza di un angolo di montaggio ad es. di -10 gradi, impostare un valore di "10" nel menu!

■ Prova degli altoparlanti

Per verificare l'allacciamento corretto degli altoparlanti si può selezionare la funzione "Prova altoparl." nel menu "INIZIALIZZAZIONE". ➽ Pagina 284.

■ Regolazione ora e fuso orario

Per visualizzare sempre l'ora esatta, selezionare nel menu "INIZIALIZZAZIONE" sotto "Regol. orologio" l'opzione "GPS" e inserire il fuso orario corrispondente al luogo in cui ci si trova. ➽ Pagina 284.

Controllo delle funzioni del veicolo

⚠ **Controllare le funzioni del veicolo importanti per la sicurezza solo a veicolo fermo oppure a velocità ridotta! Effettuare il controllo solo su area libera!**

Sistema frenante, impianto d'allarme, impianto d'illuminazione, dispositivo di bloccaggio avviamento, tachimetro, computer di bordo, orologio.

■ Verificare la ricezione GPS

Immettere una destinazione e selezionare "Pilota automatico". Richiamare il menu informazioni "GPS / Bussola" attraverso il video del pilota automatico (vedere le istruzioni per l'uso) e controllare il numero dei satelliti. Per un rilevamento preciso della posizione, il numero dovrebbe essere compreso fra 4 e 8.

■ Calibratura del sistema

Per la calibratura automatica effettuare un breve giro di prova (di circa 10 minuti) su strade digitalizzate, cambiando più volte direzione.

►

Attraversare diversi incroci stradali osservando la posizione attuale del veicolo nel menu informazioni "Posizione". Se la posizione indicata coincide con la reale posizione del veicolo, la calibratura può essere considerata conclusa.

Nota: La calibratura può essere effettuata anche senza l'attivazione dei contenuti C-IQ. In questo caso tuttavia non si hanno indicazioni del pilota automatico. La posizione attuale del veicolo in questo caso può essere controllata attraverso il menu d'emergenza (vedere istruzioni per l'uso, pagina 310).

Linea diretta

In molti paesi è disponibile una linea diretta per le domande relative al sistema multimediale VDO Dayton. I numeri di telefono aggiornati sono riportati nel foglio informativo allegato.

Con riserva di modifiche tecniche e di errori eventuali.

Note relative alle istruzioni per l'uso

La lettura del presente manuale di istruzioni è facilitata grazie ai seguenti simboli:

☞ indica come procedere.

indica la reazione dell'apparecchio.

✎ fornisce informazioni supplementari.

– caratterizza una enumerazione.

⚠ **Un'indicazione per la sicurezza oppure un avvertimento contiene informazioni importanti per un uso sicuro dell'apparecchio. L'inosservanza di tali indicazioni può provocare danni materiali, danni personali o pericolo per la propria vita. Attenersi pertanto a queste indicazioni con il massimo scrupolo.**

ATTENZIONE!
Indicazioni importanti per un uso sicuro

⚠ **L'uso del sistema radio e navigazione non esonera assolutamente il conducente dalla propria responsabilità. Rispettare sempre le norme di circolazione vigenti. Tenere sempre sotto controllo la momentanea situazione del traffico.**

⚠ **Le norme di circolazione e la momentanea situazione del traffico hanno sempre priorità rispetto alle indicazioni fornite dal sistema di navigazione, nel caso in cui la situazione momentanea del traffico e le indicazioni del sistema di navigazione si contraddicano.**

⚠ **Per motivi di sicurezza del traffico, servirsi dei menu del sistema radio e navigazione prima di mettersi in viaggio o solo a veicolo fermo.**

⚠ **In alcune zone, strade a senso unico, divieti di svolta e divieti di accesso (per es. di zone pedonali) non sono registrati. In queste aree il sistema di navigazione fornisce un avvertimento. In questo caso prestare particolare attenzione ai sensi unici, ai divieti di svolta ed ai divieti di accesso.**

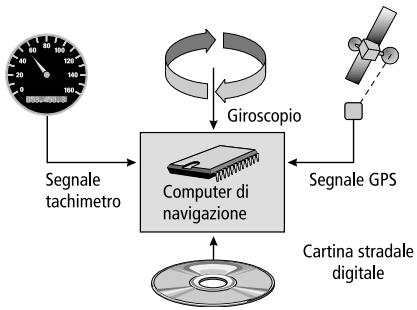
Prodotto laser della categoria 1

ATTENZIONE: In caso di utilizzo dell'apparecchio non conforme alle indicazioni date l'utente potrebbe essere esposto a radiazioni laser che superano i limiti posti per le radiazioni laser della categoria 1.

Route & Sound –Navigare ascoltando un CD audio

Con la nuova generazione delle nostre autoradio è possibile, con il CD-cartina inserito, programmare un percorso, inserire poi un CD audio ed essere comunque guidati alla destinazione desiderata. Il calcolatore di navigazione memorizza a questo scopo la rete stradale in una zona definita e il percorso programmato (corridoio) nella sua memoria di lavoro. All'interno di questo corridoio la navigazione funziona anche senza CD cartina inserito. Non appena si abbandona il corridoio, si viene invitati automaticamente ad inserire il CD cartina, in modo che il computer di navigazione possa caricare i dati necessari per un nuovo percorso.

Come funziona il sistema di navigazione?



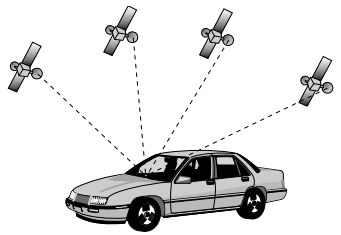
La posizione e i movimenti del veicolo vengono rilevati dal sistema di navigazione mediante sensori. La distanza percorsa viene registrata attraverso il segnale del tachimetro del veicolo, i movimenti in curva attraverso un sensore giroscopico (un sistema di misura a rotazione). La determinazione della posizione avviene attraverso i satelliti del GPS (Global Positioning System).

Attraverso un confronto fra i segnali del sensore e la cartina digitale sul CD di navigazione, è possibile calcolare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Annotazioni importanti sul funzionamento del sistema radio e navigazione

Il sistema funziona fondamentalmente anche con cattiva ricezione GPS; tuttavia, la ricezione GPS cattiva o disturbata può ridurre la precisione della posizione oppure potrebbero verificarsi dei guasti durante il rilevamento della posizione, da cui potrebbero derivare messaggi sulla posizione errati.

Comportamento alla riaccensione



Quando il veicolo rimane parcheggiato per un lungo periodo di tempo, i satelliti continuano a spostarsi. Pertanto, dopo aver inserito l'accensione, potranno essere necessari alcuni minuti perché il sistema di navigazione rilevi e valuti un numero sufficiente di satelliti.

Alla partenza, il sistema di navigazione potrebbe segnalare: "State per uscire dalla zona digitalizzata". Il sistema di navigazione suppone che il veicolo si trovi al di fuori di una strada digitalizzata. Se nella zona vi sono altre strade, possono venire trasmessi anche messaggi inappropriati. Il sistema di navigazione suppone che il veicolo si trovi su una di queste strade.

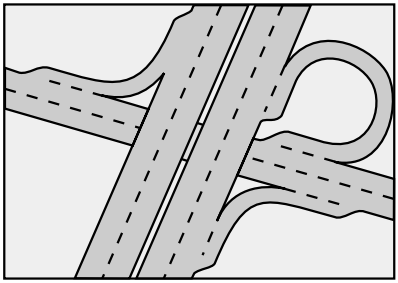
Annotazioni

Dopo il trasporto del veicolo con autotreno o traghetto, il sistema di navigazione ha eventualmente bisogno di alcuni minuti per ritrovare la posizione esatta.

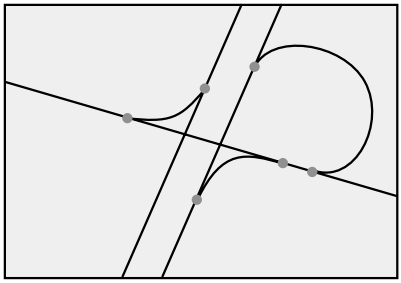
Dopo aver scollegato la batteria del veicolo sono eventualmente necessari fino a 15 minuti per ritrovare la posizione esatta. Per la ricezione dei dati trasmessi dai satelliti GPS il veicolo dovrà trovarsi interamente all'aperto e con il sistema acceso.

La cartina stradale digitale

Per poter pianificare un itinerario verso una determinata destinazione, il sistema di navigazione ha bisogno non solo della posizione attuale del veicolo, ma anche di una cartina stradale digitale, sulla quale siano memorizzate la destinazione stessa e le strade che conducono alla destinazione. Queste cartine stradali digitali si trovano sul CD-cartina che si inserirà nel lettore CD del sistema radio di navigazione.



Rete stradale reale



Modello a linee digitale

Sul CD-cartina è memorizzata la rete stradale come un modello a linee, vale a dire anche gli incroci ampi hanno un solo punto intermedio verso il quale si dirigono tutte le strade sotto forma di linee. Perciò il sistema di navigazione dà la distanza dal punto di svolta come distanza dal punto medio dell'incrocio. Per questo motivo, alle uscite d'autostrada le indicazioni sulla distanza del sistema di navigazione non corrispondono con quelle presenti sulle tabelle di indicazione. Le tabelle di indicazione indicano la distanza dall'inizio della strada di uscita.

Zone con informazioni limitate sulla strada

In alcune zone non sono disponibili, sul CD-cartina, tutte le informazioni relative alla strada. Possono mancare infatti i divieti di svolta, le informazioni relative alla direzione di percorrenza di una strada a senso unico o quelle riguardanti il divieto di accesso a zone pedonali. Entrando in un'area di questo tipo, il sistema di navigazione visualizza un'indicazione d'avvertimento. Le norme locali sul traffico hanno sempre priorità sui suggerimenti dati dal sistema di navigazione. Attenersi sempre ai segnali stradali e al codice della strada.

Attualità dei CD-cartina

Circa il 10 - 15 % delle caratteristiche dei tratti di rete stradale variano ogni anno. A causa di queste modifiche nell'andamento del traffico (lavori stradali, limitazioni del traffico, ecc.) non si può raggiungere una concordanza assoluta della cartina stradale digitale con la situazione del traffico esistente. Per la navigazione si consiglia di utilizzare sempre l'edizione più recente dei CD-cartina.

Per tutelarsi contro i furti l'apparecchio è dotato delle seguenti funzioni di sicurezza:

Codice di sicurezza (Security Code)

Il sistema radio e navigazione può essere protetto dai furti con un codice di sicurezza. Non appena l'apparecchio viene staccato dall'alimentazione di tensione (ad es. in caso di furto), lo stesso viene bloccato. Può essere rimesso in funzione solo inserendo il codice di sicurezza corretto.

Il codice di sicurezza può essere attivato/disattivato e modificato. Per ulteriori informazioni vedere al punto "INIZIALIZZAZIONE" l'opzione "Cod. di sicurez." ➽ Pagina 285.

LED di protezione contro i furti

Se il sistema radio e navigazione è disinserito e la chiave d'accensione staccata, il LED rosso di protezione antifurto sopra il tasto **POWER/VOLUME** lampeggia.

IL LED antifurto è accoppiato al codice di sicurezza. Non lampeggia, se il codice di sicurezza è disattivato.

Etichetta adesiva per la sicurezza

☞ Incollare le etichette per la sicurezza comprese nella fornitura in una posizione ben visibile sui finestrini del veicolo.

ATTENZIONE:

⚠ **Per motivi di sicurezza controllare sempre che l'elemento di comando sia sempre sollevato (chiuso) durante il viaggio.**

RDS (Sistema di dati radio)

Molte stazioni FM trasmettono informazioni RDS. Il sistema radio e navigazione analizza le informazioni RDS ed offre inoltre i seguenti vantaggi:

- PS (**P**rogram **S**ervice Name): Visualizzazione del nome della stazione,
- PTY (**P**rogram **TY**pe): Selezione emittente in base al tipo di programma, ➽ Pagina 279
- AF (**A**lternative **F**requency): Ricerca automatica della frequenza migliore in alternativa,
- TA (**T**raffic **A**nnouncement): Notiziari sul traffico , ➽ Pagina 273
- EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks): Ripresa automatica di informazioni sul traffico di altre emittenti, ➽ Pagina 274
- NEWS (notiziari): Trasmissione di informazioni attuali e notiziari, ➽ Pagina 273
- TMC (**T**raffic **M**essage **C**hannel): Informazioni sul traffico per la navigazione dinamica, ➽ Pagina 273

Indicazione per CD audio

Con il lettore di CD si possono ascoltare CD audio di 12 cm. Non si consiglia di utilizzare CD di 8 cm (con o senza adattatore) e CD di dimensioni non standard.

Indicazione per CD-cartina

Il sistema di navigazione si basa su una banca dati C-IQ, memorizzata in modo codificato su un CD. Il CD contiene i dati delle cartine per la navigazione, guide turistiche ed informazioni sul traffico (TMC) per la programmazione dinamica del percorso.
L'attivazione di singoli contenuti permette la predisposizione di un pacchetto di navigazione personalizzato.
Per informazioni più dettagliate consultare *"C-IQ - INTELLIGENT CONTENT ON DEMAND"*, ➽ Pagina 286.

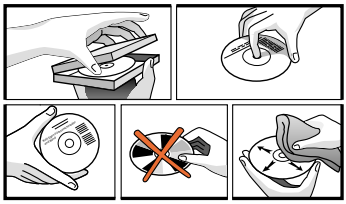
Trattamento dei CD

Evitare di lasciare delle impronte sui CD estraendoli.

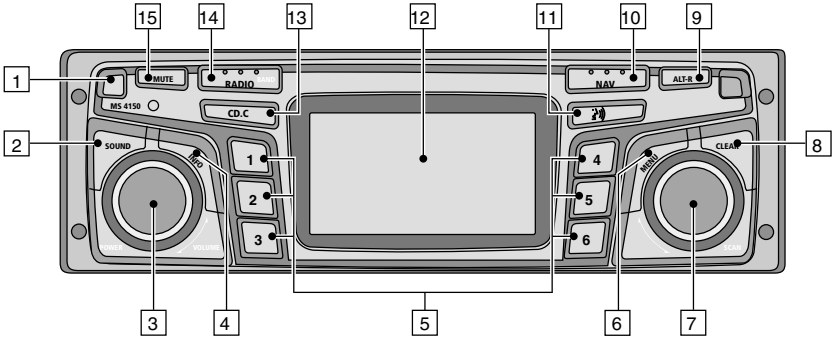
Conservare i CD-cartina ed i CD audio solo nelle apposite custodie.

Accertarsi sempre che il CD inserito sia pulito ed asciutto.

Proteggere i CD da temperature elevate o dalla lluce diretta del sole.



Elementi di comando



1 ... Tasto di sbloccaggio per l'elemento di comando

2 **SOUND** ... Apre il menu "AUDIO". ➽ Pagina 275

3 **POWER/VOLUME** . Premere: Accendere/Spegnere
Girare: Regolazione volume

4 **INFO** ... Apre il menu "INFORMAZIONI". ➽ Pagina 273.

5 **1 ... 6** ... *Modalità Radio:* Tasti stazione
Premere brevemente: Richiamare la memoria stazioni
Premere a lungo: Memorizzare l'emittente impostata sul tasto stazione
Modalità CD Changer: Selezione dei CD 1 ... 6 nel caricatore del CD Changer.

6 **MENU** ... A seconda della modalità (Radio, CD, CD Changer, NAV) apre il menu di configurazione corrispondente

7 **SCAN** ... Ruotare: sposta il cursore all'interno dei menu.
Premere: Confermare una selezione nei menu.
Per radio, lettore CD e CD Changer: Ricerca e funzioni Scan

8 **CLEAR** ... Cancellazione dell'ultimo inserimento / Ritorno nel menu sovraordinato

9 **ALT-R** ... Programmare un percorso alternativo nella modalità di navigazione. ➽ Pagina 272.

10 **NAV** ... Apre il menu navigazione. ➽ Pagina 272.

11 ... Ripetizione indicazioni recenti del pilota automatico e (se presenti) notizie TMC attuali. ➽ Pagine 297, 298.

12 ... Display

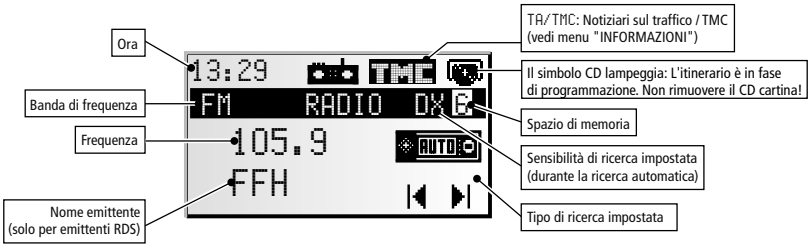
13 **CD•C** ... Commutazione sul lettore di CD, ➽ Pagina 281 / CD Changer (solo con CD Changer collegato). ➽ Pagina 283

14 **RADIO** ... Commutazione su modalità radio. ➽ Pagina 278
BAND ... Apre il menu "SELEZIONE GAMMA" (nella modalità radio). ➽ Pagina 277

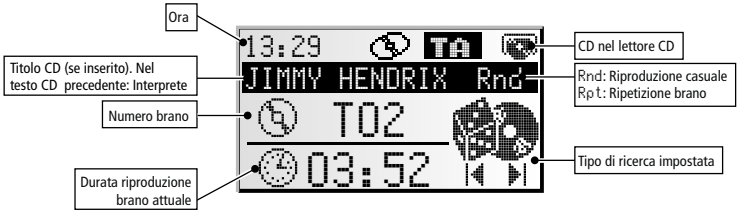
15 **MUTE** ... Con cellulare collegato: Commutare su entrata telefono
Senza cellulare collegato: Muting del sistema.

Visualizzazioni su display

Nella modalità radio :



Nella modalità lettore CD :



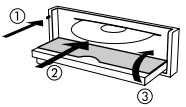
Nella modalità CD changer

Ora
Titolo CD (se inserito). Nel testo CD precedente: Interprete
Numero brano
Durata riproduzione brano attuale
10:44
TA
ELVIS
T10
04:17
Il simbolo CD lampeggia: L'itinerario è in fase di programmazione. Non rimuovere il CD cartina!
Numero del CD scelto
Tipo di ricerca impostata oppure visualizzazione per riproduzione casuale

Nella modalità di navigazione:

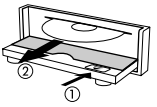
I menu e le indicazioni nella modalità di navigazione sono riportati nel capitolo *"NAVIGAZIONE"* .

Inserimento di un CD



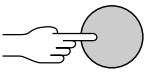
1. Aprire il frontalino.
2. Inserire i CD (con il lato copertina rivolto verso l'alto) nel drive. Con CD audio la riproduzione si avvia automaticamente.
3. Richiudere il frontalino.

Estrazione di un CD



1. Aprire il frontalino.
2. Premere il tasto di espulsione.
3. Estrarre con cautela il CD e richiudere il frontalino.

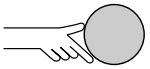
Accensione/Spegnimento



☞ Premere il tasto **POWER/VOLUME** per accendere o spegnere l'apparecchio.

Volume

⚠ Regolando il volume accertarsi di poter ancora udire i rumori provocati dal traffico (clacson, sirene, veicoli di pronto intervento ecc.).



☞ Girare il tasto **POWER/VOLUME** per regolare il volume.

Impostare il volume delle indicazioni di navigazione

Il volume delle indicazioni di navigazione può essere modificato, con un'indicazione in corso, attraverso il pulsante **POWER/VOLUME**.

☞ Premere il tasto 🔊, per ricevere un'indicazione di navigazione ed impostare il volume NAV.

Impostare il volume dei notiziari sul traffico

Il volume dei notiziari sul traffico può essere impostato nel menu "INFORMAZIONI".
➽ Pagina 273.

Silenziamento –MUTE

☞ Premere il tasto **MUTE** per attivare la funzione di silenziamento (muting).

Avvertenze:

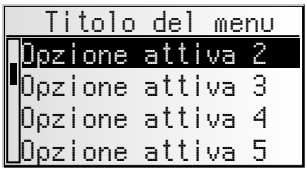
L'indicazione di navigazione attuale può essere richiamata nella modalità muting, premendo il tasto 🔊.

Le informazioni sul traffico continuano ad essere trasmesse, se nel menu informazioni è attivata l'opzione "TA Scan".

Uso dei menu

Cursore

Per cursore si intende rispettivamente la riga selezionata oppure il campo del video selezionato. Il cursore viene rappresentato da un campo con caratteri in negativo (cioè caratteri chiari su sfondo nero).



☞ Spostare il cursore girando la manopola destra.

☞ Confermare la propria scelta, premendo la manopola destra.

💻 Per la conferma, il cursore viene rappresentato brevemente come cornice del campo selezionato.

Opzioni al momento non selezionabili appaiono tratteggiate.

Barra di scorrimento

Nel margine sinistro dello schermo in tutti i menu viene rappresenta una barra di scorrimento indicante la posizione attuale del cursore nel menu.

☞ Ruotando la manopola destra spostare il cursore su un punto del menu al margine superiore o al margine inferiore del video.

☞ Continuare a girare la manopola destra nella stessa direzione.

💻 Sullo schermo appariranno automaticamente le prossime opzioni del menu.

Tranne che nel menu principale, il titolo del menu si trasforma nell'opzione "Ritorno", quando si muove il cursore sul margine superiore dello schermo.

☞ Confermare "Ritorno", premendo la manopola destra per lasciare il menu.

oppure

☞ Continuare a ruotare la manopola destra verso sinistra, per arrivare più in alto nel menu.

✎ E' possibile abbandonare un menu anche premendo il tasto **CLEAR**.

Immissione delle lettere

L'immissione ha luogo mediante la selezione di lettere da una lista relativa. Qui di seguito, denomineremo questo tipo di immissione semplicemente "macchina da scrivere".

☞ Spostare il cursore sulle lettere desiderate girando la manopola destra.

☞ Confermare la propria scelta, premendo la manopola destra.

Le lettere non selezionabili vengono rappresentate come punti e ignorate automaticamente dal cursore.

Opzioni per l'immissione delle lettere

Sulla riga inferiore del display vengono indicati simboli di comando con cui è possibile eseguire le seguenti funzioni:

Ⓓ : Selezione del paese di destinazione (qui "D" per Germania).

🖫 : Memorizzazione dell'indirizzo immesso nell'indirizzario personale.

i : Salto al menu "Destin. speciale". Vedere pagina 293.

⌫ : Annullamento dell'ultimo segno immesso.

/\ : Inserimento diretto del nome della via senza precedente immissione della località (dipende dal CD con le cartine).

↖ : Interruzione dell'immissione e ritorno all'inizio dell'inserimento destinazione.

▤ : Visualizzazione di un elenco con voci della banca dati.

⇉ : Fine dell'immissione di destinazione e avvio del pilota automatico.

» : Accettare i dati immessi e passare alla fase di immissione successiva.

OK : Accettare i dati immessi (p.e. dopo l'inserimento del titolo di un CD).

A seconda dell'informazione già immessa non è possibile selezionare una o più opzioni (tratteggio).

'Macchina da scrivere"intelligente

Durante l'immissione dei nomi delle località, delle vie e delle destinazioni speciali, il sistema confronta la successione di lettere già selezionate con le registrazioni presenti nella banca dati sul CD-cartina.

Se si è già selezionata una lettera, si noterà che vengono indicate solo alcune lettere in particolare. Il sistema di navigazione completa automaticamente le immissioni, non appena riconosce che c'è una sola possibilità per un'altra immissione.

Diverse possibilità di immissione

✎ La banca dati offre la possibilità di inserire le singole parti di nomi composti di località e vie in sequenza diversa. Così ad esempio è possibile iniziare l'inserimento di "Frankfurt am Main" sia con "FRANKFURT" che con "MAIN".

Immissione di segni speciali

✎ Sulla "macchina da scrivere" sono disponibili lo spazio vuoto e il punto oltre ai caratteri speciali, specifici dei vari paesi, a seconda della lingua impostata. Se avete impostato una lingua per il sistema, nella quale mancano determinati caratteri speciali per i nomi delle località e delle vie, è possibile inserire i nomi anche senza caratteri speciali (esempio: "MUNCHEN" invece di "MÜNCHEN").

✎ Per la lettera "ß" digitare una doppia S.

Il menu "INFORMAZIONI"

Il menu "INFORMAZIONI" offre la possibilità di configurare il tipo e la quantità di informazioni che l'apparecchio riceve attraverso il Radio Data System (RDS).

☞ Premere il tasto **INFO**.

💻 Viene visualizzato il menu "INFORMAZIONI".

Sono disponibili le seguenti opzioni:

TMC Scan (Traffic Message Channel)

Attivare questa funzione per ricercare con la ricerca automatica solo emittenti che trasmettono informazioni TMC e per assicurarsi di ricevere possibilmente sempre dati TMC.

I dati TMC vengono utilizzati per la programmazione dinamica del percorso e per il pilota automatico nella modalità di navigazione. Un numero sempre maggiore di stazioni RDS trasmette già dati TMC. Vedere anche "Funzioni TMC e TA" alla pagina successiva.

✎ Il sistema TMC non è ancora disponibile in tutti i paesi.

TA Scan (Notiziari sul traffico)

Premere questa funzione per sentire i notiziari sul traffico (TA). Vedere anche "Funzioni TMC e TA" alla pagina successiva.

✎ Se la radio non è sintonizzata su un'emittente con TA, si sentirà un segnale acustico e la radio cercherà automaticamente un'emittente che trasmette notiziari sul traffico.

Notiziari (NEWS)

Attivare questa funzione quando si vogliono ascoltare le notizie, per esempio, anche mentre si ascolta un CD o quando l'apparecchio è in muting. Con la funzione RDS-EON l'apparecchio può ricevere anche notiziari sul traffico di altre stazioni.

✎ I notiziari possono venire interrotti da messaggi sul traffico.

✎ La funzione "Notiziari" non è ancora disponibile in tutti i paesi.

Volume info.

Per regolare le differenze di volume tra annunci sul traffico, notiziari e avvisi d'allarme rispetto alle normali regolazioni di volume.

Volume nav.

La regolazione del volume NAV influenza il volume degli annunci (nella modalità di navigazione) e può essere impostata tra OFF (spento) e 8. Nell'impostazione "OFF" non vengono riprodotte indicazioni vocali per la navigazione. Dopo lo spegnimento e la riaccensione dell'apparecchio, quest'impostazione viene annullata e il valore torna su "1".

Funzioni TMC e TA

Quando si attiva la funzione TMC Scan, accertarsi che la radio durante la ricerca automatica cerchi solo le stazioni che trasmettono informazioni TMC.

Se la potenza dell'emittente TMC impostata diminuisce in modo evidente, l'apparecchio emette una chiara segnalazione di allarme.

Se non si sta adoperando il pilota automatico o si sta ascoltando un CD audio, ma non si vuole rinunciare ad ascoltare le notizie sul traffico attuali, attivare la funzione TA Scan. La radio trasmette quindi automaticamente i notiziari sul traffico anche se il lettore CD o il CD changer oppure la modalità di muting sono attivati.

Sul display della radio viene visualizzato lo stato TA o TMC a seconda della funzione scelta e dell'emittente radio sincronizzata:

L'emittente sta trasmettendo...		**Scritta sul display ... in caso di regolazione nel menu "INFORMAZIONI":**			
		TA Scan attivo	**TMC Scan attivo**	**Entrambi attivi**	**Entrambi disinseriti**
No TA	No TMC	- *	TMC	- *	Nessuna indicazione
No TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC
TA	No TMC	TA	TMC	TMC	TA
TA	TMC	TA	TMC	TMC	TMC

* In questo caso inizia immediatamente la ricerca della prossima stazione TA potente.

■ Notiziari sul traffico di altre emittenti –EON

Con la funzione RDS EON (Enhanced Other Networks) si sentono notiziari sul traffico anche se la stazione impostata non ha trasmissioni sul traffico proprie, ma lavora in collaborazione con altre stazioni.

Se è stata attivata la funzione TA Scan, le stazioni con EON vengono trattate come stazioni TA, cioè la ricerca automatica si ferma anche su queste stazioni.

✎ In caso di un notiziario sul traffico, l'apparecchio si sintonizza su una emittente collegata a EON. Durante il notiziario sul traffico, viene visualizzato il nome del programma dell'emittente.

Il menu "AUDIO"

Nel menu "AUDIO" si possono regolare il suono del proprio sistema radio e navigazione ed alcuni parametri per la riproduzione del suono secondo i propri desideri.

Le regolazioni dei toni per gli alti, i bassi e il tipo di suono valgono per la fonte audio attualmente selezionata (Radio, CD oppure CDC).

☞ Premere il tasto **SOUND**.

💻 Viene visualizzato il menu "AUDIO".

Sono disponibili le seguenti opzioni:

REGOLAZIONE DELL'AUDIO

☞ Selezionare l'opzione desiderata girando la manopola destra.

☞ Premere la manopola destra per attivare la regolazione.

☞ Spostare il cursore sull'impostazione desiderata, girando la manopola destra.

☞ Premere la manopola destra per memorizzare la regolazione.

- Bassi: Impostazione dei bassi (toni bassi)
- Alti: Impostazione degli alti (toni alti)
- Bilanc.: Regolazione della ripartizione del volume a sinistra <-> a destra.
- Fader: Regolazione della ripartizione del volume dietro <-> avanti.
  Regolatore scorrevole sx: dietro
  Regolatore scorrevole dx: avanti

✎ Per le indicazioni di navigazione, i notiziari sul traffico e il telefono non è possibile eseguire nessuna regolazione audio.

Loudness

☞ Attivare questa funzione per amplificare i toni bassi ed i toni alti con il volume basso.

✎ Se viene selezionato uno dei tipi di suono preimpostati, la funzione loudness è disattivata.

Stile Audio

☞ Selezionare un tipo di suono regolato in precedenza.

☞ Selezionare "Manuale", per conservare le proprie regolazioni degli alti e dei bassi.

✎ Il tipo di suono viene memorizzato separatamente per ogni sorgente audio.

SDVC (Regolazione del volume in funzione della velocità)

Per compensare i rumori circostanti, il volume delle indicazioni acustiche viene aumentato in base alla velocità.

☞ Regolare l'aumento del volume in funzione della velocità.

☞ Selezionare OFF, per disattivare la funzione oppure selezionare 1 ... 5, per selezionare l'aumento di volume desiderato. 1 corrisponde all'aumento più basso 5 al più alto.

Configur. Audio

Regolazione di una delle seguenti funzioni:

- `Reset Audio`: Ripristino dei valori della configurazione audio programmata dal produttore e disattivazione di loudness.
- `Equalizzazione`: Attivare questa funzione per bilanciare le differenze di volume tra le varie fonti sonore.
- `Loudness bassi`: Regolare l'amplificazione dei toni bassi nella funzione Loudness.
- `Loudness alti`: Regolare l'amplificazione dei toni alti nella funzione Loudness.
- `Frq. bassi`: Selezionare la frequenza d'incrocio per i toni bassi.
- `Frq. alti`: Selezionare la frequenza d'incrocio per i toni alti.

Inizializzazione

Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Radio

Sentire la radio

Se l'apparecchio non è ancora nella modalità radio:

☞ Premere il tasto **RADIO**.

Selezionare la gamma di frequenza

Nella modalità radio:

☞ Premere nuovamente il tasto **RADIO**.

☞ Selezionare la gamma d'onda desiderata e premere la manopola destra.

✎ Sono disponibili le seguenti gamme d'onda: FM A, FM B, FM AS (Autostore), OM, OM AS (Autostore), OC e OL. Su ogni gamma d'onda è possibile memorizzare rispettivamente 6 emittenti. FM AS e OM AS possono essere impostate solo con la funzione Autostore.

Impostazione dell'emittente

Le emittenti possono essere impostate oppure ricercate in diversi modi:

Ricerca automatica.

☞ Ruotare la manopola destra verso destra oppure verso sinistra, per sintonizzarsi sulla gamma d'onda attuale della prossima emittente di forte ricezione.

✎ Quando la funzione "TA Scan" è attivata, la radio cerca solo emittenti, che consentano la ricezione di notiziari sul traffico.

✎ Quando la funzione "TA Scan" è attivata, la radio cerca solo emittenti, che consentano la ricezione di informazioni sul traffico TMC.

Ascolto breve emittenti ricevibili –SCAN

☞ Premere la manopola destra, per ascoltare brevemente tutte le emittenti ricevibili della gamma d'onda attuale.

☞ Premere nuovamente la manopola, per interrompere la scansione.

✎ Il tempo di ascolto breve durante la scansione può essere impostato. Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Impostazione manuale della frequenza

☞ Attivare la "Sintonia manuale" nel menu radio. ➽ pagina successiva.

☞ Ruotare lentamente la manopola destra verso destra oppure verso sinistra per modificare gradualmente la frequenza di ricezione.

☞ Ruotare la manopola velocemente, di alcuni scatti, per avviare una ricerca rapida. Per bloccarla, premere la manopola.

☞ Premere nuovamente la manopola, per ritornare alla ricerca automatica.

✎ Dopo 50 secondi, la radio ritorna alla sintonizzazione automatica di frequenza.

Memoria di stazioni

E' possibile memorizzare per ogni gamma d'onda 6 emittenti sui tasti stazione 1 ... 6.

☞ Impostare la gamma d'onda e l'emittente desiderata.

☞ Premere il tasto stazione fino a quando non viene emesso un segnale acustico di conferma.

✎ L'emittente impostata è memorizzata sul tasto stazione.

✎ Le gamme d'onda FM AS e OM AS non possono essere sintonizzate manualmente, servono esclusivamente alla funzione Autostore. ➽ Menu "RADIO".

Richiamare le emittenti memorizzate

☞ Impostare la gamma d'onda desiderata.

☞ Premere uno dei tasti stazione, per richiamare l'emittente desiderata.

Il menu 'RADIO"

Nella modalità radio:

☞ Premere il tasto **MENU**.

💻 Il menu "RADIO" viene visualizzato.

Sono disponibili le seguenti funzioni:

Memoria RDS (solo su FM)

Ricerca emittenti RDS attualmente disponibili e le memorizza in ordine alfabetico nell'elenco emittenti.

☞ Attivare questa funzione per attualizzare la memoria RDS.

✎ L'attualizzazione della memoria RDS può durare fino a 30 secondi.

Autostore

☞ Attivare questa funzione per memorizzare automaticamente fino a 6 emittenti FM/OM sulla gamma FM AS oppure OM AS.

Lista stazioni (solo su FM)

☞ Selezionare un'emittente sulla lista delle emittenti in ordine alfabetico (Memoria RDS).

Lista preselez.

☞ Selezionare una delle emittenti memorizzate in precedenza nella lista memoria delle gamme d'onda impostate FM, OM, OC, oppure OL.

Sintonia manuale

☞ Selezionare questa opzione per regolare la frequenza manualmente, per esempio, se non si riesce a regolare l'emittente desiderata con la ricerca automatica. Funzionamento, vedere pagina precedente.

Ricerca PTY (solo su FM)

Con questa funzione si possono ricercare le emittenti che forniscono il tipo di programma desiderato.

☞ Selezionare dalla lista il tipo di programma desiderato.

☞ Premere la manopola destra, per avviare la ricerca PTY.

✎ La ricerca PTY non viene supportata da tutte le stazioni radio RDS e non è ancora disponibile in tutti i paesi.

Configuraz. Radio

☞ Regolare una delle seguenti funzioni:

– Liv. ricerca: Regolazione della sensibilità di ricerca.
Selezionare "LO", se durante la sintonizzazione automatica della frequenza si desiderano cercare solo stazioni locali (potenti).
Selezionare "DX", per ricercare anche emittenti più lontane.

– Passo sint.: Selezionare "EUR" oppure "USA", a seconda del continente in cui ci si trova.

⚠ **Se si modifica l'intervallo di sintonia, tutte le emittenti memorizzate e le emittenti nella memoria RDS vengono cancellate!**

Inizializzazione

Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Lettore CD

Con il lettore di CD si possono ascoltare CD audio di 12 cm.

⚠ **Consigliamo vivamente di utilizzare solo CD da 12 cm. Non utilizzare CD da 8 cm (con o senza adattatore).**

⚠ **Non bisogna in nessun caso inserire dei CD con forme non standardizzate nel lettore di CD. Se non si terrà conto di queste raccomandazioni non si possono escludere danni all'apparecchio.**

Riproduzione CD

Se l'apparecchio non è ancora nella modalità CD:

☞ Premere una o due volte il tasto **CD•C**, fino a quando viene visualizzato "LETTORE CD".

✎ La riproduzione del CD audio inserito riprende a partire dall'ultimo brano ascoltato.

Salto di brani (indietro/avanti)

☞ Ruotare la manopola destra verso destra oppure verso sinistra, per selezionare il brano successivo oppure quello precedente.

✎ Se si gira di uno scatto verso sinistra la manopola destra dopo i primi 10 secondi di un brano, il lettore di CD passa all'inizio del brano attuale.

Ascolto breve di un brano –SCAN

☞ Premere la manopola destra, per ascoltare brevemente tutti i brani del CD inserito.

☞ Premere nuovamente la manopola, per interrompere la scansione.

✎ Il tempo di ascolto breve durante la scansione può essere impostato. Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Ricerca manuale avanti e indietro

☞ Attivare la ricerca manuale nel menu CD. ➽ pagina successiva.

☞ Ruotare lentamente la manopola destra verso destra oppure verso sinistra, per iniziare la prima fase della ricerca rapida in avanti oppure all'indietro.

☞ Ruotare velocemente la manopola di alcuni scatti, per avviare la seconda fase, più rapida, della ricerca.

☞ Premere la manopola destra, per bloccare la ricerca rapida.

☞ Premere nuovamente la manopola, per ritornare alla funzione salto di brano.

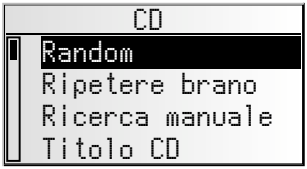
✎ Durante la ricerca manuale, si ascoltano i CD a velocità elevata.

Il menu "CD"

Nella modalità lettore CD:

☞ Premere il tasto **MENU**.

💻 Il menu "CD" viene visualizzato.



Sono disponibili le seguenti funzioni:

Random

☞ Attivare questa funzione per ascoltare i brani del CD attualmente selezionato in sequenza casuale.

Ripetere brano

☞ Attivare questa funzione per ascoltare nuovamente il brano attuale.

☞ Selezionare nuovamente "Ripetere brano", per disattivare la funzione.

Ricerca manuale

☞ Selezionare quest'opzione, per commutare la funzione della manopola destra sulla ricerca manuale (avanzamento/ritorno rapido).

✎ La funzione della manopola destra, 50 secondi dopo l'ultimo utilizzo della ricerca manuale, viene nuovamente commutata sulla funzione salto di brano.

Titolo CD

☞ Attribuire al CD che si sta ascoltando un nome con un massimo di 13 lettere. Il CD verrà riconosciuto automaticamente dal lettore CD, dopo l'inserimento, ed il titolo del CD verrà visualizzato.

✎ In caso di CD con testo CD si ha la possibilità di sovrascrivere il titolo del CD visualizzato.

✎ Nella memoria dei titoli possono essere memorizzati fino a 50 titoli CD. Quando la memoria è piena, bisogna selezionare un titolo da cancellare, prima di poterne inserire uno nuovo.

Configuraz. CD

☞ Regolare una delle seguenti funzioni:

– Compressione: Se questa funzione è attivata il volume viene ridotto in segmenti in cui la musica è alta ed alzato in segmenti in cui la musica è bassa.

– Livello Compr.: Selezionare il grado di riduzione/aumento del volume con la compressione inserita.

Inizializzazione

Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

CD CHANGER (accessorio)

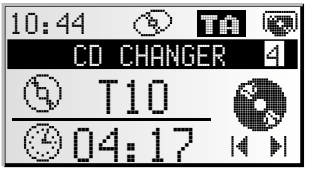
Al sistema radio e navigazione è possibile collegare un CD changer digitale VDO Dayton.

⚠ **Consigliamo vivamente di utilizzare solo CD da 12 cm. Non utilizzare CD da 8 cm (con o senza adattatore).**

⚠ **Non bisogna in nessun caso inserire dei CD con forme non standardizzate nel CD changer. Se non si terrà conto di queste raccomandazioni non si possono escludere danni all'apparecchio.**

⚠ **Non introdurre nessun CD di navigazione nel CD changer.**

Riproduzione con CD changer



Se l'apparecchio non è ancora nella modalità CD changer:

☞ Premere una o due volte il tasto **CD•C**, fino a quando viene visualizzato "CD CHANGER".

💻 Continuerà la riproduzione dell'ultimo CD ascoltato.

✎ Se, nel frattempo, si è cambiato il caricatore CD oppure lo si è asportato, la riproduzione inizia con il primo CD nel caricatore.

Selezione di un CD

☞ Premere uno dei tasti stazione 1 ... 6, per selezionare il CD desiderato dal caricatore CD.

Salto di brani (indietro/avanti)

☞ Ruotare la manopola destra verso destra oppure verso sinistra, per selezionare il brano successivo oppure quello precedente.

✎ Se si gira di uno scatto verso sinistra la manopola destra dopo i primi 10 secondi di un brano, il lettore di CD passa all'inizio del brano attuale.

Ascolto breve di un brano –SCAN

☞ Premere la manopola destra, per ascoltare brevemente tutti i brani del CD attuale.

☞ Premere nuovamente la manopola, per interrompere la scansione.

✎ Il tempo di ascolto breve durante la scansione può essere impostato. Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Ricerca manuale avanti e indietro

☞ Attivare la ricerca manuale nel menu CD Changer. ➽ pagina successiva.

☞ Ruotare lentamente la manopola destra verso destra oppure verso sinistra, per iniziare la prima fase della ricerca rapida in avanti/all'indietro.

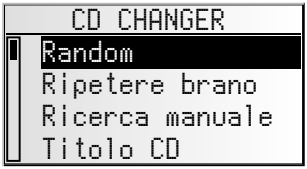
☞ Ruotare velocemente la manopola di alcuni scatti, per avviare la seconda fase, più rapida, della ricerca.

☞ Premere la manopola destra, per bloccare la ricerca rapida.

☞ Premere nuovamente la manopola, per ritornare alla funzione salto di brano.

✎ Durante la ricerca manuale, si ascoltano i CD a velocità elevata.

Il menu "CD CHANGER"



Nella modalità CD changer:

☞ Premere il tasto **MENU**.

💻 Viene visualizzato il menu "CD CHANGER".

Sono disponibili le seguenti funzioni:

Random

☞ Attivare questa funzione per ascoltare i brani del CD selezionato in sequenza casuale.

Ripetere brano

☞ Attivare questa funzione per ascoltare nuovamente il brano attuale.

☞ Selezionare nuovamente "Ripetere brano", per disattivare la funzione.

Ricerca manuale

☞ Selezionare quest'opzione, per commutare la funzione della manopola destra sulla ricerca manuale (avanzamento/ritorno rapido).

✎ La funzione della manopola destra, 50 secondi dopo l'ultimo utilizzo della ricerca manuale, viene nuovamente commutata sulla funzione salto di brano.

Titolo CD

☞ Attribuire al CD che si sta ascoltando un nome con un massimo di 13 lettere. Il CD verrà riconosciuto automaticamente dal CD changer ed il titolo del CD verrà visualizzato.

✎ In caso di CD con testo CD si ha la possibilità di sovrascrivere il titolo del CD visualizzato.

✎ Nella memoria dei titoli possono essere memorizzati fino a 50 titoli CD. Quando la memoria è piena, bisogna selezionare un titolo da cancellare, prima di poterne inserire uno nuovo.

Config. CDC:

☞ Regolare una delle seguenti funzioni:

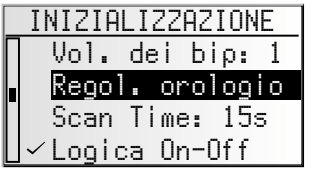
– Compressione: Se questa funzione è attivata il volume viene ridotto in segmenti in cui la musica è alta ed alzato in segmenti in cui la musica è bassa.

– Livello Compr.: Selezionare il grado di riduzione/aumento del volume. Questa funzione è disponibile solo con la compressione attivata.

Inizializzazione

Vedere "INIZIALIZZAZIONE" ➽ Pagina 284.

Il menu "INIZIALIZZAZIONE"



☞ Selezionare "Inizializzazione" in uno dei menu "RADIO", "INFORMAZIONI", "CD" oppure "CD CHANGER".

💻 Il menu "INIZIALIZZAZIONE" viene visualizzato.

Il menu "INIZIALIZZAZIONE" consente di adattare il sistema radio e navigazione alle proprie esigenze.

Sono disponibili le seguenti funzioni:

Telefono

☞ Adattare l'ingresso del telefono dell'apparecchio al telefono del proprio veicolo:

– NO: Nel veicolo non c'è un telefono a cui allacciare l'apparecchio.
– MUTE: La riproduzione della fonte attivata viene interrotta automaticamente, se si vuole utilizzare il telefono del veicolo. A tale scopo il segnale di attivazione muting del telefono nel veicolo deve essere collegato all'apparecchio (vedi Istruzioni per il montaggio).
– AUDIO: La riproduzione della fonte attuale viene interrotta automaticamente e il segnale in entrata viene riprodotto attraverso gli altoparlanti. A questo scopo il segnale di muting e l'uscita audio del telefono del veicolo devono essere collegati all'apparecchio (vedere Istruzioni per il montaggio).

Segnale tel.

☞ Adattare il circuito d'entrata dell'apparecchio al segnale di attivazione muting del telefono del proprio veicolo:

– 0 V: Segnale attivazione mute "active low". La radio entra nella modalità di muting a 0 V.
– 12 V: Segnale attivazione mute "active high". La radio entra nella modalità di muting a 12 V.

Volume tel.

☞ Adattare il volume del telefono del proprio veicolo al circuito d'entrata del telefono del sistema radio e navigazione.

✎ L'intensità di volume può essere impostata tra -30 e +30.

Tipo di bip

☞ Selezionare una tonalità di conferma/avvertimento. Si può scegliere tra 4 diverse tonalità.

Vol dei bip

☞ Impostare il volume tra 1... e 5 per la tonalità di conferma/avvertimento.

Regol. orologio

Regolazione dell'ora, del formato orario e del fuso orario:

– Orologio: Selezionare fra RDS e GPS.
  In GPS l'ora viene ricevuta attraverso il Global Positioning System in UTC .
  In RDS l'ora viene sincronizzata con i dati RDS dell'emittente RDS attualmente ascoltata (il segnale di tempo inviato dagli emittenti RDS può essere sbagliato).
– Formato: Scegliere tra un formato di 12 e 24 ore.
– Fuso ora. (solo con orologio GPS): Impostare le differenze d'orario rispetto all'UTC (corrisponde all'ora di Greenwich a Londra).

Scan Time

Impostazione del tempo di ascolto breve per la funzione SCAN di radio (emittenti) e CD/CD changer (brani).

☞ Scegliere tra 5, 10 e 15 secondi.

Logica On-Off

☞ Attivare questa funzione per limitare ad un'ora il funzionamento dell'apparecchio dopo aver estratto la chiave d'accensione.

Schermo

Impostazione del contrasto e della luminosità del display.

☞ Regolare il contrasto e la luminosità del display, come desiderato, fra 0 e 31.

Prova altoparl.

☞ Attivare questa funzione per controllare gli allacciamenti e le posizioni degli altoparlanti.

✎ Si sentiranno in ordine successivo più tonalità di conferma provenienti da uno dei quattro altoparlanti.

☞ Spegnere l'apparecchio per terminare la prova degli altoparlanti.

Cod. di sicurez. (codice antifurto)

Il codice di sicurezza in fabbrica è disattivato e impostato su "0000". E' possibile attivare il codice e modificare la combinazione numerica.

Inserire il codice di sicurezza nel modo seguente:

☞ Inserire la prima cifra, ruotando la manopola destra.

☞ Per confermare, premere la manopola destra.

☞ Impostare le successive tre cifre nel modo indicato precedentemente.

✎ Se è stata confermata una cifra errata è possibile cancellare l'ultimo inserimento, premendo il tasto **CLEAR**.

✎ Dopo dieci inserimenti sbagliati del codice, l'apparecchio viene bloccato definitivamente. L'apparecchio in questo caso deve essere sbloccato a pagamento dal service, dimostrando di esserne i proprietari

■ Codice attivo

☞ Attivare questa funzione, se si desidera proteggere l'apparecchio con il codice di sicurezza.

✎ In caso d'interruzione di corrente (ad es. smontaggio dell'apparecchio) il sistema radio e navigazione, una volta ricollegato, è bloccato e deve essere riattivato inserendo il codice di sicurezza.

✎ Con il codice di sicurezza attivato e chiave di accensione staccata, il LED antifurto nella parte frontale dell'apparecchio lampeggia.

■ Cambia codice

☞ Inserire una sequenza di cifre a piacere come nuovo codice di sicurezza.

☞ Annotare il codice e conservarlo in un luogo sicuro (non nel veicolo!).

C-IQ –La chiave d'accesso alle informazioni su cartina, traffico e viaggi

Il sistema radio e navigazione è completato da un CD con cartine digitalizzate aggiornate, informazioni per i viaggi ed informazioni sul traffico (per la navigazione dinamica). Le informazioni sul CD sono codificate e se necessario vengono attivate parzialmente o completamente, per un periodo definito, attraverso una chiave d'accesso.
I vantaggi:

- Si paga solo per informazioni che vengono effettivamente utilizzate
- Si paga solo per il periodo di utilizzo desiderato
- Dopo la prima attivazione, si ricevono automaticamente i nuovi CD aggiornati
- Si tratta sempre dell'ultima versione di informazioni
- L'attivazione può essere ottenuta comodamente via Internet, attraverso la nostra linea diretta gratuita oppure attraverso il concessionario.

Opzioni di attivazione

Sul CD si trova il software aggiornato delle cartine. Sono disponibili inoltre informazioni supplementari per viaggi in singoli paesi e informazioni sul traffico per la programmazione dinamica del percorso attraverso TMC (in paesi che offrono questo servizio).
Si possono attivare per un determinato periodo di tempo

- dati riguardanti le strade
- singole guide turistiche ed eventualmente
- informazioni sul traffico

di diversi paesi (vedere anche il punto "Panoramica prodotti" in questo capitolo). Il Servizio C-IQ sarà lieto di fornire informazioni sulle possibili opzioni di accesso. Leggere anche l'opuscolo C-IQ, allegato al CD con le cartine.

Registrare il sistema di navigazione

Per attivare i contenuti C-IQ, è innanzitutto necessario registrare il sistema di navigazione presso il Servizio C-IQ. La registrazione del sistema offre una protezione antifurto supplementare. Se al Servizio C-IQ viene segnalato il furto di un apparecchio, questo non assegnerà più nessun nuovo codice di attivazione per contenuti C-IQ.

Per la registrazione del sistema di navigazione è necessario l'ID di navigazione. In casi rari è necessario anche l'ID iniziale oppure il numero di versione del software delle cartine.

I dati possono essere letti nel modo seguente:

☞ Premere il tasto **NAV**.

☞ Selezionare "C-IQ" nel menu principale.

☞ Selezionare "Navi ID".

Verranno visualizzati l'ID di navigazione ad 8 caratteri, il CD cartina inserito attualmente e il numero di versione del software di navigazione.

☞ Per leggere l'ID iniziale, posizionare il cursore su "Initial ID" e confermare premendo la manopola destra.

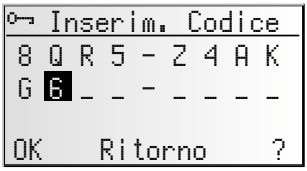
Attraverso il simbolo "↖"si ritorna al menu precedente, con "?" si riceve aiuto sull'argomento C-IQ attuale.

☞ Annotare l'ID di navigazione. A questo punto è possibile mettersi in contatto con il Servizio C-IQ e registrare il sistema.

Attivare i contenuti

Dopo aver ricevuto il codice di attivazione, inserirlo nel sistema.

☞ Nel menu principale selezionare "C-IQ", e poi "Inserim. Codice".



☞ Il cursore si posiziona automaticamente sul primo carattere del codice.

☞ Premere la manopola destra, per attivare il carattere corrispondente del codice.

☞ A questo punto, ruotando la manopola destra, selezionare il carattere giusto per questa parte del codice e confermare il carattere premendo la manopola.

✎ E' possibile modificare in qualsiasi momento una parte del codice, spostando il cursore sulla parte desiderata del codice ed attivandola premendo la manopola destra.

☞ Se il codice è completo, il cursore salta automaticamente su "OK". Confermare, premendo la manopola destra.

☞ Se è stato inserito un codice corretto, verranno inviate informazioni sui contenuti C-IQ appena attivati.

✎ Il sistema informa se viene immesso un codice errato e/o se il software di sistema non è in grado di elaborare le informazioni codificate.

☞ In questi casi selezionare "OK" oppure "C-IQ service", se si desidera mettersi in contatto e confermare premendo la manopola destra.

Il sistema può funzionare anche senza attivazione. Si possono immettere le destinazioni; le indicazioni di navigazione vengono date comunque solo nelle zone attivate e/o per i servizi attivati.

C-IQ personalizzato

È possibile informarsi in qualsiasi momento sullo stato delle proprie attivazioni.

☞ Selezionare " Mio C-IQ" nel menu "C-IQ".

☞ Selezionare "Prodotti attivi", per informazioni dettagliate sui contenuti attivati.

☞ Selezionare "Attivazione vicina", per informazioni dettagliate su contenuti già ricevuti, che si attiveranno fra breve.

☞ Selezionare "Scadenza vicina", se si vuole sapere quali servizi si stanno utilizzando e quanto tempo sono ancora disponibili.

☞ Selezionare "Prodotto revocato", se si desidera avere una panoramica sui prodotti restituiti.

Panoramica prodotti

Con il software cartine ed informazioni sui viaggi si ha la possibilità di testare gratuitamente, per un periodo determinato, diversi contenuti, prima di ordinarli. È possibile visualizzare lo stato di questa panoramica.

☞ Selezionare "Anteprima" nel menu "C-IQ".

Apparirà lo stato della panoramica dei prodotti che contiene il numero di prodotti informativi su cartine e viaggi che si possono ancora testare gratuitamente.

☞ Attraverso il simbolo si avrà una lista dei possibili contenuti della panoramica prodotti.

☞ Selezionare dall'elenco il prodotto desiderato, per provarlo per il periodo di tempo indicato.

Regolazioni C-IQ

Regolare il sistema in modo da essere informati automaticamente e tempestivamente sullo stato dei contenuti C-IQ autorizzati.

☞ Selezionare "Regolazioni C-IQ" nel menu "C-IQ".

☞ Impostare il numero dei giorni (fra 1 e 10), secondo cui si desidera essere informati in anticipo sulla scadenza oppure sull'attivazione dei contenuti autorizzati.

☞ Con "Scadenza vicina" e "Attivazione vicina" è possibile selezionare se e su cosa si desidera essere informati in anticipo.

☞ Selezionare "Ritorno", per tornare al menu precedente.

✎ In caso si desideri essere informati sulla scadenza oppure l'attivazione di contenuti all'avviamento del sistema , è possibile visualizzare con il simbolo una lista dei contenuti corrispondenti.

C-IQ Info

Qui sono riportate informazioni generali sui contenuti C-IQ sul CD cartina inserito.

☞ Selezionare "C-IQ Info" nel menu "C-IQ".

✎ Quest'opzione è supportata solo da determinati CD cartina.

Servizio C-IQ

Qui si trovano le informazioni per contattare il proprio Servizio C-IQ.

☞ Selezionare "C-IQ service" nel menu "C-IQ".

☞ Selezionare "", per tornare al menu precedente.

☞ Selezionare "C-IQ", per mettersi in contatto telefonico con il Service Center C-IQ.

✎ L'opzione "C-IQ" è attiva solo se il sistema di navigazione è collegato a un modulo telefonico (questa funzione è in fase di preparazione).

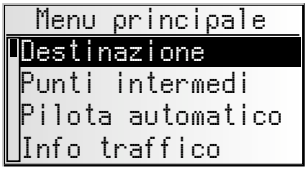
Menu principale

Per alcune funzioni nella modalità di navigazione è necessario inserire un CD cartina nel lettore CD dell'apparecchio.

Se l'apparecchio non è ancora nella modalità di navigazione:

☞ Premere il tasto **NAV**.

Apparirà il menu principale di navigazione.



Nel menu principale sono disponibili le seguenti opzioni:

Destinazione

Apre il menu "Destinazione". Qui si può immettere una destinazione per il pilota automatico. Vedere pagina 290.

Punti intermedi

Apre il menu "Punti intermedi". Qui è possibile immettere punti intermedi (fermate intermedie) lungo il percorso verso la destinazione. Vedere pagina 295.

Pilota automatico

Con questa opzione si passa allo schermo di guida e viene attivato il pilota automatico. Si ha inoltre accesso a diverse schermate d'informazione, ad es. con la posizione attuale, al computer di bordo oppure alle informazioni sul traffico. Vedere pagina 297.

Info traffico

Con quest'opzione si ricevono le informazioni aggiornate sulla situazione del traffico, valutata dall'autoradio con sistema di navigazione attraverso RDS-TMC. Vedere pagina 303.

✎ Per far ciò è necessario disporre di contenuti C-IQ attivati con Info Traffico

Indirizzario

Apre il menu "Indirizzario". Nell'indirizzario si possono gestire per es. gli indirizzi più usati per le destinazioni e i punti intermedi. Vedere pagina 308.

C-IQ

Con quest'opzione si possono gestire i contenuti C-IQ. Vedere pagina 286.

Emergenza

Apre il menu "Emergenza". Qui si ricevono le informazioni relative alla località in cui ci si trova attualmente e alla posizione geografica (posizione GPS). Vedere pagina 310.

Ferma navigazione

Con questa opzione vengono disattivate le indicazioni di navigazione e quelle acustiche. Le funzioni di navigazione del sistema restano però attive sullo sfondo.

☞ Premere il tasto **NAV**, per riattivare la navigazione.

Regolazioni

Apre il menu "Config. del sistema". In questo menu è possibile adattare le numerose regolazioni del sistema di navigazione alle esigenze personali. Vedere pagina 311.

Giochi

Durante il tempo libero ci si può divertire con uno dei giochi messi a disposizione dal sistema. (Per ragioni di sicurezza naturalmente solo a vettura ferma.)

Destinazione

Le possibilità per definire l'indirizzo di destinazione sono diverse:

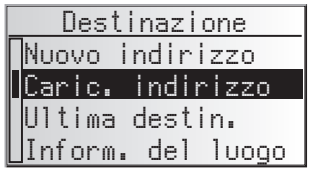
- Immettere località, via, numero civico o incrocio con la "macchina da scrivere". Vedere alla pagina seguente.
- Richiamare un indirizzo memorizzato nell'indirizzario personale. Vedere pagina 308.
- Richiamare uno degli ultimi 20 indirizzi utilizzati per il pilota automatico.
- Selezionare una destinazione speciale (per es. un albergo, un distributore, la stazione ferroviaria) dalla banca dati disponibile sul CD-cartina. Vedere pagina 293.
- Immissione diretta delle coordinate geografiche (posizione GPS), per es. quando la destinazione non si trova su una via digitalizzata. Vedere pagina 294.
- Selezione di una destinazione tra le informazioni della guida (contenute in speciali CD cartine).

Menu destinazione

☞ Selezionare l'opzione "Destinazione" nel menu principale.

Viene visualizzato il menu "Destinazione".

Nel menu di destinazione sono disponibili le seguenti opzioni:



Nuovo indirizzo

Immissione del paese, del luogo, della via, del numero civico o dell'incrocio, oppure di un impianto speciale.

Caric. indirizzo

Richiamare un indirizzo già memorizzato nell'indirizzario.

Ultima destin.

Richiamare uno degli ultimi 10 indirizzi utilizzati per il pilota automatico.

Inform. del luogo

Richiamare un impianto specifico situato nei dintorni della posizione in cui ci si trova momentaneamente (a seconda del CD-cartina inserito sono disponibili alberghi, distributori di benzina e aree di servizio, officine ecc.)

Longit./Latitudine

Immissione di una destinazione tramite le coordinate GPS (longitudine e latitudine geografica).

Info turistiche

Se sono stati attivati i contenuti di Info turistiche C-IQ (ad es. Varta, Michelin, etc.), è possibile ricercare in modo mirato determinati impianti, caricandoli direttamente da lì come destinazione. Per informazioni dettagliate sulle possibilità di ricerca ampliate, consultare gli opuscoli di Info turistiche del CD cartina.

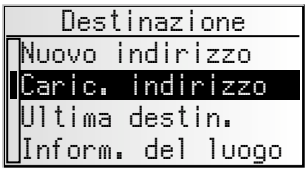
Immissione di un nuovo indirizzo

Durante l'immissione di una nuova destinazione viene in aiuto un "assistente di immissione". Questo assistente guida passo a passo durante tutte le operazioni necessarie per l'immissione delle opportune indicazioni, quali il paese, la località, la via, il numero civico o l'incrocio e il criterio di programmazione dell'itinerario desiderato.

1. Passo: Luogo oppure codice di avviamento postale

☞ Selezionare "Nuovo indirizzo" nel menu di destinazione.

💻 Sul display appare automaticamente "Località:" e la finestra della macchina da scrivere, il nome della località dell'ultima destinazione è già predefinito.



☞ Per immettere una destinazione nella località predefinita, selezionare semplicemente "≫".

oppure:

☞ Immettere un nuovo nome di località oppure il codice di avviamento postale tramite la "macchina da scrivere",

oppure:

☞ Selezionare il simbolo liste ▤ e cercare una voce nella banca dati.

✎ Se esistono più voci con lo stesso nome nella banca dati, il cursore passerà automaticamente sul simbolo ▤. Successivamente selezionare la voce desiderata dalla lista.

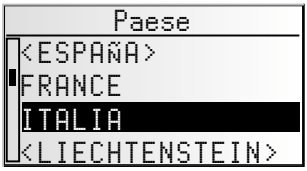
☞ Confermare l'immissione con "≫".

■ Modificare paese

✎ Il paese attualmente selezionato appare, all'immissione della località, con la sigla del paese in basso a sinistra, nella finestra della macchina da scrivere.

☞ Per modificare il paese di destinazione, posizionare il cursore sulla sigla del paese e confermare.

💻 Viene visualizzata la lista dei paesi memorizzati sul CD-cartina inserito.



✎ I paesi attualmente non attivati vengono visualizzati in "< >".

☞ Scegliere il paese desiderato dalla lista.

✎ Si possono inserire destinazioni anche in paesi non attivati. In questo caso si riceveranno indicazioni del pilota automatico solo fino al confine del paese.

■ Quick Access (inserimento rapido dell'indirizzo di destinazione attraverso il nome della via)

Questa funzione è utile per nomi di strade che ricorrono raramente, in modo da ridurre il tempo di immissione.

Se i CD cartina supportano questa funzione, nella finestra di immissione per il nome del luogo appare il simbolo Quick Access /!\

☞ Selezionare il simbolo /!\ nella finestra della macchina da scrivere.

☞ Immettere il nome della via.

💻 Dopo aver inserito il nome della strada completo, nella finestra della macchina da scrivere vengono visualizzati solamente i caratteri iniziali delle località, nelle quali esiste una via con il nome inserito.

☞ A questo punto, se necessario, inserire ancora il nome della località desiderato e confermare l'inserimento con "≫".

2. Passo: Via

Dopo aver inserito la località, l'assistente di immissione salta automaticamente nel menu d'inserimento "Via:".

☞ Immettere il nome della strada con la "macchina da scrivere" o selezionare con una voce della lista.

3. Passo: Numero civico o incrocio

Se per una via immessa sono disponibili diversi numeri civici, essi possono essere digitati con un menu di immissione separato. Se non è disponibile nessun numero civico, il sistema passa automaticamente al menu di immissione "Incrocio".

Se non esiste nessun incrocio, questo passo viene semplicemente ignorato.

Dopo aver eseguito la conferma del nome della via con "≫" viene visualizzato il menu di immissione per il numero civico o per l'incrocio.

☞ Immettere il numero civico o l'incrocio desiderato.

✎ Nella banca dati sono compresi determinati settori di numeri civici, tra i quali vi è il numero civico immesso. Il sistema di navigazione in questo caso vi condurrà nel settore del numero civico immesso.

✎ In alcuni casi il sistema di navigazione corregge anche l'inserimento. Se, ad esempio, è stato inserito il numero civico 83, ma sul CD cartina sono memorizzati numeri civici solo fino a 51, il sistema modifica automaticamente il numero in 51.

4. Passo: Scelta della rotta

Dopo l'immissione di tutti i dati per l'indirizzo di destinazione, si può modificare il criterio desiderato per la programmazione dell'itinerario.

Una descrizione dettagliata dei criteri di programmazione dell'itinerario si trova sotto "Scelta della rotta" a pagina 300.

Dopo la selezione del criterio di programmazione dell'itinerario, il sistema passa alla schermata del pilota automatico e la programmazione ha inizio. Entro pochi secondi vengono fornite le indicazioni del pilota automatico.

Passaggio diretto al pilota automatico

Durante l'immissione con l'ausilio dell'assistente è possibile passare, in qualunque momento, direttamente al pilota automatico, per es. nel caso in cui mancano determinate indicazioni circa la destinazione (numero civico, incrocio), oppure quando si desidera solo raggiungere i confini della città o della località. In questo caso procedere nel modo seguente:

☞ Immettere almeno un nome di località, come appena descritto.

☞ Dopo l'immissione selezionare il simbolo sulla riga inferiore del menu di immissione.

La schermata del pilota automatico viene visualizzata.

✎ L'itinerario viene programmato.

Per informazioni più dettagliate riguardo al pilota automatico, consultare il paragrafo "Pilota Automatico" a pagina 297.

Destinazioni speciali (POIs)

Si può indicare un indirizzo di destinazione anche selezionando impianti speciali (POI = Points of Interest) , memorizzati nella banca dati, fra cui ad esempio:

- Aeroporti,
- Alberghi,
- Distributori,
- Officine meccaniche,
- Parcheggi, e così via.

In rapporto alle informazioni già esistenti nel menu di destinazione, viene visualizzata una lista di impianti di interesse generale presente sul CD-cartina inserito.

Impianti speciali di importanza nazionale

☞ Selezionare il paese desiderato alla voce "Nuovo indirizzo" con l'ausilio dell'assistente di immissione.

☞ Selezionare quindi il simbolo ℹ sulla riga inferiore del menu di immissione.

💻 Verrà visualizzata una lista di categorie degli impianti di importanza nazionale.

☞ Selezionare la categoria desiderata (per es. AEROPORTO, TRAGHETTO...).

💻 Se nella banca dati sono memorizzati più di quattro impianti della categoria selezionata, viene visualizzata la "macchina da scrivere".

✎ Se sono memorizzati fino a quattro impianti, viene immediatamente visualizzata la lista.

☞ Immettere il nome dell'impianto desiderato o selezionare il simbolo ☰ per la visualizzazione della lista.

☞ Confermare l'immissione con "≫" o selezionare una voce dalla lista.

Impianti speciali della località di destinazione

☞ Alla voce "Nuovo indirizzo" immettere il paese desiderato e il nome della località di destinazione che si desidera con l'ausilio del dispositivo di inserimento.

☞ Selezionare quindi il simbolo ℹ sulla riga inferiore del menu di immissione.

💻 Verrà visualizzata una lista di categorie degli impianti speciali.

✎ Per le piccole località è disponibile generalmente solo l'opzione "CENTRO CITTA". Se viene scelta tale opzione, il sistema di navigazione conduce verso il centro della città.

☞ Selezionare la categoria desiderata (per es. ALBERGO, DISTRIBUTORE ...).

💻 Se nella banca dati sono memorizzati più di quattro impianti della categoria selezionata, viene visualizzata la "macchina da scrivere".

✎ Se sono memorizzati fino a quattro impianti, viene immediatamente visualizzata la lista.

☞ Immettere il nome dell'impianto desiderato o selezionare il simbolo ☰ per la visualizzazione della lista.

☞ Confermare l'immissione con "≫" o selezionare una voce dalla lista.

Impianti speciali intorno all'attuale posizione del veicolo

E' inoltre possibile stabilire una destinazione, selezionando un impianto speciale nelle vicinanze del luogo in cui si trova momentaneamente il veicolo.

☞ Selezionare "Inform. del luogo" nel menu di destinazione.

💻 Verrà visualizzata una lista di categorie degli impianti speciali.

☞ Selezionare la categoria desiderata.

💻 Viene visualizzata una lista di impianti della categoria selezionata, situati nei pressi del luogo dove momentaneamente si trova il veicolo. Vengono inoltre indicate la distanza e la direzione verso l'impianto relativo.

☞ Procedere come descritto nella pagina precedente.

Nota:

Viene sempre visualizzata una lista di impianti da "Inform. del luogo", anche se direttamente nella località in cui ci si trova non esiste alcun impianto della categoria selezionata. Gli impianti visualizzati sono elencati in ordine di distanza dall'attuale posizione del veicolo, cioè l'impianto in cima alla lista è quello più vicino.

Destinazione tramite Longit./Latitudine

Se Longit./Latitudine di una destinazione sono note, è possibile immetterle direttamente.

☞ Selezionare "Destinazione" nel menu principale.

☞ Selezionare "Longit./Latitudine" nel menu "Destinazione".

💻 Viene visualizzato il menu per l'immissione di Longit./Latitudine.

☞ Marcare le coordinate preferite con il cursore. A questo punto confermare, premendo la manopola destra.

☞ Impostare il valore desiderato per il grado, i minuti, i secondi e per Nord/Sud oltre che per Est/Ovest. Confermare la destinazione con l'opzione "OK".

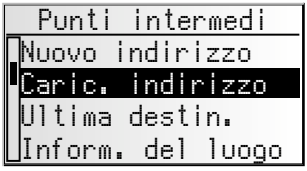
💻 Il sistema di navigazione a questo punto farà un confronto tra Longit./Latitudine immesse e i dati del CD-cartina inserito e programmerà un itinerario.

Avvertenze:

Se la destinazione si trova al di fuori delle strade digitalizzate, il sistema vi condurrà, se possibile, oltre le strade digitalizzate. Al termine il sistema indicherà la direzione in linea d'aria e la distanza rispetto alla destinazione.

Se Longit./Latitudine immesse si trovano oltre i limiti che il CD-cartina inserito può raggiungere, viene emessa una segnalazione di errore.

Immissione del punto intermedio



Se lungo il percorso verso l'indirizzo di destinazione immesso si desidera passare da altri luoghi, li si può memorizzare come punti intermedi. Il sistema di navigazione programma quindi l'itinerario in maniera tale da passare per i punti intermedi nell'ordine di immissione, prima di raggiungere l'indirizzo di destinazione.

Quando si raggiunge un punto intermedio viene riprodotto il messaggio "Destinazione raggiunta"; successivamente il sistema di navigazione inizia subito a programmare l'itinerario per il punto intermedio successivo o per la destinazione finale.

I punti intermedi, che non sono stati raggiunti o che non si desidera raggiungere, possono essere cancellati nell'indirizzario o nel menu informazioni "P. ti interm.". Vedere pagina 302 oppure 308.

☞ Selezionare l'opzione "Punti intermedi" nel menu principale.

💻 Viene visualizzato il menu "Punti intermedi".

Nel menu "Punti intermedi" sono disponibili le seguenti opzioni:

Nuovo indirizzo

Immissione del paese, del luogo, della via, del numero civico, dell'incrocio oppure di un impianto speciale come punto intermedio.

Caric. indirizzo

Richiamare un indirizzo già memorizzato nell'indirizzario come punto intermedio.

Ultima destin.

Richiamare uno degli ultimi 10 indirizzi utilizzati per il pilota automatico come punto intermedio.

Inform. del luogo

Richiamare un impianto speciale situato nei dintorni della posizione in cui ci si trova momentaneamente.

Longit./Latitudine

Immissione di un punto intermedio tramite Longit./Latitudine (longitudine e latitudine geografica).

Info turistiche

Se sono stati attivati i contenuti di Info turistiche C-IQ (ad es. Varta, Michelin, etc.), è possibile ricercare in modo mirato determinati impianti, caricandoli direttamente da lì come punto intermedio. Per informazioni dettagliate sulle possibilità di ricerca ampliate, consultare gli opuscoli di Info turistiche del CD cartina.

L'immissione del punto intermedio si svolge esattamente come l'immissione di una destinazione.

Annullamento di punti intermedi non raggiunti

I punti intermedi che non sono stati raggiunti o che non si desidera raggiungere devono essere cancellati dalla lista corrispondente, in modo che il sistema di navigazione possa programmare un itinerario verso il punto intermedio successivo o verso la destinazione finale. Se un punto intermedio non raggiunto non viene cancellato, il sistema proverà sempre a condurvi verso tale punto.

I punti intermedi si cancellano nell'indirizzario oppure nella schermata d'informazione "Punti intermedi", vedere pagina 308 oppure pagina 302.

Avvertenze:

Si possono memorizzare sino ad un massimo di 25 punti intermedi.

I punti intermedi vengono raggiunti nell'ordine di immissione.

Durante il percorso verso i punti intermedi, il criterio di programmazione dell'itinerario per la destinazione finale viene ripreso automaticamente.

Lungo il percorso verso l'indirizzo di destinazione si possono immettere in ogni momento nuovi punti intermedi.

Non appena si raggiunge un punto intermedio (indicazione "meta raggiunta"), questo viene cancellato automaticamente dalla lista dei punti intermedi.

Quando si immette una nuova destinazione, compare una richiesta secondo la quale anche la lista dei punti intermedi deve essere cancellata. Se si risponde con "No", i punti intermedi ancora esistenti per il nuovo indirizzo di destinazione vengono mantenuti.

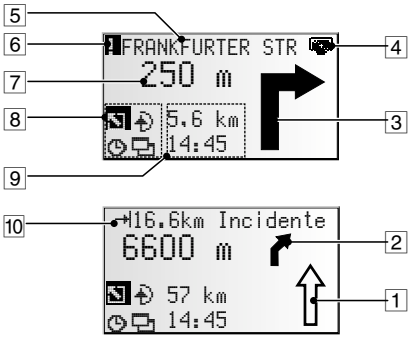
I punti intermedi non vengono memorizzati nell'elenco delle ultime destinazioni (inserimento destinazione e inserimento punto intermedio).

I punti intermedi non possono essere memorizzati nell'indirizzario con "Digitare indirizzo".

Pilota automatico

La schermata del pilota automatico viene visualizzato non appena è stato attivato il pilota automatico.

Sulla schermata del pilota automatico appaiono le seguenti informazioni:



1 Freccia di direzione strada: La freccia indica l'andamento della strada.

2 Rappresentazione semplificata della prossima indicazione di svolta.

3 Indicazione di svolta: Rappresentazione grafica del prossimo incrocio o diramazione. I cambi di direzione di marcia vengono annunciati anche a voce.

4 Il simbolo CD
Lampeggia di colore nero: Il calcolatore di navigazione carica i dati delle cartine per il corridoio di navigazione. In questo tempo il CD cartina non deve essere tolto.
Lampeggia di colore grigio: Inserire il CD cartina, dato che il calcolatore di navigazione deve caricare successivamente i dati delle cartine.

5 Strada, in cui si deve svoltare alla prossima indicazione.

6 Ci si trova in una zona con informazioni incomplete sulla cartina.

7 Distanza rispetto al prossimo cambio di direzione di marcia *.

8 Casella delle opzioni. Puntare il cursore sul simbolo prescelto e confermare:
: Ritorno al menu principale
: Al menu "Itinerario altern.". ➠ pagina 307.
: Visualizzazione e selezione del criterio dell'itinerario. ➠ Pagina 300.
: Sulle schermate d'informazione. ➠ pagina 301.

9 Casella di stato. Possibilità di visualizzazione delle seguenti informazioni:
– Percorso rimanente
– Tempo di marcia rimanente
– Orario di arrivo previsto
– Ora attuale
La casella di stato può essere configurata nel menu "Config. del sistema". Vedere pagina 312.

10 Non appena vi è un blocco stradale sull'itinerario programmato, segnalato tramite TMC, qui apparirà una breve informazione con la distanza dall'intralcio più vicino e il genere di intralcio.

* Le unità di misura indicate dipendono dalla configurazione del sistema. Vedere capitolo "Config. del sistema", pagina 311.

Messaggi acustici

Con il pilota automatico attivo, il sistema radio e navigazione, oltre ai simboli sulla schermata del pilota automatico, dà indicazioni vocali di guida. Normalmente un'indicazione di svolta si compone di due messaggi parlati:

un preavviso
ad es. "Svoltare a destra più avanti"

e

una indicazione di svolta
ad es. "Svoltare a destra fra 200 metri"

Indicazione "Adesso girare"

Oltre all'indicazione anticipata di svolta e all'indicazione di svolta, il sistema da un'indicazione "Adesso girare", non appena ci si trova direttamente nei pressi del punto di svolta.

✎ L'indicazione "Adesso girare" può essere disattivata nel menu "Config. del sistema –> Lingua".

Indicazioni acustiche del pilota automatico più complete

In numerosi paesi, per le entrate e le uscite autostradali, sono ora disponibili delle indicazioni parlate (ad es.: "Prendere l'uscita 7 e seguire la B 429".).

Ripetizione dell'indicazione acustica

Non si è udita o compresa bene l'ultima indicazione del pilota automatico?

☞ Premere il tasto 🔊.

💻 Viene riprodotta l'attuale indicazione del pilota automatico.

Non si è rispettata l'ultima indicazione?

Se non si è prestato attenzione all'ultima indicazione del pilota automatico o semplicemente non si è potuto farlo per motivi di traffico (lavori in corso o altro), il sistema programmerà entro pochi secondi un nuovo itinerario, partendo dalla posizione attuale.

In percorsi più lunghi, senza diramazioni o incroci, apparirà una freccia di direzione che rappresenta il percorso della strada su una distanza di 100 m. A sinistra, sopra la freccia direzionale, verrà inoltre rappresentata, in dimensioni ridotte, la prossima indicazione di svolta. Si sarà così sempre informati in anticipo del prossimo cambio di direzione.

Poco prima del cambio di direzione, compare in dettaglio l'indicazione di svolta.

Guida fuori da strade digitalizzate

Quando si lascia una strada digitalizzata, viene indicata automaticamente la freccia di direzione verso la prossima strada digitalizzata.

☞ In questo caso dirigersi in direzione della freccia fino a raggiungere una strada digitalizzata.

Non appena ci si trova di nuovo su una strada digitalizzata, si ricevono nuovamente le indicazioni del pilota automatico.

Zone con informazioni limitate sulla strada

In alcune zone non sono disponibili, sul CD-cartina, tutte le informazioni relative alla strada. Possono mancare infatti i divieti di svolta, le informazioni relative alla direzione di percorrenza di una strada a senso unico o quelle riguardanti il divieto di accesso a zone pedonali. Entrando in un'area di questo tipo, il sistema radio e navigazione mostra un'indicazione d'avvertimento. Le norme locali sul traffico hanno sempre priorità sui suggerimenti dati dal sistema di navigazione.

Sulla schermata del pilota automatico compare in alto a sinistra il simbolo **!**, fintanto che ci si trova in una zona con informazioni stradali limitate.

⚠ **Rispettare sempre la segnaletica stradale e il codice della strada.**

Scelta della rotta

Anche con il pilota automatico attivo è possibile cambiare i criteri di programmazione del percorso ed inserire oppure disinserire la programmazione dinamica del percorso. Il sistema a questo punto programma un nuovo percorso, tenendo conto della nuova impostazione dalla posizione attuale.

☞ Nella schermata del pilota automatico selezionare il simbolo per la selezione percorso (a seconda dell'impostazione nella destinazione ⏱, ⇹, 🛣 oppure 🛣).

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Guida din.: Con quest'opzione si stabilisce se per la programmazione del percorso devono essere prese in considerazione o meno informazioni sul traffico TMC.
- Veloce: Privilegia un percorso rapido
- Breve: Privilegia un percorso breve
- Strade principa: Privilegia autostrade o strade a percorrenza rapida
- Strade seconda: Evita autostrade e strade a percorrenza rapida

E' inoltre possibile evitare strade a pedaggio durante la programmazione del percorso.

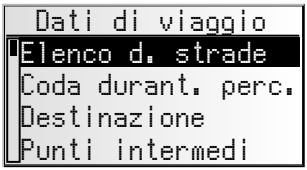
☞ Attivare l'opzione "No pedaggio", se si desidera usare il numero minimo possibile di strade con pagamento di pedaggio.

☑ Appare un segno di spunto davanti all'opzione.

✎ Se non sono disponibili strade senza pagamento di pedaggio, verranno inclusi anche tratti di autostrada per la programmazione dell'itinerario.

Nota: Se questa opzione è attivata, il tempo di programmazione dell'itinerario può essere considerevolmente più lungo rispetto a quando l'opzione è disattivata. Per questo motivo attivare l'opzione solo quando necessario.

Informazioni con il pilota automatico in funzione



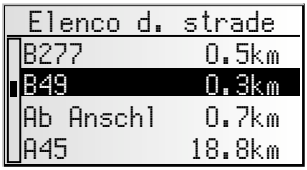
Mentre il pilota automatico è inserito si possono richiamare diverse schermate d'informazione.

☞ Spostare il cursore sul simbolo e confermare.

☞ L'elenco dei menu d'informazione viene visualizzato.

Sono disponibili i seguenti menu d'informazione:

Elenco d. strade



Questa opzione è disponibile, non appena viene programmato un itinerario.

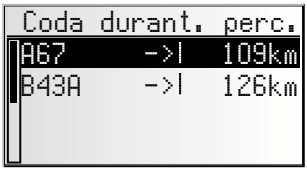
Viene visualizzato un elenco con i tratti dell'itinerario programmato.

☞ Girando la manopola destra si può sfogliare l'elenco.

☞ Confermare la voce desiderata, per vedere il nome completo della via.

☞ Selezionare "Ritorno", per lasciare di nuovo l'elenco delle strade.

Coda durant. perc.



Il menu informazioni è selezionabile solo quando la radio riceve un'emittente che trasmette informazioni sul traffico TMC e vengono segnalati uno o più intralci al traffico sull'itinerario prescelto.

Compare un elenco dei tratti per cui sono stati segnalati intralci al traffico. L'elenco è suddiviso in base alla distanza lungo l'itinerario.

☞ Selezionare il messaggio desiderato per ricevere informazioni dettagliate sull'intralcio al traffico.

Per informazioni più approfondite su questa funzione consultare il paragrafo "Info traffico" a pagina 303.

Posizione

Indicazione della posizione attuale del veicolo con il prefisso del paese, la località e la via, ed eventualmente anche il numero civico.

Non appena ci si trova fuori da una strada digitalizzata, la posizione GPS (longitudine e latitudine geografica) verrà visualizzata.

✎ La posizione GPS può essere richiamata in qualsiasi momento tramite l'opzione "Emergenza" nel menu principale.

Punti intermedi (visualizzare/annullare)

Se si sono inseriti punti intermedi per la destinazione attuale, l'opzione "Punti intermedi" è attiva. Viene inoltre visualizzato il numero dei punti intermedi non ancora raggiunti.

☞ Selezionare dalla lista il punto intermedio desiderato, per vedere dettagli oppure per cancellarlo.

Destinazione

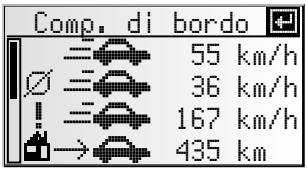
Indicazione dell'attuale indirizzo di destinazione con nome (se immesso), prefisso del paese, località, via, numero civico o incrocio.

GPS / Bussola

Visualizzazione delle seguenti informazioni:

1. Status di ricezione GPS: viene visualizzato il numero dei satelliti di ricezione GPS. Se la visibilità è buona, verranno indicati fino a 8 satelliti.
2. Direzione di marcia attuale (bussola). La freccia è sempre rivolta a nord.
3. Ora e data

Comp. di bordo



Nel menu informazioni "Comp. di bordo" vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Velocità attuale
- Velocità media
- Velocità massima fino a questo momento
- Distanza percorsa
- Tempo di marcia finora raggiunto

Ripristino dei valori:

☞ Confermare ↵.

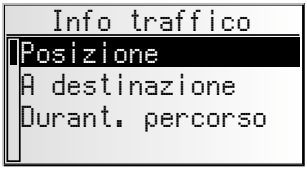
☞ Confermare la richiesta di annullamento con "Sì".

☞ Tutti i valori del computer di bordo vengono annullati.

Avviso di superamento della velocità limite:

E' possibile indicare una velocità, il cui superamento viene indicato da un segnale di avvertimento. Per la regolazione del limite di velocità vedere "Velocità", pagina 311.

Info traffico



Con la opzione "Info traffico" nel menu principale è possibile informarsi sulla situazione del traffico in tre diverse categorie:

- Nella posizione attuale
- A destinazione
- Lungo il percorso

✎ Per ricevere informazioni sul traffico, la radio deve essere sintonizzata su un'emittente RDS-TMC.

✎ Prestare attenzione che l'emittente RDS-TMC impostata potrebbe eventualmente non trasmettere informazioni sul traffico nel luogo di destinazione, se il luogo di destinazione si trova al di fuori della zona di trasmissione dell'emittente.

✎ E' necessario disporre di contenuti C-IQ attivati con Info traffico.

■ Posizione (nella posizione attuale)

Qui vengono visualizzati tutti gli intralci al traffico nella zona circostante la posizione attuale, trasmessi dall'emittente RDS-TMC impostata.

■ A destinazione

Qui vengono visualizzati tutti gli intralci al traffico nella zona circostante il luogo di destinazione inserito, trasmessi dall'emittente RDS-TMC impostata.

■ Durant. percorso (lungo il percorso)

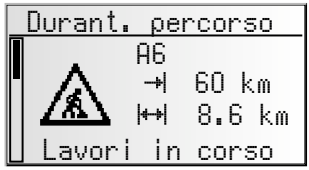
Qui vengono visualizzati tutti gli intralci al traffico lungo il percorso.

✎ Se non si ricevono informazioni sul traffico e/o lungo il percorso non vi sono intralci al traffico, i punti corrispondenti del menu sono di colore grigio.

Vedere i dettagli relativi alle informazioni sul traffico

☞ Confermare i messaggi sul traffico desiderati da una delle tre liste “Posizione”, “A destinazione” oppure “Durant. percorso”, per vedere i dettagli degli intralci al traffico.

💻 Viene visualizzata la prima schermata con i dettagli:



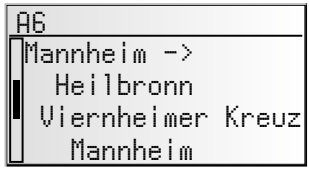
Si hanno a disposizione le seguenti informazioni:

- Strada interessata
- Distanza dall’inizio del tratto stradale in cui si trova l’intralcio al traffico;
- Lunghezza del tratto stradale, in cui si trova l’intralcio al traffico:
- Tipo di intralcio al traffico (per es. lavori in corso, ingorghi, strada chiusa).

Non appena arrivati nel tratto stradale con l’intralcio al traffico, scompare l’indicazione della distanza mancante all’intralcio.

☞ Girando la manopola destra, è possibile richiamare due altre schermate con dettagli riguardanti l’intralcio al traffico selezionato.

💻 La seconda schermata con i dettagli mostra il tratto di percorso con l’intralcio al traffico, la terza mostra invece l’informazione trasmessa dal provider TMC in merito all’intralcio.



☞ Premere la manopola destra per tornare all’elenco degli intralci al traffico.

Navigazione dinamica mediante TMC

Con il TMC (Traffic Message Channel) RDS viene tenuta in considerazione l'attuale situazione del traffico sull'itinerario prescelto. In questo modo si verrà informati, ad esempio, di incidenti, ingorghi o lavori in corso che si presentassero sul proprio itinerario.

Avvicinandosi di più all'intralcio, l'opzione di deviazione viene attivata automaticamente ed il sistema di navigazione programma, su richiesta, una deviazione.

✎ Il TMC non è ancora stato introdotto in tutti i Paesi e non viene supportato da tutte le stazioni radio RDS.

✎ Per poter sfruttare la navigazione dinamica con TMC, è necessario avere a disposizione contenuti C-IQ attivati con Info traffico.

Annuncio di informazioni sul traffico TMC

Eventuali messaggi TMC relativi all'itinerario programmato verranno dati sotto forma di messaggi vocali.

Ripetere il messaggio

☞ Premere il tasto .

💻 Si potrà così sentire l'attuale indicazione del pilota automatico e l'ultimo messaggio TMC.

Informazioni TMC sul traffico presenti nella schermata del pilota automatico

Se lungo l'itinerario programmato vi è un intralcio al traffico, le informazioni ad esso relative vengono visualizzate nella riga superiore della schermata del pilota automatico.

Innanzitutto si vede il tipo e la distanza dall'inizio del tratto stradale in cui si trova l'intralcio al traffico; I dettagli sull'intralcio al traffico possono essere visualizzati con il menu informazioni "Coda durant. perc.". Vedere pagina 301.

Avvicinandosi sempre più al blocco, l'opzione di deviazione viene attivata. Si sentirà un segnale acustico ed il cursore salterà automaticamente alla riga superiore dello schermo di guida.

✎ La visualizzazione degli intralci al traffico nella riga superiore della schermata può essere disattivata. Vedere pagina 311.

Deviazione locale per evitare un intralcio al traffico

Il sistema di navigazione indica l'avvicinamento all'ultima uscita, prima di un intralcio al traffico e offre l'opportunità di programmare una deviazione.

Non appena si rileva un intralcio al traffico sull'itinerario e l'opzione di deviazione viene visualizzata sulla schermata del pilota automatico:

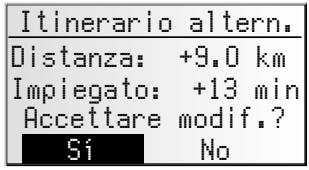
☞ Confermare l'opzione di deviazione nella riga superiore della schermata del pilota automatico.

💻 Compare il menu di deviazione.

☞ Confermare "Programmo una deviazione?" con "Sì", se si desidera evitare l'intralcio al traffico.

☞ Selezionare "No", se non si desidera programmare nessuna deviazione.

💻 Rispondendo alla domanda con "Sì", il sistema di navigazione programma un nuovo percorso in pochi secondi. Dopo poco tempo appare una schermata con i dettagli (percorso deviazione, ritardo/guadagno di tempo).



☞ Confermare la deviazione programmata con "Sì" oppure rifiutarla con "No".

✎ Se la deviazione programmata viene rifiutata, viene programmato il percorso diretto (eventualmente passando attraverso l'intralcio al traffico).

Programmazione dinamica del percorso

Al contrario della navigazione dinamica, che segnala intralci al traffico lungo il percorso e su richiesta compie deviazioni alternative, nella programmazione dinamica del percorso vengono inserite nel calcolo del percorso l'intera situazione attuale del traffico in un ambito (orizzonte) impostabile e la posizione attuale . Se attraverso il TMC viene segnalato un intralcio al traffico per il percorso calcolato (ad esempio ingorghi), il sistema di navigazione valuta le informazioni e stabilisce il ritardo che può derivarne.

In caso di un problema di traffico sul percorso programmato, si riceverà un'indicazione dal sistema di navigazione e si potrà decidere se il sistema debba compiere una deviazione a lungo raggio, modificando il percorso oppure se sia più sensato attraversare il tratto problematico. La base di questa decisione è il valore calcolato del ritardo.

✎ Il ritardo calcolato dal sistema di navigazione viene ricavato dai dati trasmessi dall'emittente TMC e può differire dalla situazione attuale.

✎ Se viene programmato un nuovo percorso a causa dell'esistenza di un intralcio al traffico, può accadere che il sistema di navigazione richieda il CD con le cartine (se lo stesso non è inserito).

E' possibile attivare la programmazione dinamica del percorso nel menu "Scelta della rotta". Vedere pagina 300.

E' inoltre prevista la possibilità, nel menu "Regolazioni – Reg. guida din.", di impostare i criteri che influiscono sulla programmazione dinamica del percorso. Vedere pagina 312.

Itinerario altern.

Durante il funzionamento del pilota automatico è possibile predisporre il sistema per programmare un itinerario alternativo. Usare questa funzione quando si desidera ad es. evitare ingorghi stradali, che non è stato segnalato attraverso TMC, o semplicemente quando si preferisce un itinerario diverso.

L'itinerario alternativo viene calcolato per una distanza selezionabile a partire dall'attuale posizione del veicolo.

☞ Premere il tasto **ALT-R**,

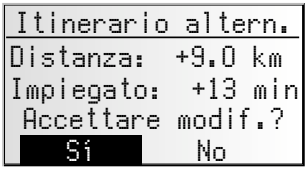
oppure:

☞ spostare il cursore sul simbolo nella schermata del pilota automatico e confermare premendo la manopola destra.

☞ Se la distanza indicata è accettabile, confermarla con "OK".

💻 Il sistema programma un itinerario alternativo per il percorso indicato. Dopo poco tempo appare una schermata con i dettagli (percorso deviazione, ritardo/guadagno di tempo).

☞ Confermare il percorso alternativo programmato con "Sì" oppure rifiutarlo con "No".



✎ Rifiutando il percorso alternativo programmato, il sistema di navigazione calcola un nuovo itinerario per raggiungere la destinazione, partendo dalla posizione attuale del veicolo.

💻 Sul display appare di nuovo la schermata del pilota automatico.

Interruzione del procedimento

☞ Spostare il cursore su "Ritorno" e confermare premendo la manopola destra.

Modifica della distanza

Se si desidera una distanza alternativa a quella indicata, procedere nel modo seguente:

☞ Puntare il cursore sull'indicatore di distanza.

☞ Premere la manopola destra.

☞ Girando la manopola modificare la distanza indicata da 1 a 10 km.

☞ Premere nuovamente la manopola destra.

☞ Confermare con "OK".

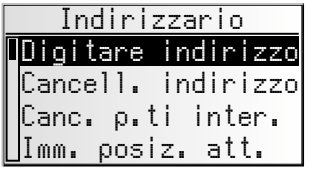
✎ Il sistema, come descritto, propone un itinerario altern. per il percorso indicato.

Indirizzario

Il sistema radio e navigazione VDO Dayton offre la possibilità di memorizzare almeno 30 indirizzi di destinazione in un indirizzario personale. L'indirizzario offre la possibilità di memorizzare separatamente le destinazioni in base alle categorie "Privato" e "Business". Offre inoltre le due "scorciatoie" Casa e Lavoro, che possono essere rispettivamente programmate con l'indirizzo di casa e l'indirizzo di lavoro.

☞ Selezionare "Indirizzario" nel menu principale e confermare la selezione.

💻 Verrà visualizzato l'indirizzario.



Sono disponibili le seguenti opzioni:

Memorizzazione degli indirizzi nell'indirizzario

Qualora non si fosse ancora immessa alcuna destinazione:

☞ Immettere i dati della destinazione desiderata (località, via, incrocio o impianto speciale) nel menu di destinazione.

☞ Selezionare l'opzione "Indirizzario" nel menu principale.

☞ Selezionare quindi "Digitare indirizzo".

☞ Selezionare in quale indirizzario si desidera memorizzare l'indirizzo (privato, business, casa oppure lavoro).

💻 Viene visualizzato il menu di immissione del nome.

☞ Immettere con la "macchina da scrivere" una qualsiasi successione di 15 caratteri al massimo quale nome per l'indirizzo. Concludere la procedura di immissione con "OK".

✎ Se non si vogliono immettere nomi, selezionare direttamente l'opzione "OK".

💻 L'indirizzo a questo punto è memorizzato nell'indirizzario selezionato.

Cancellazione degli indirizzi

Gli indirizzi che non servono più vanno cancellati dall'indirizzario, per fare posto a nuove destinazioni.

☞ Selezionare "Cancell. indirizzo" nell'indirizzario.

☞ Selezionare l'indirizzario dal quale si desidera cancellare l'indirizzo (privato, business, casa oppure lavoro).

💻 Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni memorizzate nell'indirizzario selezionato.

☞ Selezionare l'indirizzo che si desidera cancellare dall'elenco e confermare.

💻 L'indirizzo selezionato viene cancellato dall'indirizzario.

Cancellazione di un punto intermedio

Se sono stati immessi dei punti intermedi per la destinazione attuale, è possibile visualizzare la lista di tali punti e cancellarli.

☞ Selezionare "Canc. p.ti inter." nell'indirizzario.

💻 Viene visualizzata la lista dei punti intermedi memorizzati.

☞ Selezionare il punto intermedio che si desidera cancellare dalla lista e confermare.

💻 Il punto intermedio selezionato viene cancellato.

✎ I punti intermedi possono essere cancellati anche nel menu informazioni "Punti intermedi", vedere pagina 302.

Memorizzazione della posizione attuale

Si vuole registrare nella memoria di destinazione, per esempio, un ristorante in cui ci si reca sempre volentieri? Memorizzare allora la posizione attuale come segue:

☞ Selezionare "Imm. posiz. att." nell'indirizzario.

☞ Selezionare in quale indirizzario si desidera memorizzare l'indirizzo (privato, business, casa oppure lavoro).

💻 Viene visualizzato il menu di immissione del nome.

☞ Immettere un nome oppure concludere la procedura di immissione del nome con "OK".

✎ Se non si vogliono immettere nomi, selezionare direttamente l'opzione "OK".

💻 La posizione attuale del veicolo viene memorizzata come indirizzo.

Cancellare la lista delle ultime destinazioni

☞ Selezionare "Canc. dest. prec. " nell'indirizzario.

💻 La lista delle ultime destinazioni utilizzate dal pilota automatico viene cancellata.

Cambia nome indir.

Per modificare il nome di un indirizzo, selezionare l'opzione "Cambia nome indir." nell'indirizzario.

☞ Selezionare l'indirizzario nel quale si desidera modificare l'indirizzo (privato, business, casa oppure lavoro).

☞ Selezionare l'indirizzo da modificare dalla lista ed inserire un nuovo nome per l'indirizzo.

☞ Confermare l'immissione effettuata con "OK".

✎ L'indirizzo a questo punto viene memorizzato nell'indirizzario con il nuovo nome.

Annotazioni:

Un minimo di 30 voci è garantito per l'indirizzario. A seconda della quantità dei dati immessi, il numero degli indirizzi può salire fino a 200 (ad es. con o senza nome, ecc.).

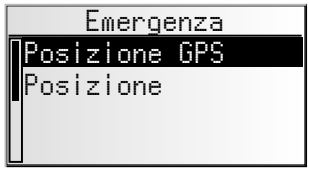
Se l'indirizzario è ancora vuoto, l'opzione "Cancell. indirizzo" non è selezionabile.

Se non sono stati immessi punti intermedi per l'indirizzo della destinazione attuale, l'opzione "Canc. p.ti inter." non è selezionabile.

Se l'indirizzario è pieno, le opzioni "Digitare indirizzo" e "Imm. posiz. att." non sono più selezionabili.

Menu di emergenza

☞ Selezionare "Emergenza" nel menu principale.
💻 Viene visualizzato il menu "Emergenza".



Nel menu "Emergenza" sono disponibili le seguenti opzioni:

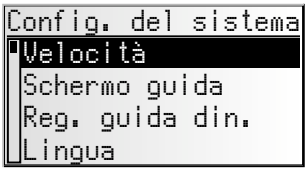
Posizione GPS

Indica l'attuale posizione geografica del veicolo rilevata dal Global Positioning System. Viene visualizzato il grado di longitudine, di latitudine e l'altezza sopra il livello del mare (se la ricezione GPS è adeguata).

Posizione

Indica l'attuale posizione del veicolo con prefisso del paese, località e via. Questa opzione è disponibile solo quando ci si trova su una strada digitalizzata.

Config. del sistema



Per adattare le funzioni di navigazione alle proprie esigenze personali, si possono modificare molte regolazioni.

☞ Selezionare "Regolazioni" nel menu principale.

💻 Viene visualizzato il menu "Config. del sistema".

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

Velocità

Nel menu "Velocità" si possono eseguire le seguenti impostazioni:

Correzione velocità

Per il tempo di viaggio rimanente e l'ora di arrivo stimata il sistema radio e navigazione si basa su una velocità di guida media. Se necessario è possibile adattare questa velocità alla velocità media effettiva.

Consigliamo tuttavia di non effettuare scostamenti eccessivi rispetto al valore normale del 100 %.

☞ Portare il cursore sul valore dietro "Correzione".

☞ Premere la manopola destra.

☞ Impostare la correzione di velocità desiderata.

☞ Per memorizzare questa impostazione, premere nuovamente la manopola destra.

Limite di velocità

Con questo valore si stabilisce a che velocità di marcia attuale debba essere emesso un avviso di superamento della velocità limite.

☞ Spostare il cursore sul valore accanto a "Limite (km/h):".

☞ Premere la manopola destra.

☞ Impostare la velocità desiderata.

☞ Per memorizzare questa impostazione, premere nuovamente la manopola destra.

Attivare/disattivare l'avviso di superamento della velocità limite:

Se l'avviso di superamento della velocità limite è attivato, ogni qualvolta si supera il limite di velocità impostato si sentirà un segnale di avvertimento e sul display verrà visualizzata un'indicazione d'avvertimento.

☞ Spostare il cursore sull'opzione accanto a "Limite:".

☞ Premere la manopola destra, per scegliere fra "On" e "Off".

✎ Se l'avviso di superamento della velocità limite è attivato, ogni qualvolta si supera il limite di velocità impostato, si sentirà un segnale di avvertimento e sul display verrà visualizzata un'indicazione d'avvertimento.

Schermo guida

Qui si possono impostare le informazioni, che devono essere visualizzate nella schermata del pilota automatico.

Mostra evento

☞ Selezionare se gli intralci al traffico lungo il percorso debbano essere visualizzati o meno nella riga superiore della schermata del pilota automatico.

Distanza riman.

☞ Selezionare se la distanza rimanente per raggiungere la meta oppure il punto intermedio debbano essere visualizzati o meno nel campo di stato della schermata del pilota automatico.

Indicazioni di tempo

☞ Selezionare quali indicazioni di tempo devono essere visualizzate nel campo di stato della schermata del pilota automatico. Sono disponibili:

– Ora attuale
– Ora d'arrivo
– Tempo di viaggio rimanente
– Nessuna indicaz.

Reg. guida din.

Config. del sistema per la guida dinamico

Livello rical.

Con quest'impostazione si stabilisce se il sistema di navigazione, in presenza di intralci al traffico, debba prevedere o meno una deviazione. Sono disponibili cinque livelli. Il livello più basso (1) significa che a seconda delle situazioni e del ritardo calcolato, viene preferito anche il percorso diretto attraverso l'ingorgo. Se viene selezionato il valore più alto, nella maggior parte dei casi viene programmata una deviazione.

✎ Il livello 3 offre un'impostazione equilibrata nella programmazione dinamica del percorso. Questo valore è impostato dalla fabbrica.

Orizzonte

Quest'impostazione influisce sul raggio entro il quale il sistema di navigazione tiene conto di intralci al traffico nella programmazione del percorso. Selezionare un valore fra 25 e 150 km.

Ritardo

Con questo valore si indica a partire da che ritardo, causato da un intralcio al traffico, il sistema di navigazione deve proporre un nuovo calcolo del percorso. Selezionare un valore fra 5 e 60 minuti.

✎ Il ritardo previsto viene rilevato con l'aiuto dei dati dell'emittente TMC ricevuta e per esperienza può essere diverso dalla realtà.

Lingua

☞ Selezionare una delle due lingue caricate nel sistema,

oppure:

☞ Selezionare "Altra lingua", per sostituire una delle due lingue con un'altra dal CD del software di sistema fornito nell'imballaggio.

☞ Selezionare la lingua da sostituire.

Apparirà la richiesta di inserire il CD con il software.

☞ Inserire il CD lingue nel lettore CD della radio.

☞ Seguire le istruzioni del sistema per il caricamento di altre lingue.

Adesso girare

Con quest'opzione attiva, a partire da un punto di svolta viene data direttamente un'indicazione supplementare (ad es. "Adesso girare subito a destra").

✎ Quest'indicazione è attivata dalla fabbrica.

Unità di misura

☞ Scegliere fra le seguenti unità di misura per indicazioni di distanza:

– Metrico: indicazione in chilometri e metri.

– Anglo-americano: indicazione in miglia e yard.

– Americano: indicazione in miglia, mezzi e quarti di miglia, e piedi.

Preimpostazioni

Selezionare questa opzione per ripristinare tutte le impostazioni personalizzate ai valori standard. Tutte le registrazioni dell'indirizzario vengono mantenute.

Angolo montaggio

Per regolare il computer di navigazione sull'angolo montaggio della radio nel cruscotto (compensazione del girosensore). Questa regolazione deve essere effettuata solo una volta, direttamente dopo aver montato la radio. Vedere "Regolazione angolo di montaggio", ➽ Pagina 261.

Servizio

Per l'analisi dei problemi di hardware e software (protetta da codice).

L'opzione "Servizio" è prevista esclusivamente per lavori di manutenzione sul sistema radio e navigazione da parte di un Servizio autorizzato.

Info sistema

Il menu "Info sistema" indica le informazioni relative alle versioni di software e hardware (per l'Assistenza tecnica).

Caricamento del software aggiornato

Per ampliare le opzioni funzionali dell'apparecchio si può caricare il software attualizzato da un CD di aggiornamento software, sempre che questo venga offerto per il sistema radio e navigazione:

☞ Accendere la radio.

☞ Aprire il frontalino ed estrarre un eventuale CD ancora inserito.

☞ Inserire il CD di aggiornamento del software di sistema nel lettore CD.

☞ Apparirà una richiesta di conferma. Confermare la richiesta con "Sì", se si desidera sovrascrivere il software operativo caricato sul sistema.

💻 Il nuovo software operativo viene caricato automaticamente. Una barra indica il livello raggiunto durante il caricamento.

⚠ **Non disinserire per nessun motivo l'accensione durante il caricamento, anche se per alcuni minuti non compare alcuna indicazione sul monitor!**

💻 Al termine del caricamento apparirà la richiesta di togliere il CD di aggiornamento del software.

☞ Confermare quindi il caricamento con "OK".

💻 In seguito la radio si disinserisce automaticamente.

☞ Attendere ca. 1 minuto e reinserire la radio.

✎ Il sistema radio e navigazione a questo punto è pronto ad entrare in funzione con il nuovo software.

✎ Eventualmente sarà necessario impostare la lingua del sistema desiderata.

Ricerca guasti

In rari casi può succedere che il sistema radio e navigazione non funzioni come ci si aspetta. Prima di rivolgersi al Servizio di Assistenza tecnica, leggere le istruzioni d'uso e la seguente lista di verifica, dal momento che quello che appare un errore di funzionamento a volte può venire eliminato velocemente.

Anomalie	Causa possibile / rimedio
In generale	
Il sistema radio e navigazione non funziona. Nessun messaggio visualizzato	• Controllare il fusibile (apparecchio e veicolo) e gli allacciamenti (vedi Istruzioni per il montaggio).
Il CD audio o il CD-cartina non viene accettato dall'apparecchio.	Il CD potrebbe essere sporco. • Pulire il CD con una speciale soluzione detergente.
Il sistema disinserisce l'audio durante il viaggio oppure sul display appare "TEL. AUDIO/MUTE".	Segnale del tachimetro collegato al PIN sbagliato della spina di alimentazione tensione. • Vedere tabella allacciamenti ISO camera A nelle istruzioni per il montaggio.
L'elemento di comando dell'apparecchio è surriscaldato.	Nessun malfunzionamento. L'apparecchio produce costantemente del calore.
Sul display appare "temperatura troppo alta" ed il volume si abbassa.	Un circuito di sicurezza incorporato impedisce che la temperatura nell'apparecchio aumenti di un determinato valore. • Lasciar raffreddare l'apparecchio (impostare un volume inferiore) ed aspettare fino a quando "temperatura troppo alta" non compare più sul display.
La clessidra funziona, il CD non viene più espulso.	• Scollegare l'apparecchio dalla corrente per almeno 1 minuto e ricollegarlo. Se non si ottiene nessun risultato, portare l'apparecchio al Service.
Il telefono non viene riconosciuto, sebbene sia collegato alla radio.	• Richiamare il menu di inizializzazione, selezionare "telefono inserito", selezionare "12V" per il dispositivo vivavoce Nokia.
L'apparecchio non funziona/non funziona correttamente su veicoli VW / Audi.	VW ed Audi hanno altri collegamenti Pin sulla spina di alimentazione corrente. • Per il collegamento utilizzare l'adattatore VDO Dayton MA1910.
Sul display compare solo "INIT". Più nessun funzionamento.	Apparecchio difettoso. • Portare l'apparecchio al Servizio Assistenza.
Radio	
Cattiva ricezione della radio.	• Verificare che l'antenna sia uscita completamente e che sia collegata esattamente. • Controllare che il polo negativo della tensione di bordo (cavo marrone) sia collegato correttamente alla massa (telaio del veicolo).
	Per il montaggio su veicoli VW ed Audi è necessario un separatore per l'alimentazione di tensione dell'antenna. • Montare l'adattatore adatto (ad es. Votex).
Sul display appare la frequenza al posto del nome dell'emittente.	L'apparecchio è regolato su di un'emittente che non trasmette segnali RDS oppure l'emittente è troppo debole.
L'emittente desiderata non può essere regolata con la ricerca automatica.	L'emittente desiderata è troppo debole. • Impostare manualmente l'emittente desiderata (sintonizzazione manuale).
	• Verificare che l'antenna sia uscita completamente e che sia collegata esattamente.
	"TA Scan" oppure "TMC Scan" è inserito. La radio reagisce solo ad emittenti con informazioni sul traffico oppure informazioni TMC. • Se necessario disinserire la funzione "TA Scan" oppure "TMC Scan".
	Lo standard del tuner (intervallo di sintonia) non è regolato correttamente (EUR / USA). • Controllare l'opzione "Passo sint." nel menu "Radio".
Sul display appare "Sintonizzare sull'emittente TA successiva" e si sentirà un segnale di avvertimento.	La funzione "TA Scan" è attivata, tuttavia l'emittente selezionata è troppo debole o non trasmette notiziari sul traffico (TA). • Disattivare la funzione "TA Scan" oppure sintonizzare un'altra emittente.
Non vengono trasmessi notiziari sul traffico (con CD, CDC oppure MUTE).	• Attivare la funzione "TA Scan" nel menu "Informazioni".
Lettore CD / CD changer	
Suono distorto / la riproduzione del CD "salta" di tanto in tanto	Il lettore non può leggere il CD. Il CD può essere danneggiato o sporco.
Il lettore CD non funziona.	Con condizioni atmosferiche fredde si può formare condensa sul laser. • Aspettare circa 5 minuti, fino a quando l'umidità è evaporata.
Nessun suono durante la riproduzione CD.	Molti CD contengono dati multimediali, che non vengono riconosciuti dall'apparecchio. • Selezionare il brano successivo, fino a quando c'è musica da sentire.

Anomalie	Causa possibile / rimedio
Problemi con nuovi CD audio, dotati di protezione anticopiatura.	Alcune procedure di protezione anticopiatura non sono conformi alle norme riconosciute per i CD audio. Nessun difetto dell'apparecchio.
Navigazione	
Il display indica "Inserire CD-cartina".	Per alcune funzioni nella modalità di navigazione e per la programmazione del percorso, è necessario il CD cartina. • Inserire il CD cartina C-IQ con la scritta verso l'alto nel lettore CD della radio.
Il sistema reagisce molto lentamente alle immissioni o calcola molto a lungo.	Ci si trova in un settore digitalizzato in modo particolarmente fitto. Per la lettura di grandi quantità di dati, il sistema necessita di un periodo prolungato di tempo.
Nel menu principale è disponibile solo l'opzione "Video spento".	• Attendere alcuni secondi, fino a che il computer di navigazione è inizializzato (le opzioni vengono rappresentate con scrittura normale).
Numero satelliti nel menu informazioni "GPS / Bussola" è 0.	• Controllare che l'antenna GPS non sia coperta da oggetti. • Se vi trovate in un garage, in un parcheggio coperto oppure in una galleria, andate all'aperto.
Le indicazioni del pilota automatico non si sentono o si sentono a volume eccessivamente basso.	• Premere il tasto Info ed impostare a piacere il volume Nav.
Non si riescono a memorizzare gli indirizzi nell'indirizzario.	Indirizzario pieno. • Cancellare dall'indirizzario una o più voci di cui non c'è più bisogno.
Il pilota automatico non è preciso.	Un'imprecisione di ca. 30 m rientra nei limiti di tolleranza. • Se si verificano ripetutamente imprecisioni di maggiore entità, rivolgersi ad un concessionario autorizzato.
	La distanza indicata dal punto di svolta viene calcolata rispetto al punto intermedio dell'incrocio (in modo particolare in caso di incroci estesi o uscite di autostrada).
La posizione visualizzata non corrisponde alla reale posizione del veicolo.	Ricezione GPS disturbata per un tempo troppo lungo (per es. in caso di cattive condizioni di ricezione). Finché la ricezione GPS è sufficiente, la posizione viene corretta automaticamente. • Eventualmente attendere alcuni minuti.
Le indicazioni di guida non rispecchiano la reale situazione del traffico.	La posizione determinata in questo momento dal sistema di navigazione, potrebbe non essere corretta.
	La segnaletica potrebbe essere stata modificata e non corrisponde quindi alle informazioni del CD-cartina.
L'ora nel menu informazioni "GPS / Bussola" è sbagliata.	• Inserire l'esatto fuso orario nel menu "INIZIALIZZAZIONE- REGOLAZIONE OROLOGIO".
L'ora di arrivo prevista sulla schermata del pilota automatico è sbagliata.	• Controllare l'esatto fuso orario nel menu "INIZIALIZZAZIONE - REGOLAZIONE OROLOGIO" (se l'orologio GPS è stato regolato).
C-IQ	
Non vengono visualizzate informazioni sul traffico sul pilota automatico, anche se l'emittente radio trasmette dati TMC.	Non sono state attivate informazioni C-IQ Traffic. • Rivolgersi al Servizio C-IQ, per chiedere l'attivazione di contenuti con Info traffico.
Poco dopo il confine, non vengono date più indicazioni del pilota automatico. Solo frecce di direzione sulla schermata del pilota automatico.	Ci si trova in un paese, per il quale non sono stati attivati contenuti. • Mettersi in contatto con il Servizio C-IQ e far attivare i dati cartina per il paese desiderato.
Il display indica "Prego inserire CD corretto".	• Assicurarsi che sia stato inserito un CD cartina con contenuti C-IQ. CD cartina senza C-IQ non vengono accettati dal sistema.

In molti Paesi è disponibile una linea diretta per le domande relative al sistema multimediale VDO Dayton. I numeri di telefono aggiornati sono riportati nel foglio informativo allegato.

VDO Dayton in Internet: www.vdodayton.com

Con riserva di modifiche tecniche e di errori eventuali.

Car Multimedia Systems.

VDO Dayton. The Car Brand.

3112 316 0929.1 04/2003 ri